

9/102-29)

ALBUM DE VIÑA DEL MAR

Recuerdos fotográficos de esta ciudad y breves reseñas de su progreso, recursos, clima, sociabilidad, edificios, etc.



ANUALMENTE SE PUBLICARÁN ALGUNOS PLIEGOS
PARA AGREGARLOS A ESTA OBRA Y HACERLA
SIEMPRE DE ACTUALIDAD

363906



El Ejemplar: SEIS PESOS

AAM 7763



R. 0489

MCMXIII

SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO
VALPARAISO

29960

Esta Obra con los pliegos que posteriormente
la completen,

ES PROPIEDAD

de la "Sociedad Imprenta y Litografía UNIVERSO"
y de DARÍO RISOPATRÓN BARROS

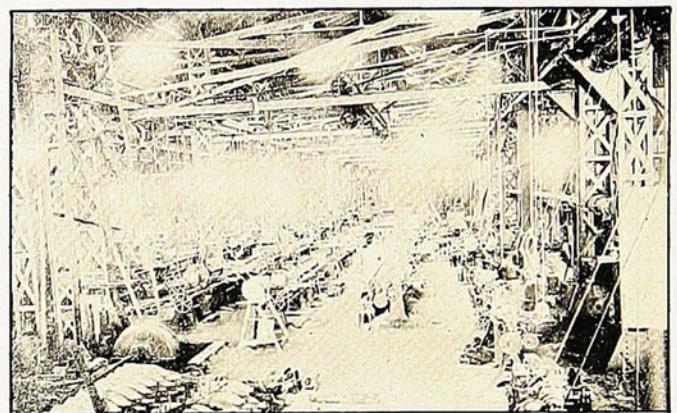
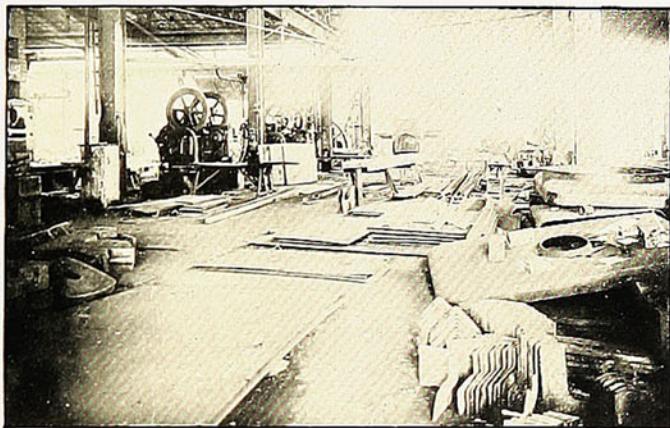
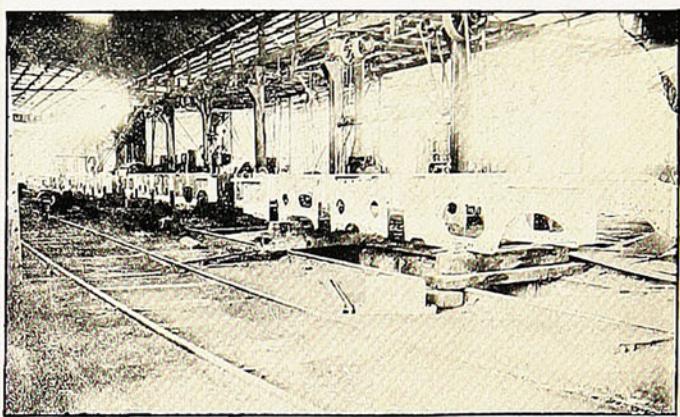
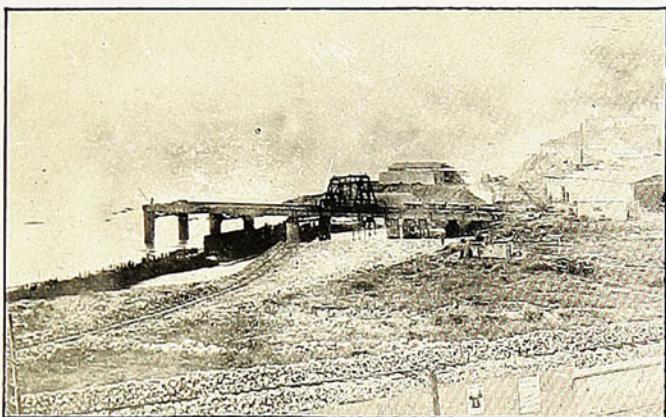
NN

Queda hecho el Depósito que manda la Ley

De esta obra se han tirado 3000 ejempl.

CALETA ABARCA

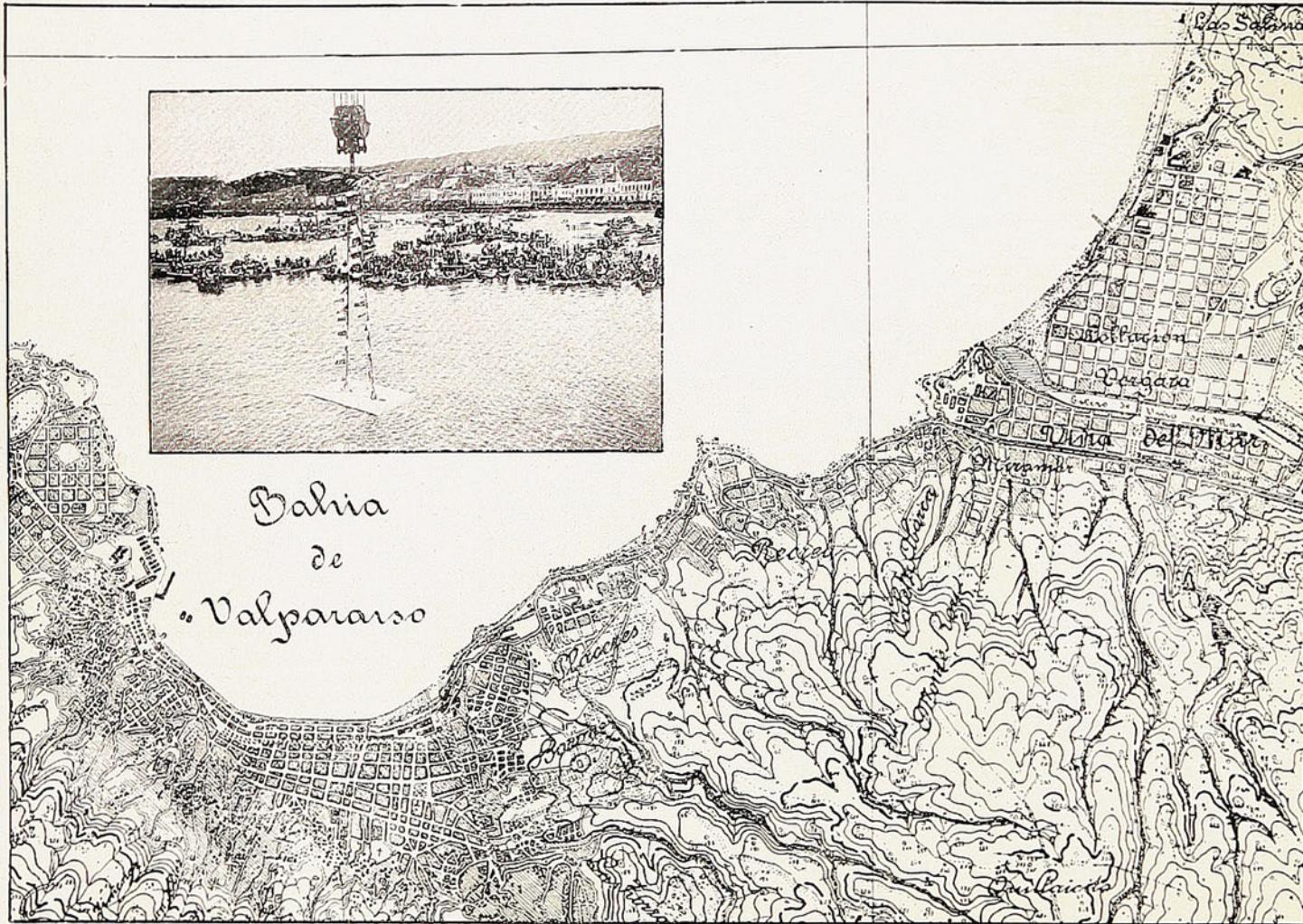
1



MUELLE Y TALLERES DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE MAESTRANZAS Y GALVANIZACIÓN.

199

LA BAHIA DE VALPARAISO Y EL PUERTO EN CONSTRUCCION



PLANO DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE LAS OBRAS DEL PUERTO DE VALPARAISO.

VIÑA DEL MAR

Su presente. Su pasado. Su futuro.

—83—

VIÑA,—escribía un espiritual francés que nos visitó años atrás,—«es el más agradable rincón de Chile.» Y luego de considerar las bellezas naturales, la facilidad de comunicaciones, la esplendidez de un clima tibio en invierno, suave en verano, ¡qué lástima—agregaba—que no tengamos estas ventajas reunidas en las playas del Atlántico o del Mediterráneo! Exclamación sincera que puede resumir el juicio de cualquier turista conocedor de Trouville e de la Côte d'Azur.

Hay, en efecto, tal conjunto de cualidades en Viña del Mar, tan excelentes condiciones acumuló en ella la mano pródiga de la Naturaleza, que sólo es de extrañar que este pedazo de suelo, verdadero «valle del Paraíso,» no haya sido apreciado aún en cuanto vale por los chilenos que invernan en Santiago y pasean sus ocios por Niza y Montecarlo.

Imaginaos el país más encantador del mundo. Una planicie suave que va a morir al beso de las olas de un mar de raso y seda; cielo de azul purísimo; un horizonte cerrado por las comvas de lomajes verdegueantes, tachonados de eucaliptos y palmeras. Sobre el valle, partido en dos por el antiguo río de las minas, una ciudad nueva, elegante, holgada, con amplias avenidas surcadas de árboles y pavimentadas con asfalto natural de roca. Nada de edificación pesada y maciza: las villas y los chalets se suceden sin cesar, ágiles, esbeltos, rasgado el cielo con las agujas de sus cúpulas o las atrevidas aristas de sus mansardas. Se alinean a lo largo de las avenidas, se aislan en medio de frondosos jardines, trepan sobre las mesetas o se refugian—blancas velas al socaire del viento—in los hondos huecos de las quebradas.—Imaginaos aun que aquella edificación en que hay derroche de lujo y de buen gusto permanece oculta bajo las flores y las enramadas, porque es Viña la ciudad-jardín por excelencia. Desde los cercos de rosas hasta las delicadas plantas de invernadero; desde la humilde violeta hasta el gentil bambú y la robusta encina; desde el clavel que expare su perfume a ras del suelo hasta el aroma y el jacarandá que embalsaman el ambiente, nada hay que no prospere, crezca y desarrolle en la tierra seberrima fecundada por la cálida luz de un sol de oro: en tanto que abajo las corolas abren sus pétalos policórneos en ansia lujuriosa de vida, las enredaderas se enlazan a las columnas, se columpian sobre los frisos o se descuelgan juguetonas, por las cornisas.—Imaginaos, por fin, tras las flores y las rejas morunas las mujeres más hermosas de una raza que goza de fama por la beldad de sus mujeres, y tendréis lo que es Viña, ramillete de luz, de poesía, de arte, acariciado por el mar inmenso, perfumado por sus brisas salinas, hechizado por la naturaleza y por ojos femeninos que no tienen par. Realidad viviente del ensueño de un cuento de hadas, «copia feliz del Edén,» como dijo el poeta.

Aseguran los viejos cronicones, que un capitán español venido con Almagro, uno de aquellos bravos aficionados a las aventuras, a la guerra y al amor, fué el primero en pisar tierra viñamarina y en levantar en la comarca los emblemas de la cruz y del rey. Fué también el primero que la bautizó con el nombre de Valparaíso, que el puerto se apropió más tarde con el egoísmo del hermano de mayor caudal.

Los dominios que los indios hubieran cedido de buen grado por un puñado de chaquiras, y que la violencia de la conquista les arrebató por fuerza, pasaron por decreto del Gobernador D. Pedro de Valdivia a manos de Juan Jufré y Francisco Riveros, a la fecha encumbrados personajes santiaguinos. Un hijo del segundo, Alonso Riveros «el mozo,» se encargó de derribar parte de la selva que quedaba más allá del estero, de desmalezar el terreno y de plantar, casi al borde mismo del océano, algunas vides que andando el tiempo fueron causantes del apodo de «viña de la mar» que llevó la heredad.

Cuenta Vicuña Mackenna,—nuestro Alejandro Dumas—ameno cronista de los primeros años del balneario chileno, que a poco andar los padres jesuítas «pusieron los ojos en aquella viña que servía maravillosamente para surtir el cáliz de su Residencia en Valparaíso y los altares de los barcos que venían del Perú, y el jefe de la misión la compró en cuatro mil pesos, de los cuales los jesuítas sólo desembolsaron setecientos, porque el resto fué a censo.»

Cuatro mil pesos valían a la fecha Viña y Reñaca, que se había agregado a la primitiva estancia de Alonso el Mozo, y cuatro mil pesos continuó valiendo por largos años, pues por esa suma pasó Viña al poder de distintos propietarios. No fueron escasas tampoco las ocasiones en que la hacienda pasó de una familia a otra por enlaces en que entraban por partes iguales la fortuna y el amor, pues a orillas del estero de Marga-Marga, cuando se agotaron los lavaderos de oro, quedaron las riquezas de la tierra, fecunda cual ninguna en toda suerte de productos, entre los que no eran los de menos valor las bizarras doncellas y gallardos mancebos. Así al menos se desprende de la afirmación de lady Cochrane, quien, hablando de Joaquín Carrera, hijo menor del valiente D. Juan Antonio, decía «que ni en los museos de la Grecia había existido un tipo más acabado del Adónis de los dioses.» Y si esta alabanza se tributaba a los varones, ¿qué no habría podido decirse de las hembras? Y así, corriendo toda suerte de vicisitudes y yendo desde un Lisperguer hasta un comerciante cualquiera, Enriquecido en el rudo trabajo diario, pasaron durante trescientos años las fincas de la Viña del Mar y su gemela de las Siete Hermanas, que quedaba del lado sur del río hasta los lindes de la hacienda de Charahuacho. La parte central de la que hoy es Viña no era sino un potrero florido, en que el pasto alternaba con los alelías, las maravillas y los girasoles. Sólo una posada y una lechería eran la nota discordante en la monotonía de los ranchos de los inquilinos. La primera surtía de alimento al puerto; la segunda, servía de punto de cita a los que traficaban por el viejo camino de Quillota, y se dice que en el mesón de aquella posada trataron de ahogar sus remordimientos y de adquirir el ficticio valor que proporciona el alcohol, los sublevados que llevaban prisionero al Ministro Portales y que tan trágico fin debieran tener en el combate de la Cabritería.

Como la Ciudad-Luz, la Ciudad-Jardín no tuvo fundador. Quien sabe si el destino, siempre clemente con ella, quiso privarla por este medio de la indispensable playa cuadrada, de las callejas estrechas y del oprobioso rollo de los españoles; quien sabe si al reservarle más amplios horizontes de estética y de higiene quiso colocarla en manos de más expertos alarifes y más atinados cabildos. Es una verdad inconcusa, por lo menos, que Viña se escapó así de las construcciones de barro y teja que sin respeto al buen sentido artístico o al trazo de la calle afease aun las arterias céntricas de la capital de Chile.

Tres decenios hace apenas a que Viña empezó su actual planta arquitectónica. El ferrocarril de Santiago a Valparaíso, inaugurado en Septiembre de 1855, había dado alguna animación al caserío y atraído a estos contornos algunos extranjeros que, en unión a los empleados del ferrocarril, fueron agrupándose alrededor de la estación y del hotel que frente a ella se levantó. En 1874 don José Francisco Vergara y Echevers y su esposa doña Mercedes Alvarez, benefactores públicos que bien se merecen el honor que les ha dispensado el agradecimiento de la posteridad, levantando un monumento al primero y dando su nombre al barrio norte de la población, cediendo los terrenos necesarios para dibujar la ciudad conforme a un plano aprobado por el intendente Echáurren en aquel mismo año. Desde entonces data la ciudad presente, si bien en 1880 era aun un estercolero la hoy elegantísima Avenida de la Libertad y no pasaban de ser callejones inmundos la actual aristocrática calle de la Montaña y la populosa Avenida de Valparaíso, antes calle Ancha. Sólo la Avenida de la Marina, cuyo futuro soberbio desarrollo puede ya entreverse, ha quedado rezagada en este impetuoso avance del progreso.

Pero fué una catástrofe nacional la que vino a dar al balneario un auge inusitado, como para confirmar una vez más un añaño proverbio castellano. El dieciséis de Agosto de 1906 un terremoto sembró el espanto en Valparaíso y redujo a escombros el puerto que era el orgullo del Pacífico austral. Por un momento se contristó el espíritu nacional; mas, con

una energía que con justicia ha hecho llamar a los chilenos los yanquis de la América del Sur, Valparaíso fué reedificado en las condiciones ventajosas de la gran orbe moderna, a despecho de la naturaleza hurañá y egoísta de su suelo, y Viña, su barrio vecino y rival, sintió afluir a su seno, como las jemas con la savia de primavera, poderosa corriente de vida nueva y magnífica. Su población, que cinco lustros atrás apenas pasaba el millar, aumentó de súbito con la afluencia de forasteros escarmentados de los fenómenos sísmicos, hasta llegar a 50,000 almas, según cálculos hechos en este año de gracia de 1913. Este auge inesperado; el hormiguero humano que rebulle en Viña durante la época estival; las grandes mansiones de los que quieren calma sin abandonar las comodidades de la civilización; las ventajas de un clima incomparable, atrajeron al balneario la suntuosidad que proporciona la riqueza. No bastaron ya los atractivos de la indolente villa campesina, surcada por tranvías eléctricos y unida por decenas de trenes rápidos a Santiago y Valparaíso; no bastaron el confortable restaurant de la playa, ni la espléndida cancha del Valparaíso Sporting Club, ni uno de los más bellos y lujosos clubs sociales de la América del Sur. La fiebre de progreso que hacía irrupción en nuevos y costosos chalets, en oficinas de bancos, de correos y telégrafos, en grandes establecimientos de educación secundaria, en un amplio cuartel de infantería, en poderosas fábricas y establecimientos industriales, contagió también a las autoridades comunales, representadas por una Municipalidad compuesta de vecinos prestigiosos y modelo de administración de la comuna autónoma. Ocho millones se invierten hoy en asfaltar las calzadas, en pavimentar las aceras con baldosas, en colocar cada cincuenta metros dobles focos eléctricos de cuatrocientas bujías cada uno, en renovar las plantaciones públicas, en abrir nuevas plazas y paseos, en fabricar puentes de concreto sobre el estero canalizado, vencido y humillado...

Y esto no será todo. Ya veréis cómo llegan el Teatro Municipal, la Casa Consistorial, el gran balneario con su paseo de cerca de un kilómetro de longitud, el Casino que imitará a Montecarlo. Ya veréis cómo este centro americano, embellecido cual ninguno por la naturaleza y por la pujanza de los chilenos, atraerá anualmente a peruanos y bolivianos, a argentinos y fluminenses, que vendrán a buscar aquí aire y luz, tranquilidad y apacible descanso y que aquí encontrarán cuanto pudo hacer la vida amable y amada.

En tanto, ¡cuán lejos, ay, los pasados tiempos de Viña! El vertiginoso automóvil reemplazó la tarda calesa de nuestros abuelos; el five o'clock, las once de sabroso mate; las carreras y la semana de aviación, con sus gigantescas libélulas que hicieron huir despavoridas a las tímidas gaviotas, mataron el provinciano paseo a la llegada de los trenes. La voz de la moza de ajustado corpiño y de basquiña indiscreta que dejaba asomar qué sé yo qué cosas, cruza el paseo la esbelta dama vestida conforme al último modelo parisino, y un *firteo* importado tampoco sé de dónde, reina en lugar del rústico idilio que se oía al carmen del estero:

—¿Lavando, ña María?
—Lavando, ño José!

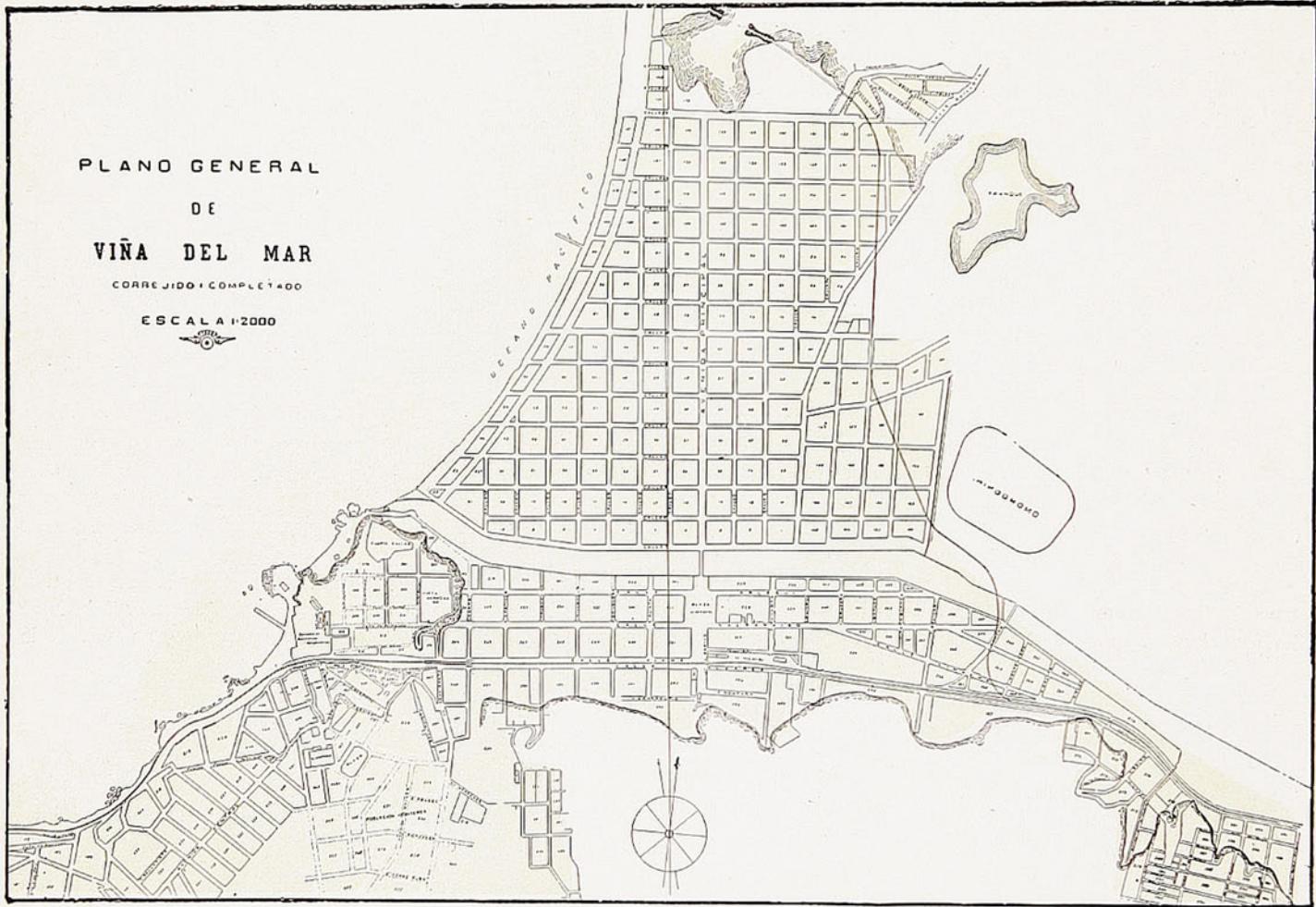
Viña y el Chile viejos se van para no volver. Los transatlánticos y los transandinos, que con sus desinencias iniciales nos hablan de ultramar y de ultracordillera, nos aportan cada día las costumbres y las novedades de países remotos con que nuestros antepasados soñaban como cuentos de las Mil y una Noches. La fuerza de las cosas nos empuja dentro de la fiebrosa vida moderna, y al dar el definitivo adiós al pasado sólo debemos pedir al caprichoso destino que el esnobismo, la extranjerización, el lujo y el confort no nos hagan perder las virtudes ancestrales que en la América nos hicieron sobrios, fuertes y respetados.

PLANO GENERAL DE VIÑA DEL MAR

PLANO GENERAL
DE
VIÑA DEL MAR

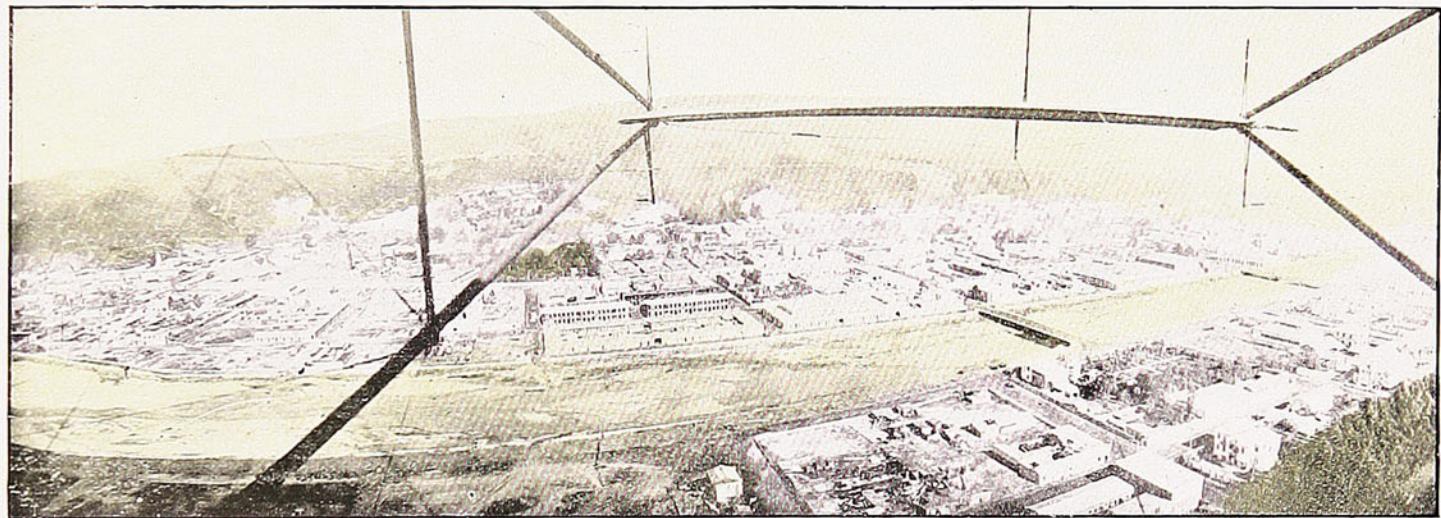
CORREGIDO Y COMPLETADO

ESCALA 1:2000



VISTAS PANORAMICAS

2



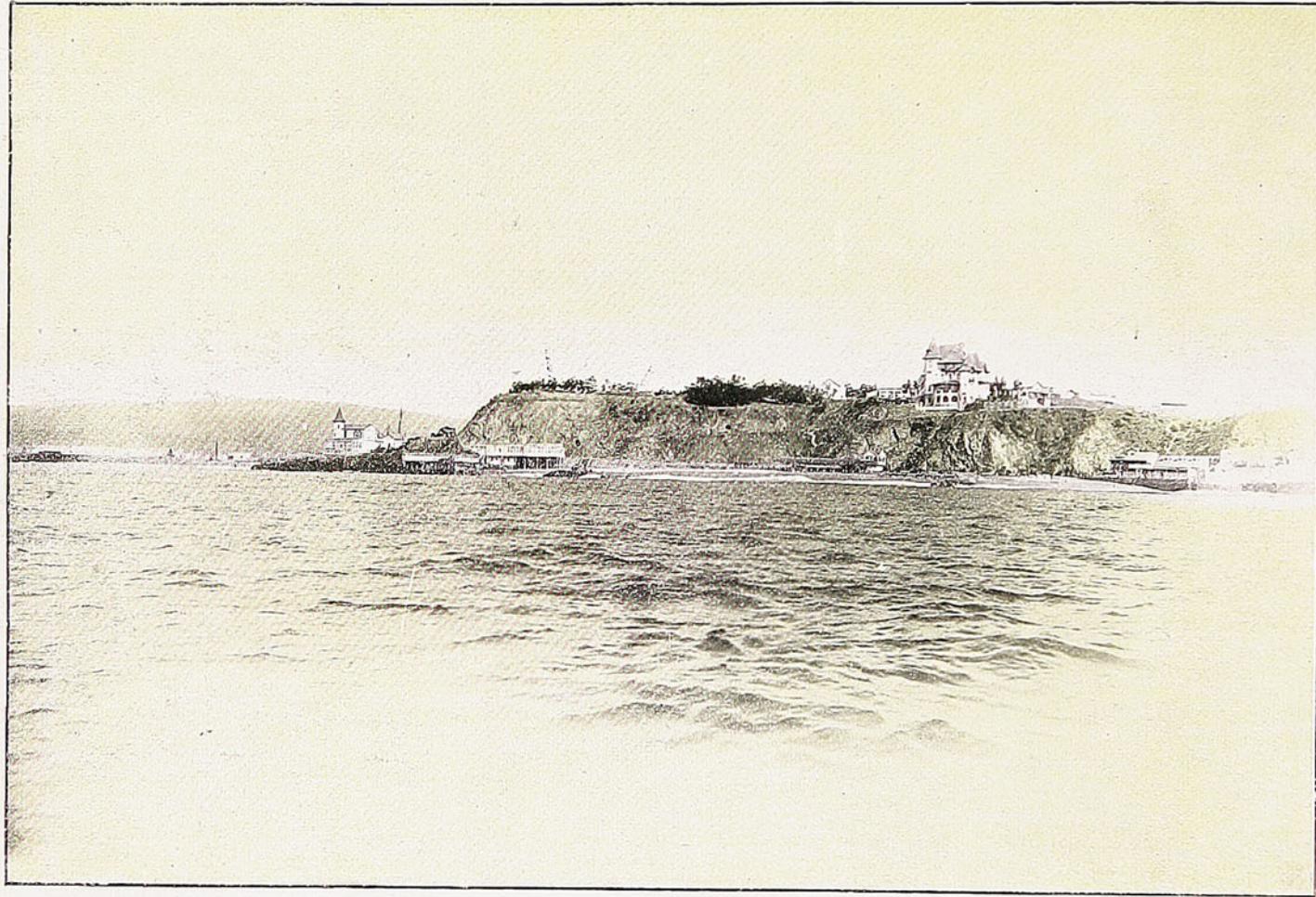
EL VALLE DE VIÑA DEL MAR FOTOGRAFIADO DESDE EL BIPLANO DEL AVIADOR PAILLETE. LA PRESENTE ES LA PRIMERA FOTOGRAFIA TOMADA EN CHILE DESDE UN AEROPLANO.



VIÑA DEL MAR, VISTA DESDE LOS CERROS QUE LA RODEAN.



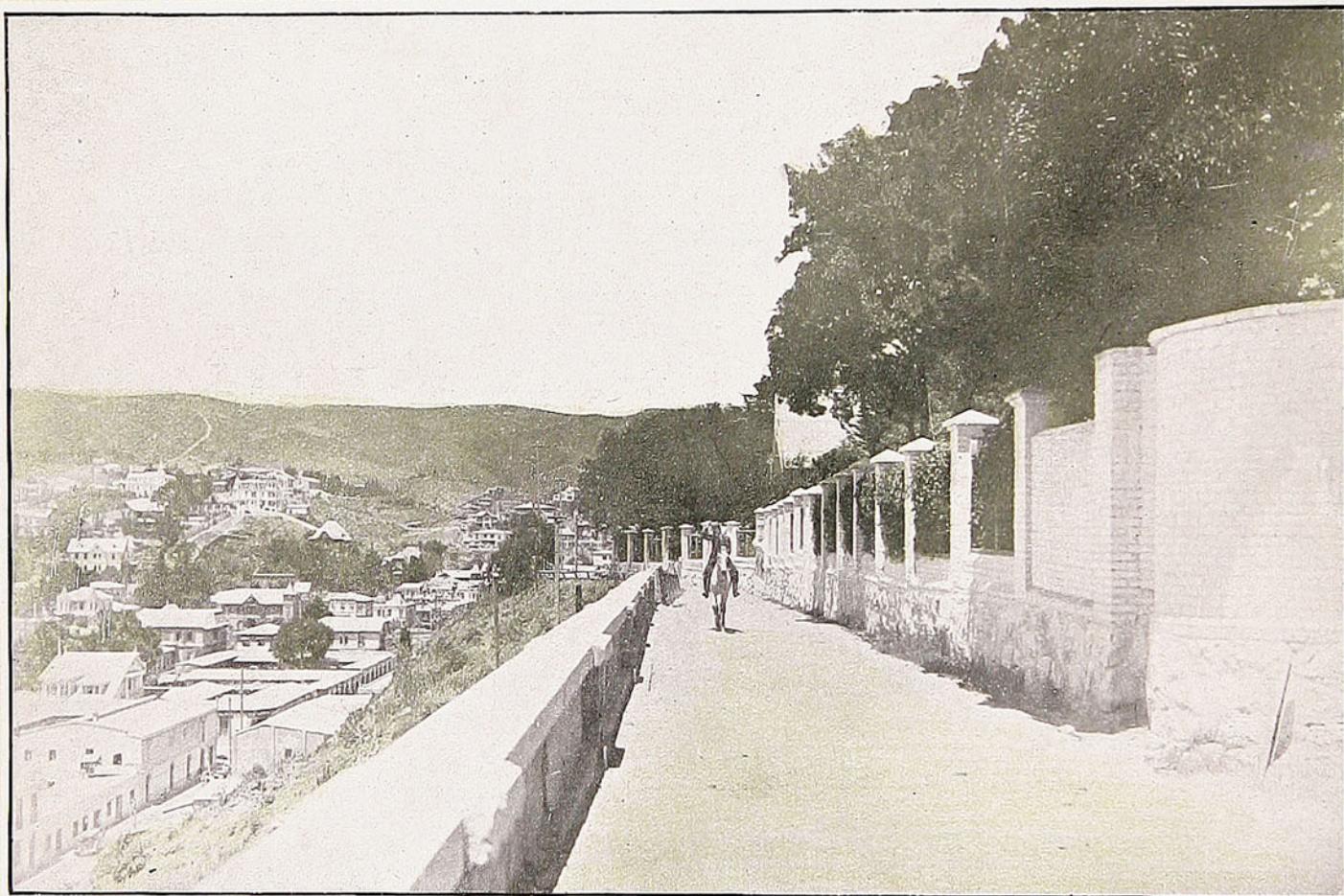
LA POBLACIÓN VISTA DESDE LAS COLINAS.



VIÑA DEL MAR, VISTA DESDE A BORDO.

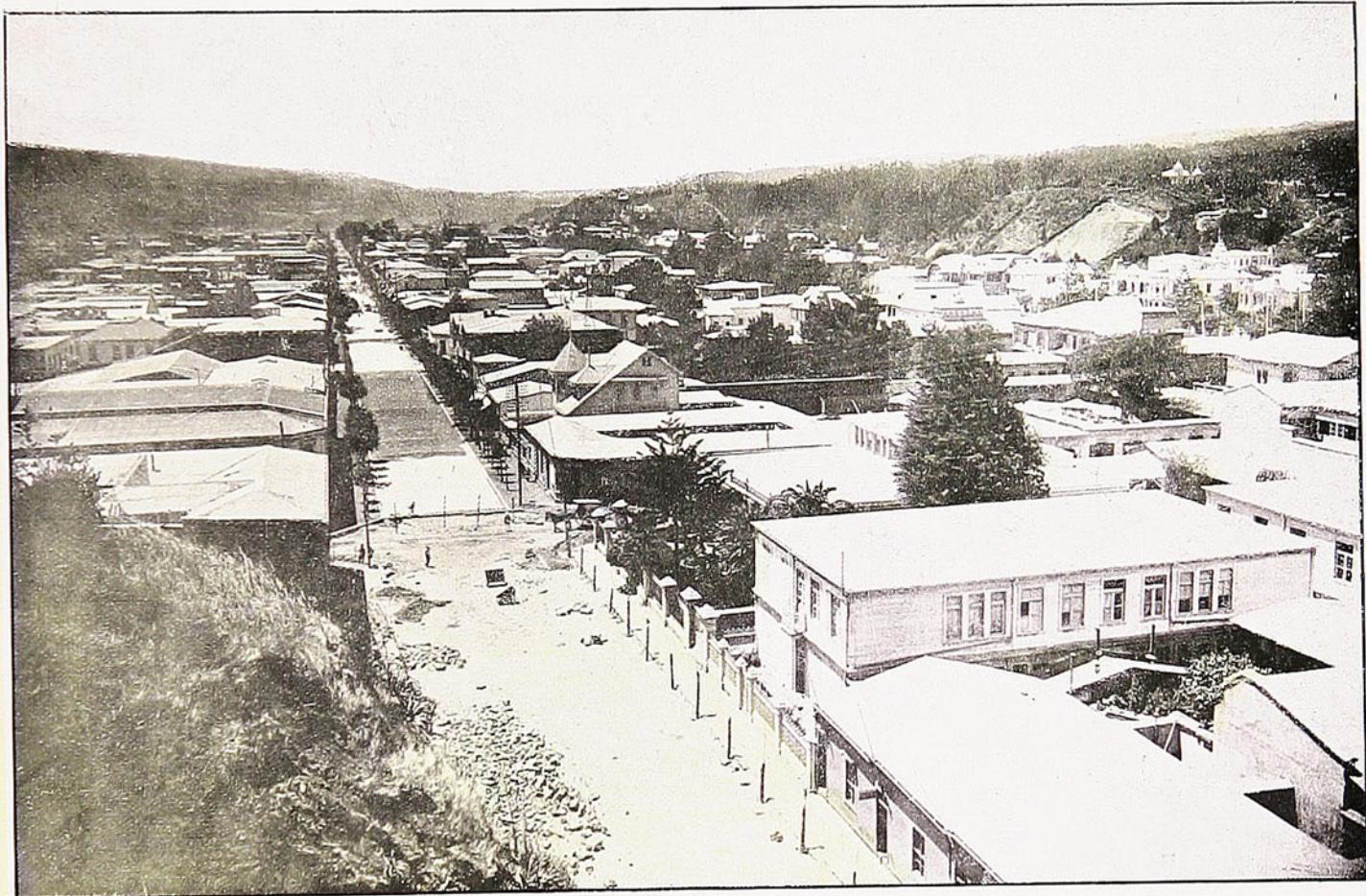


DEL RECREO, TOMADA DESDE LOS ALTOS DE LA CASA DE DON HERMENEGILDO SANTA MARIA, HACIA LOS CERROS.



EL BARrio DE MIRAMAR VISTO DESDE EL CERRO DEL CASTILLO.

Esta faja de población queda aislada del mar por el Cerro del Castillo que cierra, al poniente, la extensión comprendida entre el estero y los cerros que la resguardan por el sur.

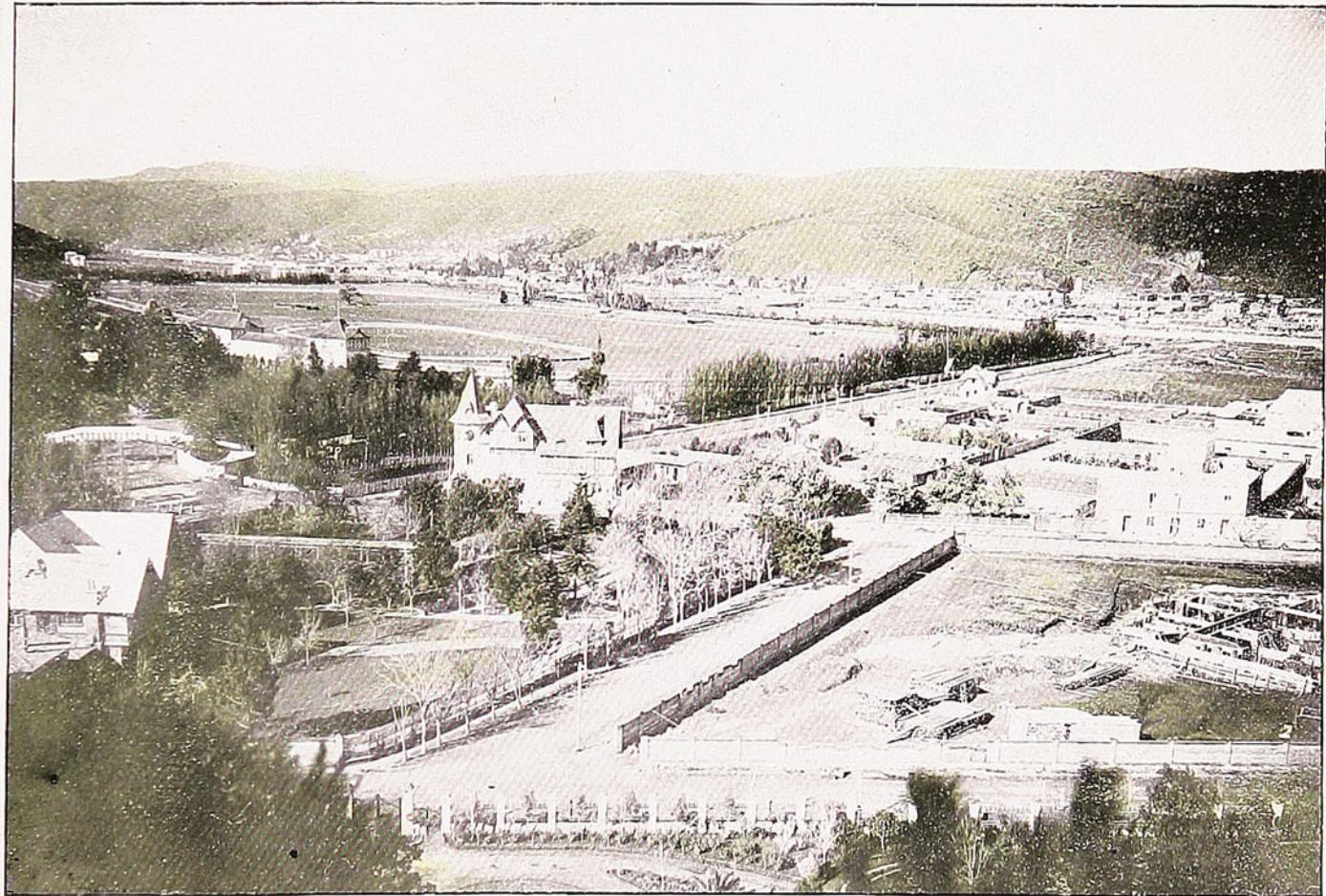


DESDE EL CERRO DEL CASTILLO

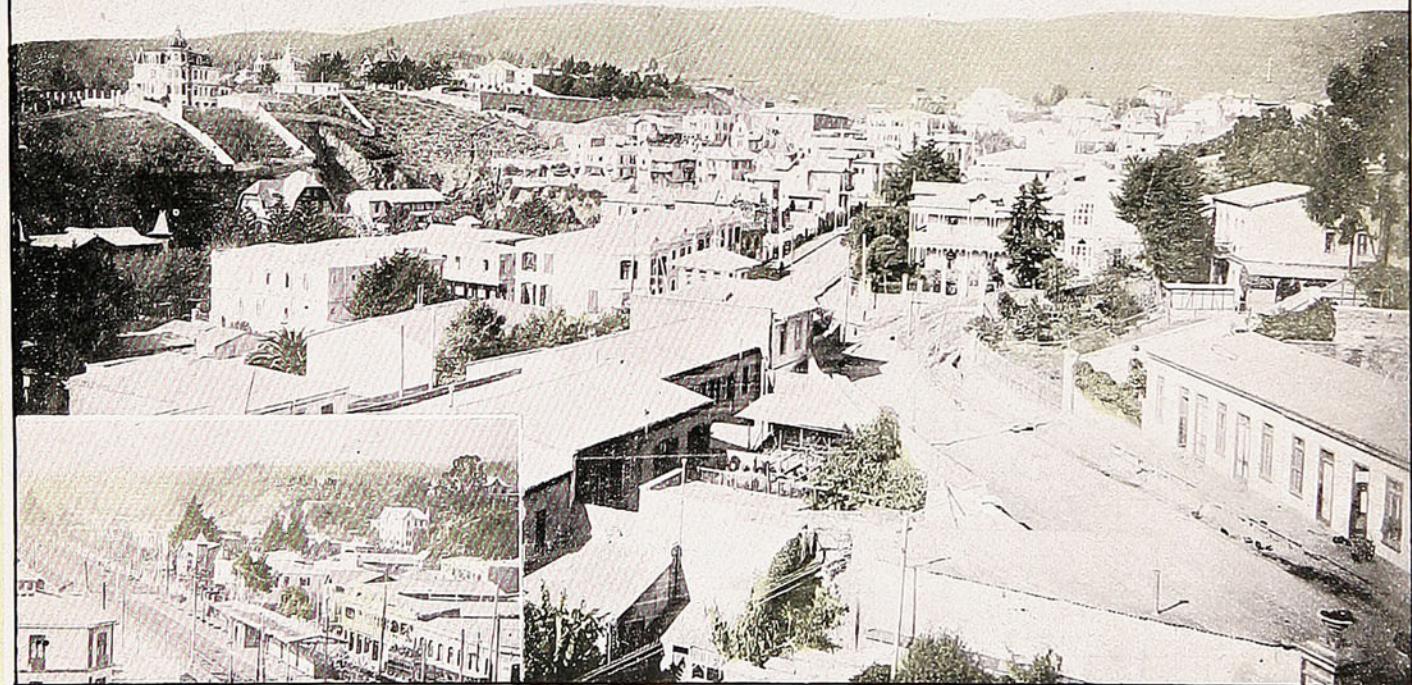
La ciudad de Viña del Mar se ha formado a lo largo de la vía férrea ocupando los terrenos vecinos a ella en una longitud aproximada de cuatro kilómetros.



LA POBLACIÓN VISTA DESDE LAS COLINAS DE LA QUINTA VERGARA.



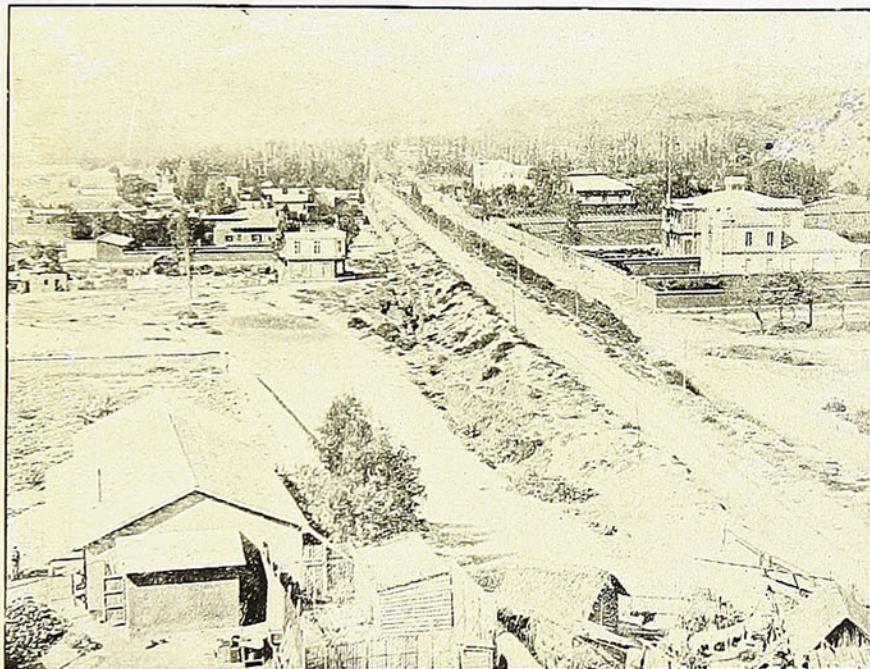
VISTA PARCIAL DE LA POBLACIÓN VERGARA,
TERRENOS DEL SPORTING CLUB Y CHORRILLOS QUE SE DIVISA AL OTRO LADO DEL ESTERO,



PANORAMA DE LA SUBIDA DE AGUA SANTA Y LA ESTACIÓN DE MIRAMAR.

VISTA PANORÁMICA EN 1884.

DESEMOS a la amabilidad del reputado pintor señor W. H. Walton, que es uno de los más antiguos vecinos de Viña del Mar, las vistas que insertamos en esta página y en la siguiente y que permiten apreciar de un modo gráfico la rapidez



LA CIUDAD DE ENTONCES, VISTA DESDE EL CERRO DEL CASTILLO.



EL NOTABLE PINTOR RETRATISTA
SEÑOR WALTON.

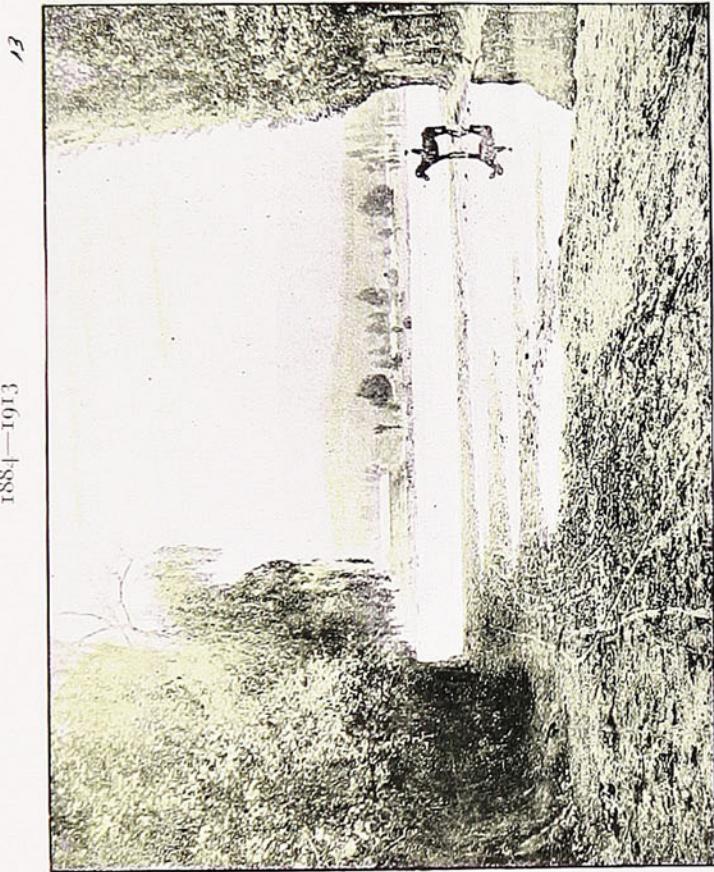
del progreso de la joven ciudad de Viña del Mar. ¡En veintinueve años la insignificante aldea que dormitaba a lo largo de la línea del ferrocarril se ha convertido en una ciudad compacta y animada! Donde estaba el vado rústico se levanta el puente moderno de concretos. ¡Pueden enorgullecerse los hombres que alcanzan a presenciar estas transformaciones!



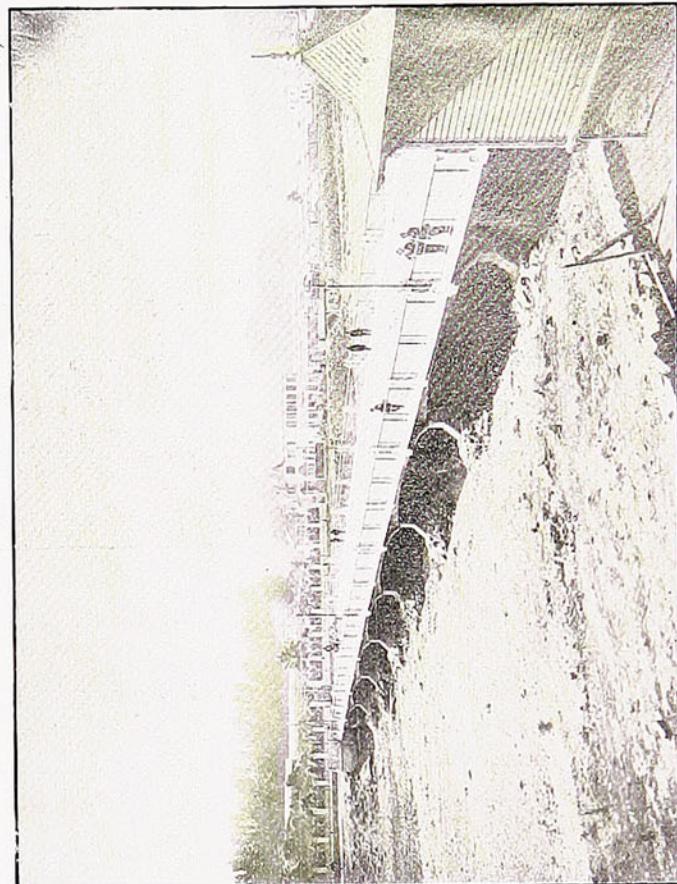
EL ESTERO DE VIÑA DEL MAR, VISTO DESDE SU DESEMBOCADURA.

A la derecha pueden verse en situación privilegiada los terrenos de propiedad de los señores Freudenburg y Balmaceda.
(Actualmente en venta.)

1884—1913

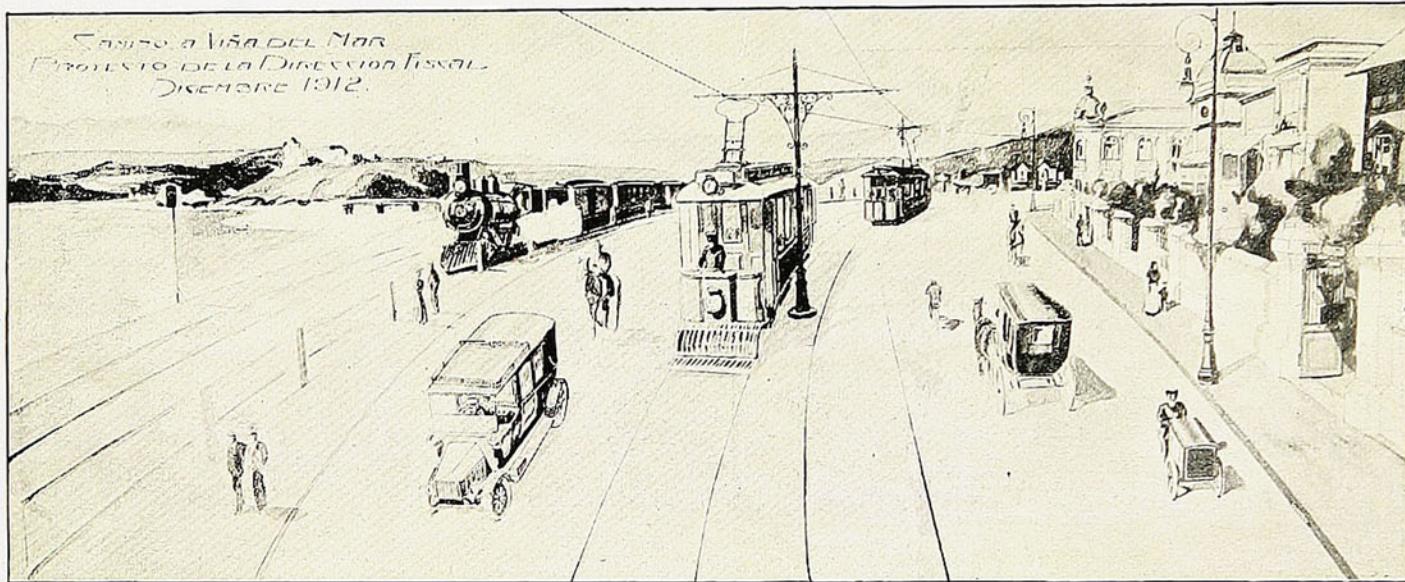


13

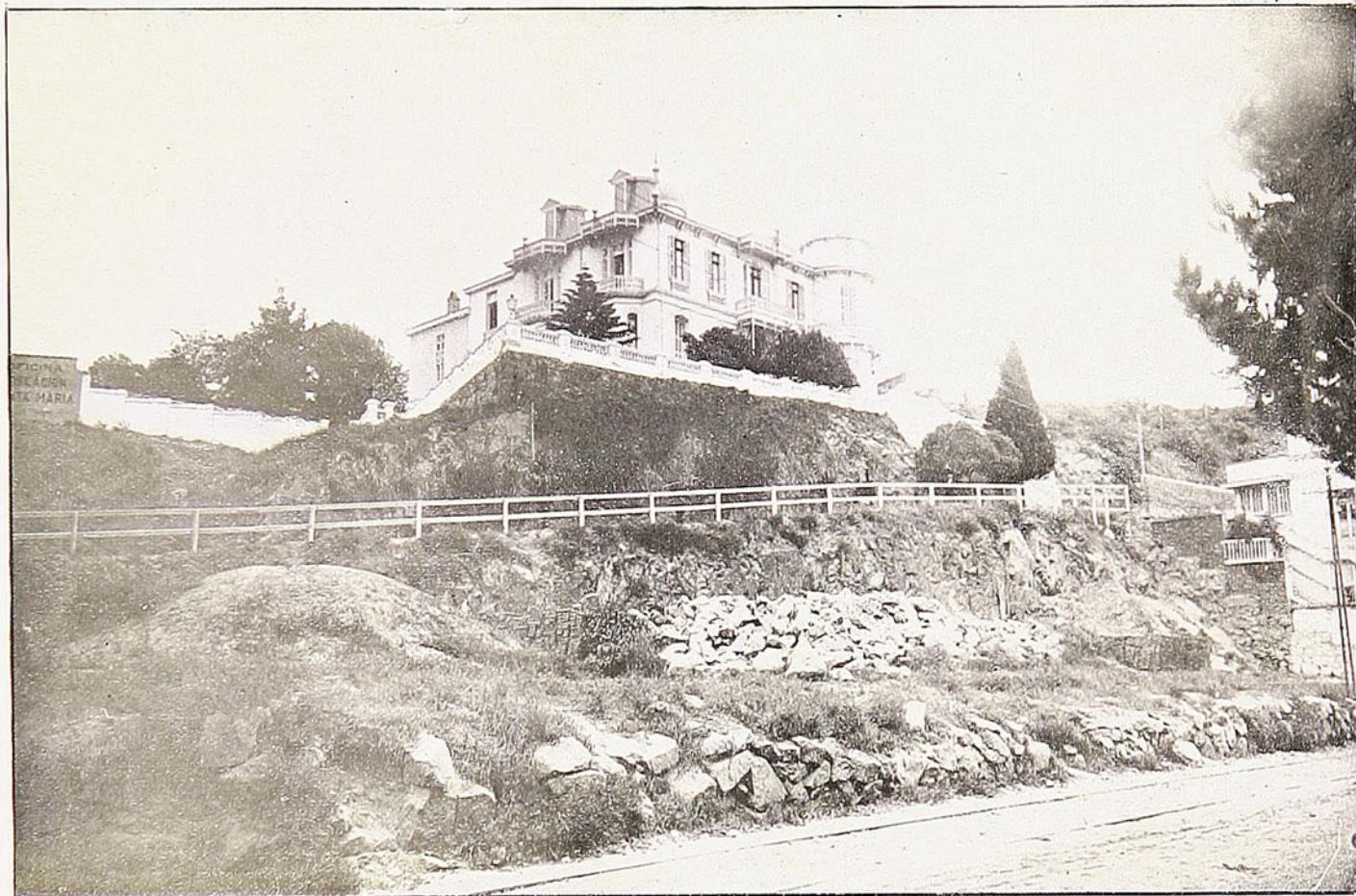


14

EL ANTIGUO VADO Y EL ACTUAL PUENTE DE LA CALLE QUILLOTA
SOBRE EL ESTERO DE VIÑA DEL MAR.



La prosperidad de Viña del Mar comenzó con la apertura del camino plano a Valparaíso que llevó a cabo en Enero de 1906, el Intendente de la Provincia de Valparaíso en aquella fecha, don Joaquín Fernández Blanco. El antiguo camino de las Siete Hermanas, así llamado según don Benjamin Vicuña Mackenna, por las siete cuestas que lo interceptaban, había llegado a ser insuficiente y casi intransitable para el actual tráfico que requería la ciudad. Ahora se repite el mismo fenómeno después de sólo once años, y el camino plano no basta ya para el tráfico intenso que es, a la vez, causa y efecto del crecimiento de Viña del Mar. El Supremo Gobierno ha reconocido la necesidad de ensanchar y mejorar esta vía, y ha encargado a la Dirección Fiscal de las Obras del Puerto el confeccionamiento de un Proyecto Definitivo, que es el que insertamos.



PALACIO DEL SEÑOR DON HERMENEGILDO SANTA MARÍA, EN EL RECREO.

Esta hermosa residencia es la que primero atrae las miradas al entrar, viniendo de Valparaíso, a la jurisdicción comunal de Viña del Mar.

DE VALPARAISO A VIÑA DEL MAR

77



Después del Palacio de la Familia Santa María, coronan las colinas las hermosas construcciones de la familia Fernández Jara, frente al Balneario del Recreo. (Arquitecto Alfredo Azancot).



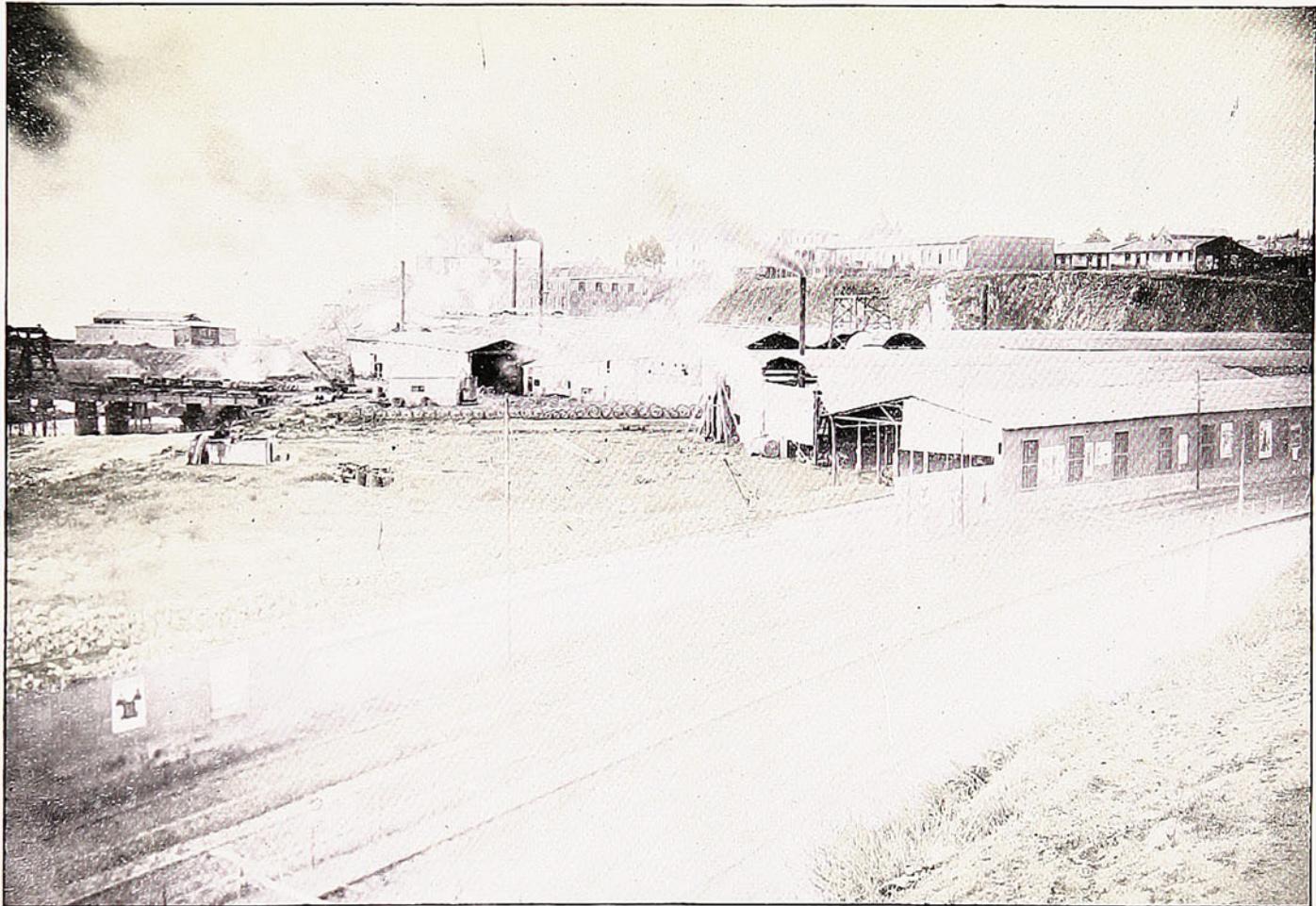
EL BALNEARIO DEL RECREO O «SEA-SIDE»

Ofrece toda clase de comodidades a los bañistas que frecuentan su playa. Al fondo se divisa su pequeño y pintoresco Casino.

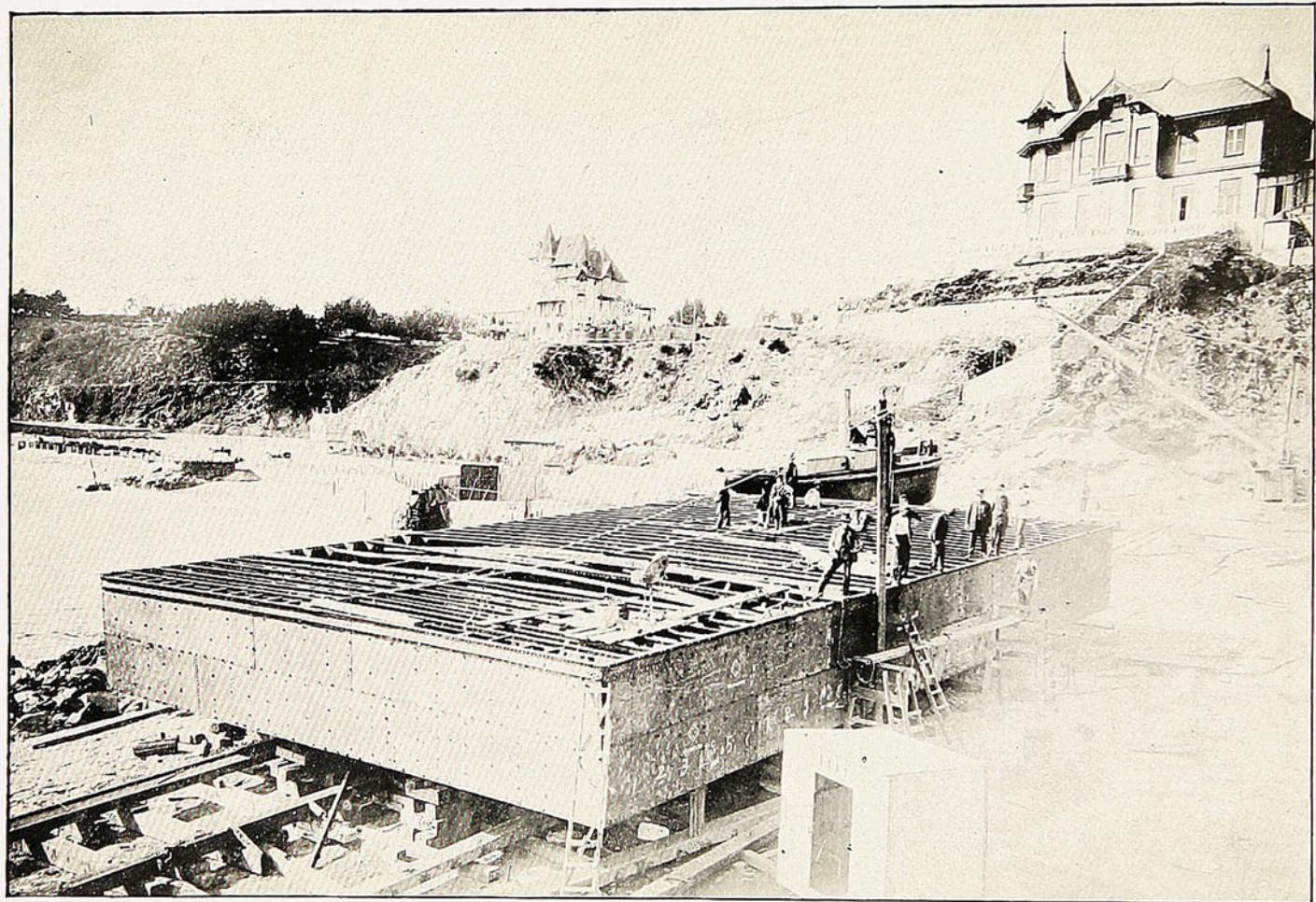


LA PLAYA DEL RECREO.

Es privilegiada por la tranquilidad de su mar, que se despliega casi sin olas al abrigo de la Punta de los Mayos que la protege del viento sur.



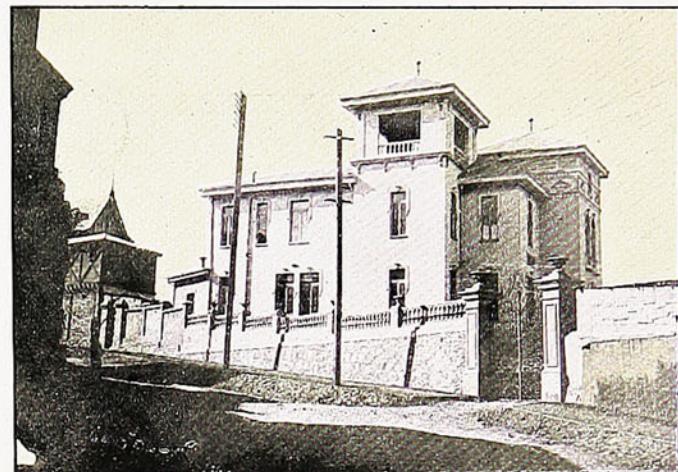
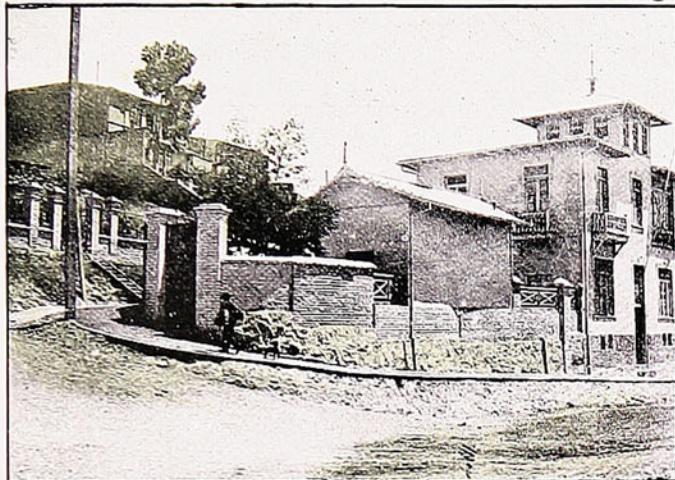
LA FUNDICIÓN DE CALETA ABARCA DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE MAESTRANZAS Y GALVANIZACIÓN.



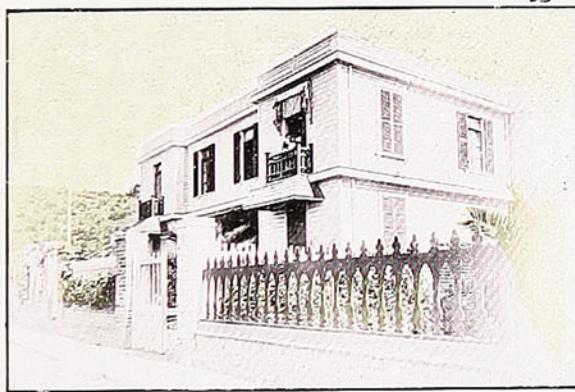
SOCIEDAD NACIONAL DE MAESTRANZAS Y GALVANIZACIÓN.—EN ESTOS TERRENOS GANADOS AL MAR SE EJECUTAN
POR ESTA PROGRESISTA EMPRESA LA MAYOR PARTE DE SUS GRANDES TRABAJOS.

CALLES AGUA SANTA Y MONTERREY.

22



23

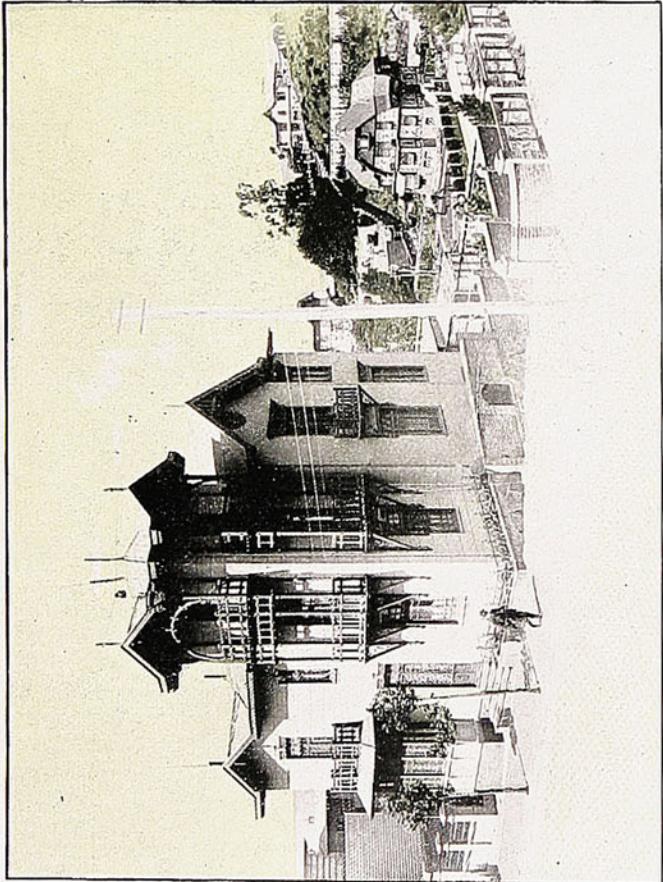


25



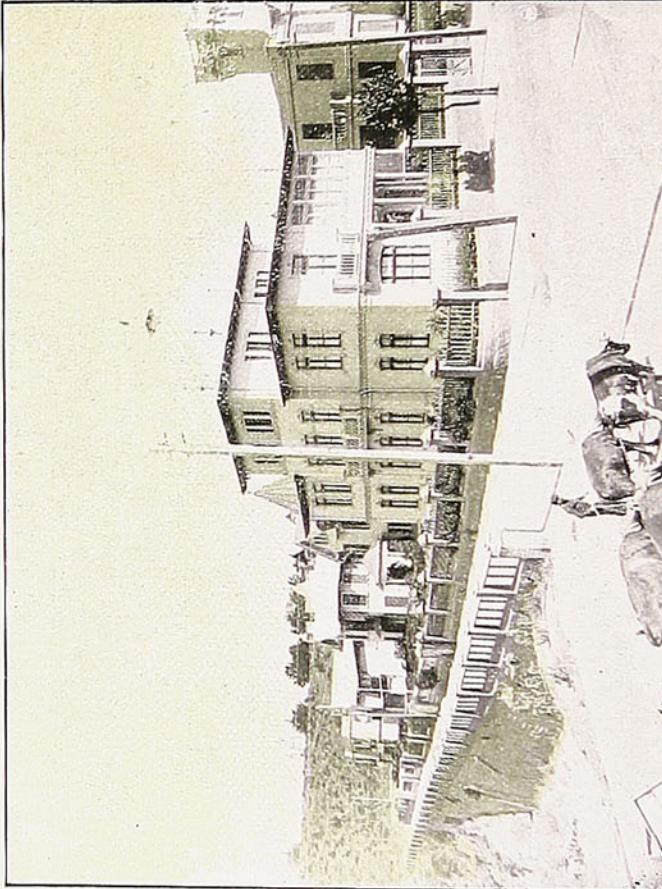
1.—CASA DE DON VICENTE ASPILLA. 2.—CASA DE
DON CARLOS PLUMMER DE F. 3.—CASAS DE DON
CARLOS MAILLARD EN EL PASEO DE MONTERREY.
4.—CASA DE LA SEÑORA TERESA MORENO DE PINTO
IZARRA. (ARQUITECTO, ALFREDO AZANCOT).

v4



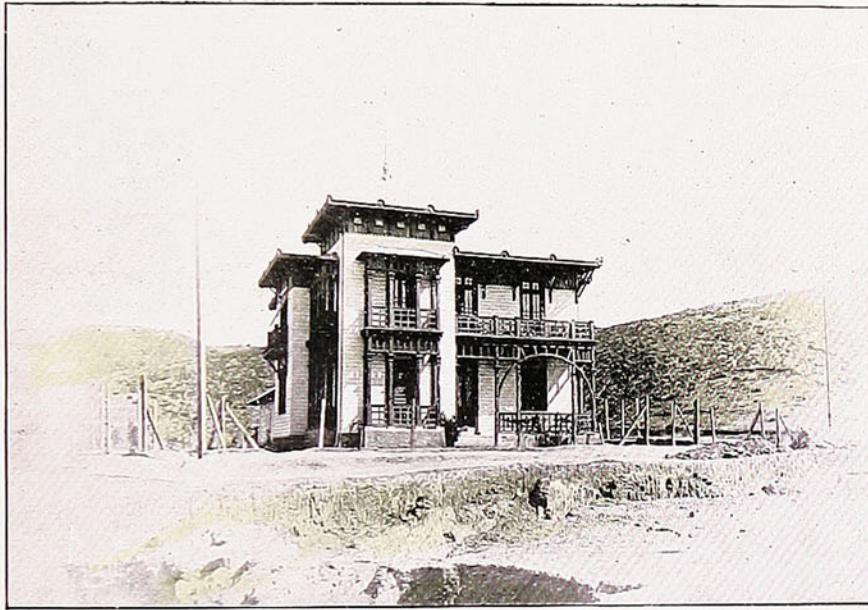
CHALET DE LA FAMILIA CLARK SARMIENTO.

27



VISTAS DE CONJUNTO DEL PASEO DE MONTERREY.
(ARQUITECTO, ALFREDO AZANCOT).

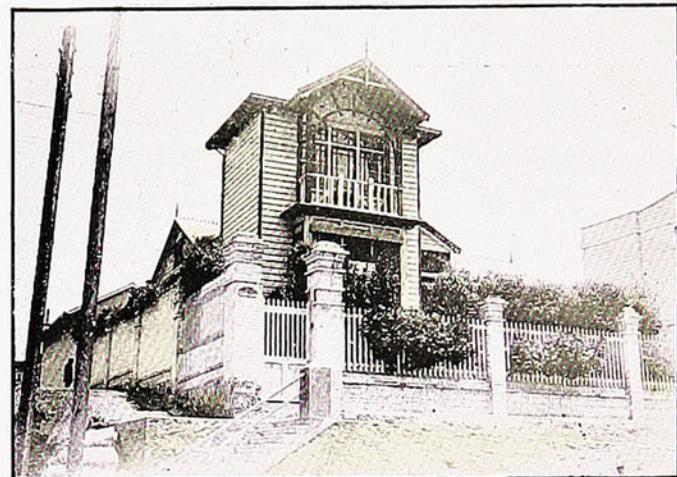
28



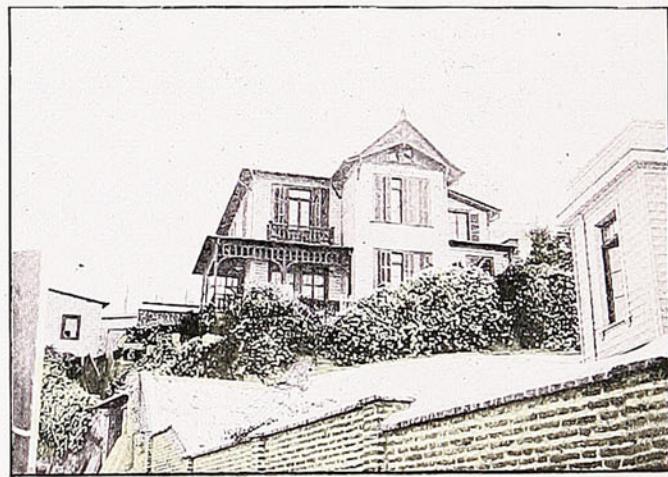
1.—CHALET DE DON ARTURO FONTAINE EN EL ALTO DE MONTERREY, CALLE AGUA SANTA. (ARQUITECTO, HORACIO DUBLÉ).

2.—CHALET DE DON JAVIER CASTELBLANCO, CALLE AGUA SANTA.

3.—«VILLA OLGA,» CHALET DE DON HORACIO DUBLÉ A., EN EL PASEO DE MONTERREY



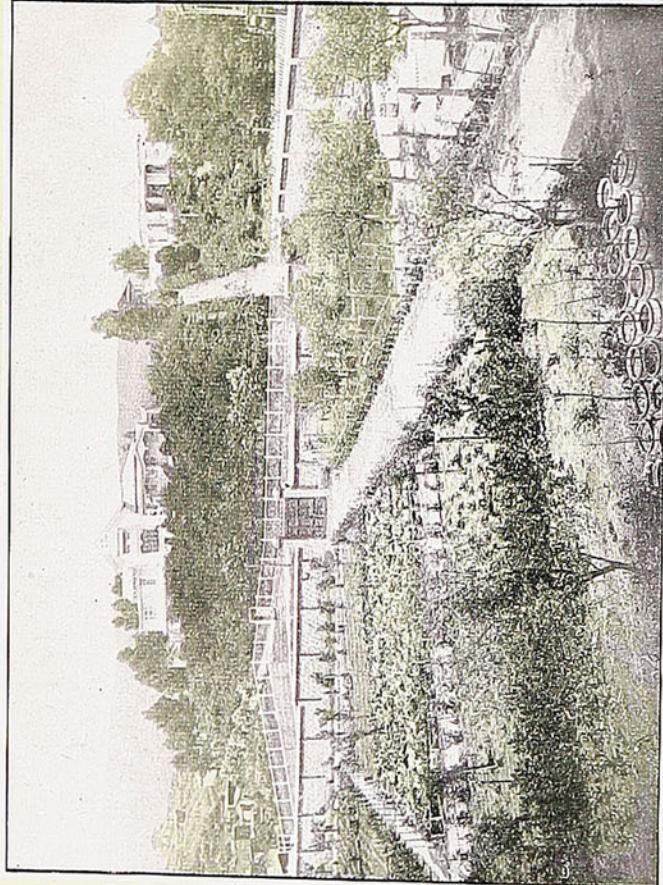
29



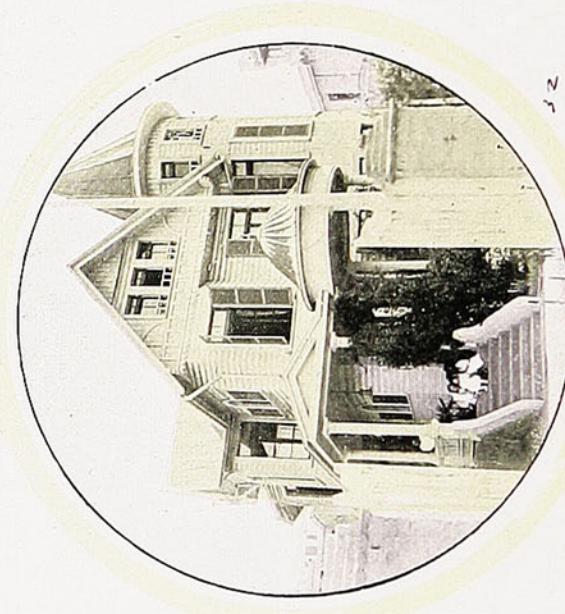
2

MONTERREY

37



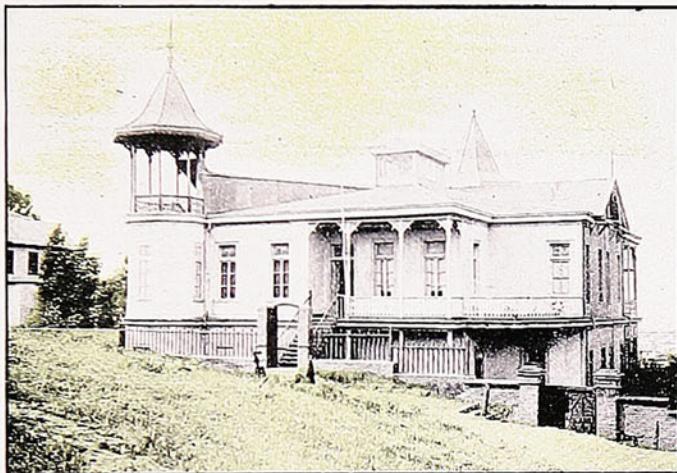
CASA-QUINTA DEL SEÑOR DON ROGELIO H. TOLSON.



CHALET DEL SEÑOR LUIS LANGLOIS VIDAL.

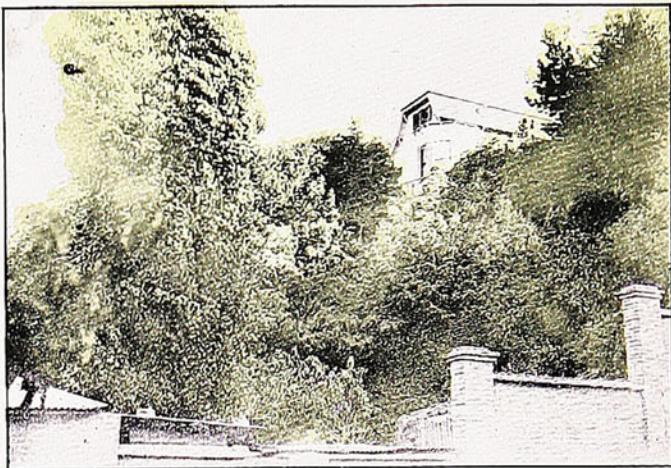
38

33



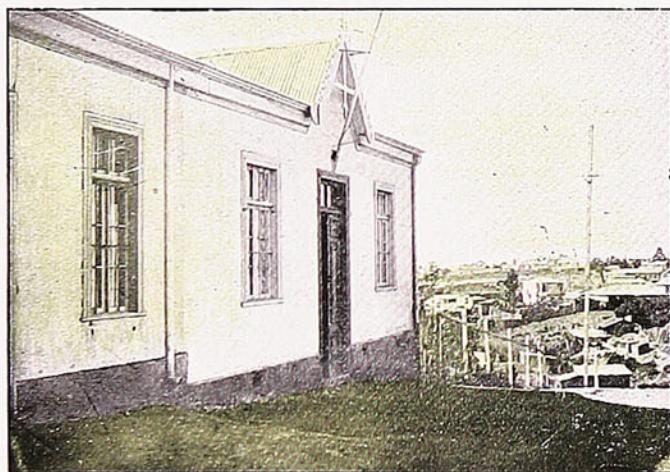
CASA DE DON FERNANDO ZEGERS.

35



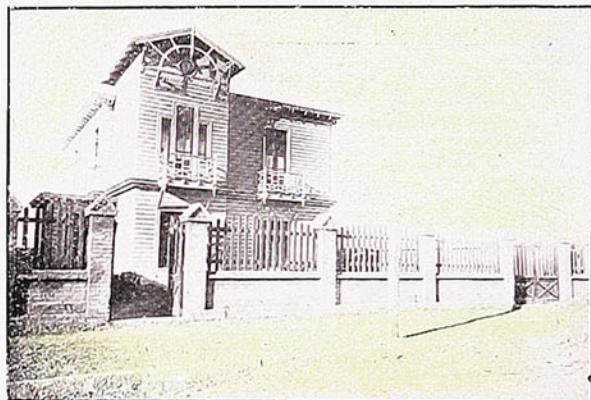
CHALET DE DON GUSTAVO POMMERENCKE.

34



CASA DE DON RAMÓN ARREDONDO.

36

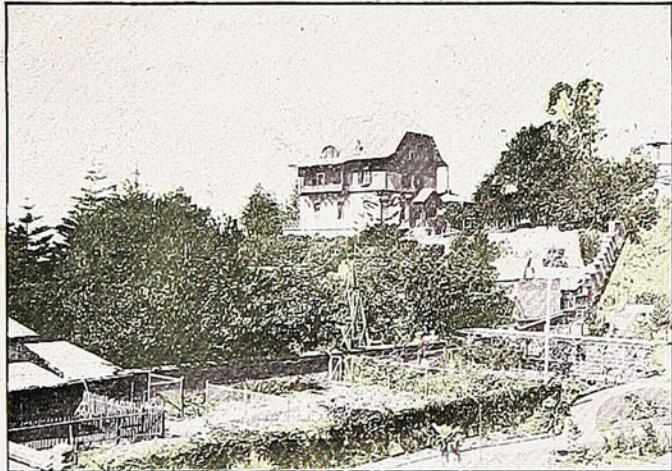


CASA DE DON FELIX ARRATE LARRAIN.

LAS COLINAS

CALE DEL CERRO

37



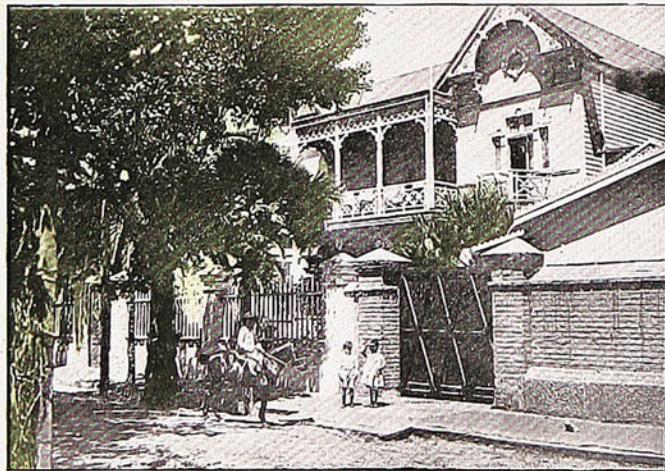
CHALET DE DON ALBERTO ANWANDTER.

38



CHALET DE DON OTTO ANWANDTER, CALLE DEL CERRO.

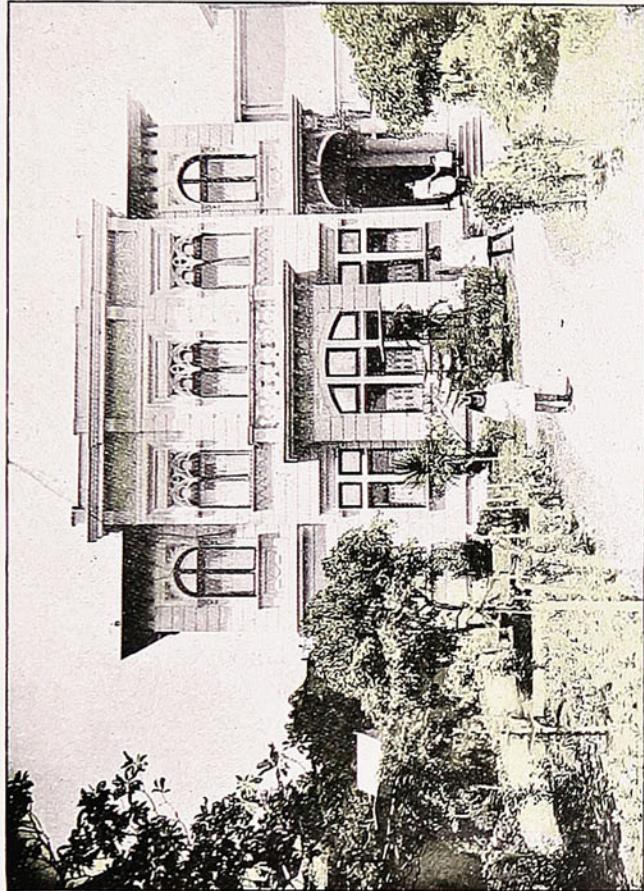
40



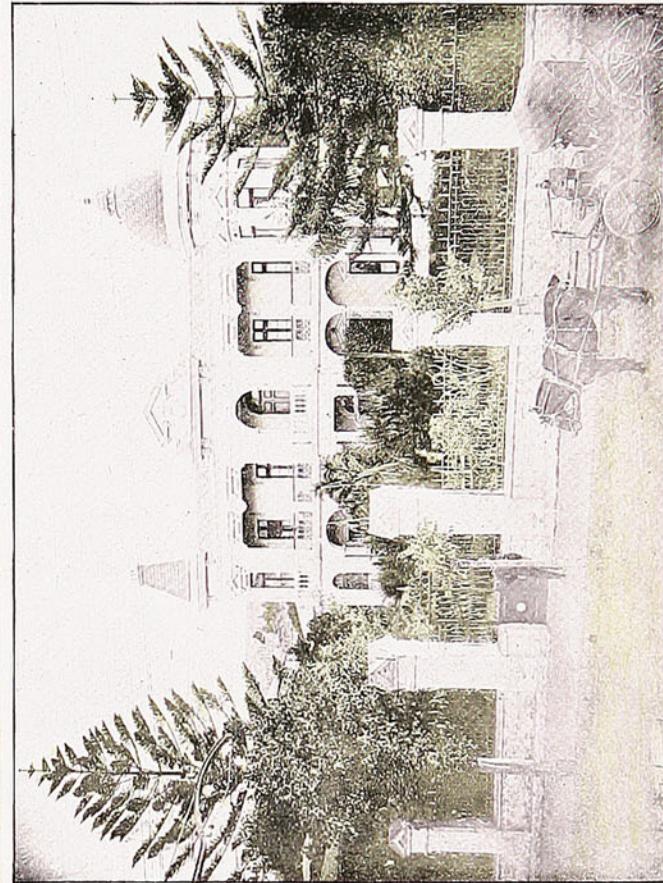
CASA DE LA SRA. CLORINDA TESCHE DE VERGARA, CALLE DEL CERRO.



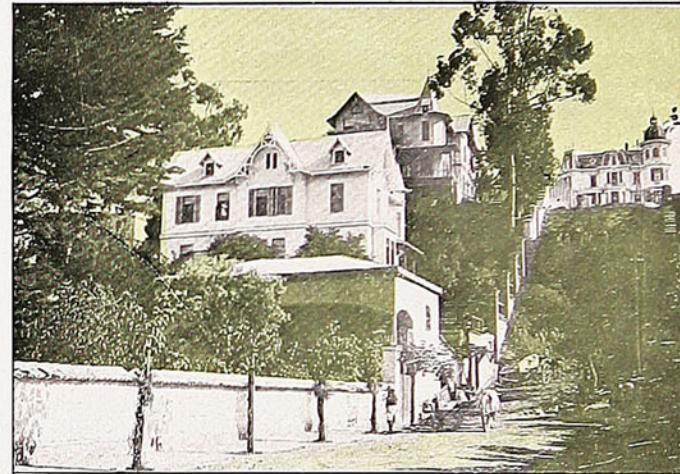
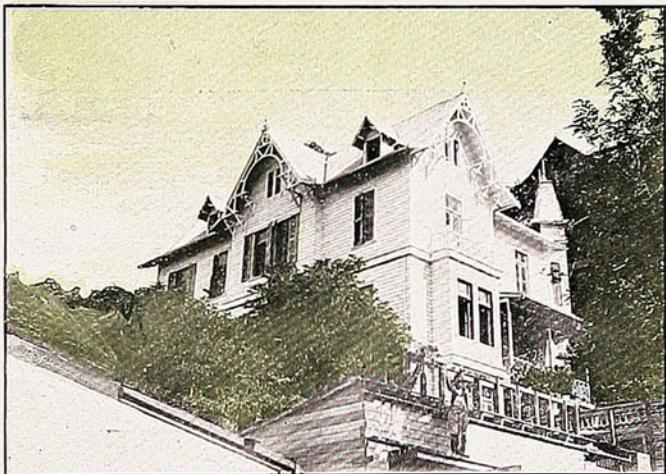
CASA DEL SR. EMILIO ERRÁZURIZ, LAS COLINAS.



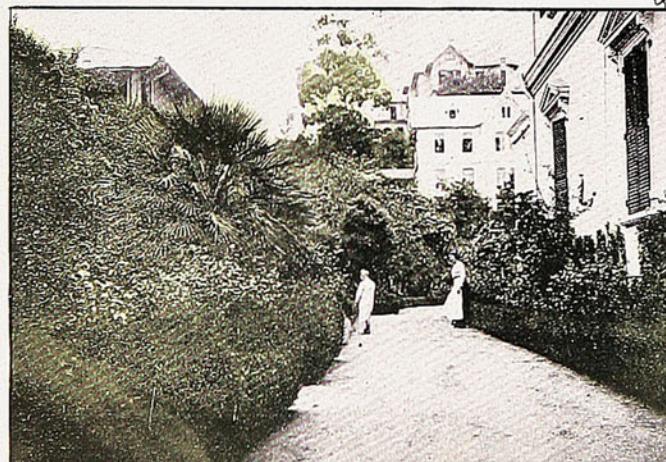
CASA HABITACIÓN DE DON RAFAEL TORRES, CASA ESQUINA DE CALLE DEL CERRO.
(E. LAVERGNE, ARQUITECTO.)



CASA HABITACIÓN DE DON JORGE HÖRMANN, ESQUINA DE CALLE DEL CASTILLO.



CASA DE DON JORGE HÖRMANN. (E. LAVERGNE, ARQUITECTO.)



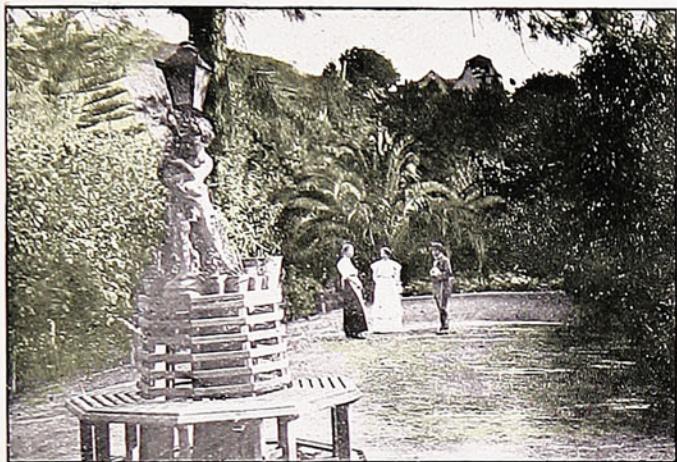
CASA DE DON JORGE HÖRMANN EN CALLE CASTILLO.
(E. LAVERGNE, ARQUITECTO.)



CASA DE DON FEDERICO GUARACHI EN CALLE ALVAREZ.

CALLE ALVAREZ

4)



49



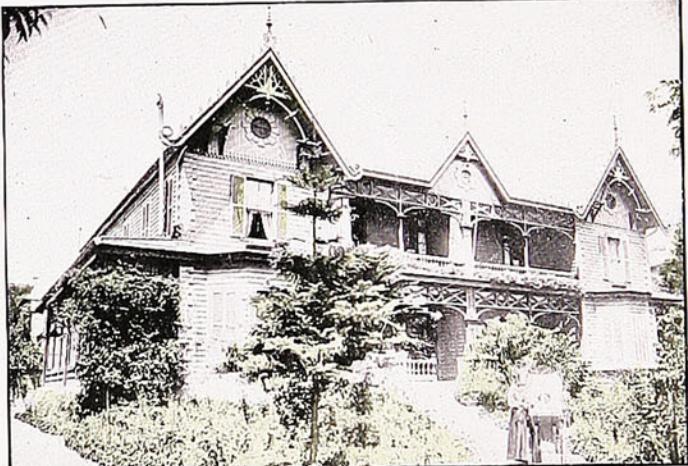
CASA DEL SEÑOR HORACIO LYON
ESQUINA DE CALLE QUINTA.

50

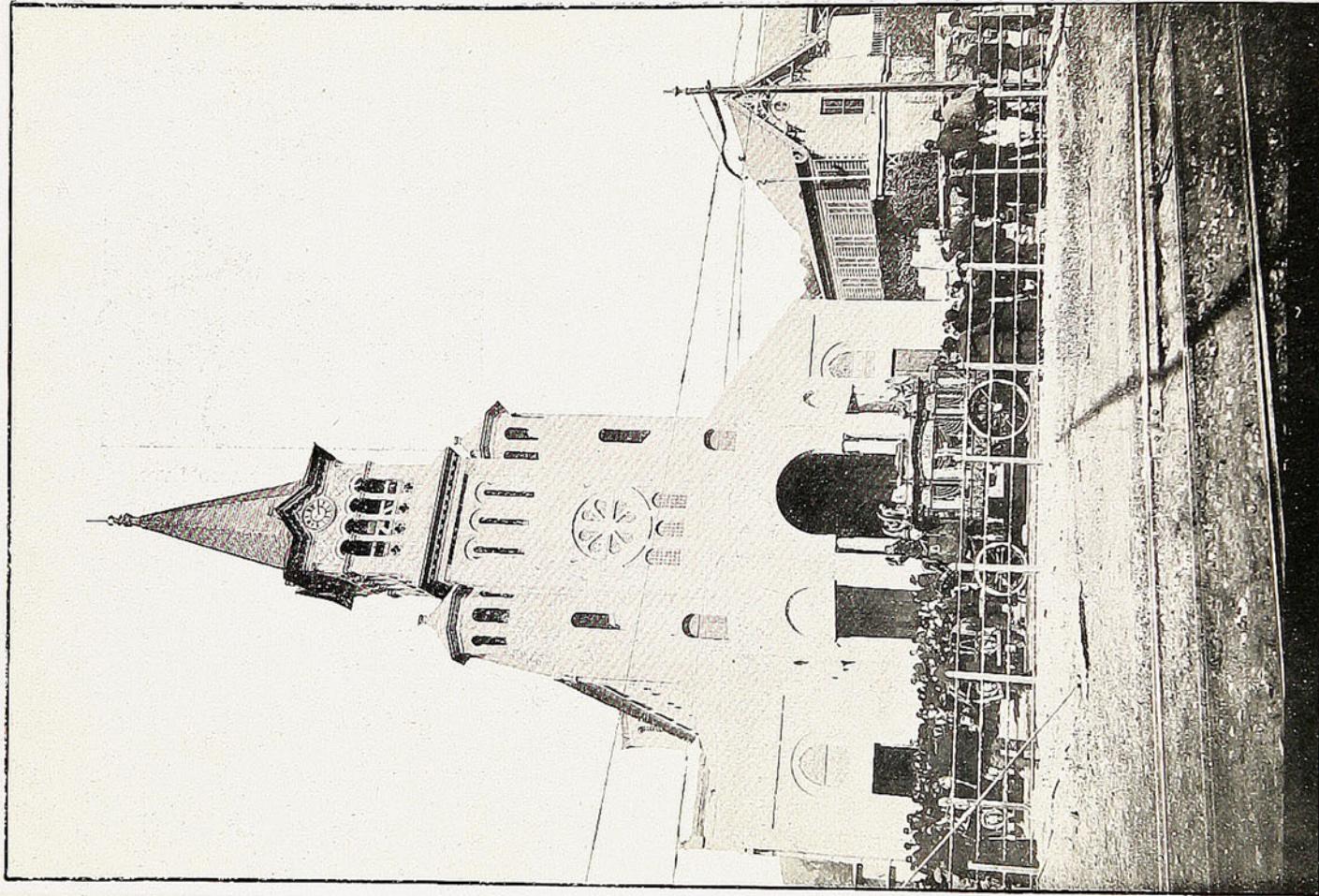


48

PARQUE Y HALL DE LA CASA DEL SEÑOR JUAN BRAIN.



CHALET DEL DOCTOR JUAN LUIS HENSTOCK.



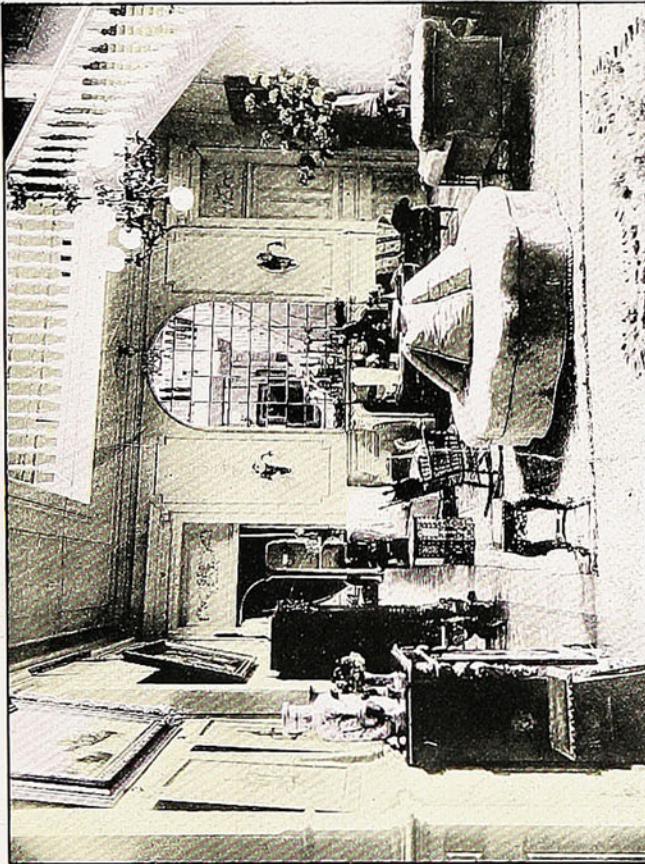
IGLESIA PARROQUIAL EN CONSTRUCCIÓN.



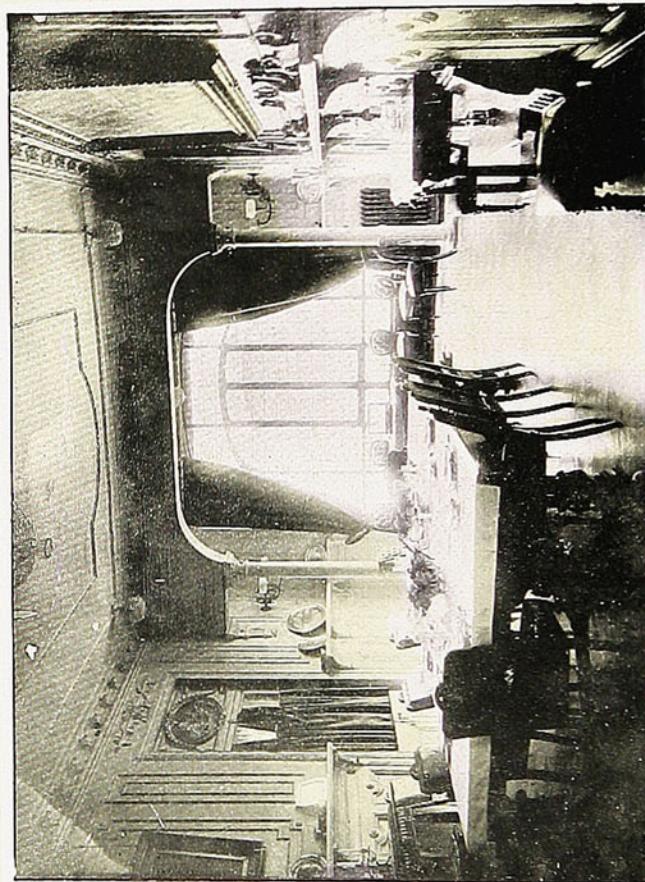
CASA HABITACIÓN DEL SEÑOR DON AGUSTIN ROSS. (ARQUITECTO HÉCTOR PETRI).

CALLE ALVAREZ

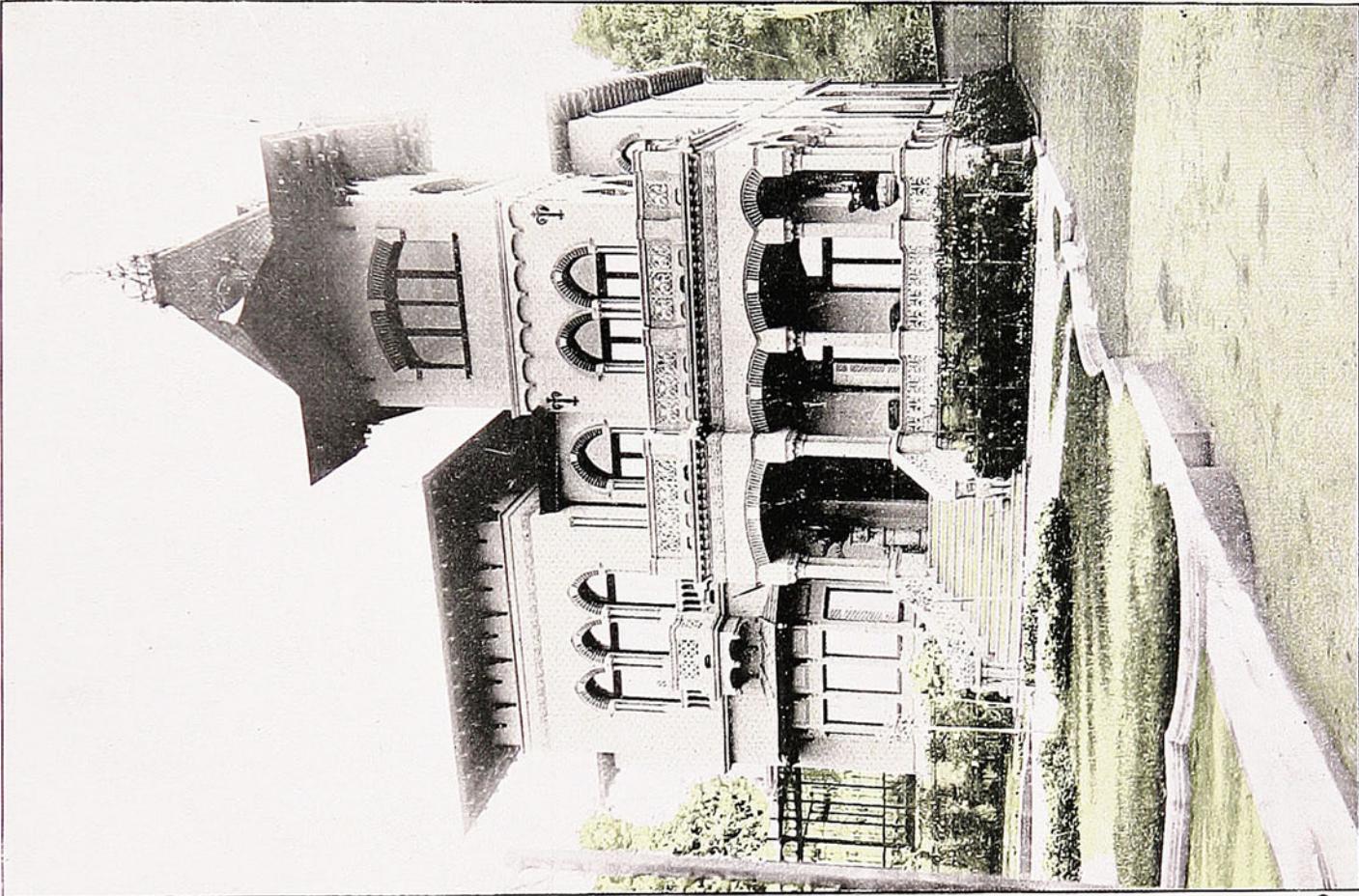
53



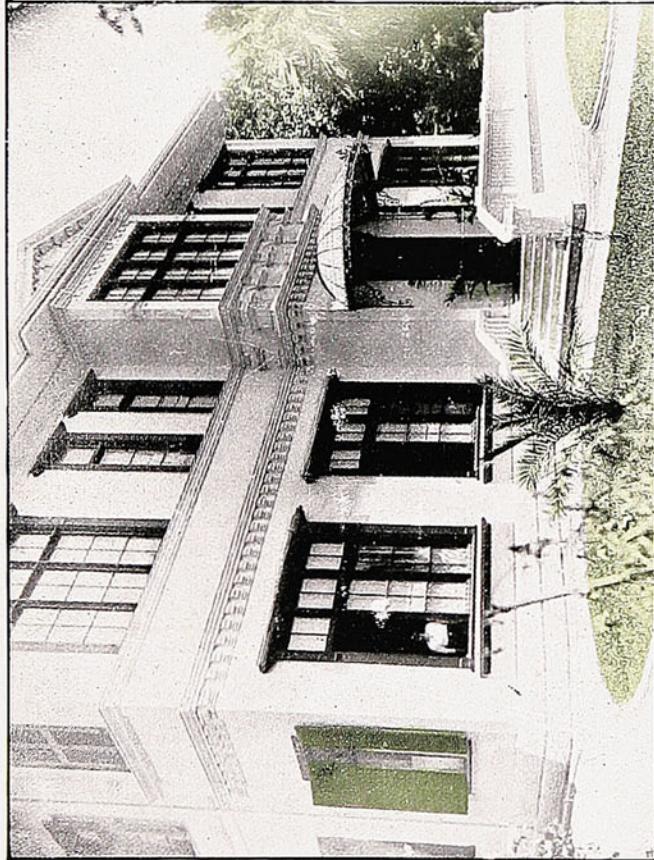
54



HALL Y COMEDOR DE LA «VILLA CORNELIA». CASA HABITACIÓN
DEL SEÑOR DON AGUSTIN ROSS,

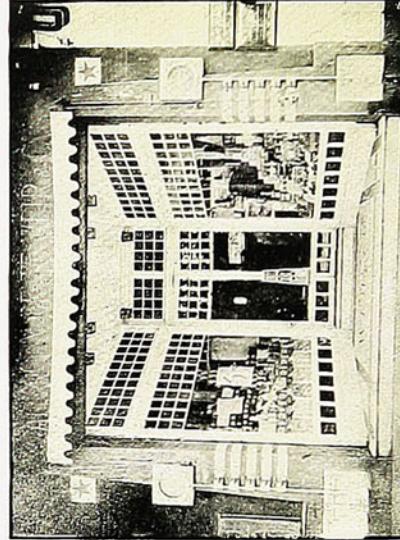
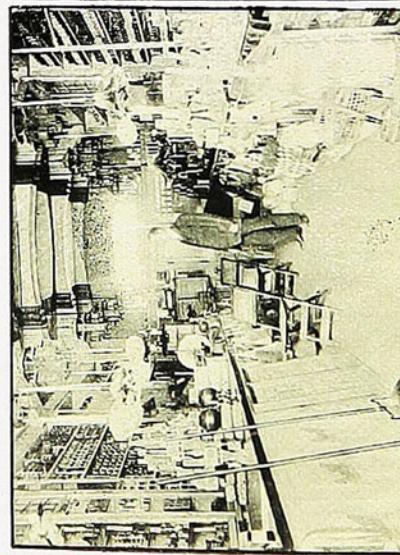


PALACIO DE DON RAFAEL ARIZTIA. (ARQUITECTO HECTOR PETRI).



CASA HABITACIÓN DEL ALMIRANTE DON LEÓN CIO VALENZUELA.

JF



WEIR SCOTT Y CIA.

CALLE ALVAREZ

58



CHALET DE DON JOSE CEARDI.

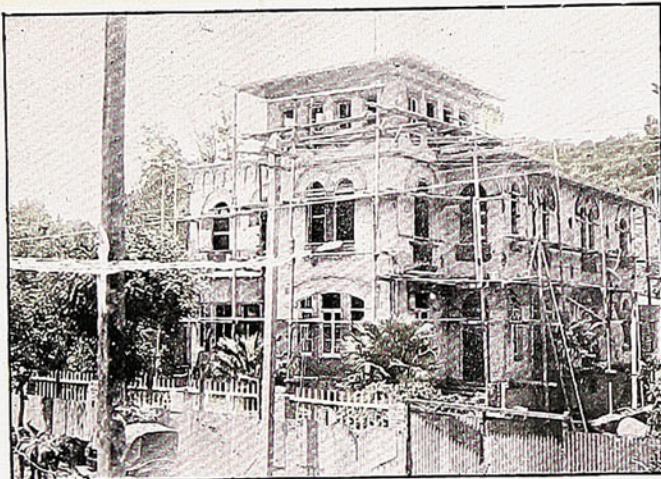
59



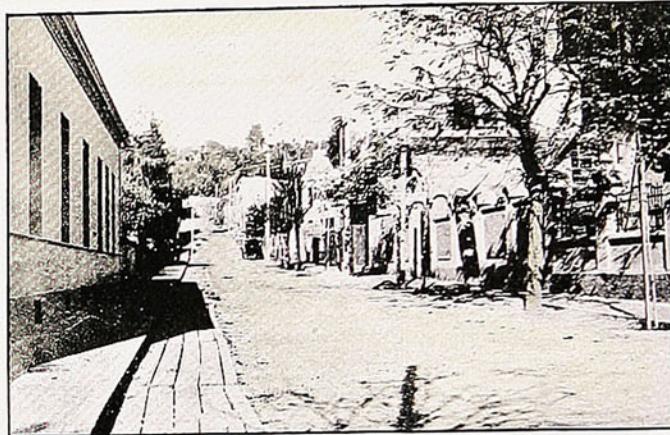
CASA DE LA FAMILIA BARAZARTE, UNA DE LAS MÁS ANTIGUAS
DE VIÑA DEL MAR.

CALLE ⁶⁰ ALVAREZ

62

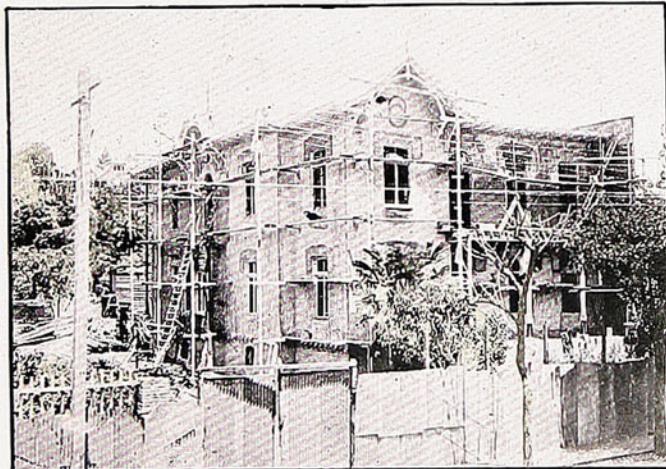


61

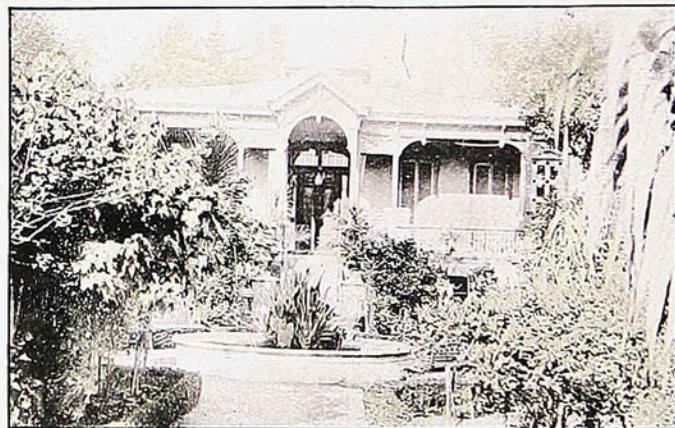


SUBIDA DE TRASLAVIÑA.

63



CHALETS DE DON JUAN VALLE.



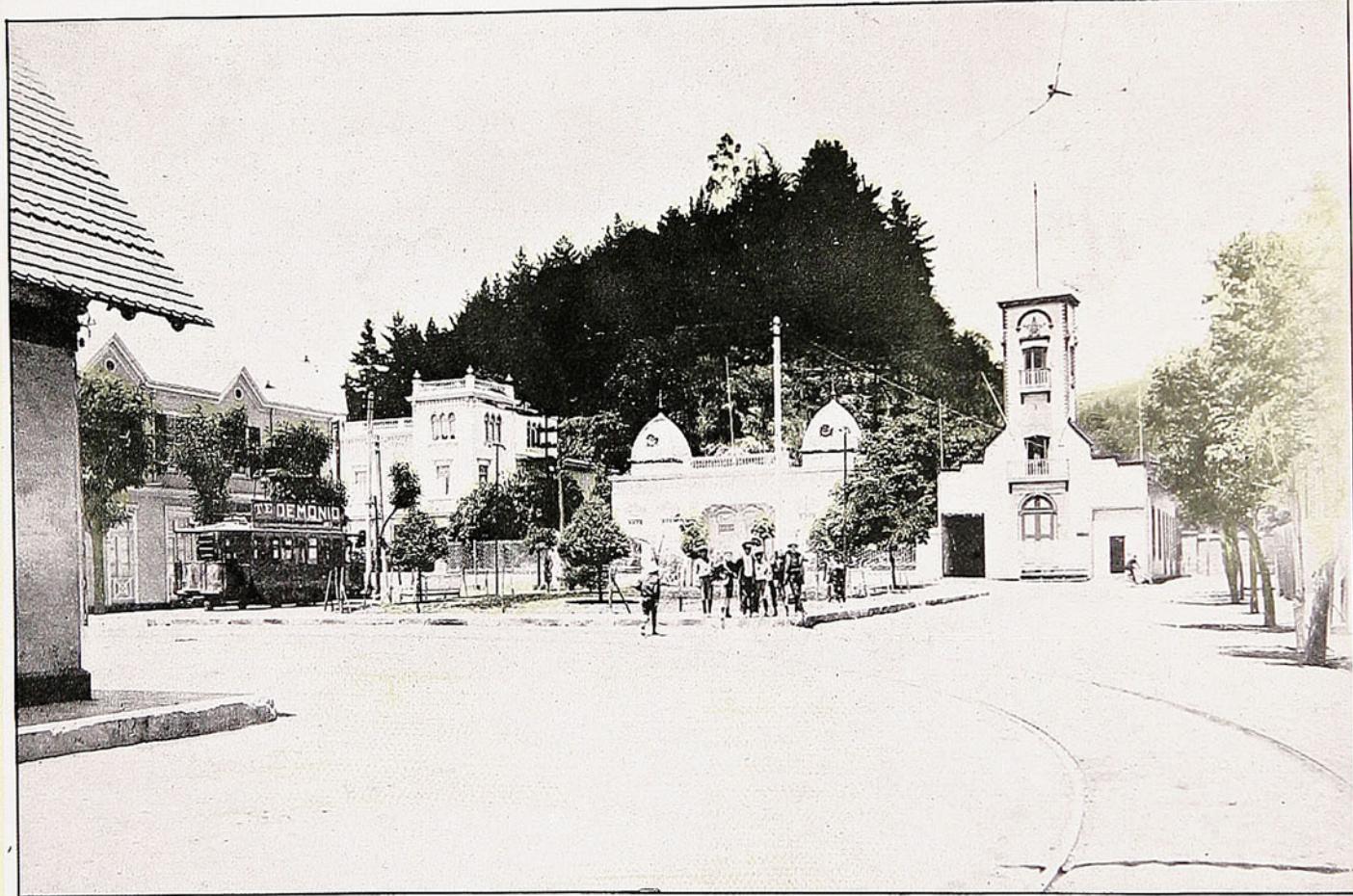
QUINTA EN DONDE VIVIÓ SUS ÚLTIMOS AÑOS Y DONDE FALLECIÓ
EL ALMIRANTE DON JUAN JOSÉ LATORRE.



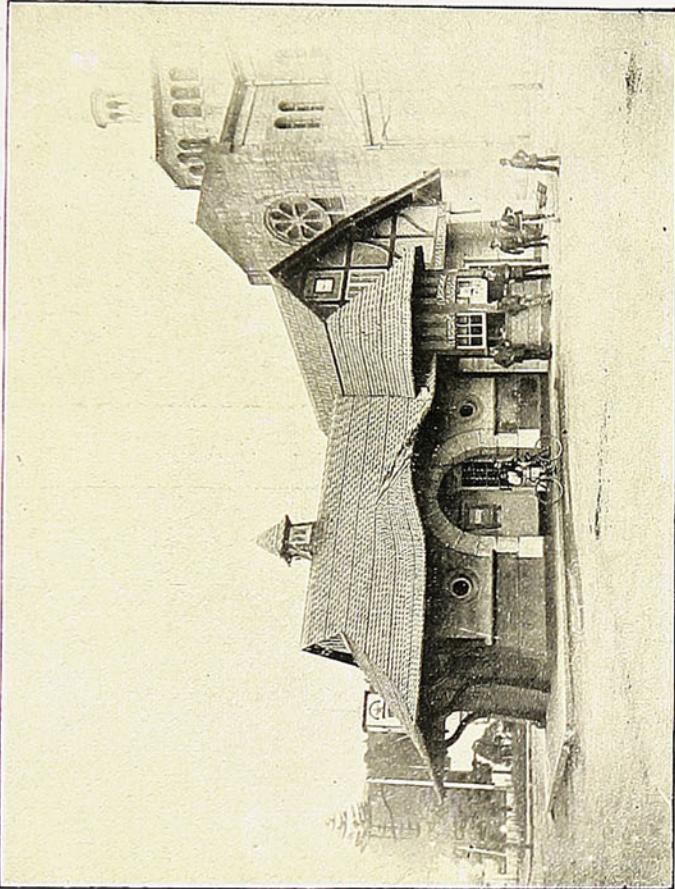
COSTADO DE LA IGLESIA Y ESTACION DE LA COMPAÑIA DE TRACCION ELECTRICA.

PLAZUELA DE LOS TRANVIAS ELECTRICOS

65

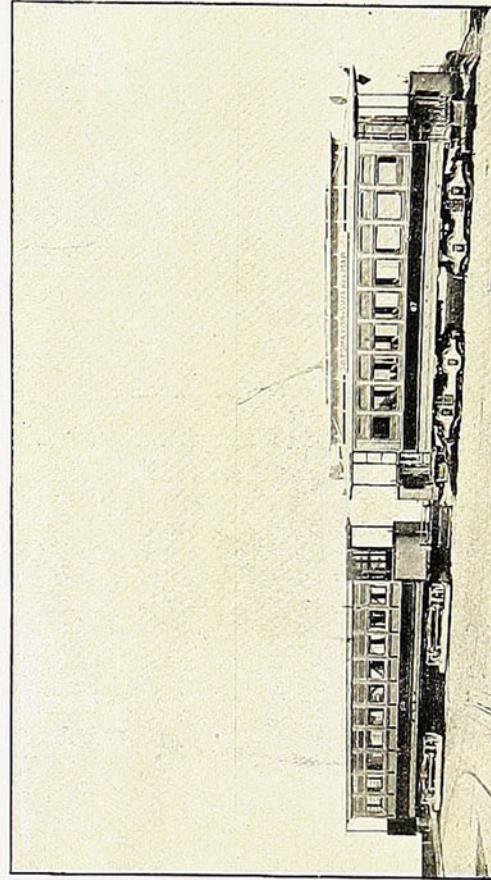


Los tranvías eléctricos de Valparaíso terminan aquí su carrera. Al fondo una colina plantada de pinos de la Quinta Vergara hermosea el último plano; y en primer término, de derecha a izquierda, se destacan el Cuartel de Bomberos y las casas de las familias Concha y Toro, Astoreca Granja y Vizil Olate.



GARITA DE LOS TRANVIAS

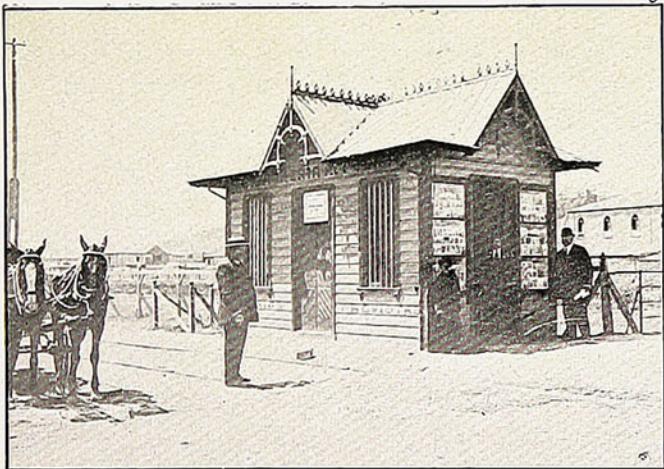
67



CARRO-SALÓN CON GÓNDOLA QUE HACE EL TRAYECTO ENTRE VALPARAISO
Y VIÑA DEL MAR.

KIOSCOS

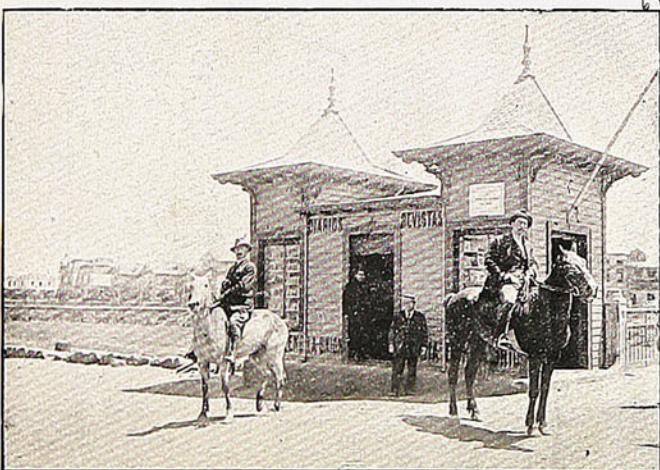
68



KIOSCO DE LA AVENIDA LIBERTAD.

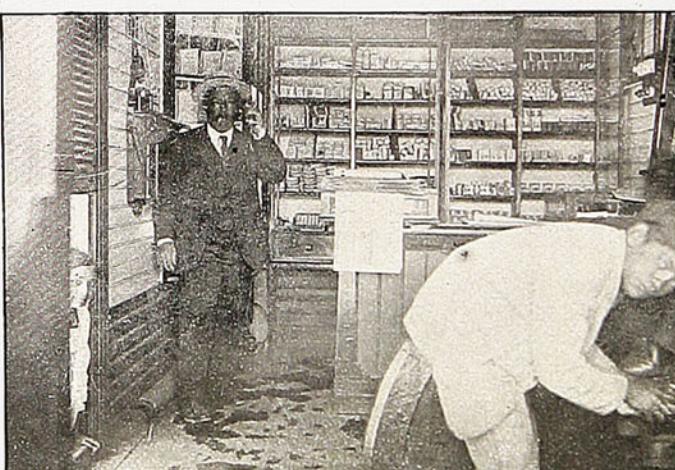


KIOSCO DE LA ESTACIÓN DE VIÑA DEL MAR.



KIOSCO DEL PUENTE DE QUILOTA.

70



EL PROPIETARIO DE LOS KIOSCOS, DON VÍCTOR GÁLVEZ.

71

PLAZA VERGARA

72



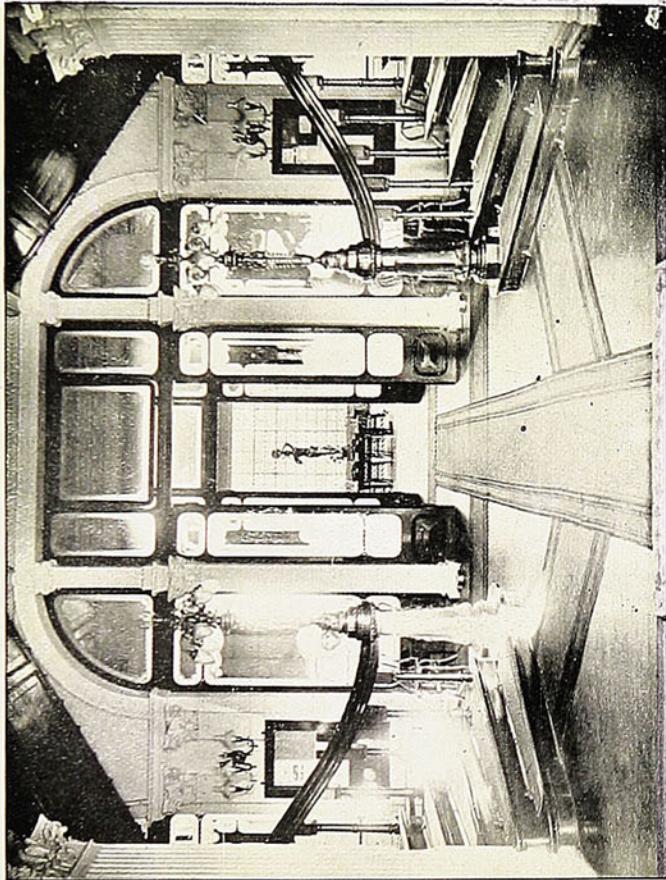
PLAZA VERGARA Y PARADA DE COCHES FREnte A LA ESTACIÓN DEL F. C. DEL ESTADO. EL MAGNÍFICO EDIFICIO DEL CLUB DE VIÑA DEL MAR, EN SEGUNDO TÉRMINO A LA DERECHA.



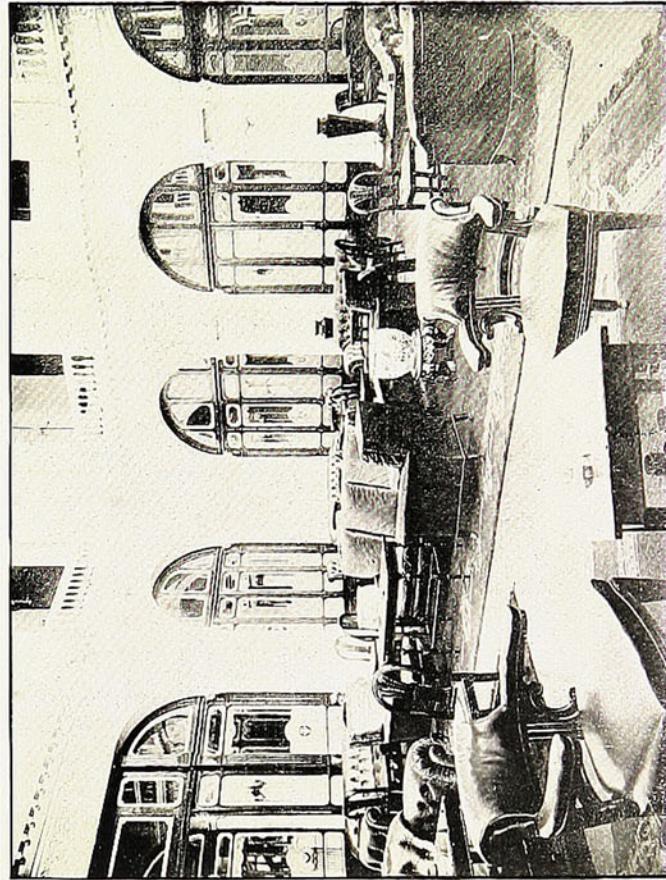
EDIFICIO DEL CLUB DE VIÑA DEL MAR.

EL CLUB DE VIÑA DEL MAR

24



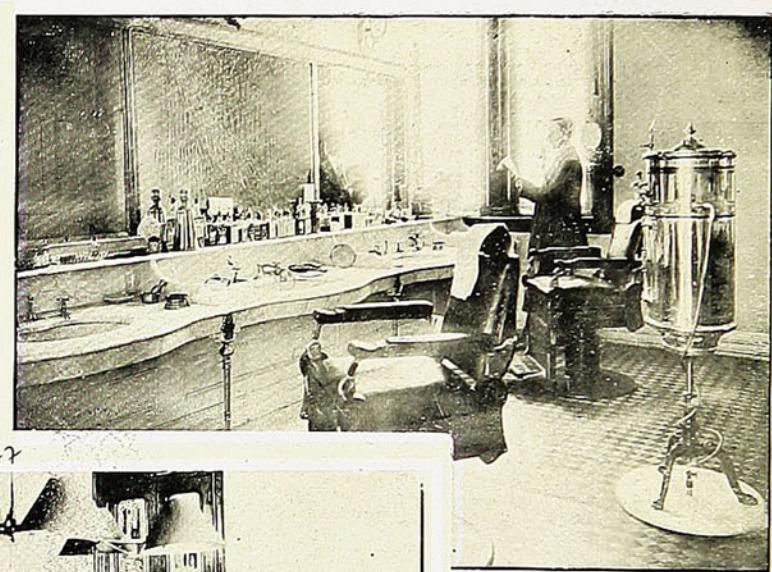
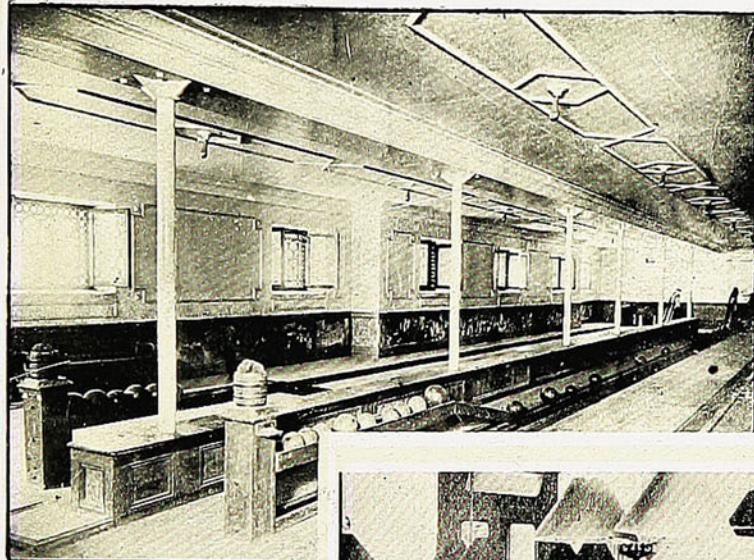
25



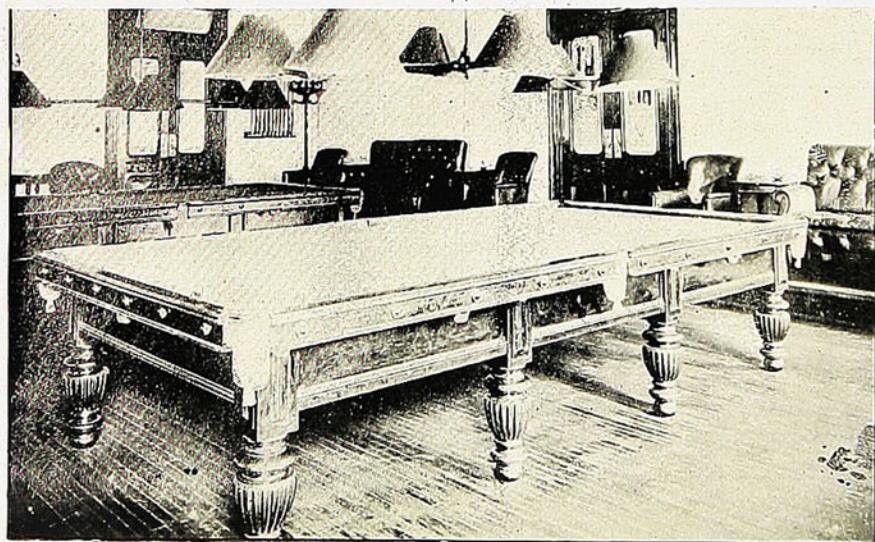
ENTRADA Y HALL DEL CLUB.

EL CLUB DE VIÑA DEL MAR

76

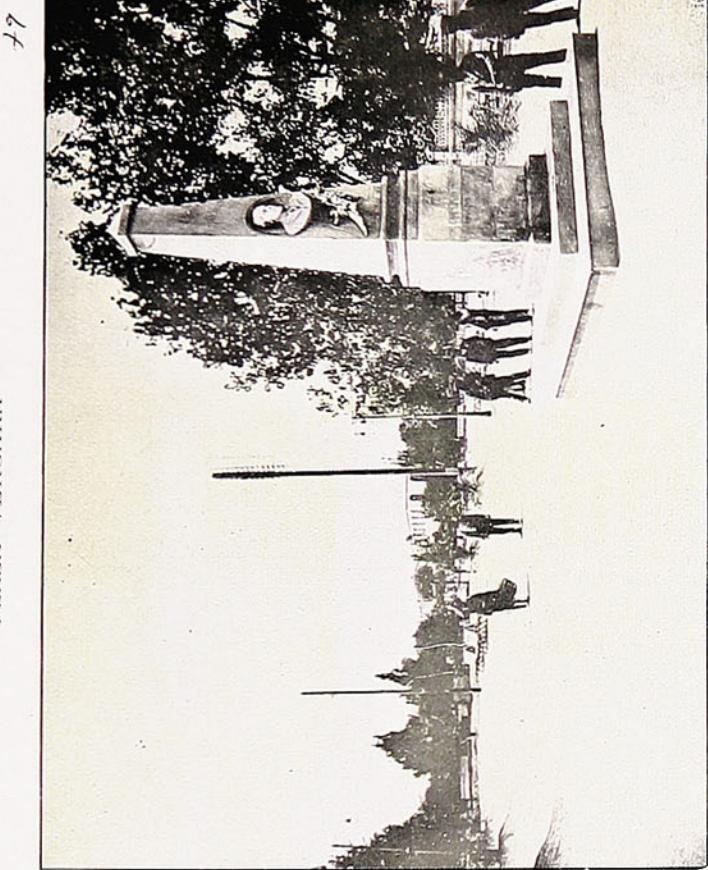


77



I. UNA DE LAS CANCHAS DE PALITROQUE.—2. PELUQUERIA.—3. SALA DE BILLARES.

78



Frente al Club de Viña del Mar, se erigió provisoriamente en 1910 esta columnata a la memoria de don José Francisco Vergara, fundador de la ciudad. Ha sido demolido recientemente.

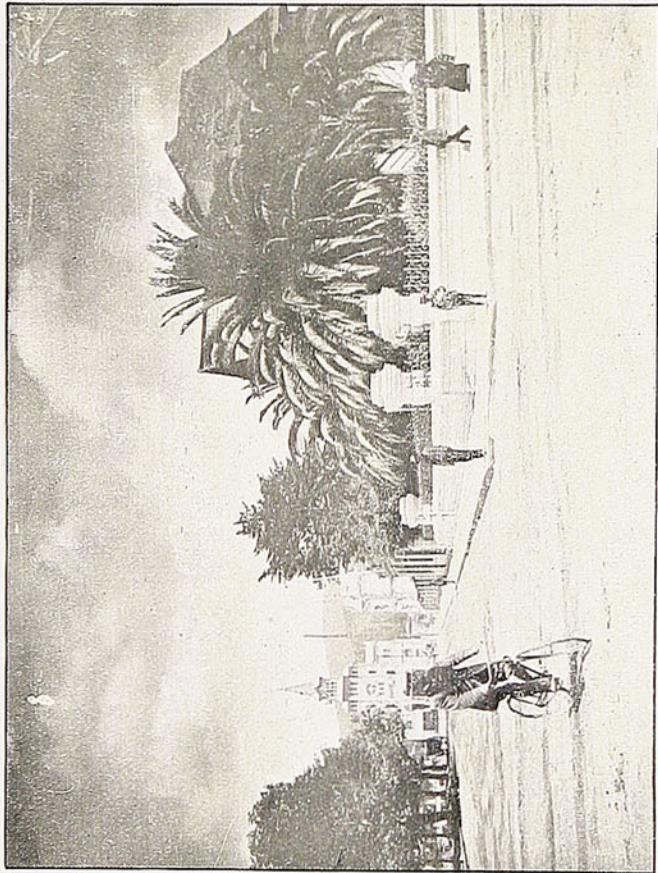
PLAZA SUCRE.



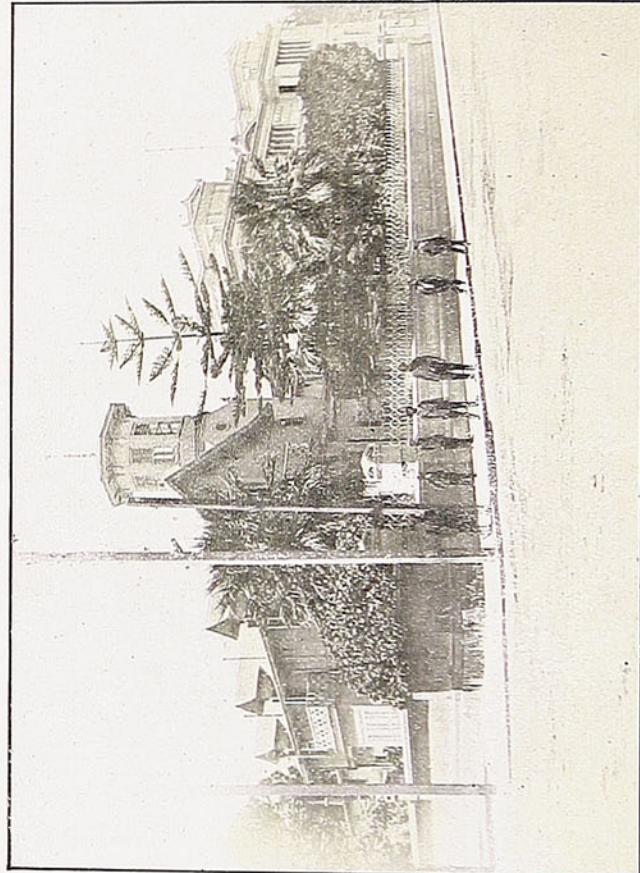
Un detalle de los jardines de la Plaza Sucre de que es continuación la Plaza Vergara.

PLAZA VERGARA—PLAZA SUCRE

P1

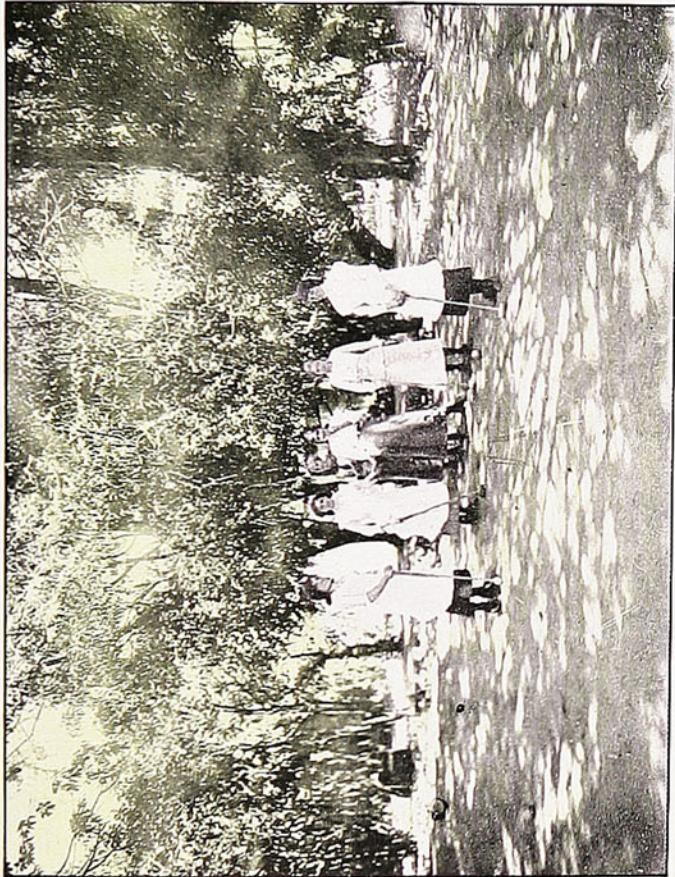


P2

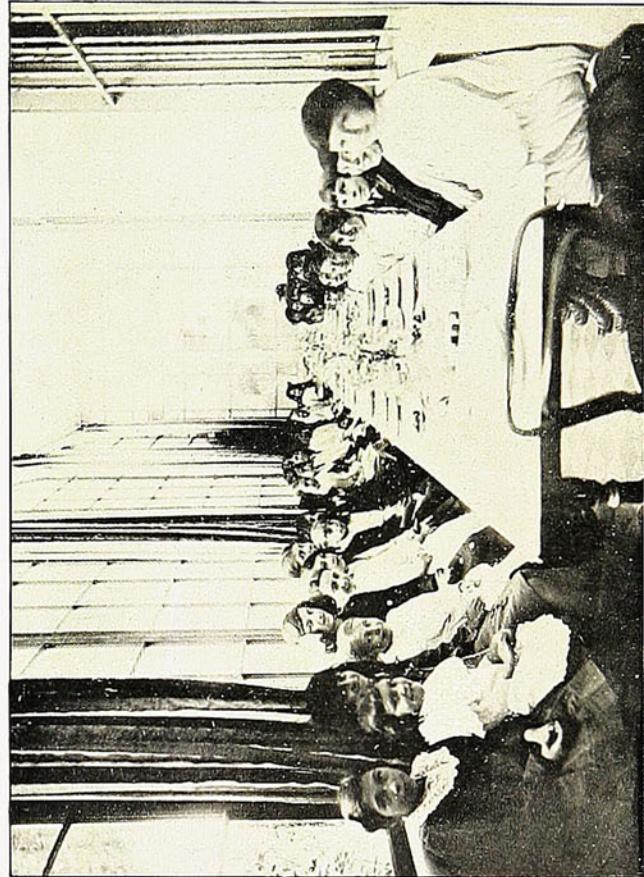


EL LICEO DE NIÑAS

P3



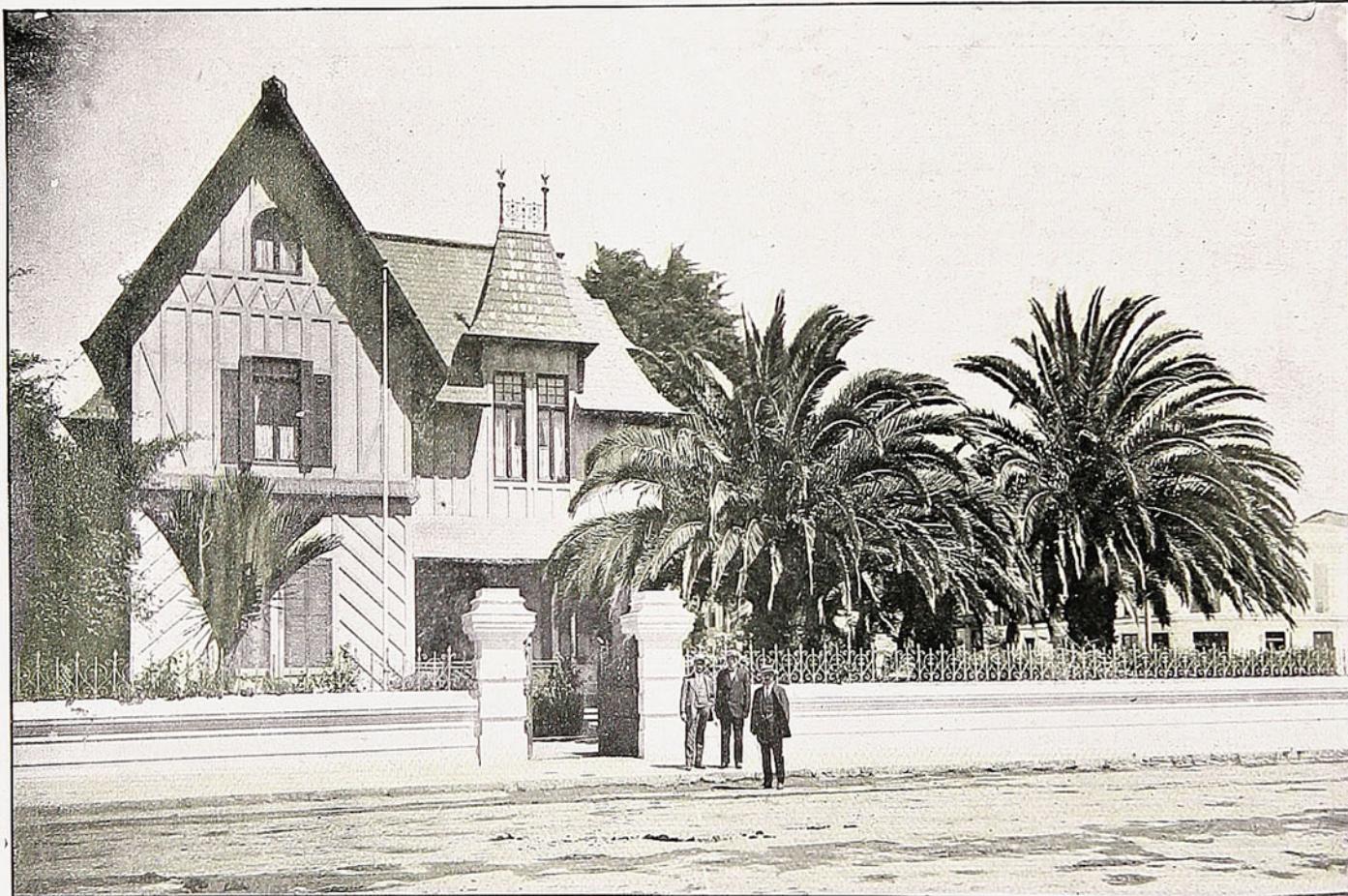
P4



Aunque no posee todavía un edificio propio, el Liceo de Niñas de Viña del Mar se encuentra cómodamente instalado.

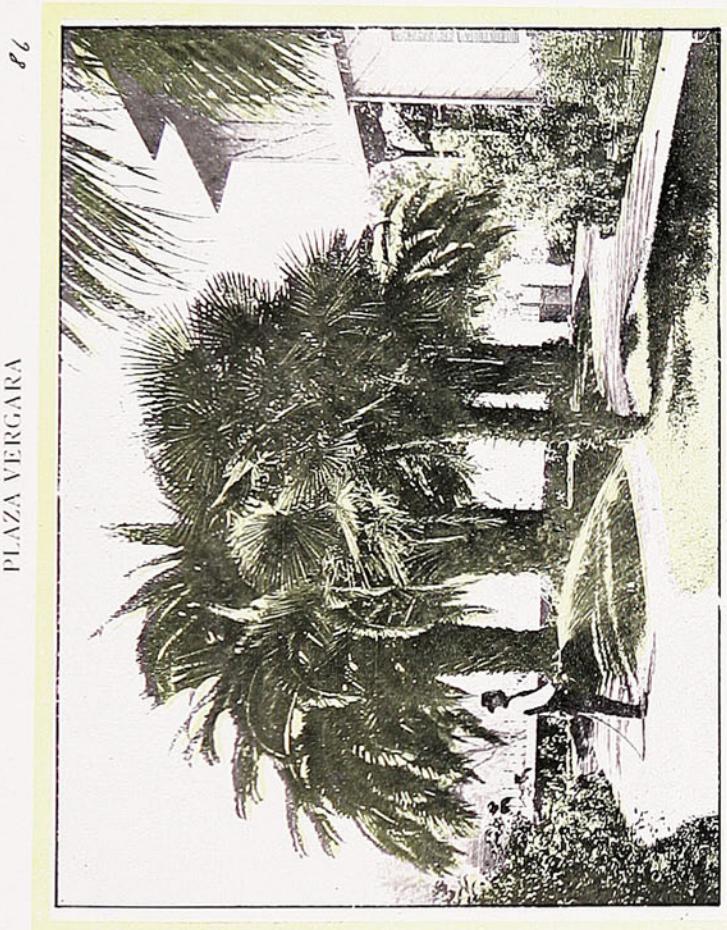
PLAZA VERGARA

35



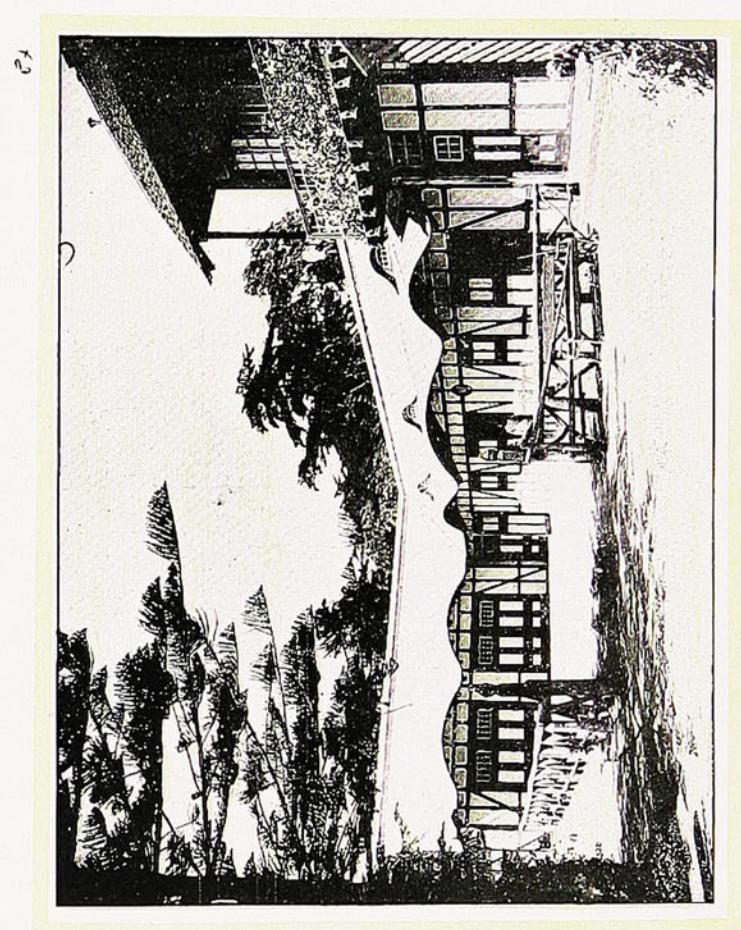
CASA HABITACIÓN DE DON CARLOS ALVAREZ CONDARCO

PLAZA VERGARA



86

PALMERAS DEL JARDÍN DEL SEÑOR ALVAREZ CONDARCO.

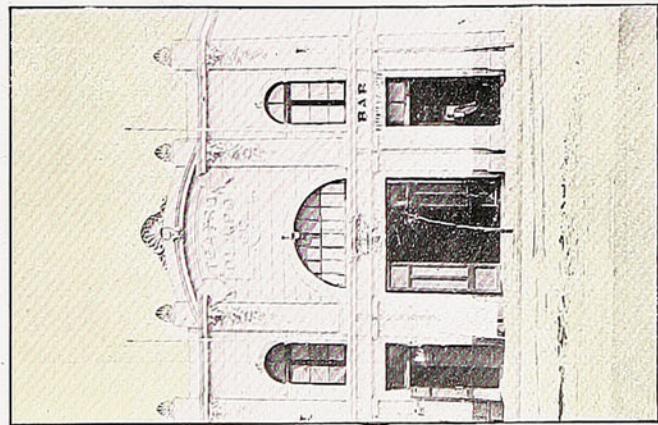
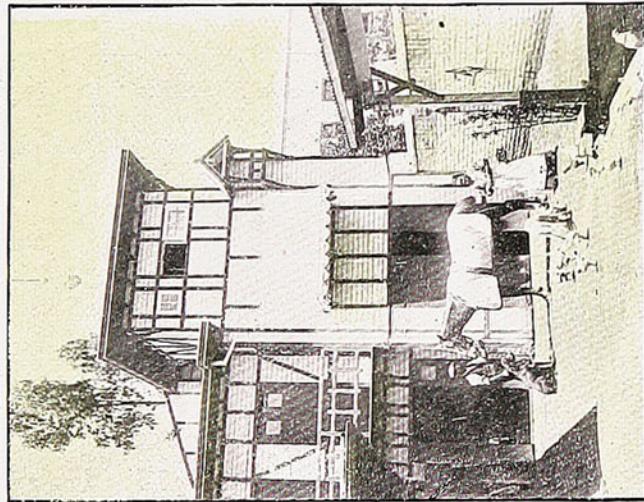


84

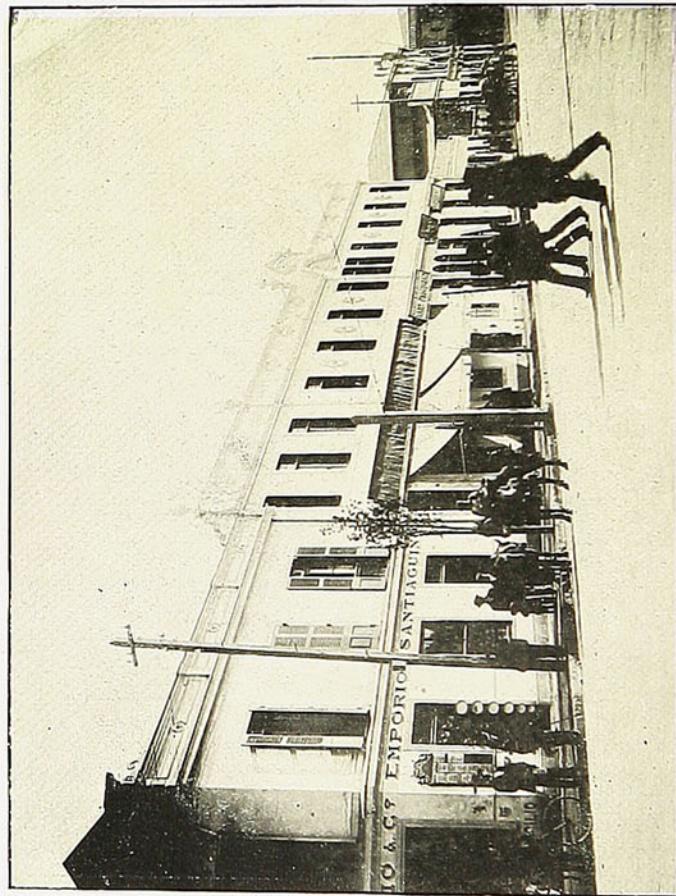
CABALLERIZAS Y COCHERAS DE LA MISMA CASA.

PLAZA SUCRE

87



90



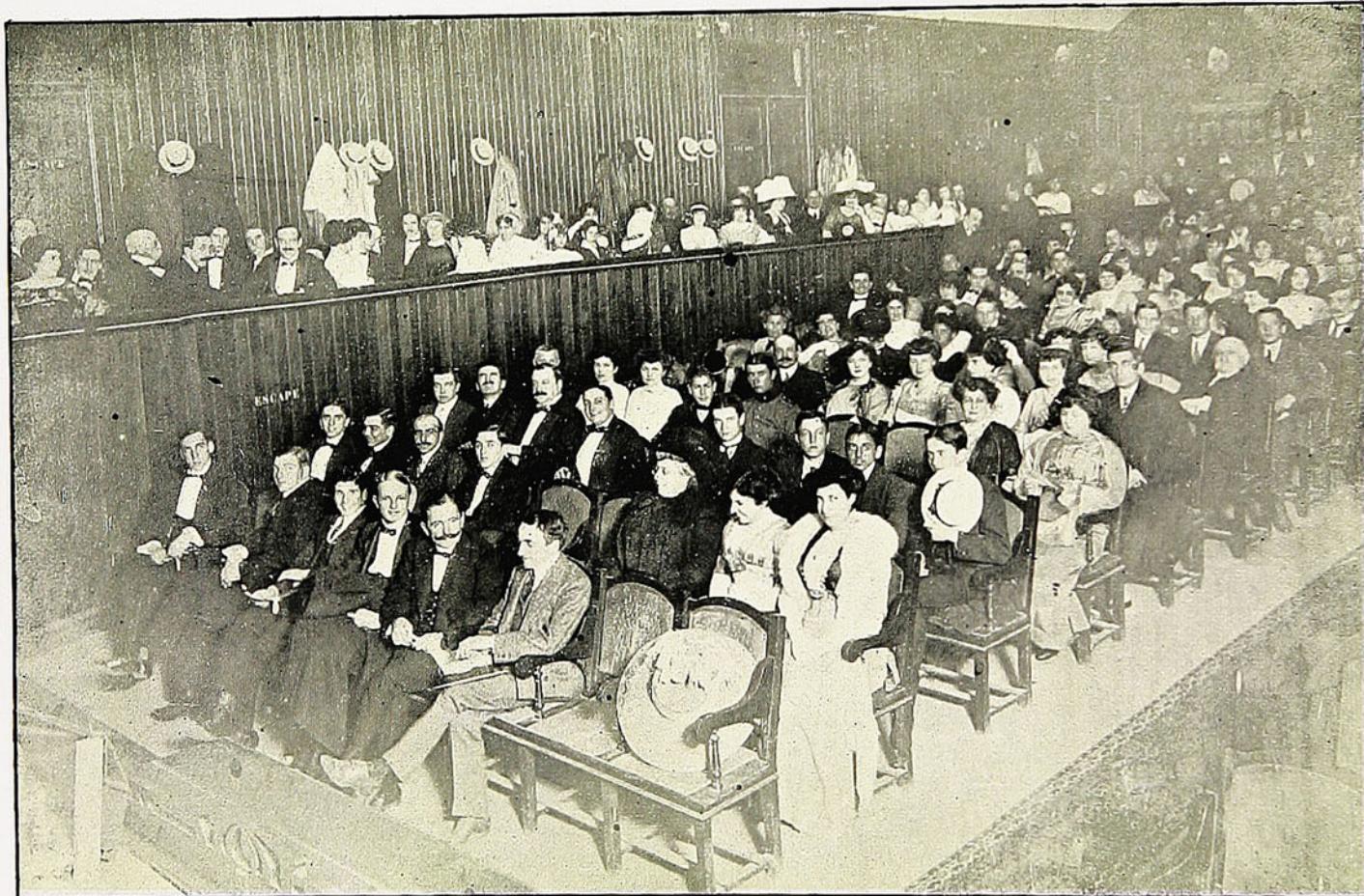
I. TEATRO OLÍMPICO.—2. CHALET DE LAS COCHERAS DE DON DARIO RISOPATRÓN
BARROS.—3. ESQUINA DE LA CALLE VALPARAISO,

TEATRO OLIMPO

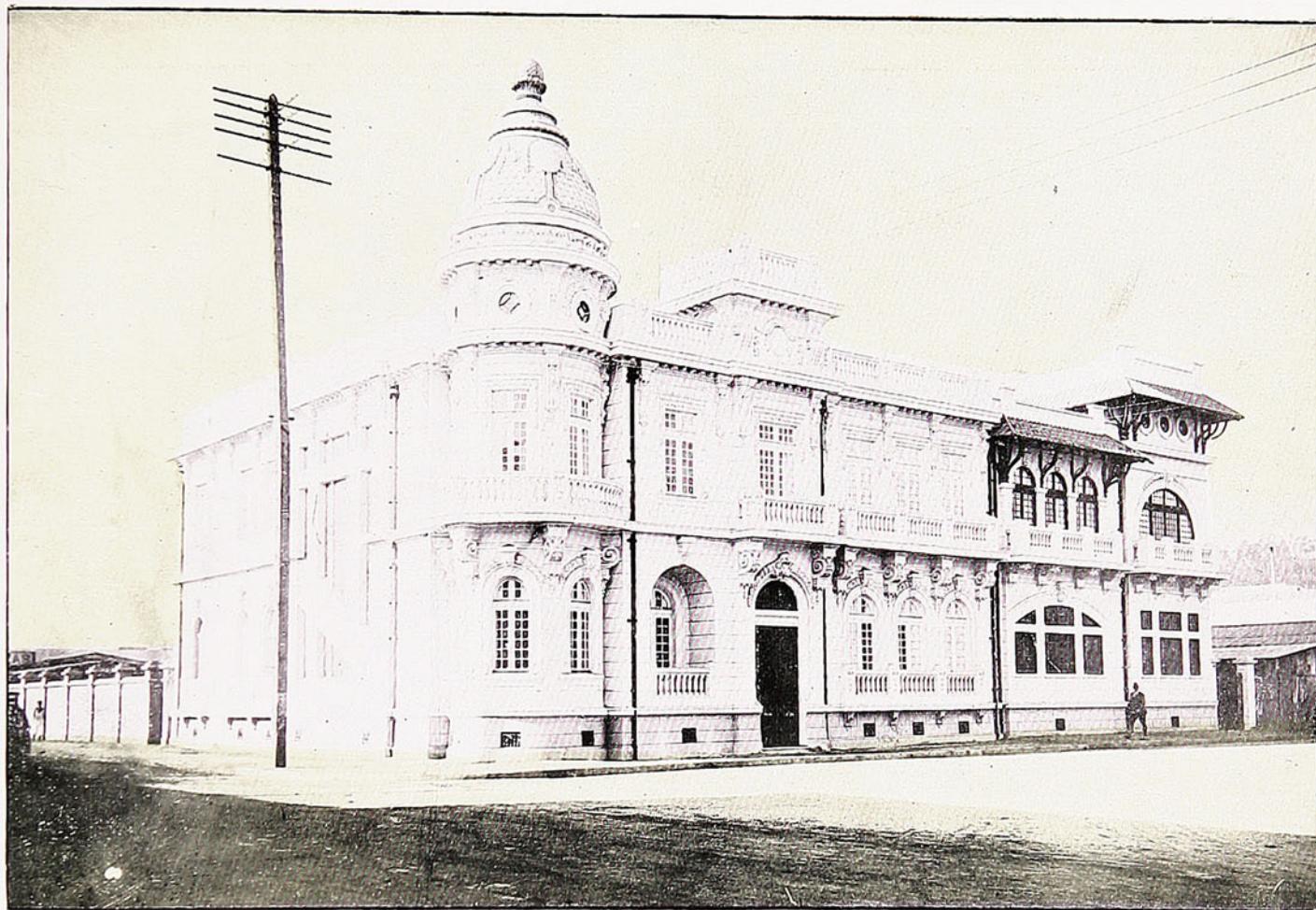


CARAS CONOCIDAS... DURANTE UNA FUNCIÓN DE LA COMPAÑÍA CINEMATOGRÁFICA ITALO-CHILENA, EN EL TEATRO OLIMPO.

TEATRO OLIMPO



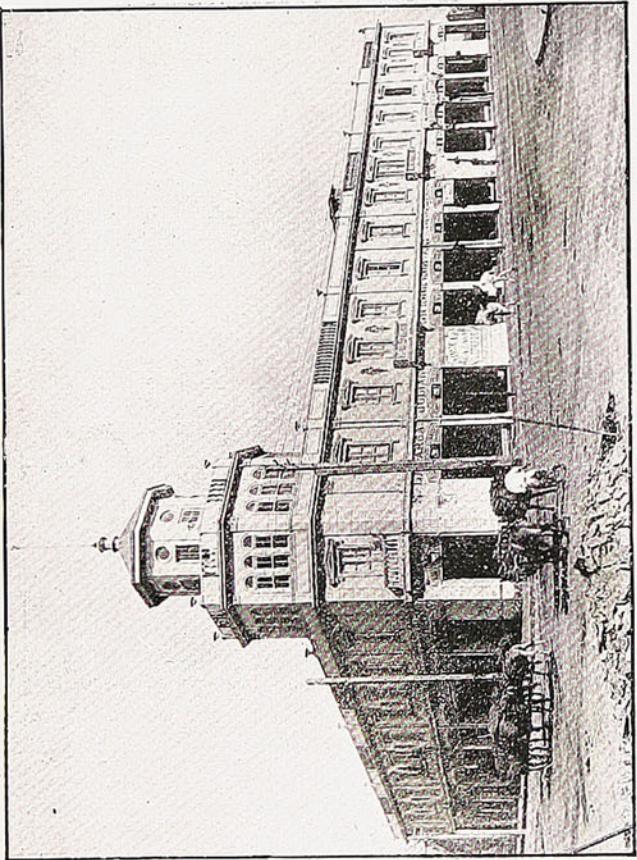
CARAS CONOCIDAS... DURANTE UN CONCIERTO EN EL TEATRO OLIMPO.



LAS CASAS DE LOS SEÑORES BORDALÍ Y VALDIVIESO. (ARQUITECTOS DUBLÉ HERMANOS).

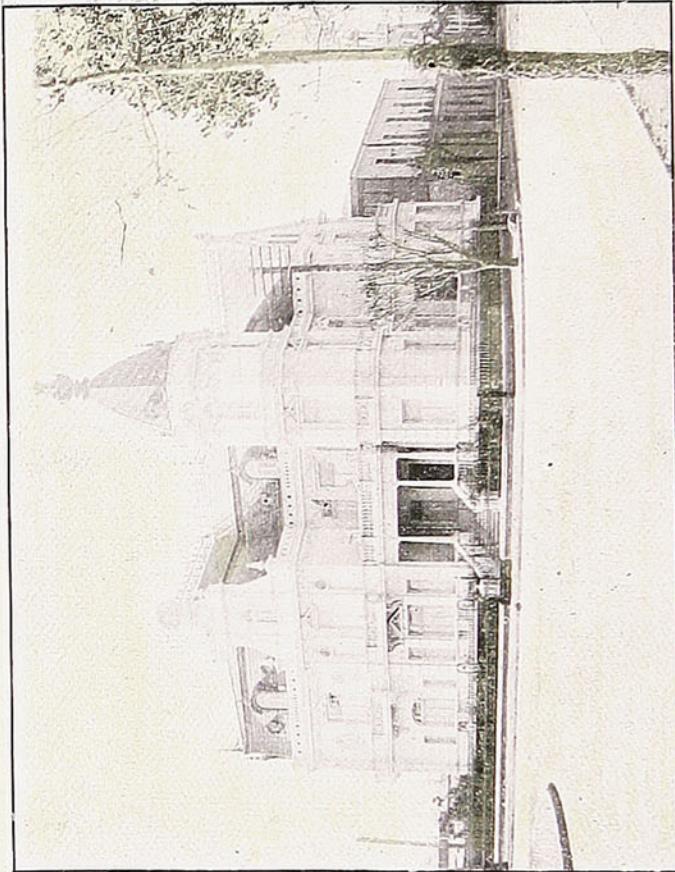
PLAZA SUCRE

24

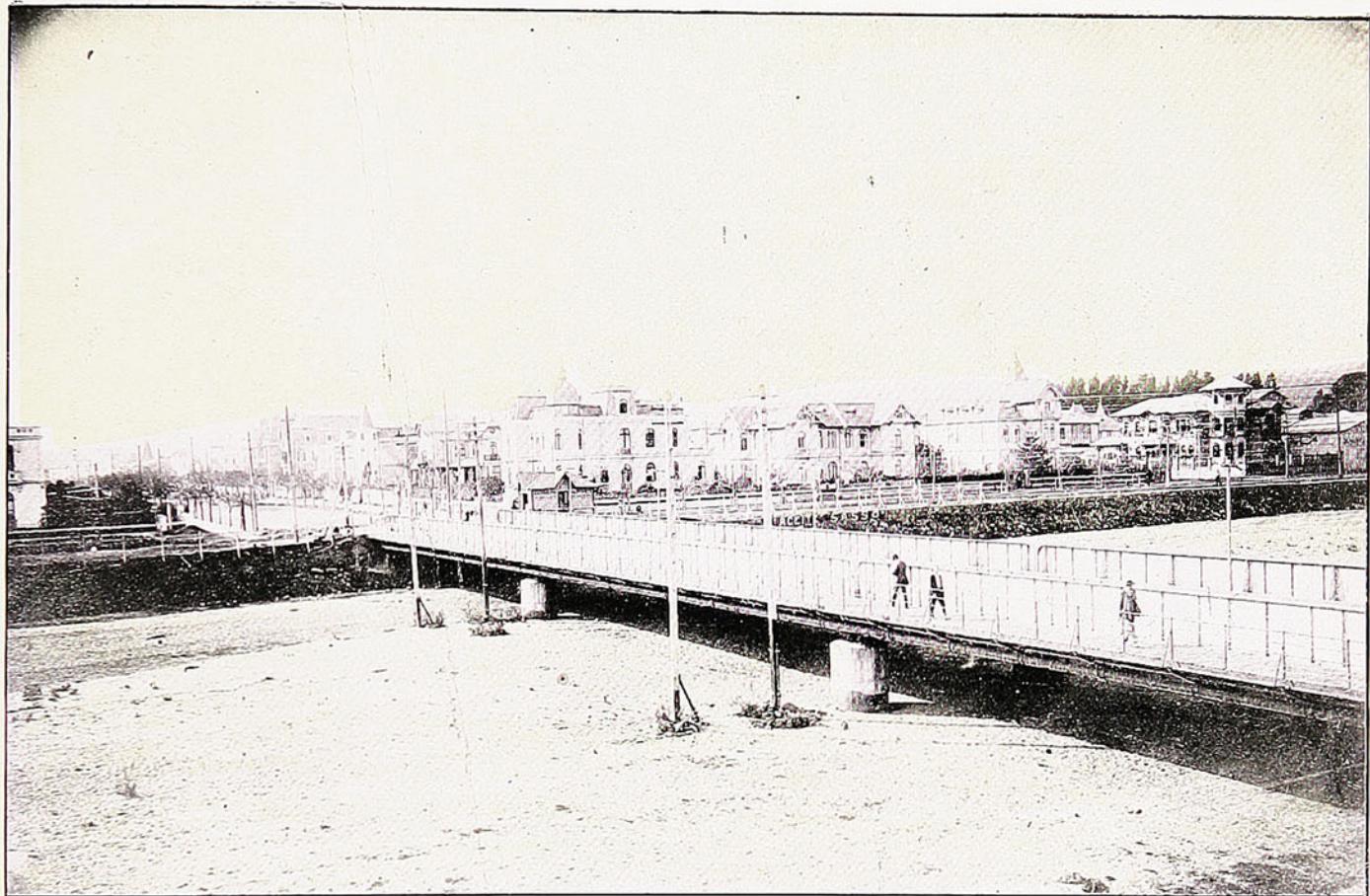


PORTAL BARRIOS.

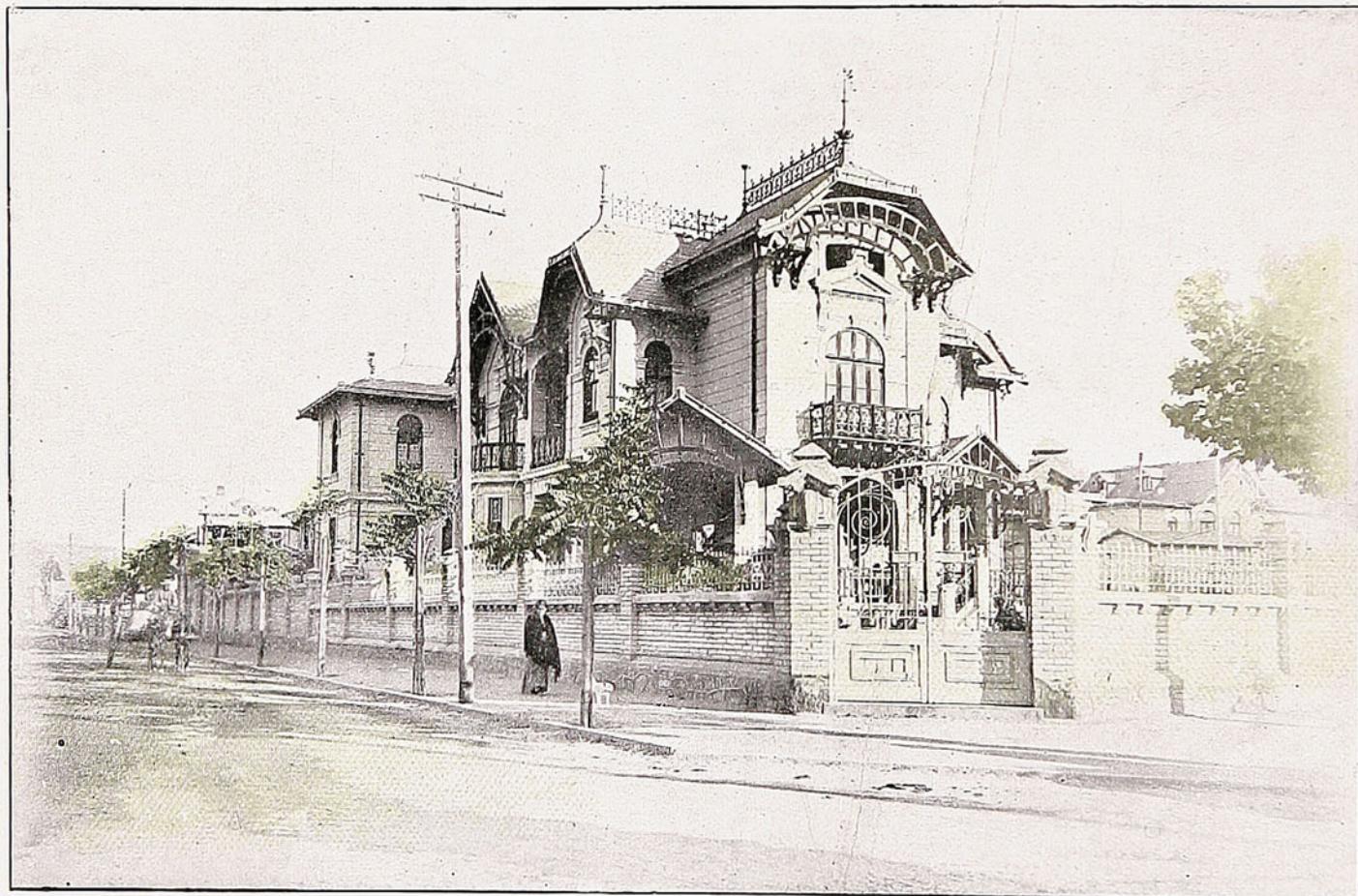
25



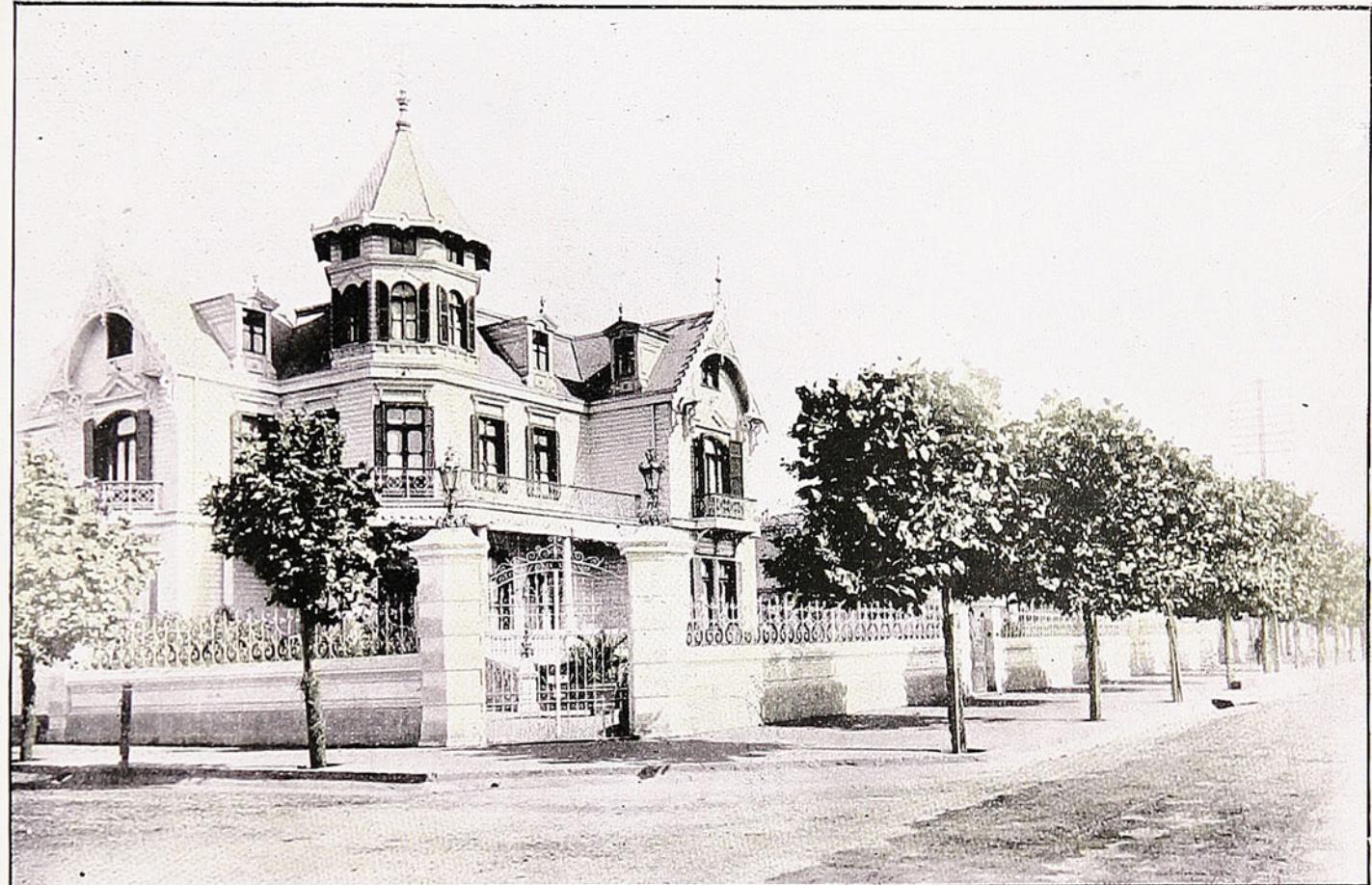
CASA DE DON FRANCISCO SUBERCASEAUX.



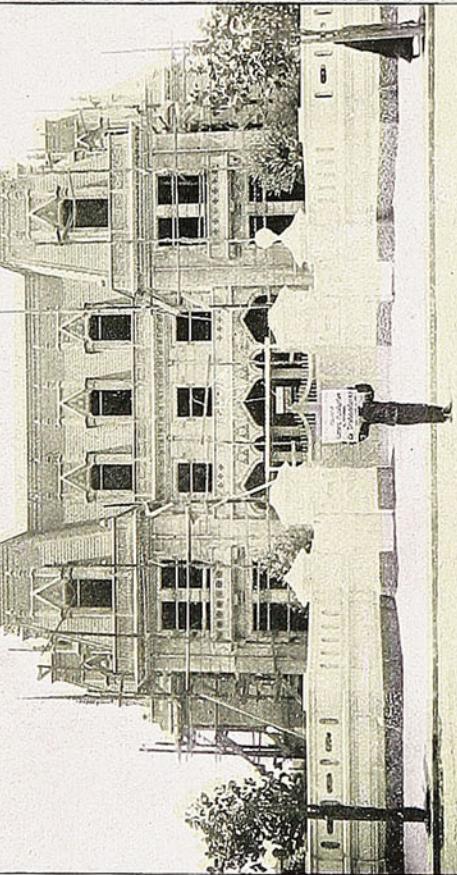
VISTA DESDE EL PUENTE EN LA PLAZA SUCRE.



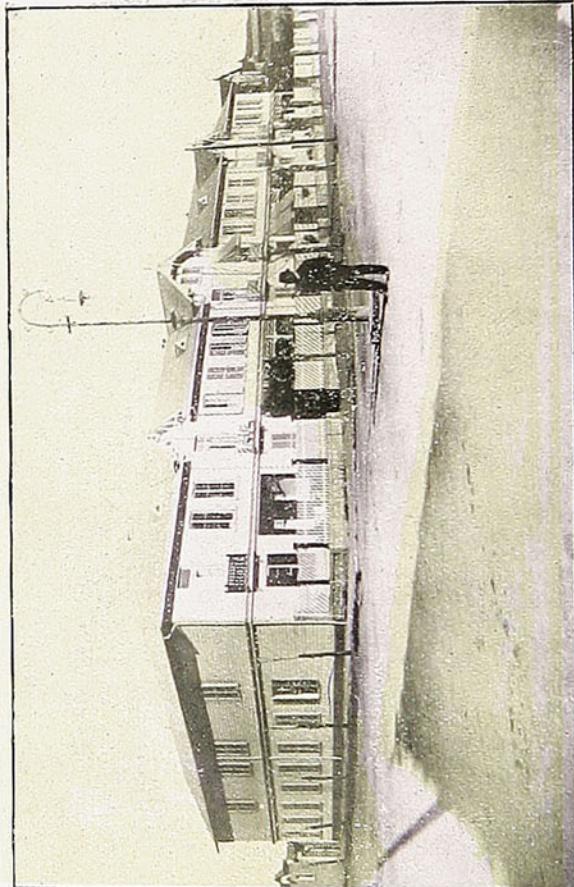
CASA HABITACIÓN DEL ALMIRANTE DON JUAN SIMPSON EN LA AVENIDA LIBERTAD.



CASA HABITACIÓN DE DON MANUEL PARDO CORREA EN LA AVENIDA LIBERTAD.



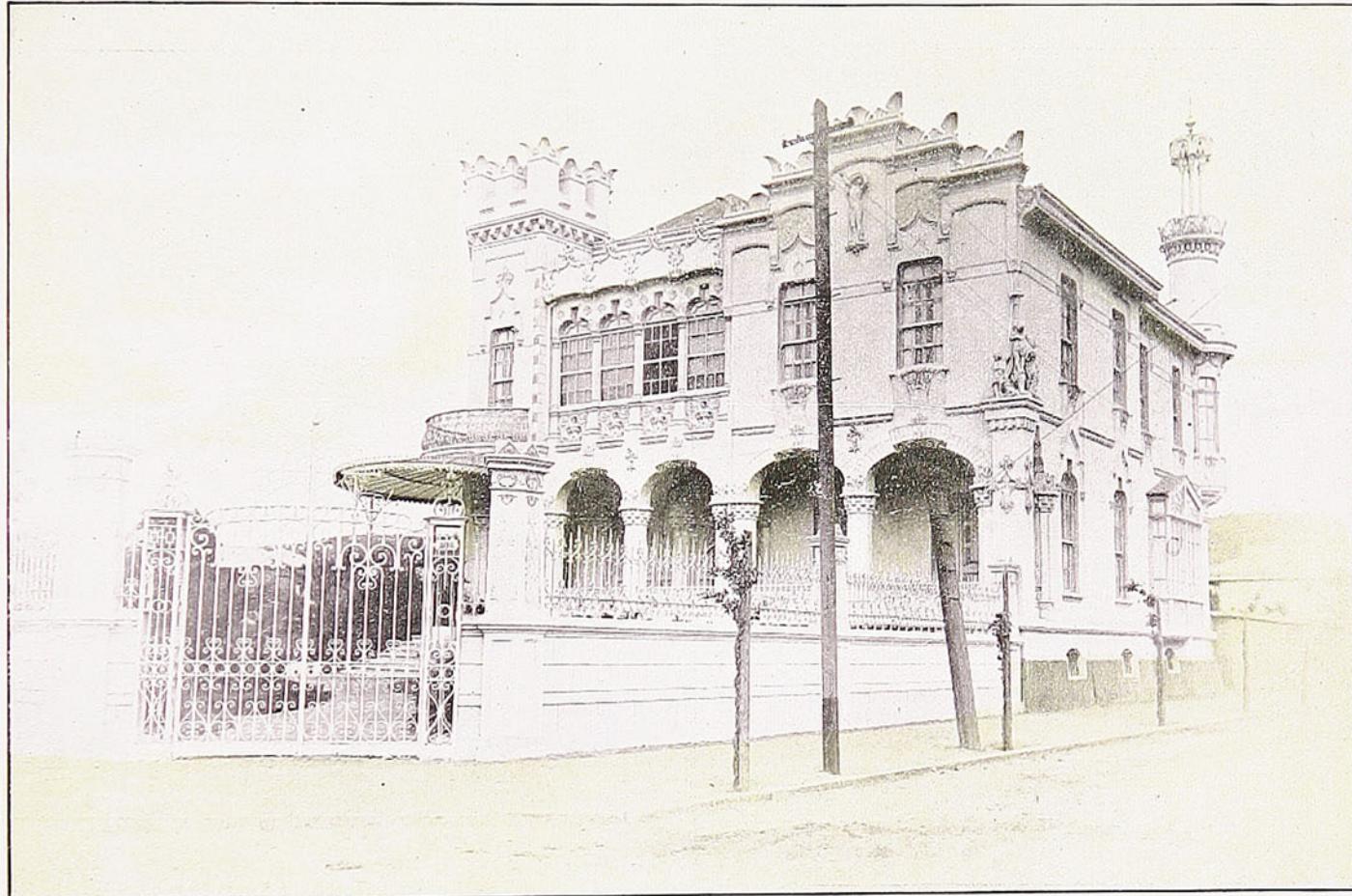
PALACIO EN CONSTRUCCIÓN DE DON EMILIO CARRASCO.



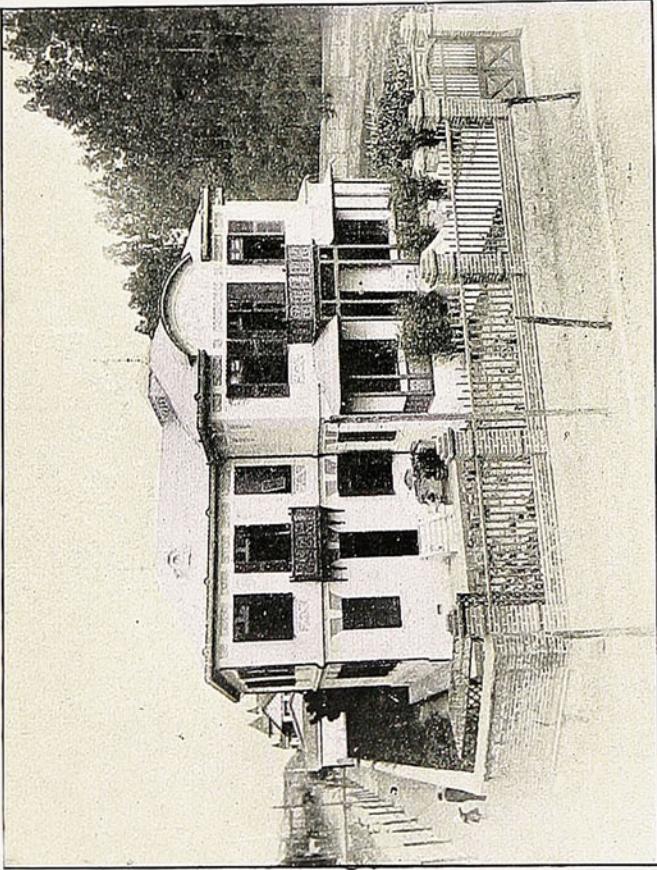
CASAS DE ARRIENDO DE DON ROBERTO PRETOR.

POBLACION VERGARA.

40

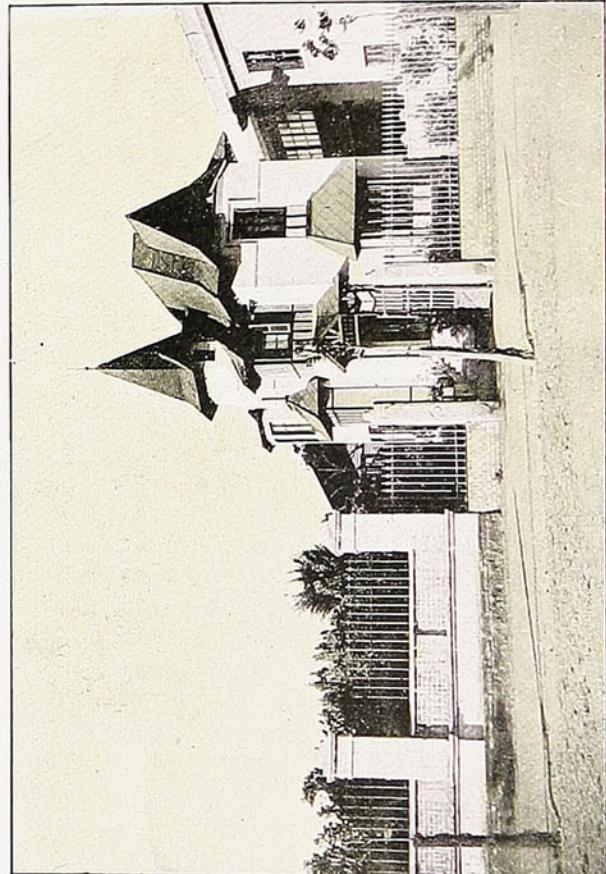


PALACIO DE DON RICARDO DANERI EN LA CALLE QUILOTA. (ARQUITECTO JOSÉ FORTEZZA.)

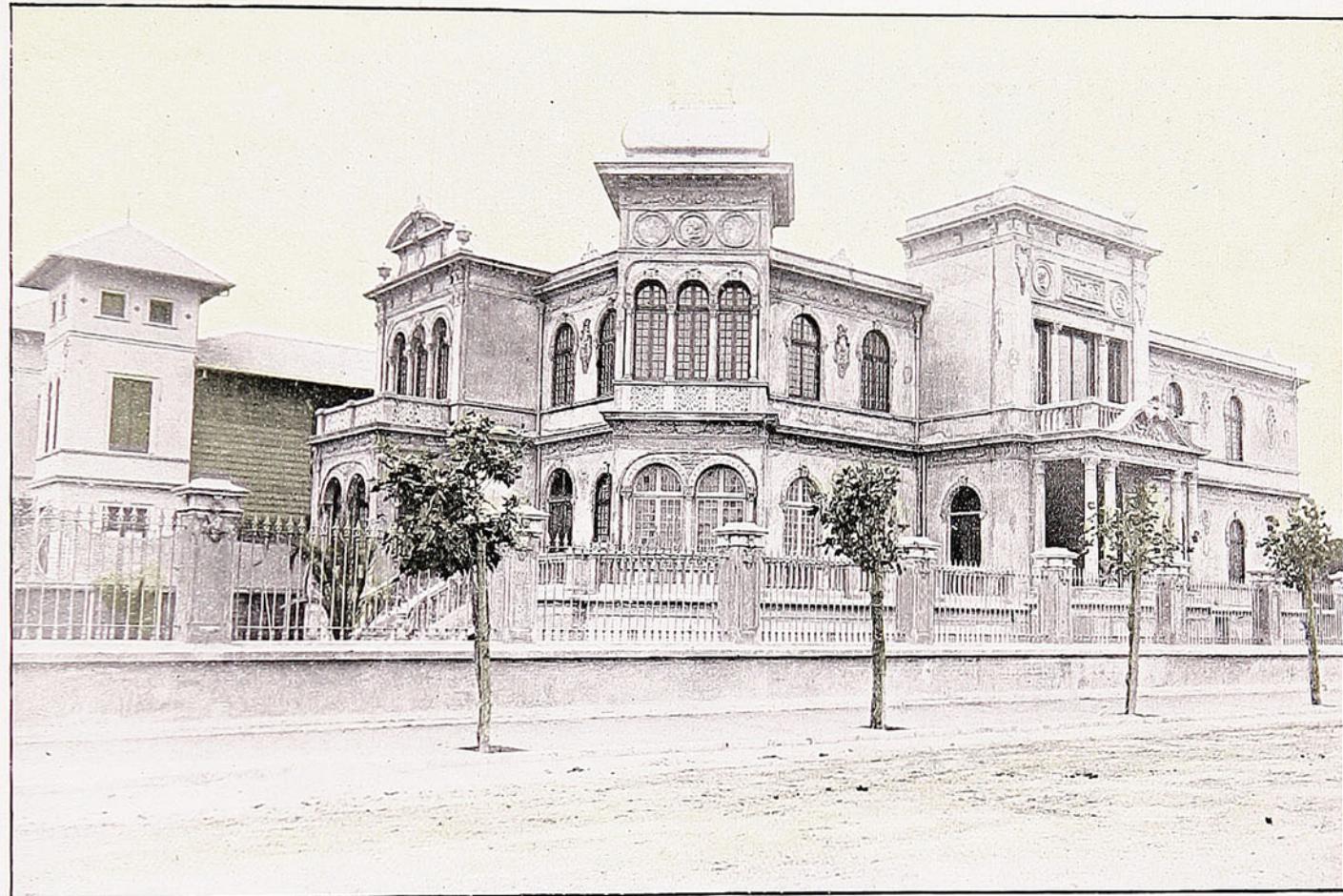


«VILLA EMILIA», CASA HABITACIÓN DE DON ANTONIO CAMBIASO.

103



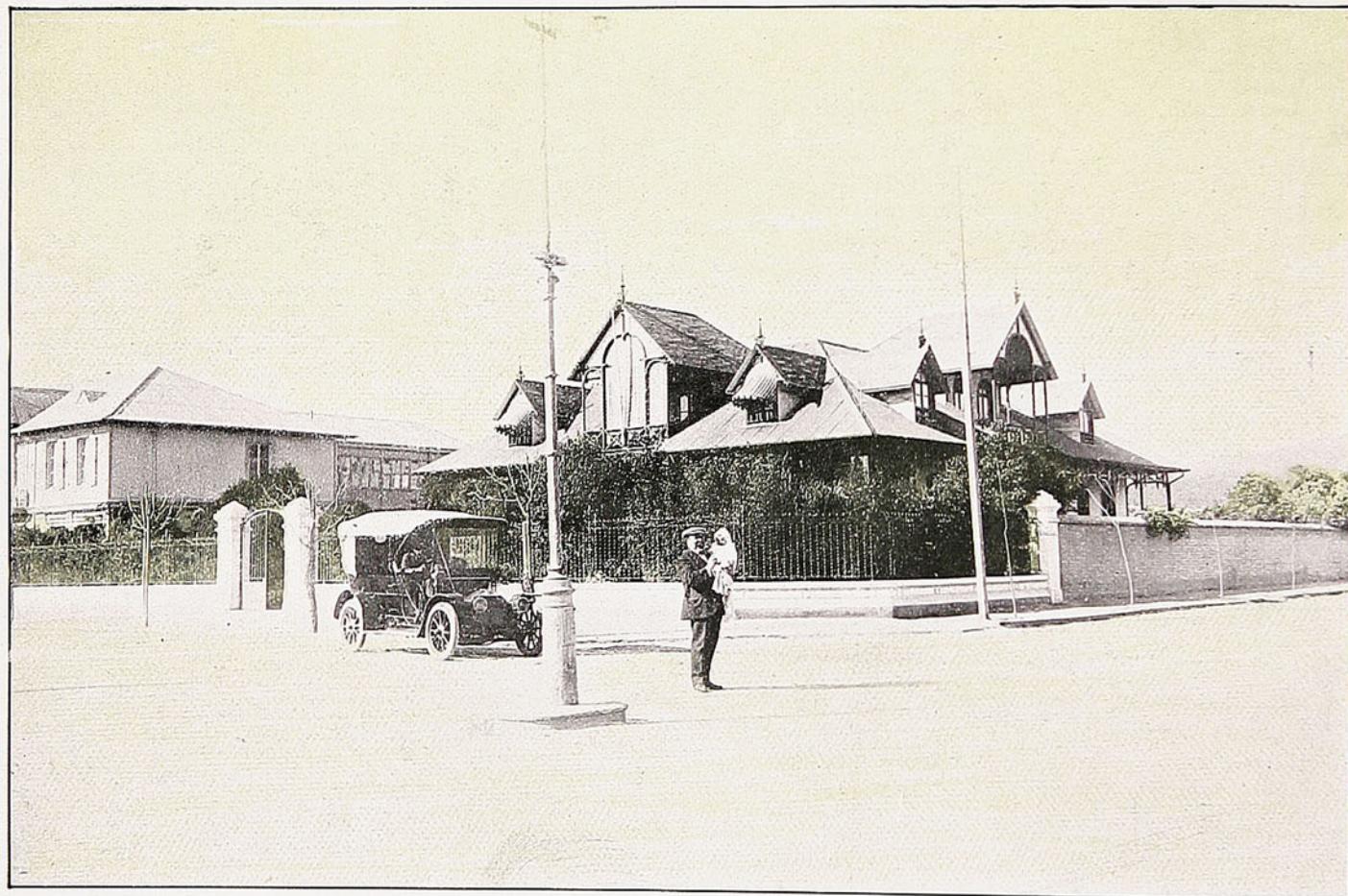
CASA HABITACIÓN DE DON ENRIQUE LUEJE.



CASA HABITACIÓN DE DON GUILLERMO ARRIAGADA EN LA AVENIDA LIBERTAD.

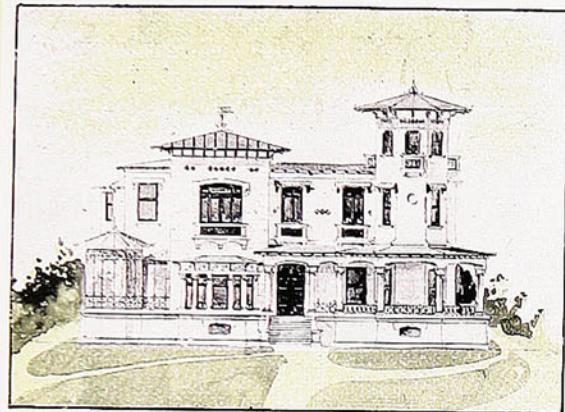
POBLACION VERGARA

105

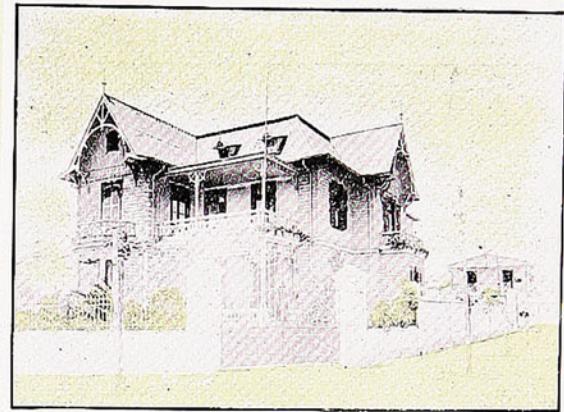


CASA HABITACIÓN DE DON ROBERTO PRETOT FREIRE EN LA AVENIDA LIBERTAD.

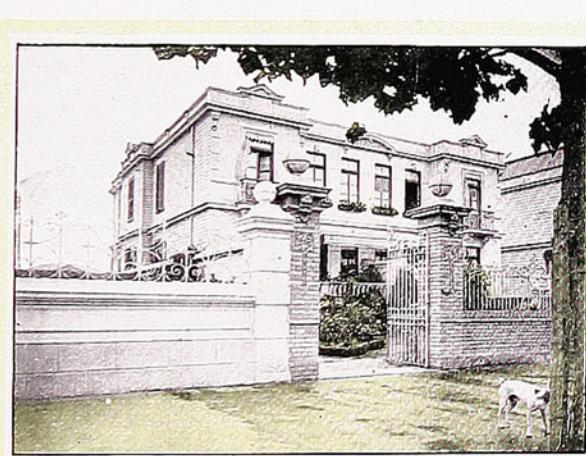
POBLACION VERGARA



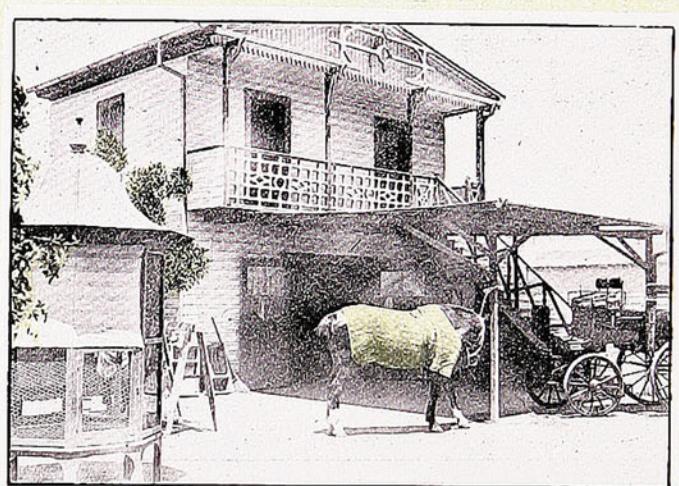
CASA DE DON EUGENIO ESCOBAR CERDA.



CASA DE DON JORGE GARLAND.



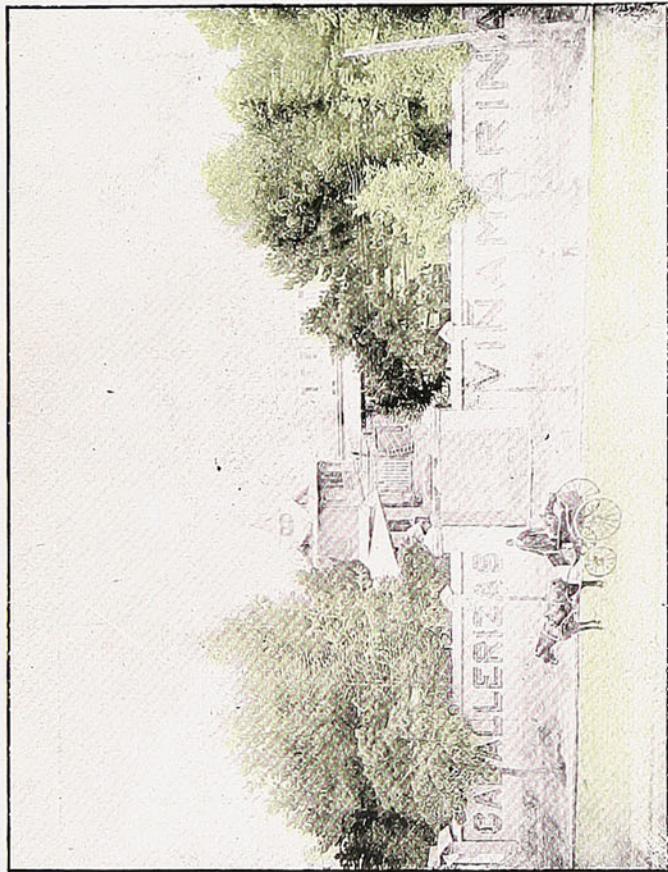
CASA DE DON CARLOS HOLTZ.



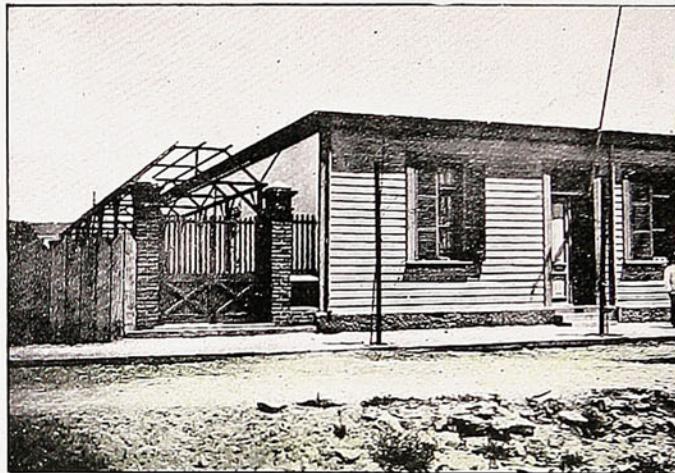
CABALLERIZAS DEL SR. GARLAND.

108

109

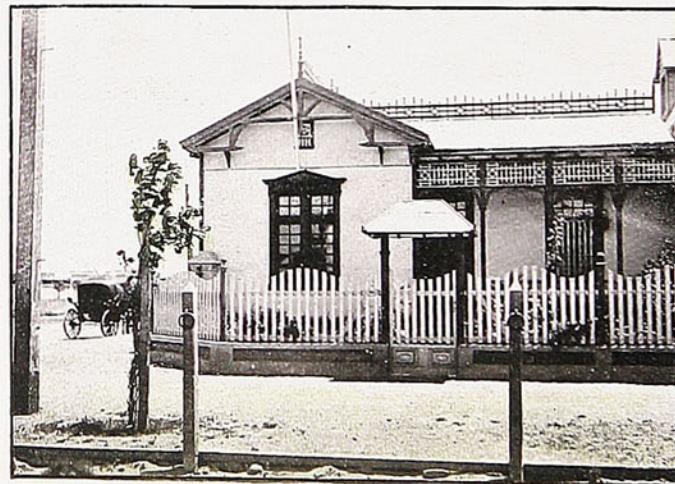


ACREDITADAS CABALLERIZAS DEL SEÑOR RICARDO GONZALEZ.



CASA DE DON LUIS LEIGHTON.

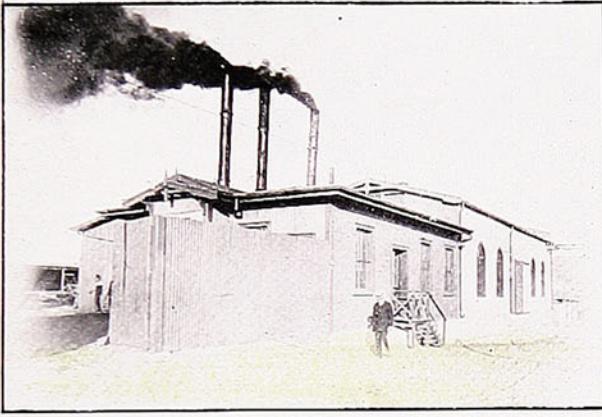
111



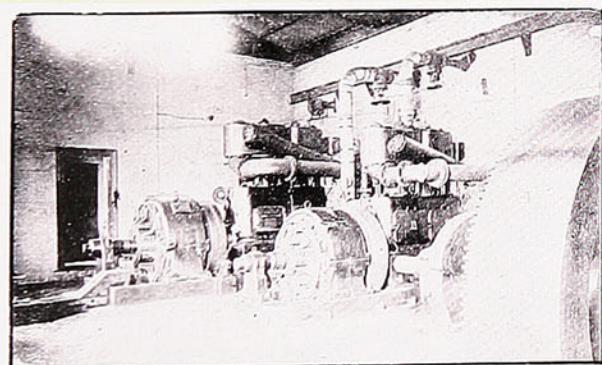
CASA DE DON ARTURO GALDAMES.

112

POBLACION VIERNERA

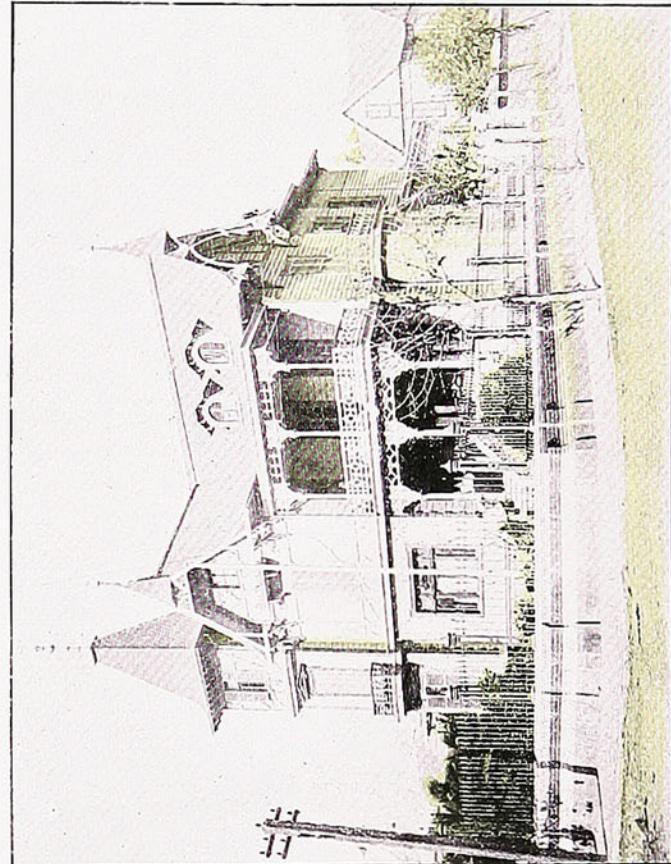


COMPAÑIA DE LUZ ELÉCTRICA DE VIÑA DEL MAR.



SALA DE DINAMOS DE LA COMPAÑIA.

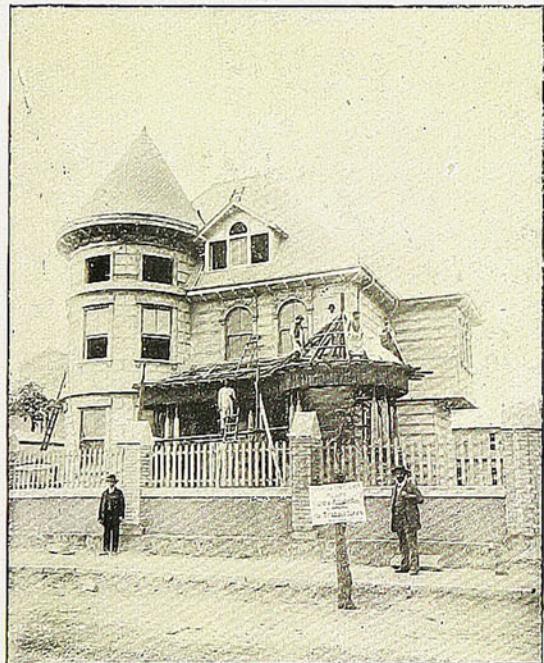
113



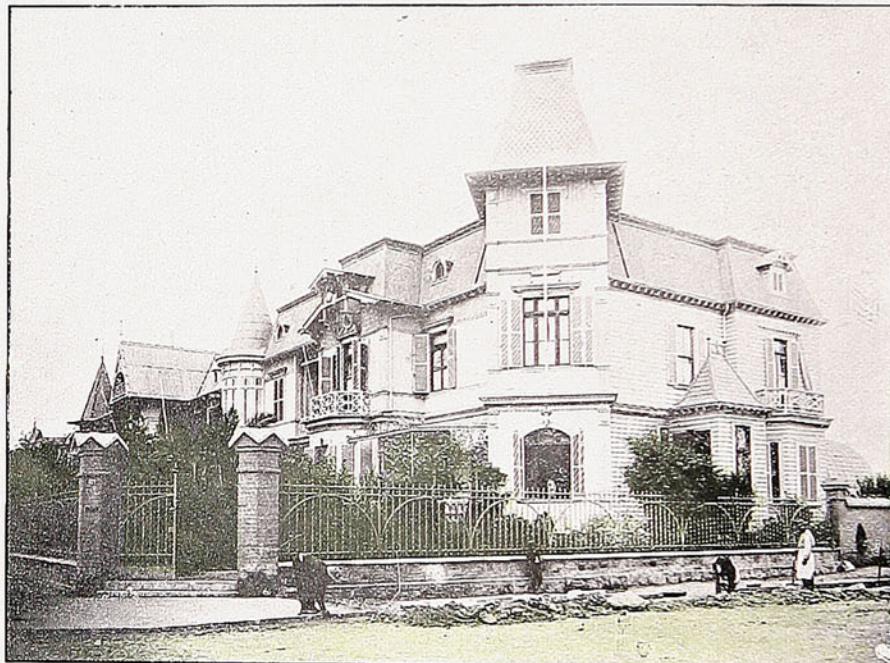
CASA HABITACIÓN DEL SEÑOR DON VÍCTOR PRIETO VALDÉS, DIPUTADO REGIONAL DE VIÑA DEL MAR.

114

POBLACION VERGARA

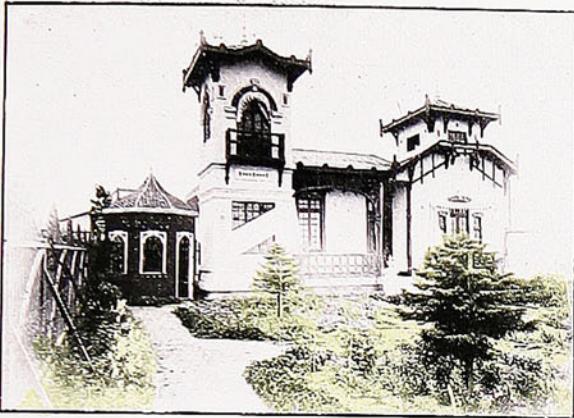


CASA EN CONSTRUCCIÓN DEL CAPITÁN DE NAVIDO
DON LUIS LANGLOIS V.



CASA-HABITACIÓN DE DON EUGENIO VERSLUYS.

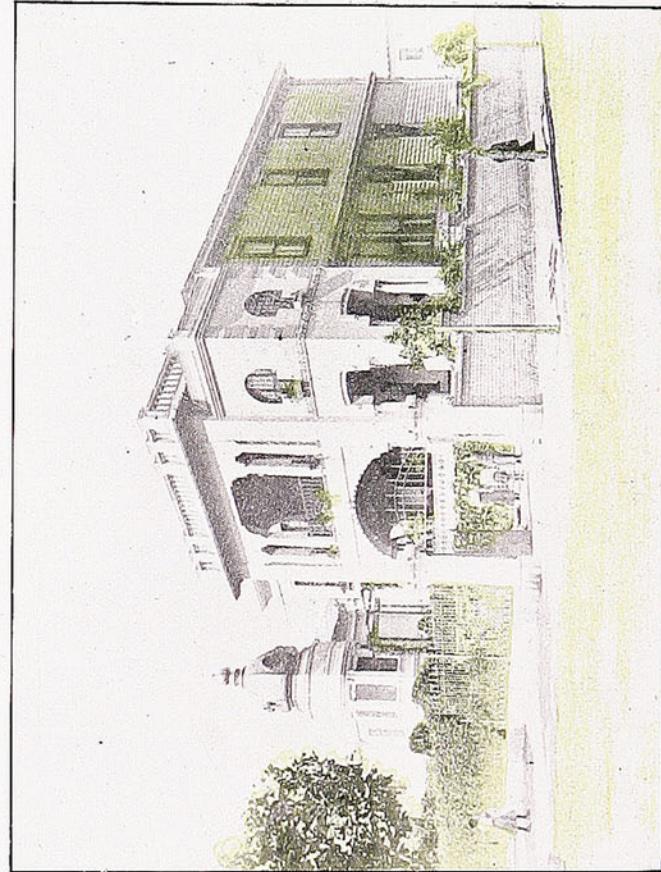
POBLACION VERGARA



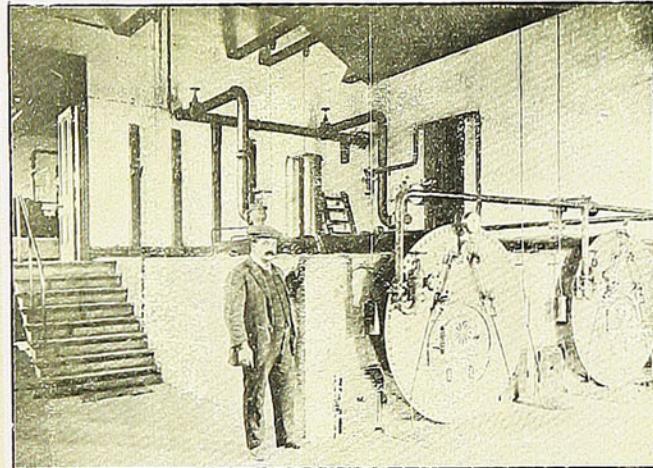
CASA DE DON ALCIBIADES CARRILLO
(ARQUITECTO, HORACIO DUBLÉ).



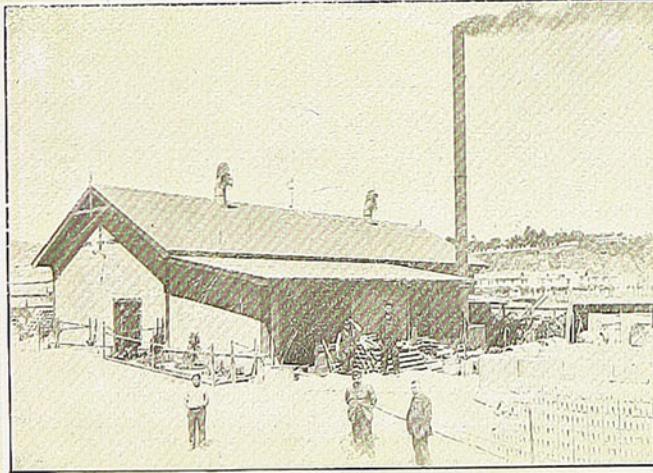
CASA DEL INGENIERO DON ENRIQUE DUBLÉ A.



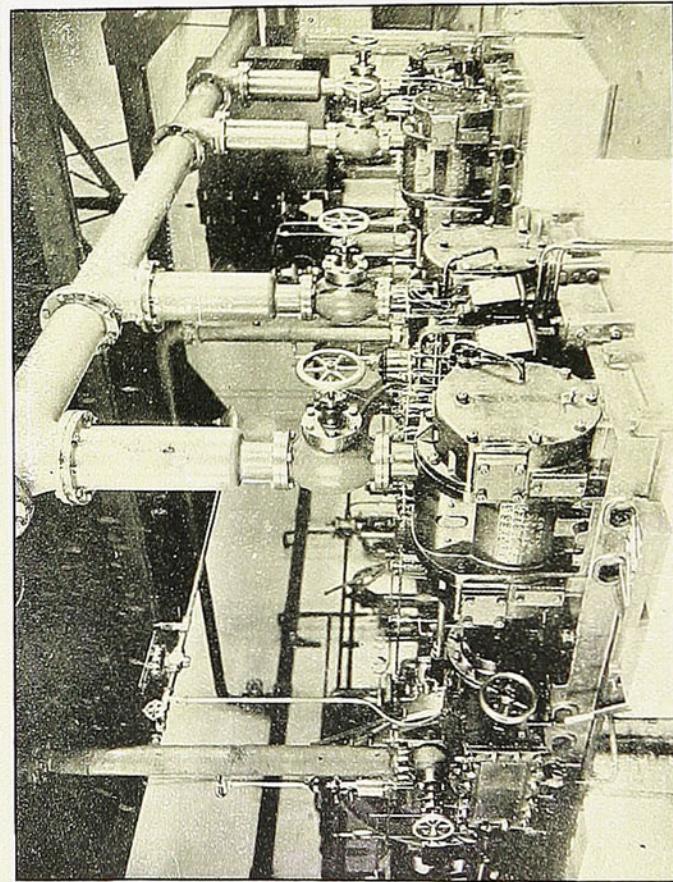
CASA DE DON BENJAMÍN ERRÁZURIZ.



72



73



ALGUNAS VISTAS DE LAS INSTALACIONES DE LA COMPAÑIA DE DESAGÜES DE VIÑA DEL MAR.—(THE VALPARAISO (CHILE) DRAINAGE C.º LDA. SECCIÓN VIÑA DEL MAR OFICINA: CALLE VALPARAISO N.º 620).

72

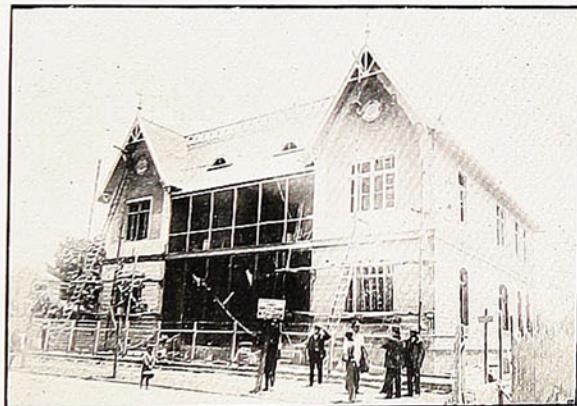
POBLACION VERGARA



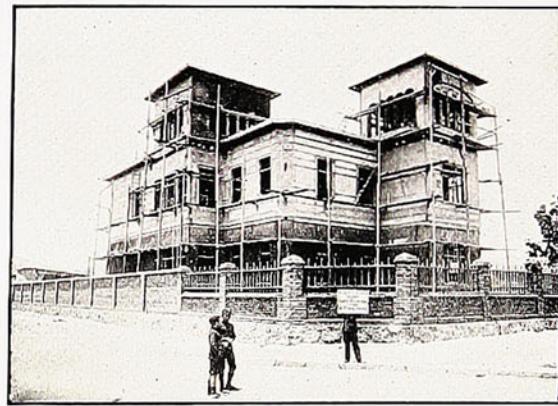
CHALET EN CONSTRUCCIÓN DEL SEÑOR E. LASTRICO.



CHALETS CONSTRUIDOS PARA LOS SEÑORES ARRIAGADA
Y MONTT POR EL ARQUITECTO H. PETRI. EL PRIMERO
HA SIDO ADQUIRIDO POR DON DARIO RISOPATRÓN B.



CHALET EN CONSTRUCCIÓN DEL SEÑOR H. HAFFELIN.



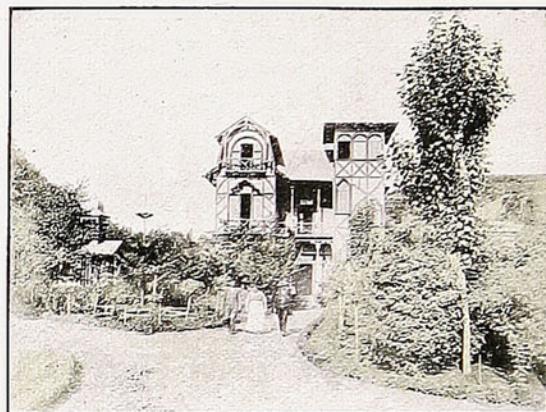
CASA EN CONSTRUCCIÓN DEL SEÑOR E. ESCOBAR CERDA.

POBLACION VERGARA



ANTIGUO TRANQUE DE REGADIO DE LA SOCIEDAD POBLACIÓN VERGARA,
CONVERTIDO HOY EN SITIO DE EXCURSIONES Y DE PASEOS Y CIRCUNDADO
POR ESPLÉNDIDOS CAMINOS.

128



QUINTA ASTORECA, CHALET PROVISORIO EN EL CAMINO
AL TRANQUE.

130



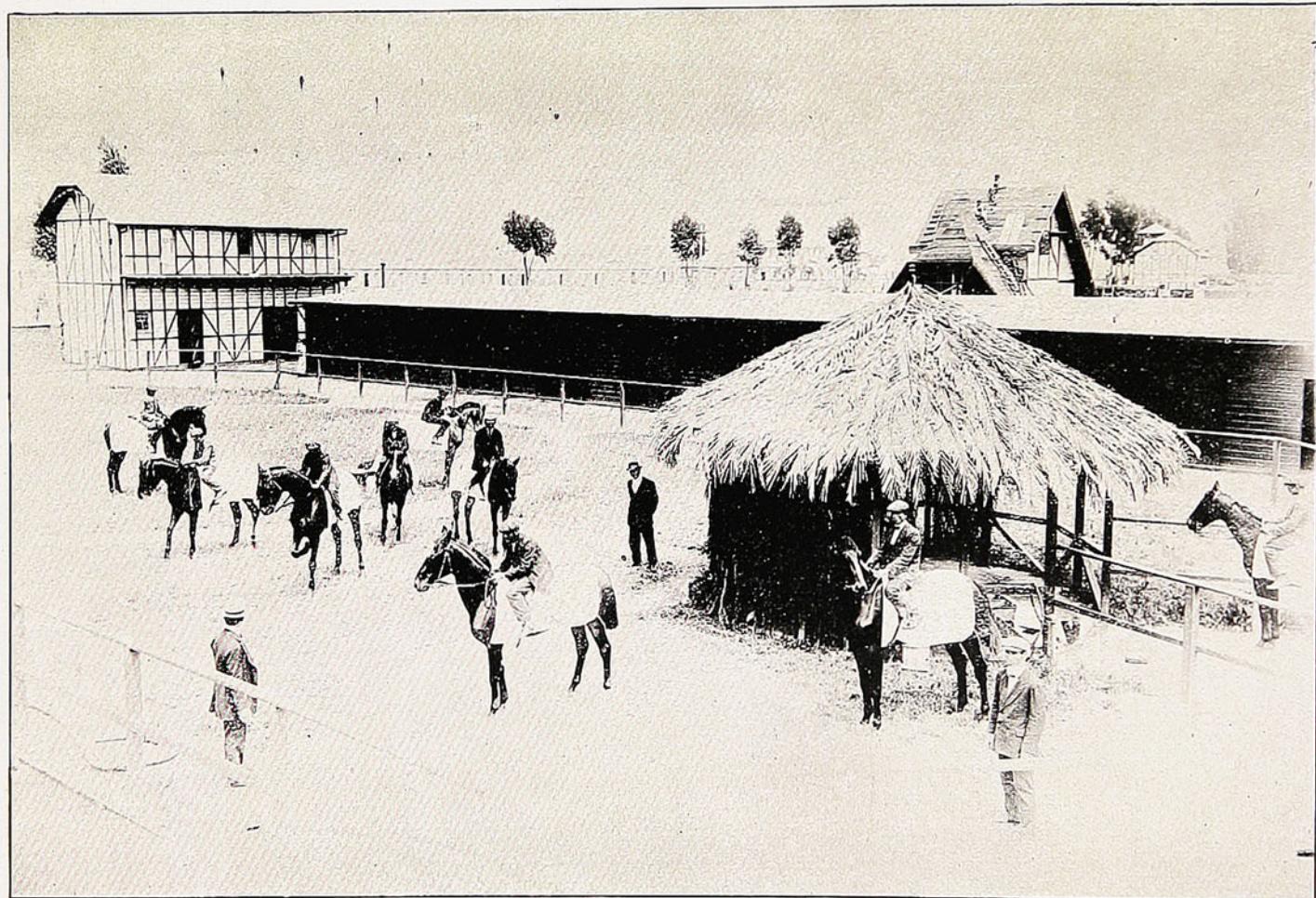
SUNTUOSAS CABALLERIZAS DEL SR. JOSÉ LUIS WALKER.



Diariamente, entre las tres y las cinco de la tarde, la amplia playa de la Población Vergara proporciona baño y entretenimiento a centenares de caballos de carrera, que acuden a competir en el Valparaiso Sporting Club, durante el primer trimestre de cada año.

LOS CABALLOS

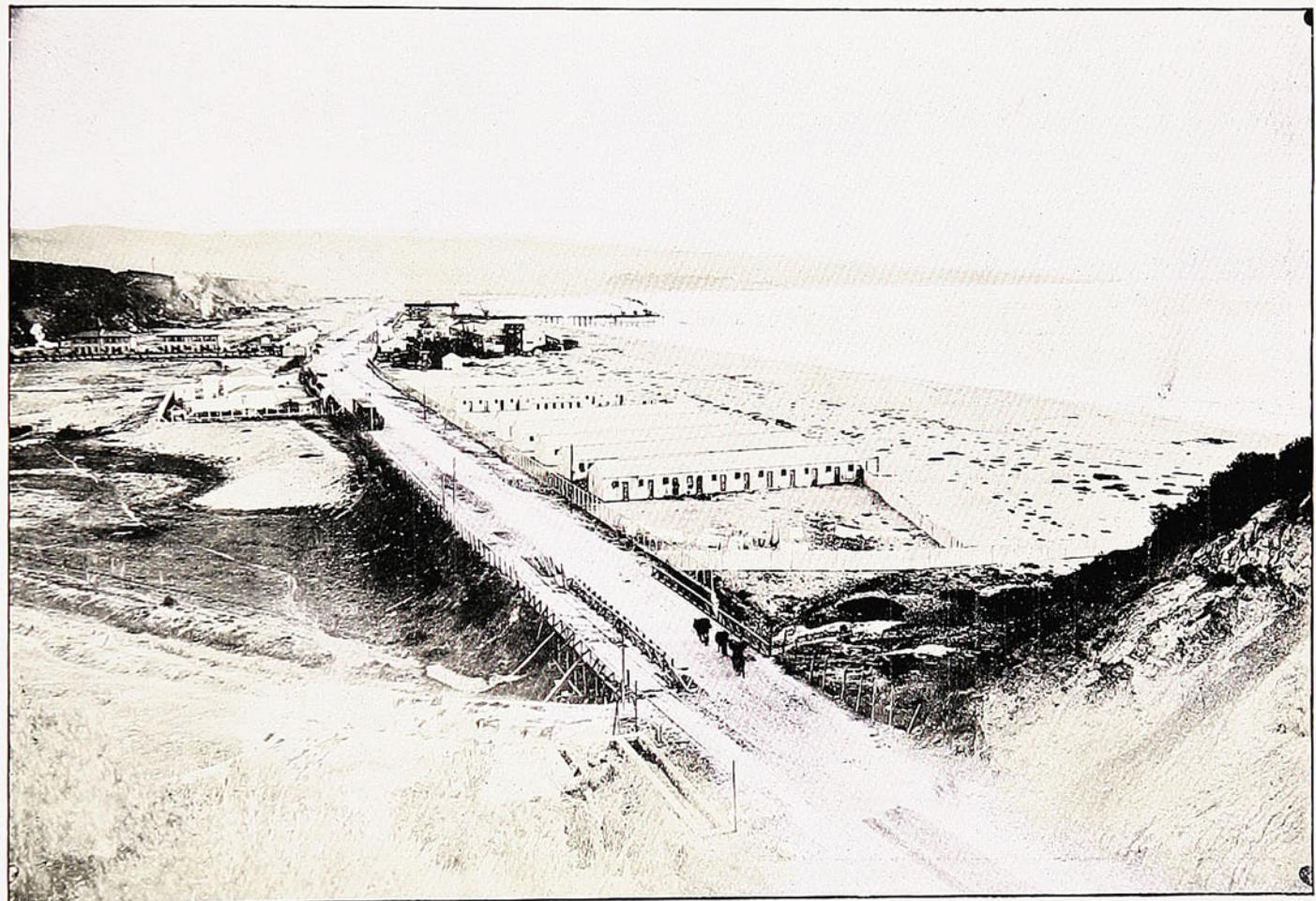
132



REVISTA MATINAL EN EL CORRAL INDEX.

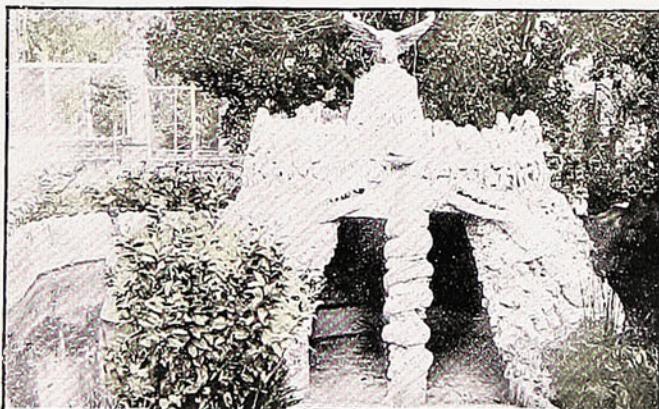
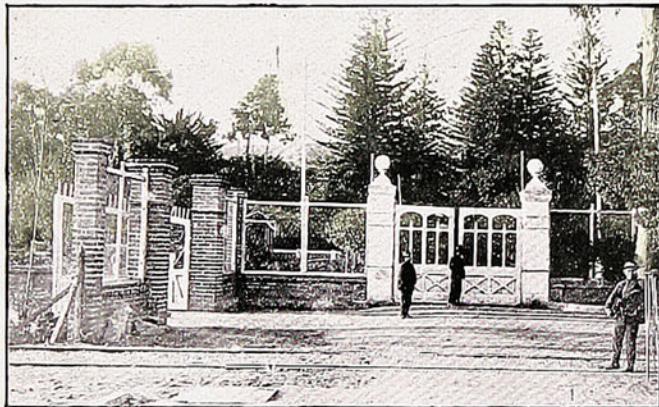
LAS SALINAS

133



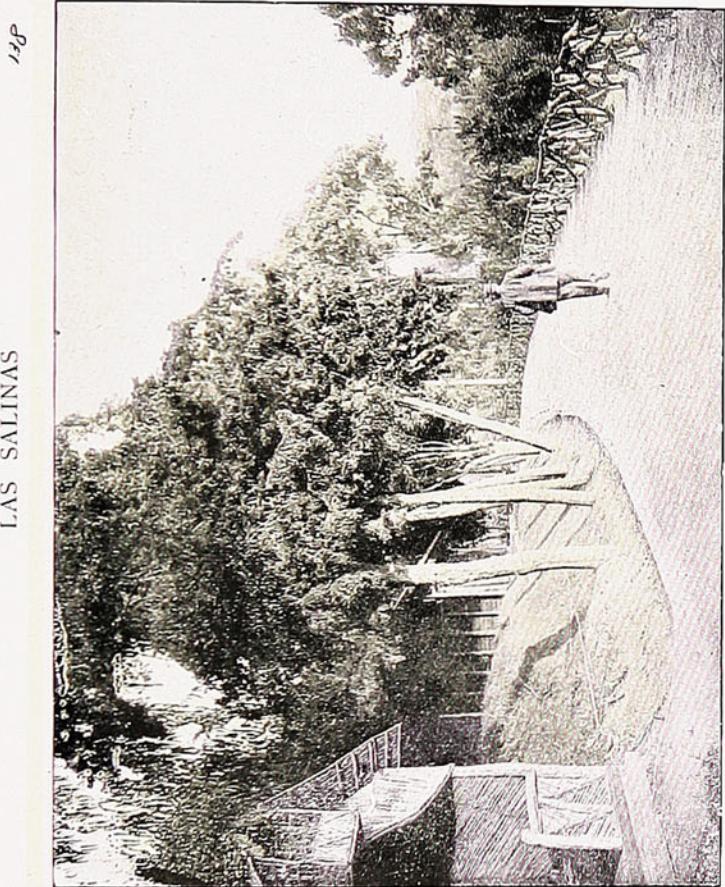
VISTA GENERAL.

LAS SALINAS



VISTAS DEL PARQUE PERTENECIENTE AL POLIGONO DE LA ARMADA DE CHILE.

LAS SALINAS



138

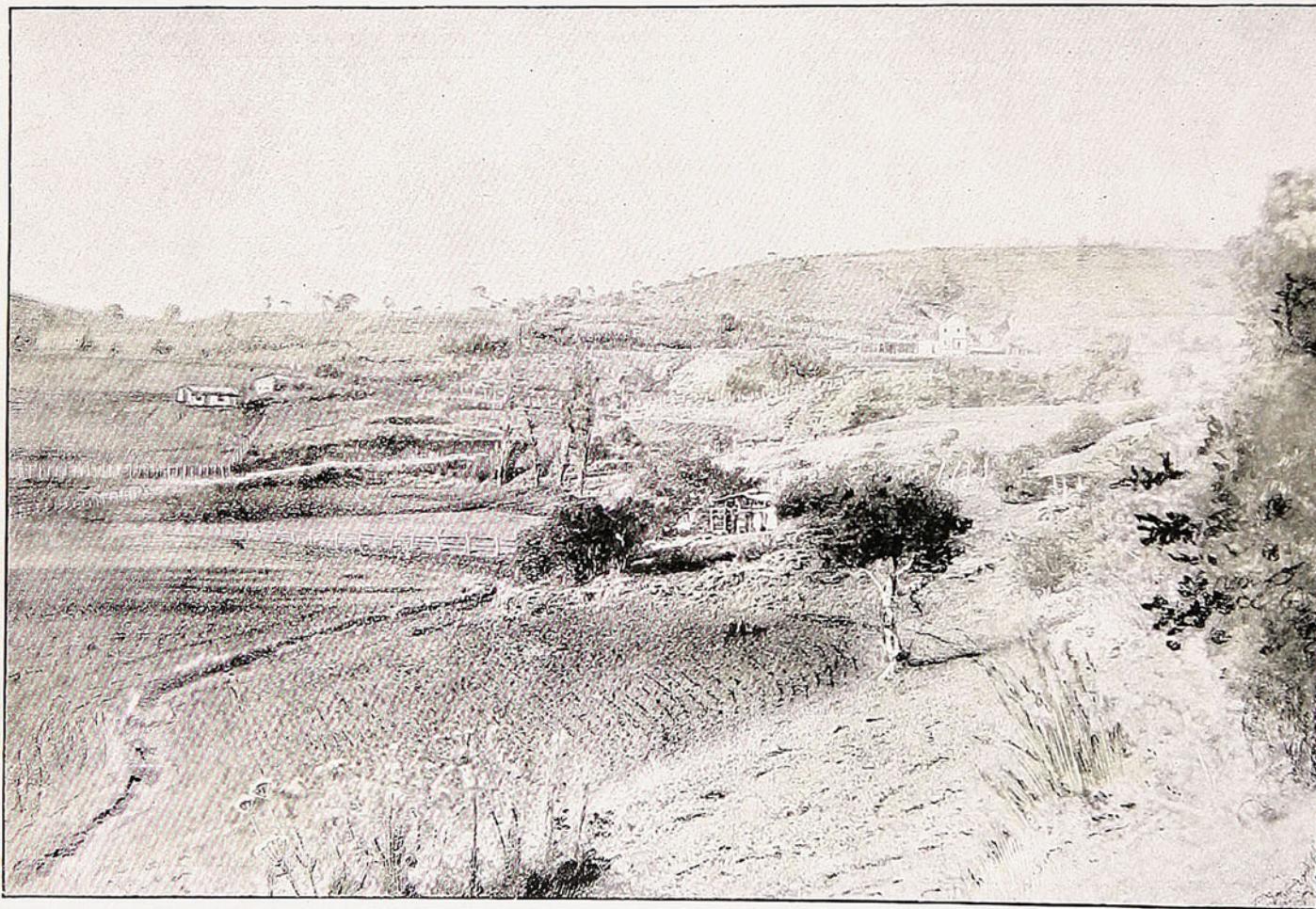
139



EL POLÍGONO DE TIRO AL BLANCO.

REÑACA

130



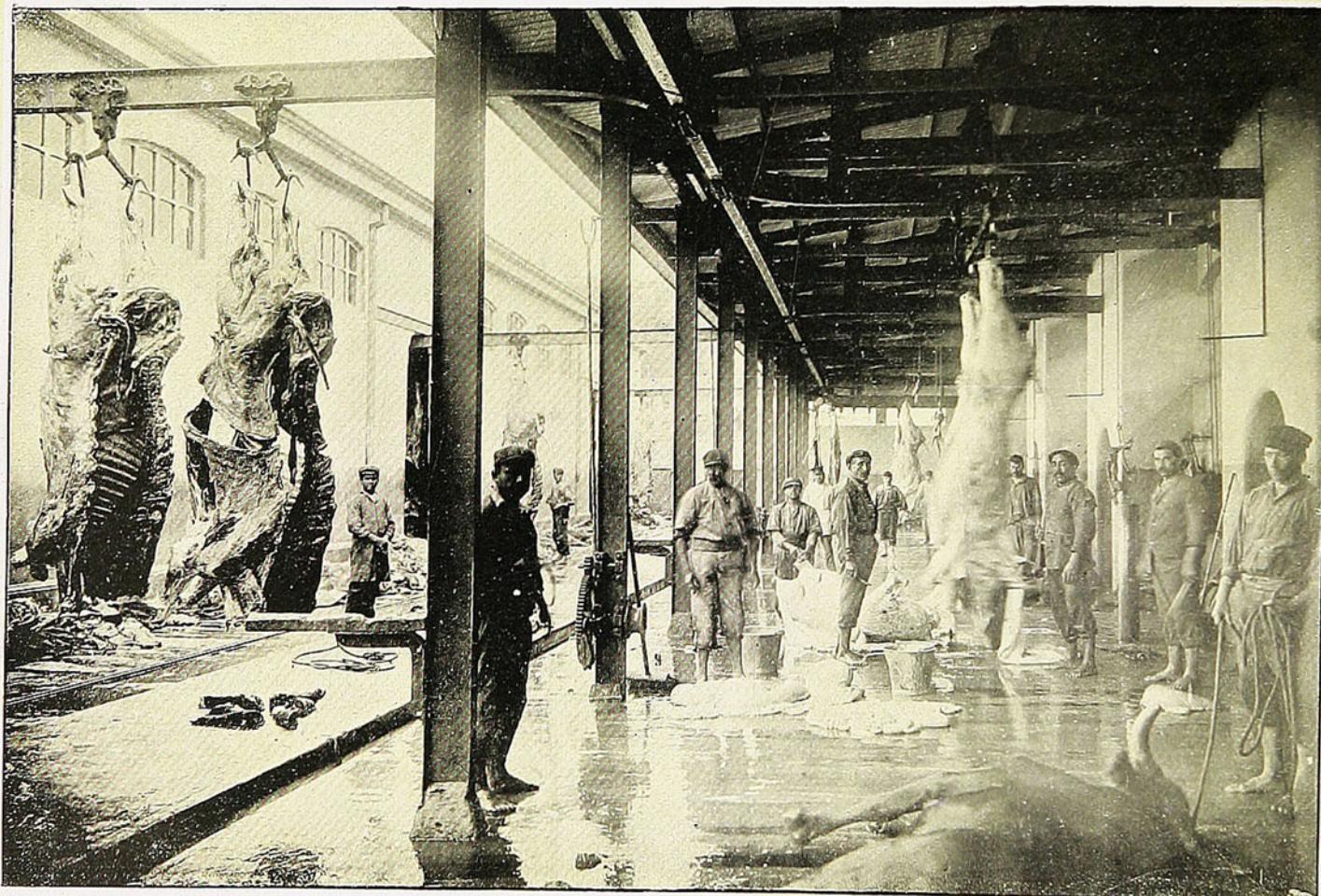
CAMPOS DE LA SOCIEDAD MONTEMAR DONDE SE CONSTRUIRÁN PRÓXIMAMENTE MUCHAS QUINTAS DE RECREO.



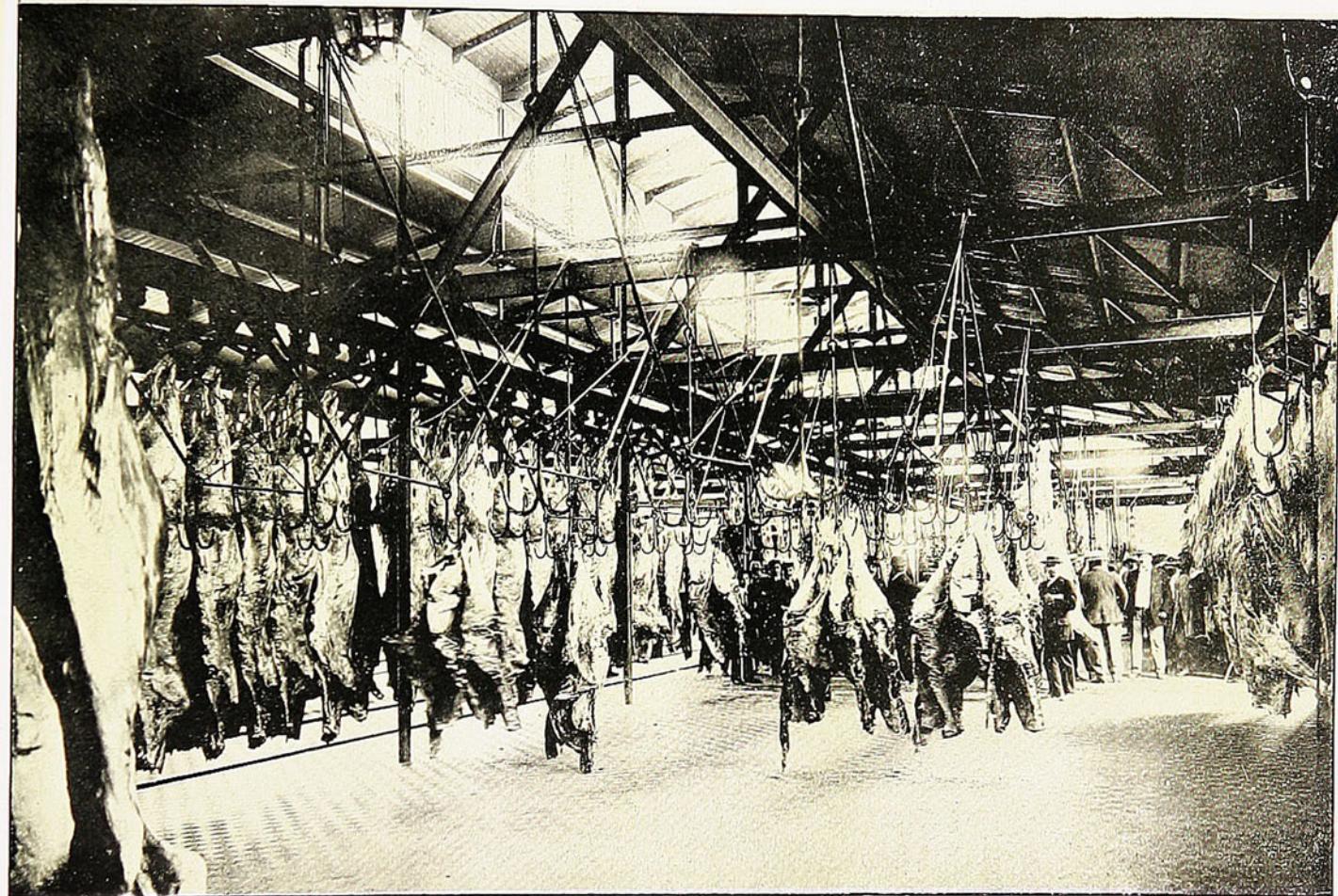
MATADERO MODELO

MATADERO MODELO

147

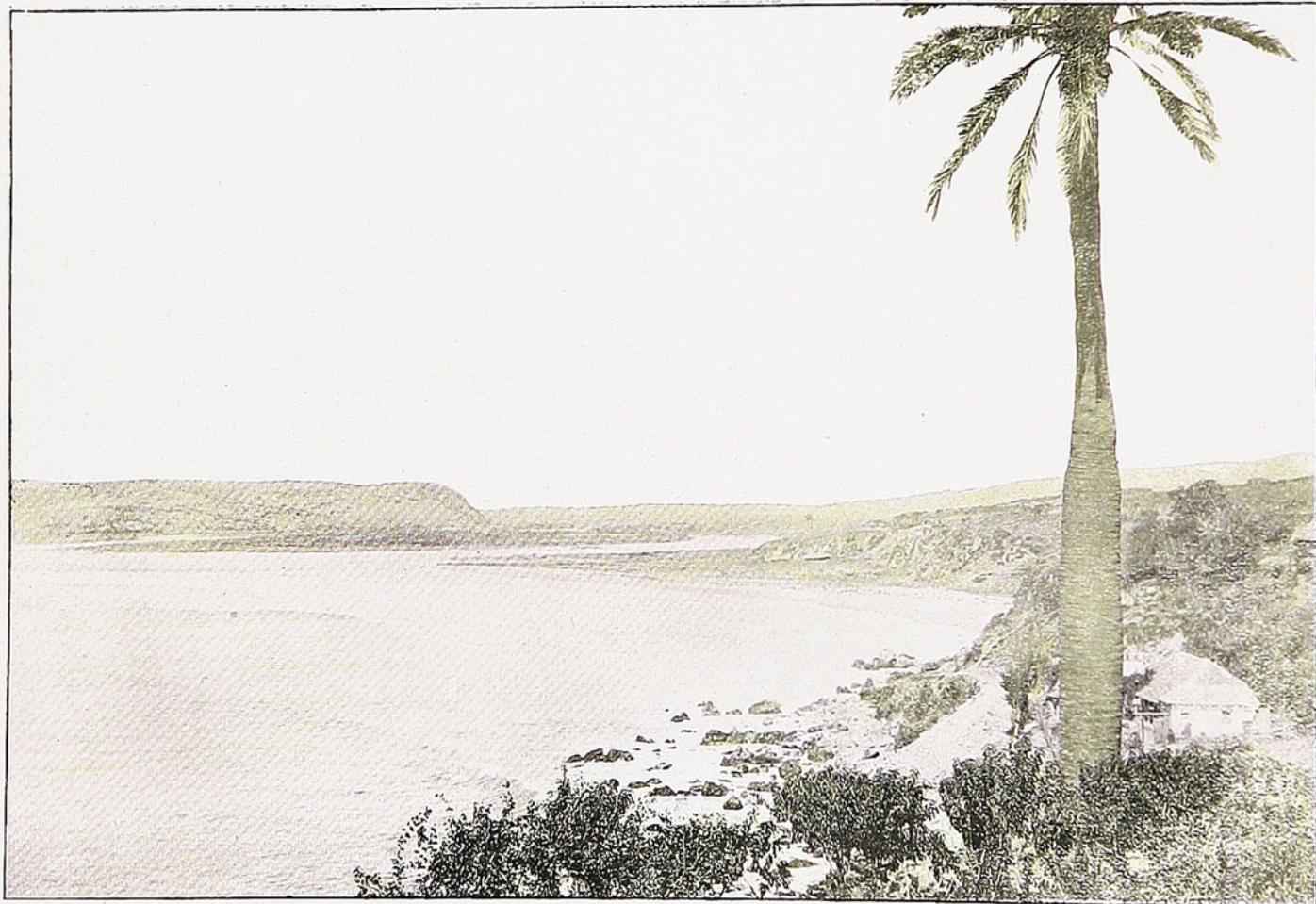


CANCHA DE MATANZA DE VACUNOS.



SALA DE VENTAS.

224



CONCON

EL CLIMA DE VIÑA DEL MAR

MUELLEMENTE recostada en las márgenes de la desembocadura del aurífero Marga-Marga, apoyada en las graníticas y esquititas colinas que la rodean en casi toda su extensión, Viña del Mar contempla su arenosa y salutifera playa, suavemente acariciada por las ondas del Pacífico. Edificada sobre un terreno plano, en parte sobresecas colinas, con calles amplias y rectas, cubiertas de espléndido asfalto de roca, con vegetación abundante en sus parques y chalets, Viña del Mar es una ciudad llamada a un futuro grandioso, tanto por encontrarse al lado de nuestro gran puerto comercial cuanto por sus condiciones especialísimas de clima suave y benigno y también por hallarse en el trayecto de una linea interoceánica.

* * *

Las horas de sol miden las horas de vitalidad en los países situados en la zona templada y en la zona fría. La insolación de Viña del Mar es espléndida: 165 días de pleno sol absolutamente despejados; 96 días sólo en parte nublados, lo que nos da 261 días con sol y 104 nublados, o lo que es lo mismo, de tres días dos tienen sol y uno es nublado. Las salidas y puestas del astro rey, que tienen tantas variaciones como las imágenes que forma la mente de un pintor de ensueños luminosos, ofrecen a la vista admirada del viajero, cuadros siempre hermosos, siempre variados, jamás iguales, pero encendiendo el deleite supremo del arte en la naturaleza. Los contrastes de colores, toda la gama del iris reflejándose sobre las móviles ondas, multiplicándose en variedad sin fin son el panorama luminoso de cada día y llevan a la mente la idea de la locura de la luz desarrollada entre el intenso azul del cielo y las verdes ondas del mar.

* * *

La temperatura de Viña del Mar, como casi la de toda la costa del Pacífico, sin los cálidos alisios, bañada por la benéfica corriente de Humboldt, nuestra eterna reguladora del calor terrestre, con corrientes aéreas del mar, a la montaña y de la montaña hacia el mar, el puelche y el terral, en las tardes y en las mañanas, son, por las causas que dejamos expuestas, de una grande regularidad térmica, interrumpida una que otra vez por las camanchacas o neblinas otoñales.

He aquí la media general estacionaria de Viña del Mar, la que no se diferencia de la de Valparaíso, de la cual dista unos cuantos minutos de tren.

	Verano	Otoño	Invierno	Primavera
Barómetro.....	57.7	57.9	59.1	58.9
Termómetro.....	17.9	16.2	11.3	14.1
Hidrómetro.....	71.7	74.3	82	76
Pluviómetro.....	3.5	184.9	387.3	27.1

Podemos decir que Viña del Mar tiene al rededor de los 15º a 16º tan codiciados como término medio y que tan alto han colocado la fama mundial de Niiza y Cannes, de tal suerte que este clima une a sus espléndidas perspectivas, a su aire vivificante del polo, una temperatura de las más suaves y más agradables de la tierra.

Los vientos, estos higienizadores de la superficie de la tierra, tienen un régimen especial, como todas las corrientes aéreas que batén las costas de Chile: son polares o ecuatoriales, tocando estas últimas a latitudes diversas de la costa después de haberse elevado merced al calor ecuatorial, descendiendo según su densidad; los otros predominan en verano y vienen del sur o del suroeste, son polares fríos y secos, los nortes calientes ecuatoriales y húmedos.

He aquí un cuadro de los vientos según las estaciones:

	S.	S.O.	S.E.	N.	N.	N.	O.	E.
Verano.....	82	86	6	16	8	18	13	19
Otoño.....	80	26	10	23	2	14	13	36
Invierno.....	64	33	33	24	1	6	1	45
Primavera.....	80	67	8	23	9	15	10	0

Predominan con mucho las corrientes del sur y del suroeste, es decir, la plena brisa marítima, los vientos purísimos del Polo, libres de toda infección y saturados de las emanaciones salinos-bromadas tan saludables para el raquitismo y debilidad general.

Las lluvias están distribuidas de tal suerte que, de los $602\frac{m}{m}$ de agua que anualmente caen, 387 corresponden al invierno, casi un tercio al otoño y sólo cifras insignificantes en las otras estaciones.

Es, pues, sumamente benéfico el régimen de las lluvias, aglomeradas casi todas en una estación y, sólo unas pocas en otoño, lo que es sumamente favorable a los enfermos o paseantes que pueden aprovechar su tiempo al aire libre.

* * *

Resulta de todo lo expuesto que Viña del Mar es un clima, fresco en verano (17.8); templado en invierno (11.3); de escasas amplitudes barométricas, carece de tempestades eléctricas que pueden perturbar el sistema nervioso; con amplia y limpia playa arenosa batida por vientos ozonizados y saturados de emanaciones bromosalinas transportado por las gotitas de agua levantadas por las brisas oceánicas. Viña del Mar es un clima medianamente húmedo, pues tiene 77° higrométricos por término medio anual y un clima templado con sus 16 a 17 grados de calor.

Este clima conviene a los ancianos, a los «surmenés», los raquílicos, los escrofulosos, los enfermos del corazón, -y en general a los organismos que han menester de reposo absoluto de cama permanente en los movimientos de la atmósfera y en el desarrollo de electricidad.

Yo creo firmemente en el grandioso porvenir de esta localidad, en vista de sus pintorescos paisajes, de sus incomparables puestas de sol, de la suavidad de su clima, de la proximidad a nuestro gran puerto y por su edificación en una línea internacional, que la pone en contacto con los que puedan aprovechar sus espléndidas condiciones climatéricas.

DOCTOR JOSE GROSSI.

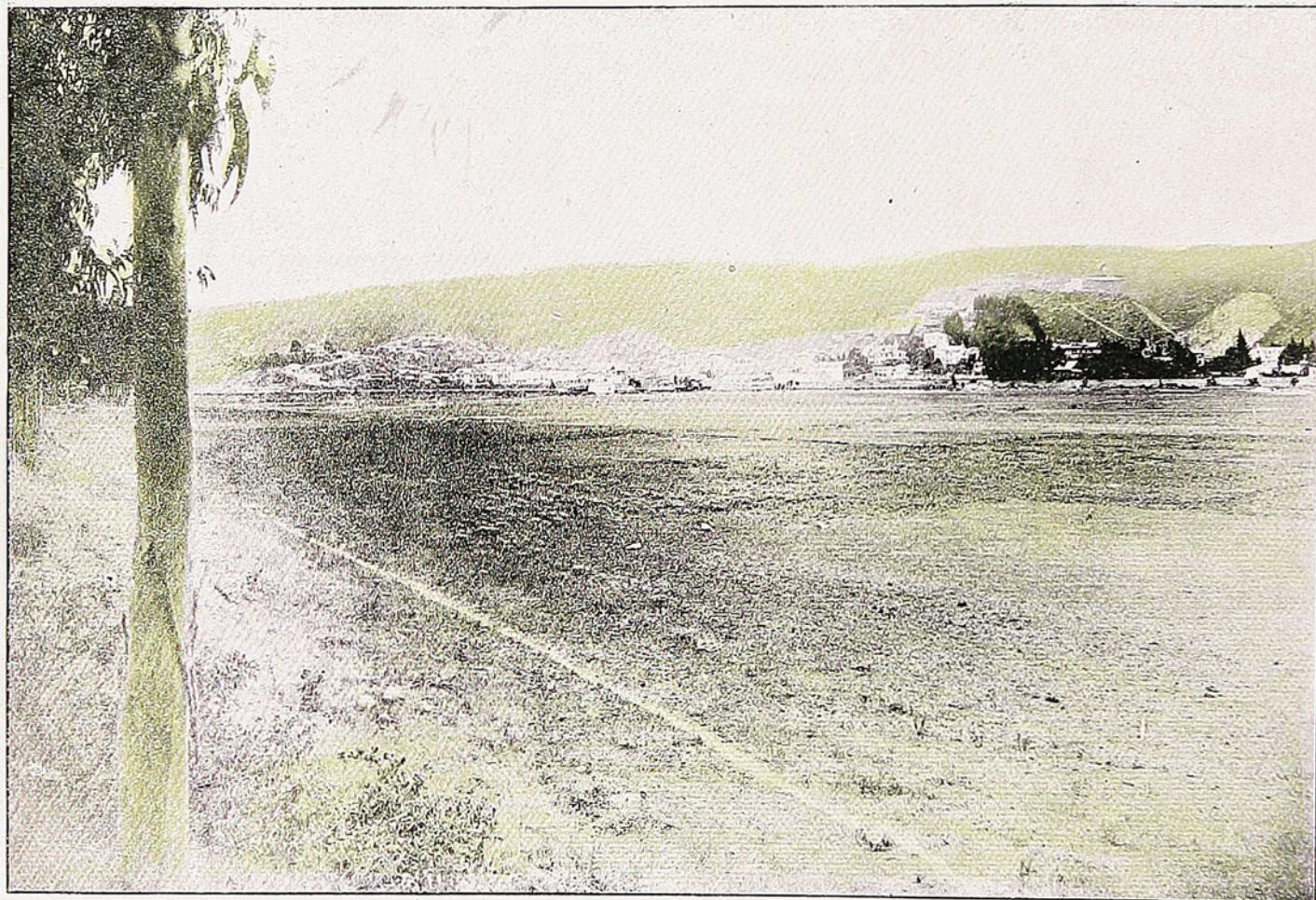
POBLACION NUEVO MIRAFLORES

145



POBLACION NUEVO MIRAFLORES

142



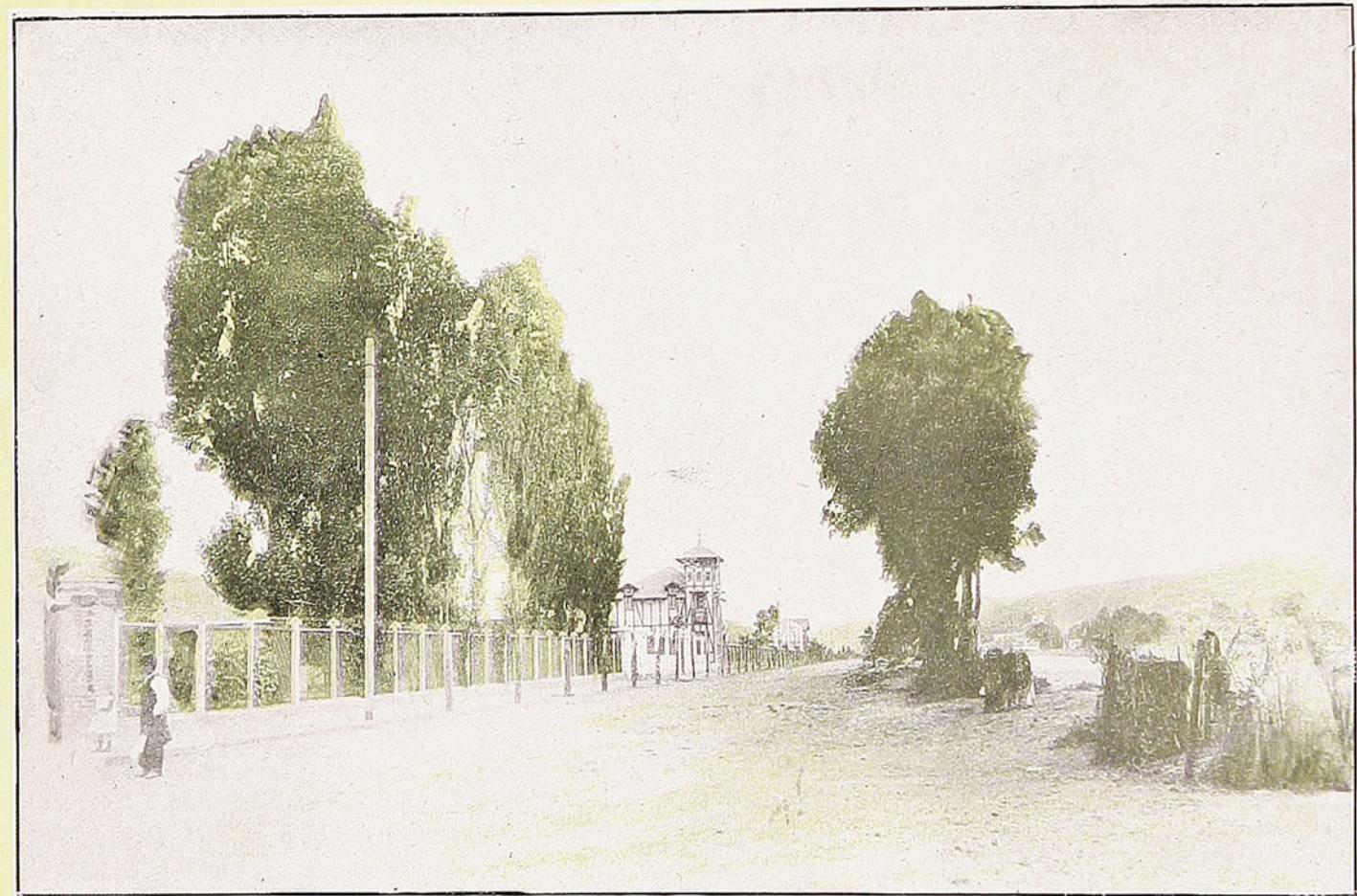
POBLACION NUEVO MIRAFLORES

144



AVENIDA DE LA CANCHÀ

148



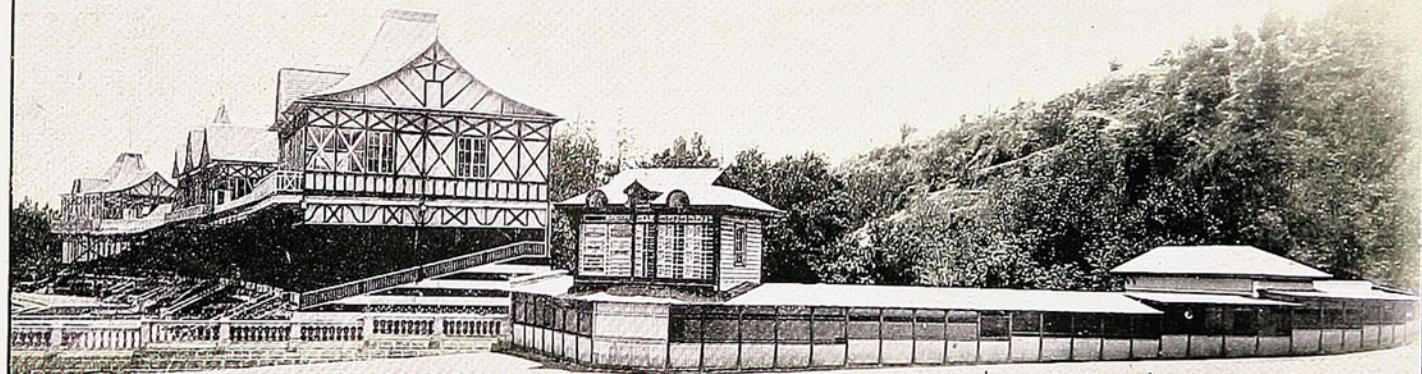
En esta Avenida que da acceso a la población Nuevo Miraflores, se encuentran los más lujosos Corrales *stud*, de Viña del Mar.
Al fondo se ve el Chalet del Stud Valparaíso.



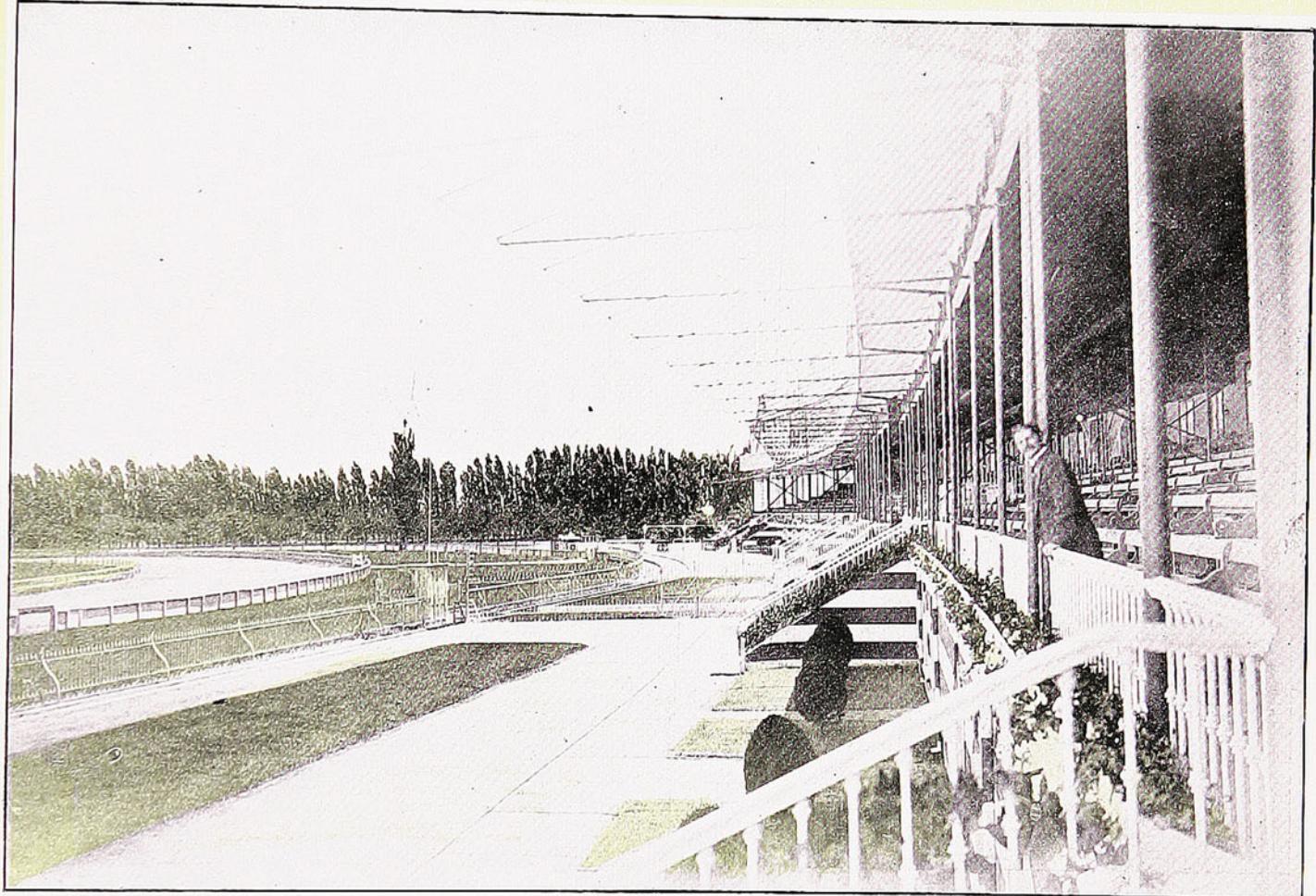
ENTRADA A LA CANCHA DEL VALPARAISO SPORTING CLUB, POR LOS CORRALES

LA CANCHA

130



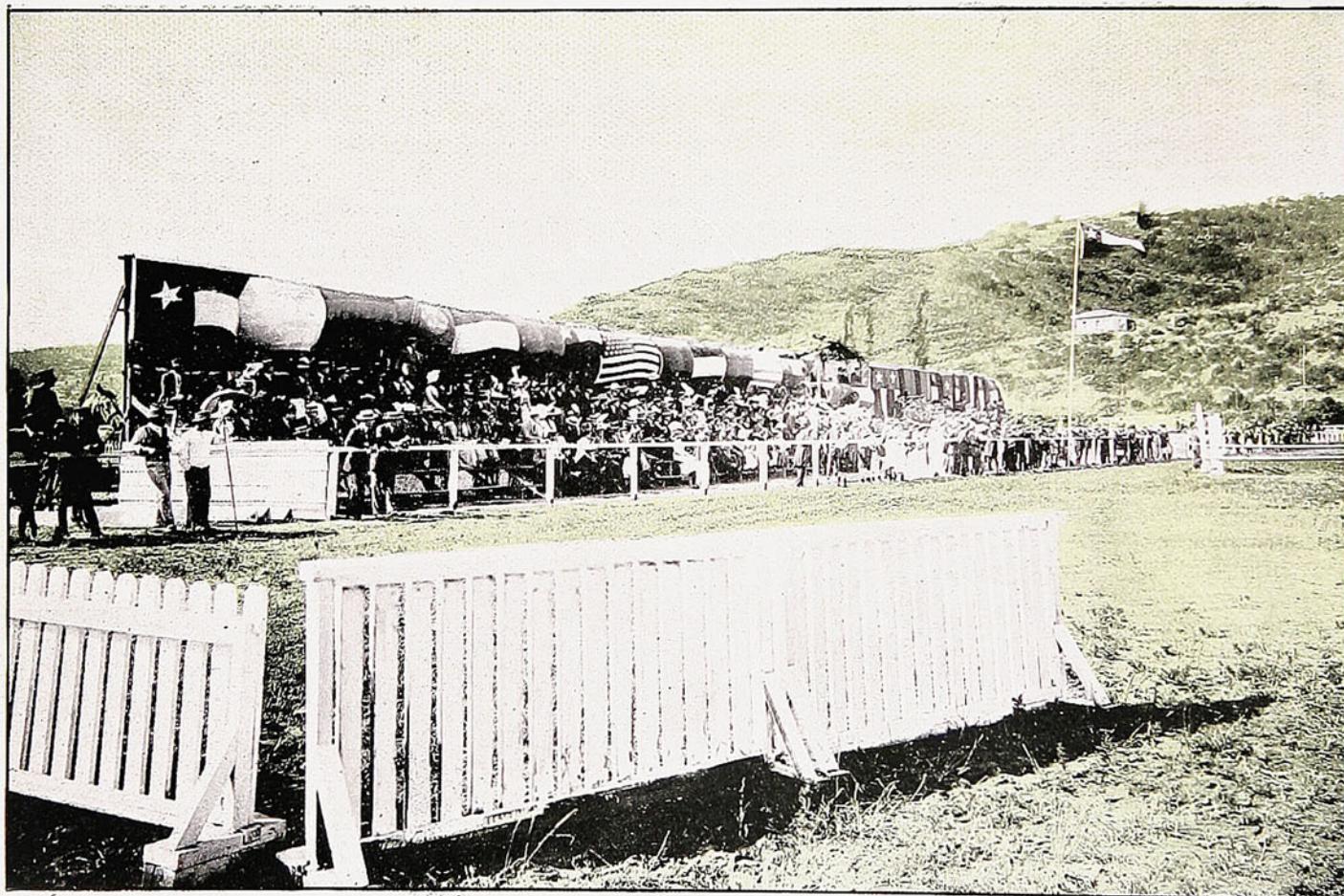
TRIBUNAS DEL VALPARAISO SPORTING CLUB Y DEPENDENCIAS DE APUESTAS MUTUAS. (ARQUITECTO ALFREDO AZANCOT).



TRIBUNAS DE PRIMERA CLASE Y EL ÚLTIMO CODO DE LAS PISTAS DE CARRERAS Y DE TRABAJO.

LA CANCHA

1(2)



EL PICADERO DEL VALPARAISO PAPERCHASE CLUB EN UNA TARDE DE CONCURSO HÍPICO.

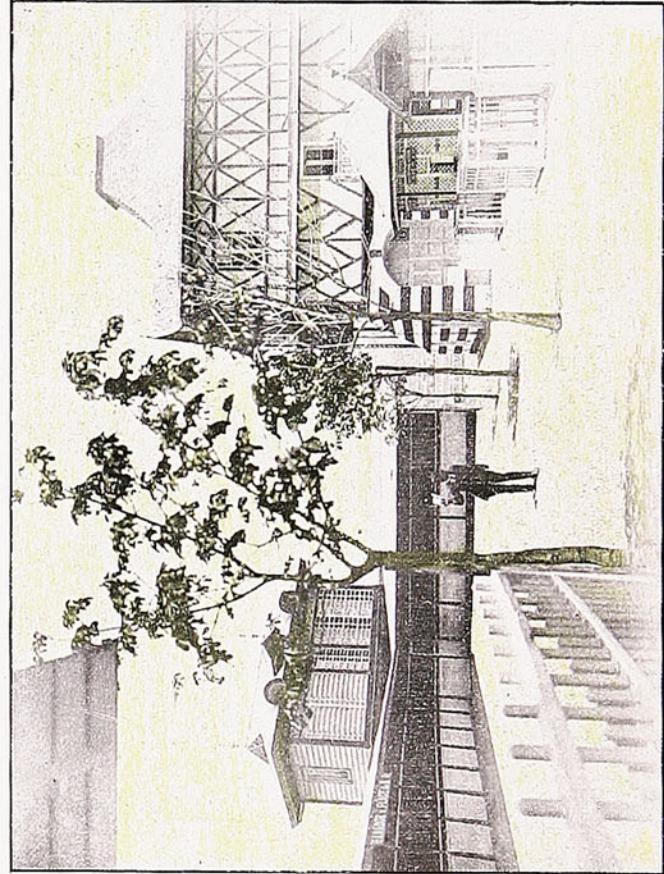
LA CANCHIA

173



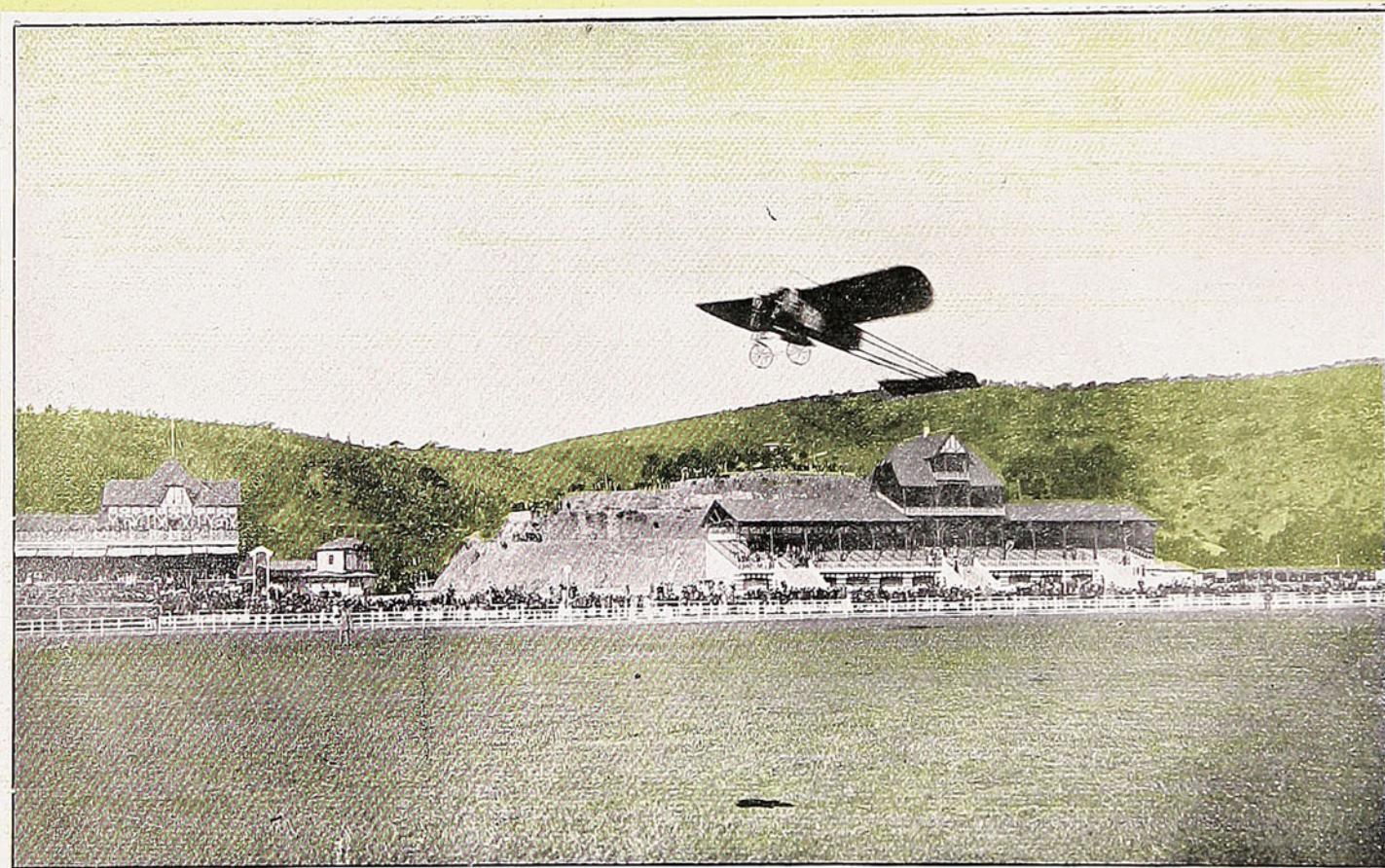
ENTRADA A LA CANCHIA POR LA POBLACIÓN VERGARA.

134



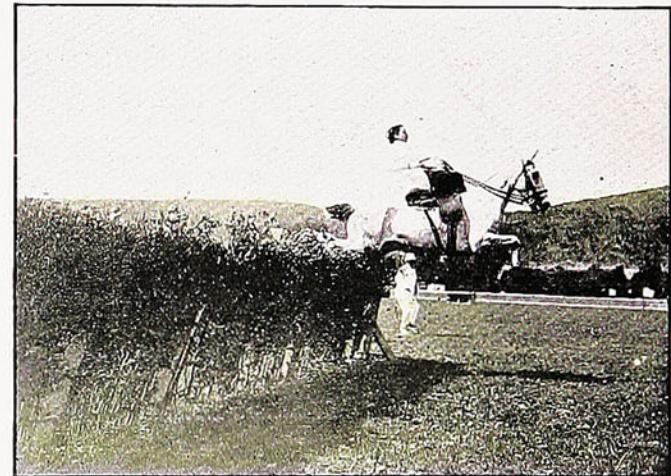
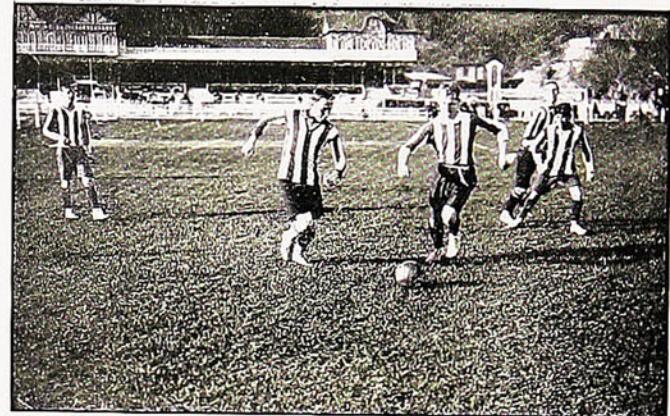
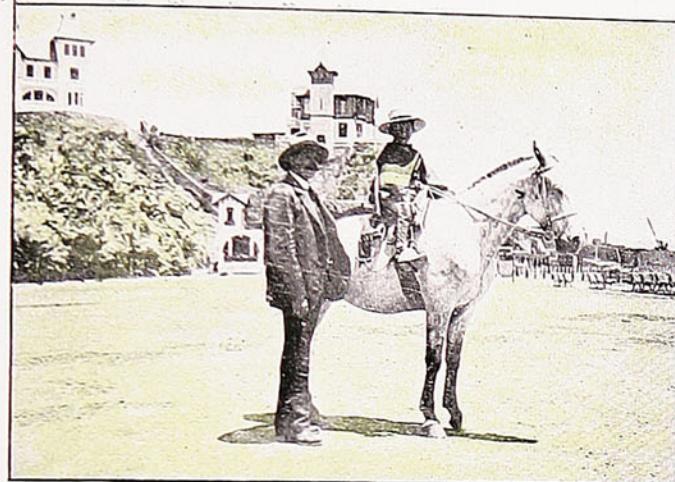
DETALLE DEL PADDOCK.

LA CANCHA



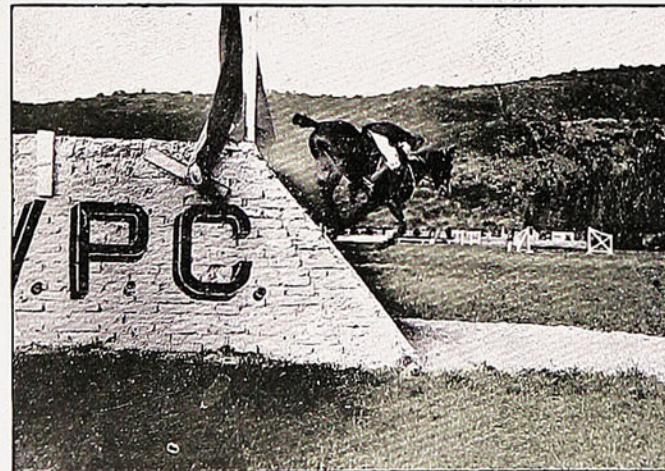
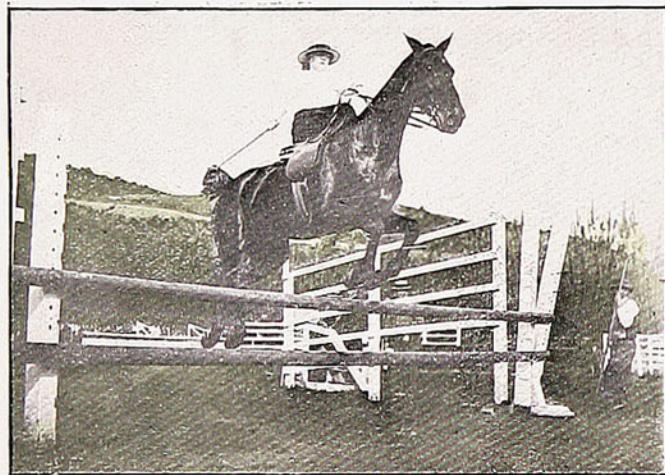
El Valparaiso Sporting Club, teatro de varias hazañas de aviación, proporciona amplias comodidades para el ejercicio de este Sport.
Damos una vista del monoplano del aviador nacional don Clodomiro Figueroa, regresando a Santiago.

LA CANCHA



EL SPORT EN VIÑA DEL MAR.

LA CANCHÀ



EN EL PICADERO DEL VALPARAISO PAPERCHASE CLUB.

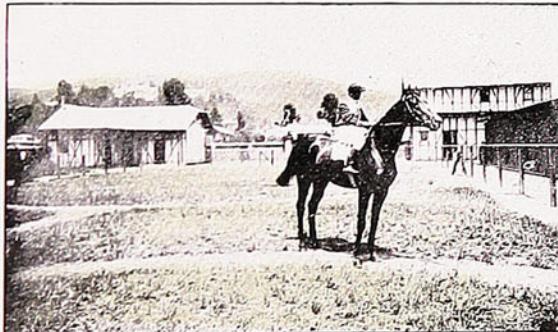
LA CANCHA

164



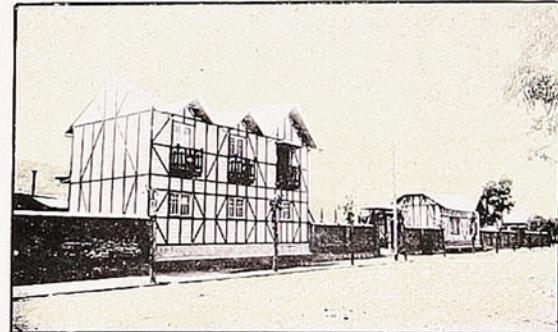
EL CRICKET - FIELD.

165



DUCKENFIELD.

166



CORRAL INDEX PERTENECIENTE AL SR. C. H. WILLIAMSON.



CASA HABITACIÓN DE DON RAMÓN NIETO EN EL CERRO DEL CASTILLO.



ESTUDIOS DEL SEÑOR WALTON, ARTISTA PINTOR.
CALLE QUILLOTA.

CHORRILLOS.

169

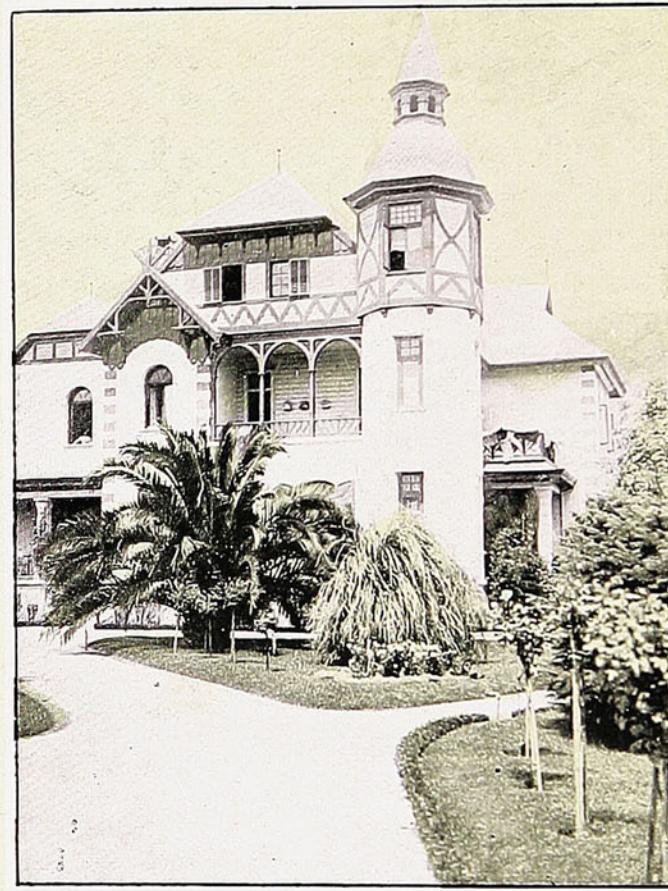


Desde la Cancha se avistan las hermosas colinas de Chorrillos, en la margen meridional del estero. La presente vista permite apreciar la privilegiada situación del Palacio de don Federico Claude en lo alto de un parque hermosísimo.

CHORRILLOS



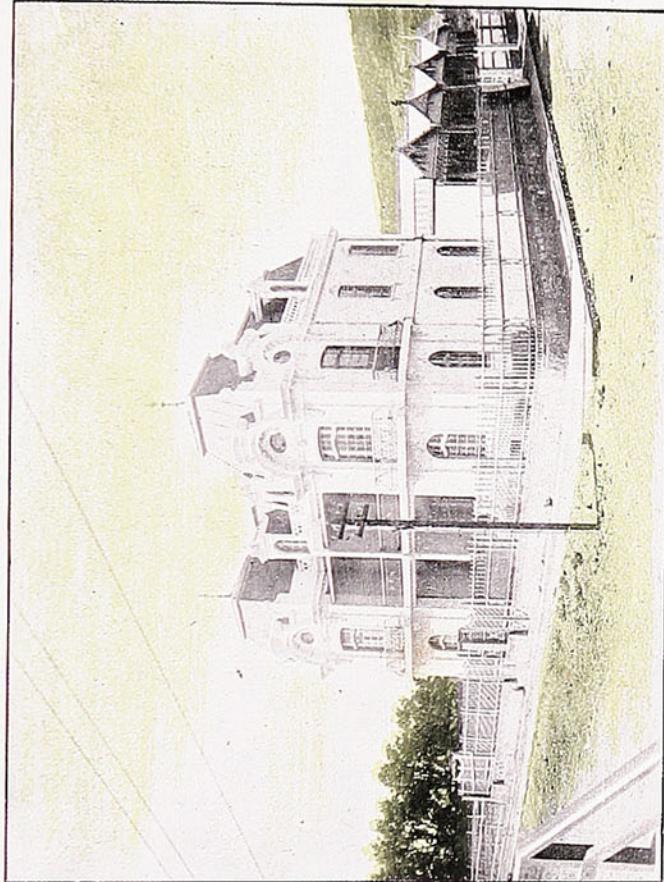
CHALET DE DON JUAN DE DIOS ROCUANT.



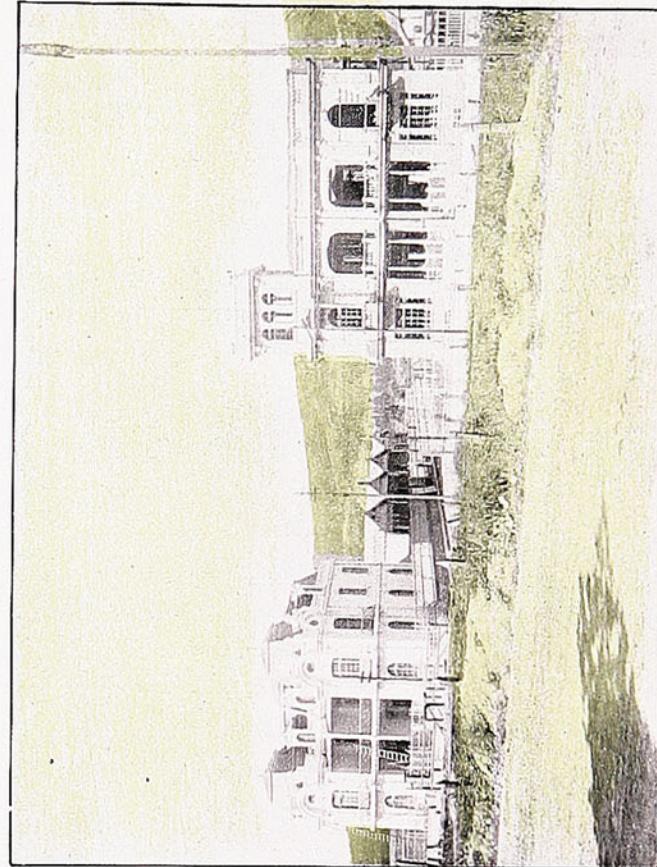
CHALET DE DON JUAN FISHER.

CHORRILLOS

122



123



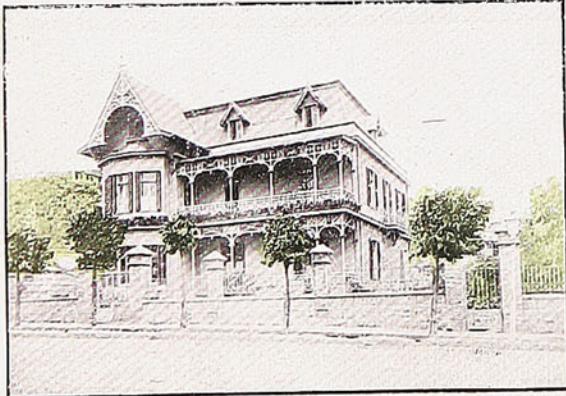
ALGUNOS EDIFICIOS DE LA FLORECIENTE POBLACIÓN LUSITANIA
FORMADA POR EL ARQUITECTO DON ALFREDO L. AZANCOT.

234

CHORRILLOS

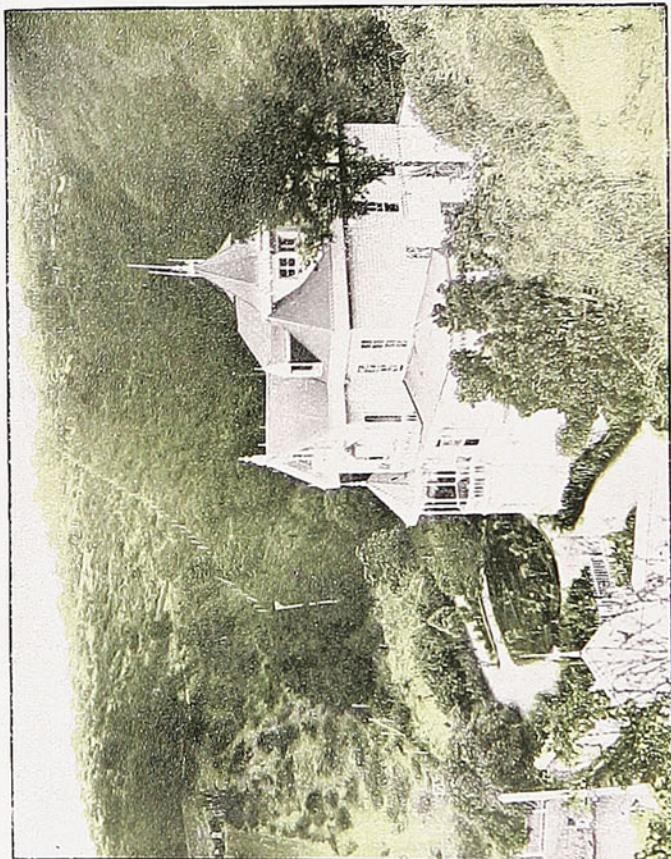


CASA DE LA SEÑORA SOFIA PARRY DE MILLET.



CASA DE DON VALENTÍN DÉLANO ROSS.

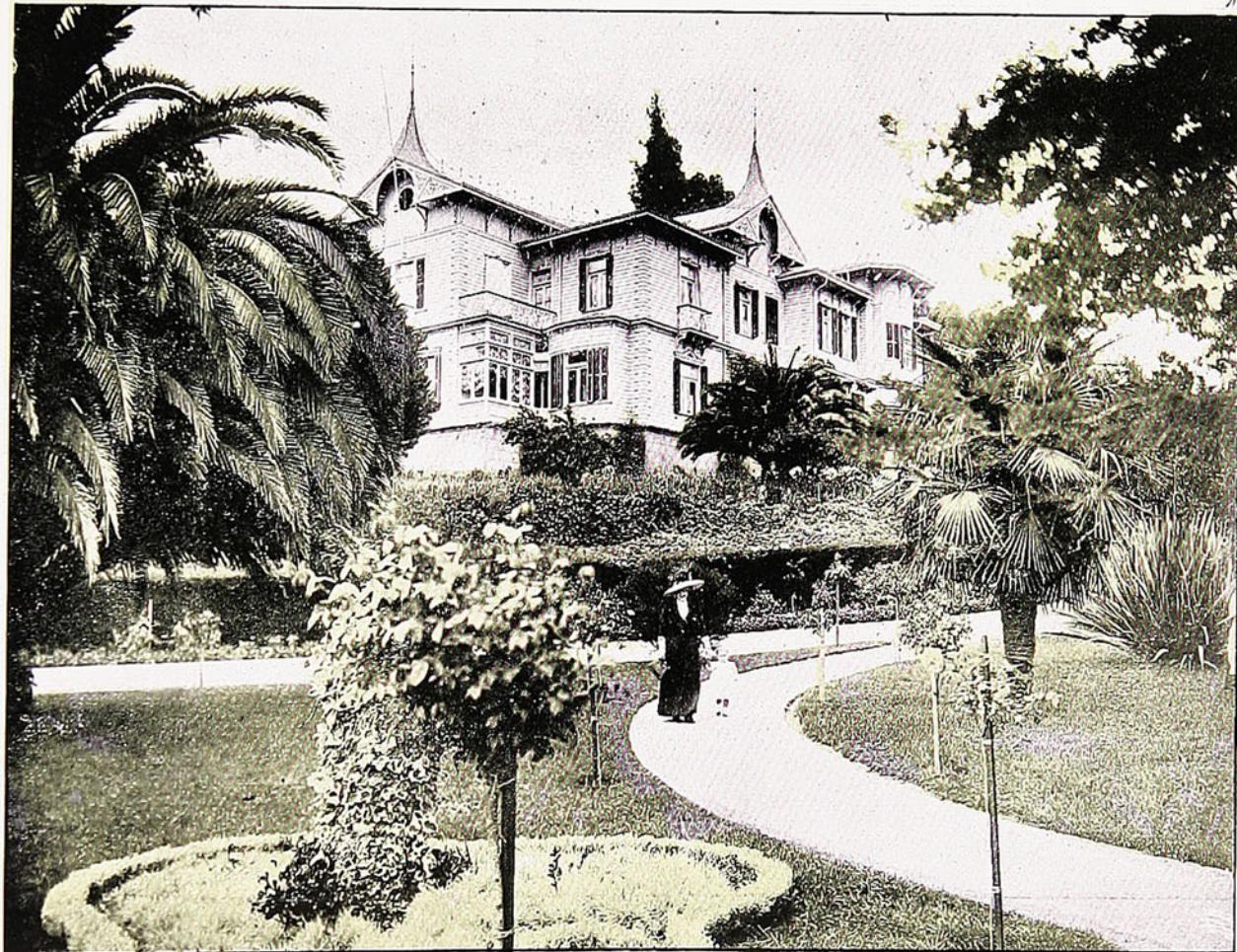
235



QUINTA DE DON JOAQUÍN FERNÁNDEZ BLANCO.

CHORRILLOS

117



HERMOSA RESIDENCIA DE LA SEÑORA SOFIA BESA DE CORNISH.

CHORRILLOS

778

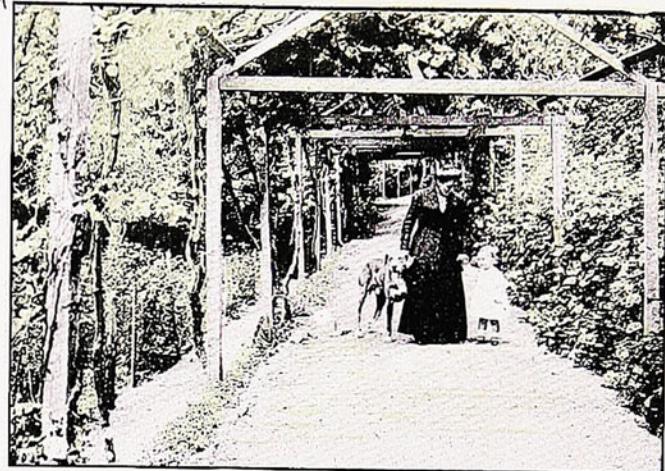


CASA DE DON MANUEL OSSA EN LA CALLE DE ALVAREZ.

CHORRILLOS



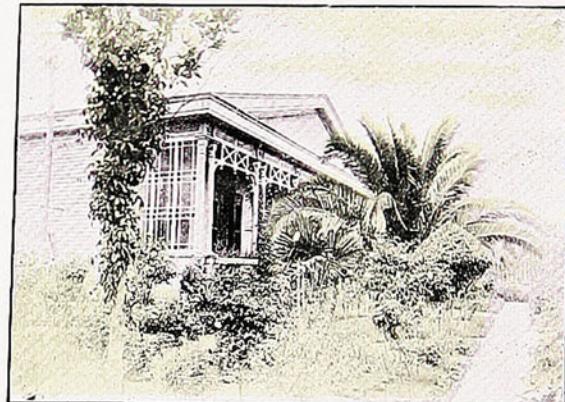
REJA DE LA QUINTA DE LA SRA. BESA DE CORNISH.



PARRÓN DE LA PROPIEDAD DE LA SRA. B. DE CORNISH.



CORREDOR DE LA CASA DE DON MANUEL OSSA



QUINTA DE LA FAMILIA ROTH.

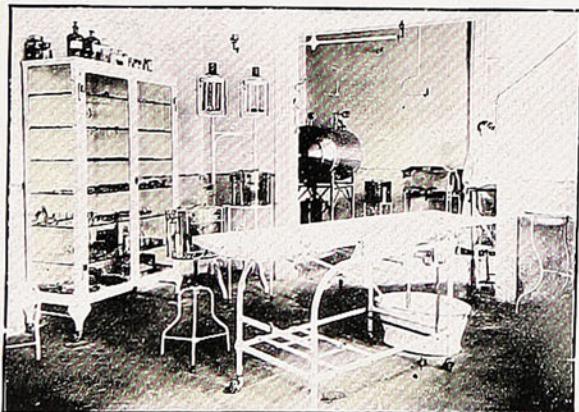
CHORRILLOS



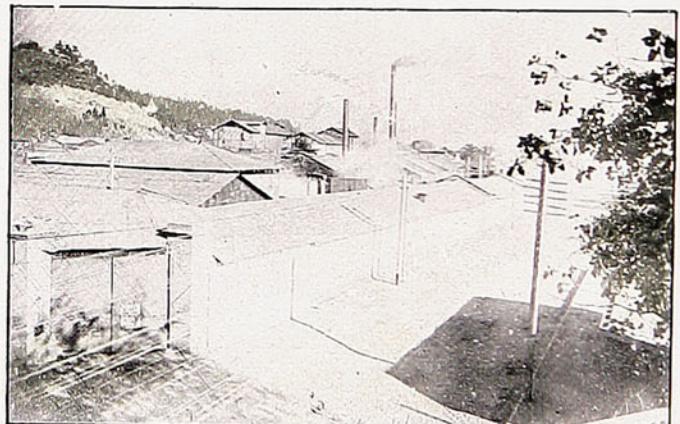
ASISTENCIA PÚBLICA.



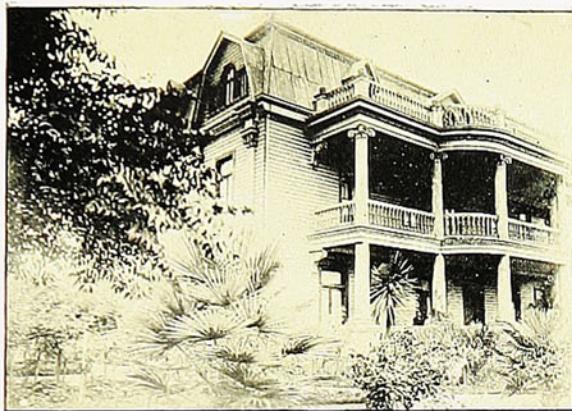
HOSPICIO DE VIÑA DEL MAR.



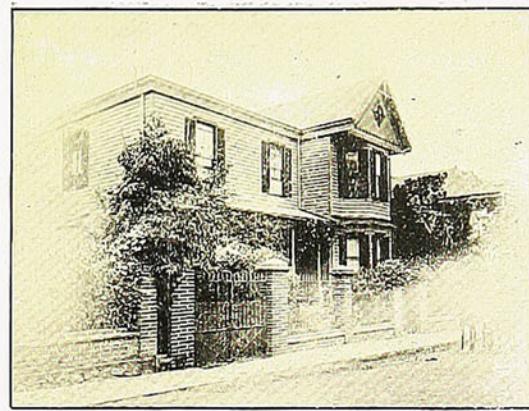
SALA DE OPERACIONES DE LA ASISTENCIA PÚBLICA.



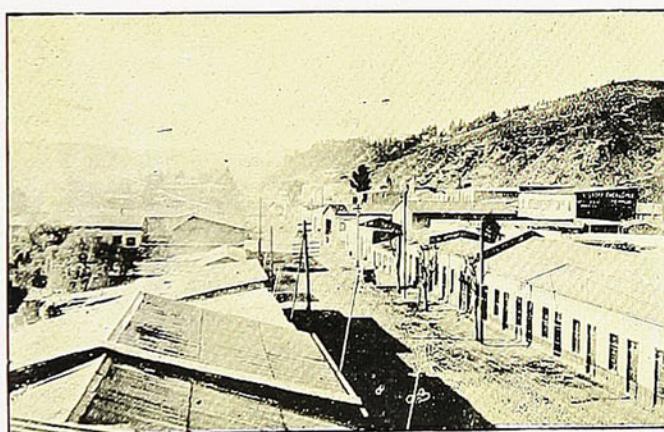
VISTA DEL RECINTO CERRADO DE LA REFINERIA DE AZÚCAR
DE VIÑA DEL MAR, EN EL CAMINO HACIA CHORRILLOS.



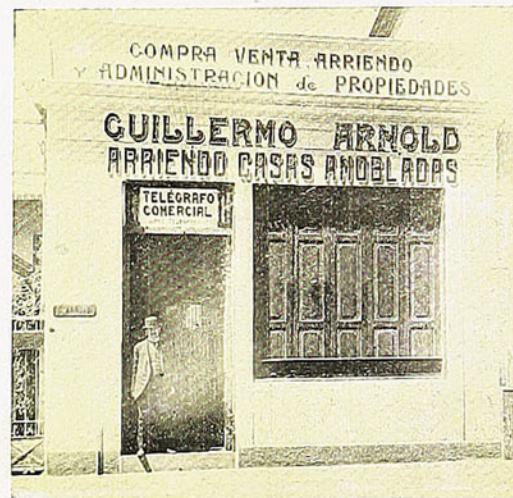
187
CASA HABITACIÓN DE DON ROBERTO DÉLANO ROSS.



188
CHALET DE DON ARTURO S. JACKSON



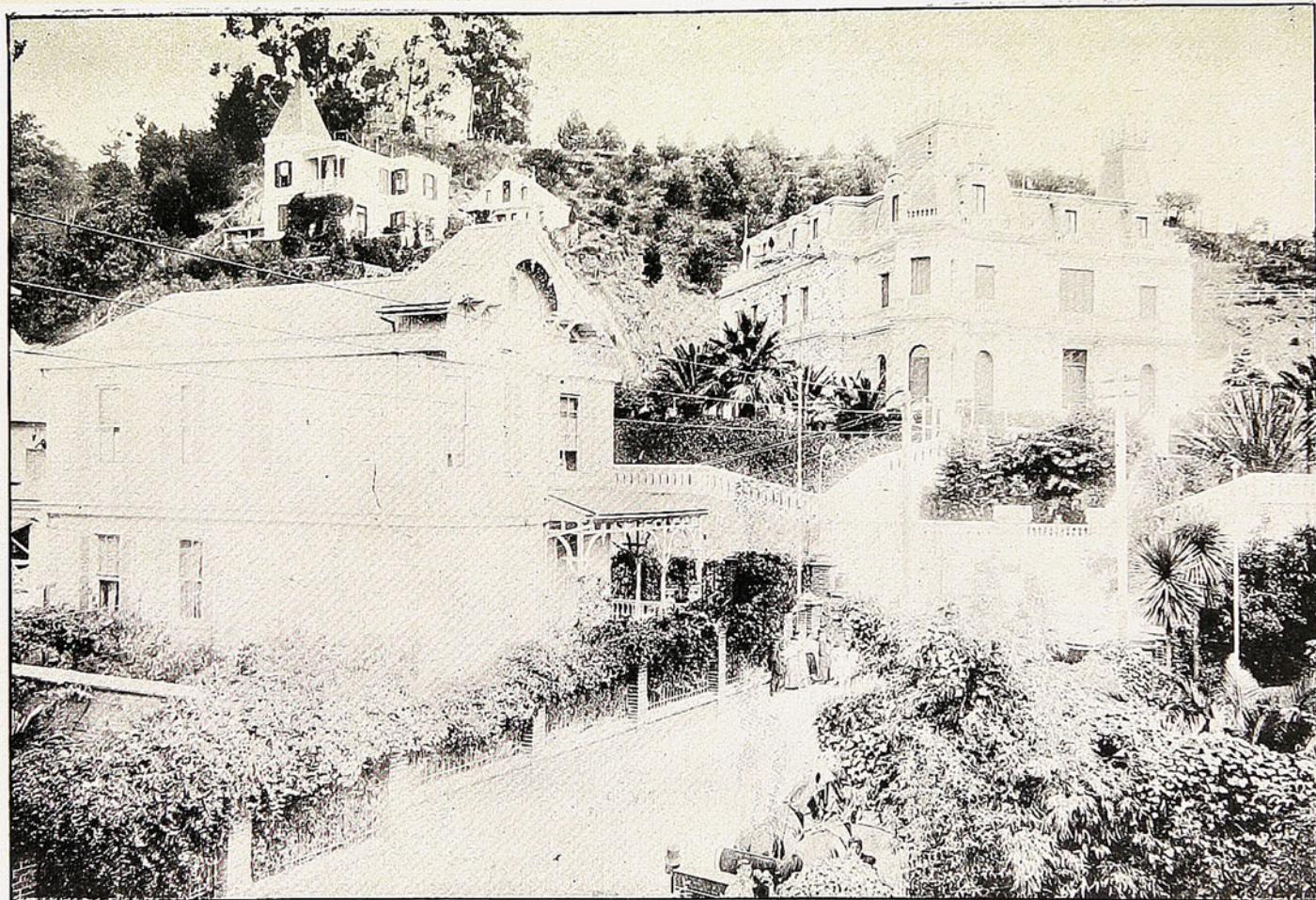
189
CALLE LIMACHE.



190
OFICINAS DE DON GUILLERMO ARNOLD.

CALLE LATORRE

197

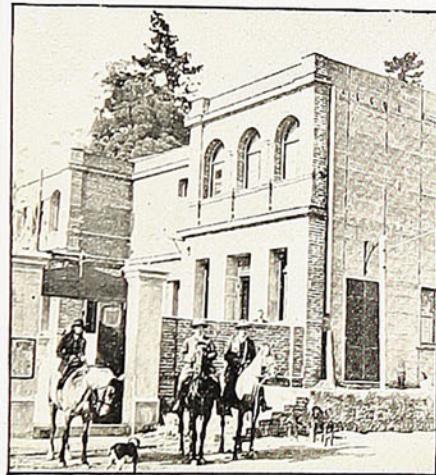


ESTA CALLE ES LA MÁS CORTA Y UNA DE LAS MÁS HERMOSAS DE VIÑA DEL MAR.

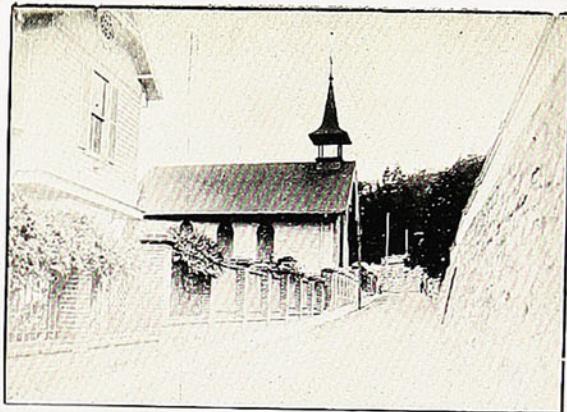
EN PRIMER TÉRMINO, CASA DE DON LUIS CAMPUSANO; AL FONDO, EL MAGNÍFICO EDIFICIO DEL LICEO DE HOMBRES DE VIÑA DEL MAR;
EN LO ALTO, CASA DE DON ERNESTO ONFRAY REIMERS.



LA BRIGADA DE BOY-SCOUTS DEL LICEO DE VIÑA DEL MAR,
LLEGANDO A VALPARAISO.



SEMEJANTE A LA CALLE LATORRE EN BELLEZA, Y PERPEN-
DICULAR COMO ELLA A LA CALLE DE ALVAREZ SE ENCUEN-
TRA LA CALLE QUILOTA; EN ELLA, EL TEATRO ROYAL,
CUYA FACHADA PUBLICAMOS, ACABA DE SER INAUGURADO.



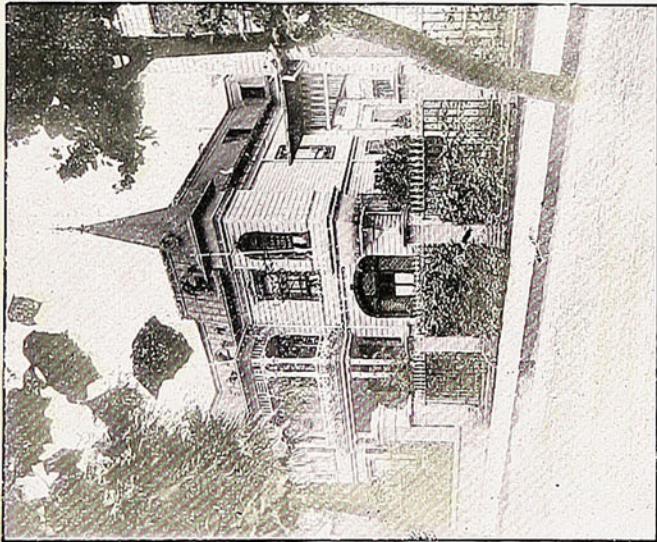
IGLESIA PROTESTANTE EN LA CALLE LATORRE.



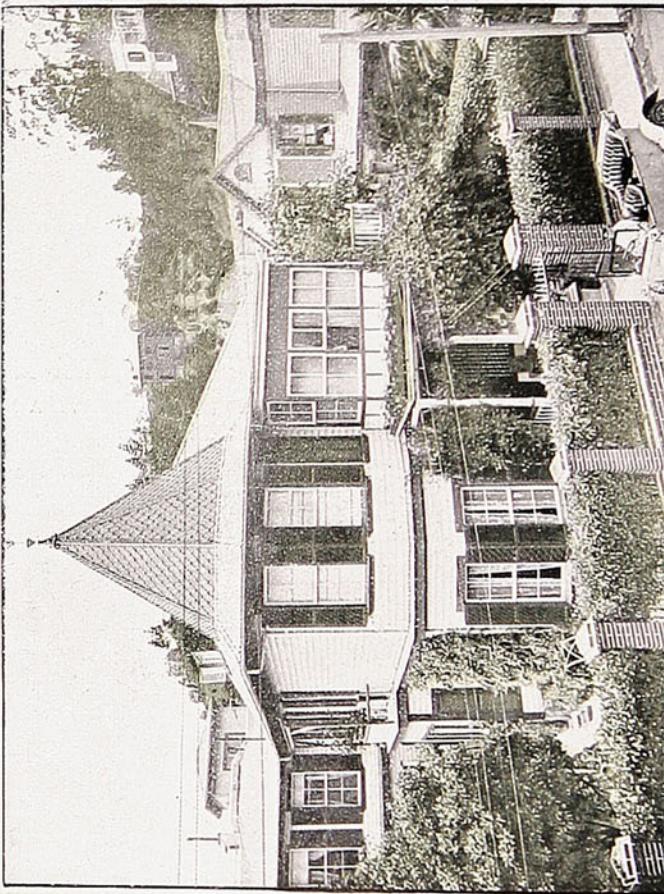
CASA DE DON RAFAEL CAÑAS ARIZTIA
A CONTINUACIÓN DEL TEATRO ROYAL,
CALLE QUILOTA.

CALLES QUILOTA Y LATORRE

476



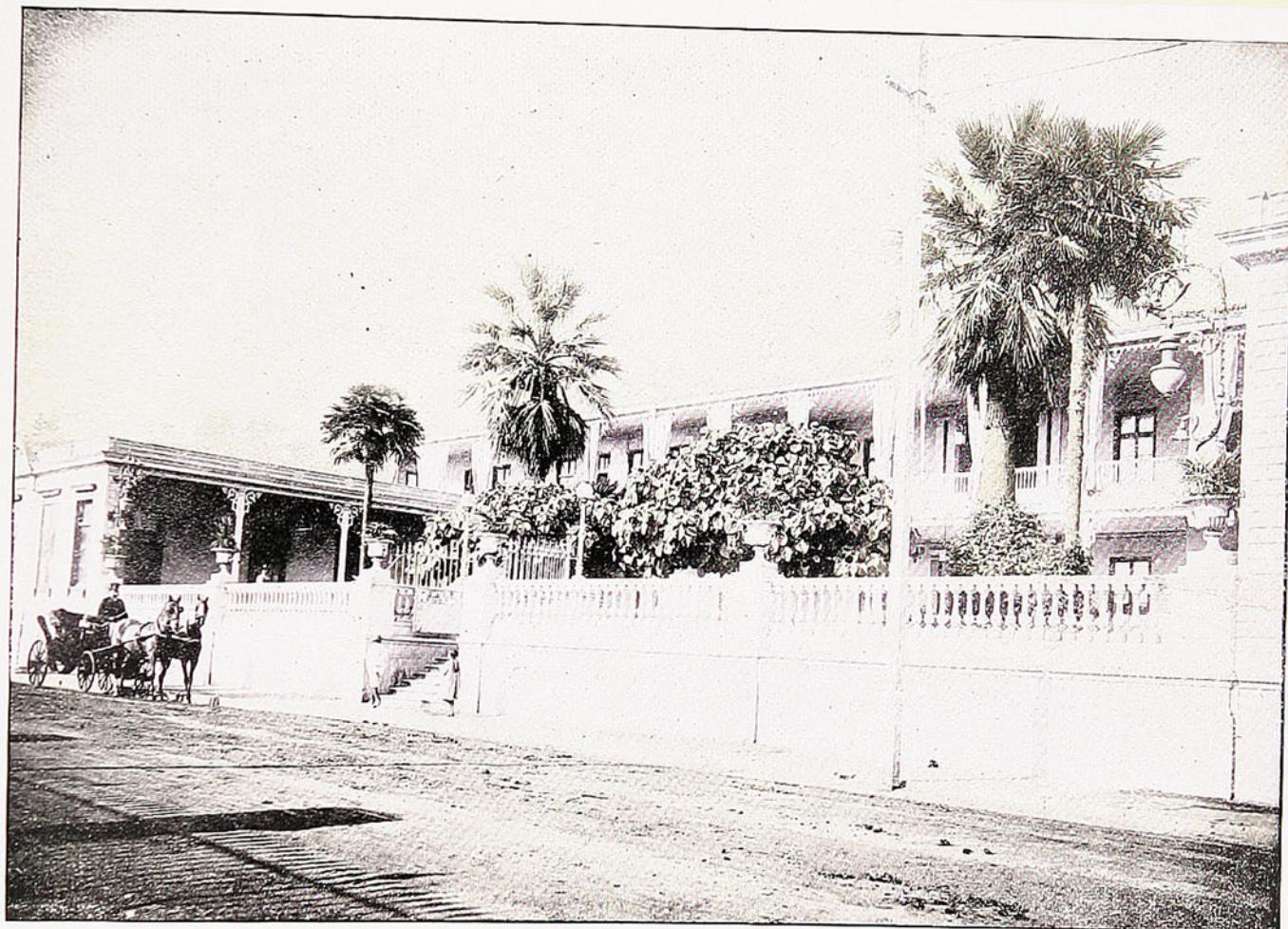
CASA DE DON JORGE BORROWMANN.



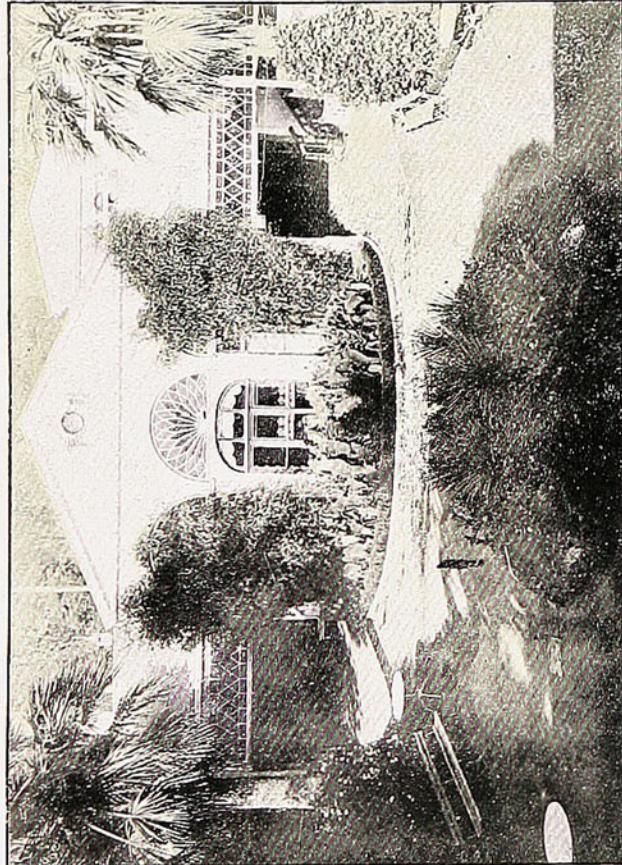
CASA DEL Sr. D. H. DUNCAN. (ARQ. ALFREDO AZANCOT.)

CALLE ALVAREZ

198

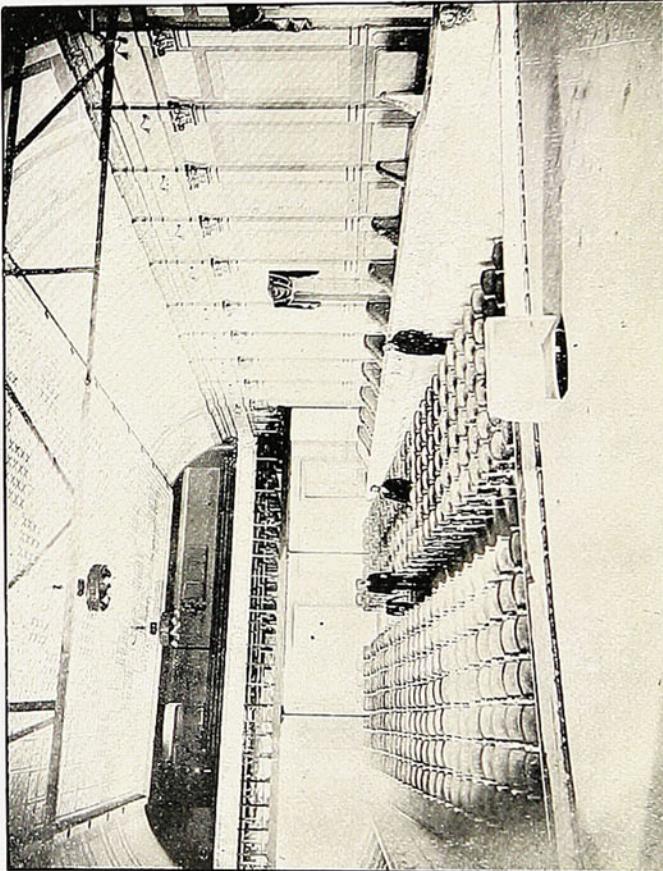


Entre las calles de Latorre y Teatro Royal, el Gran Hotel despliega su tranquila terraza. En los días y noches del verano, bajo los largos y patriarcales corredores del Gran Hotel de Viña del Mar, se da cita la mejor sociedad de Chile.



PATIO DEL GRAN HOTEL, VISTO DESDE LA ENTRADA.

252



SALA DEL TEATRO ROYAL, EN EL FONDO DEL GRAN HOTEL.



«VILLA SERENA», CASA HABITACIÓN DE DON AGUSTÍN EDWARDS MAC-CLURE.

CALLE ALVAREZ

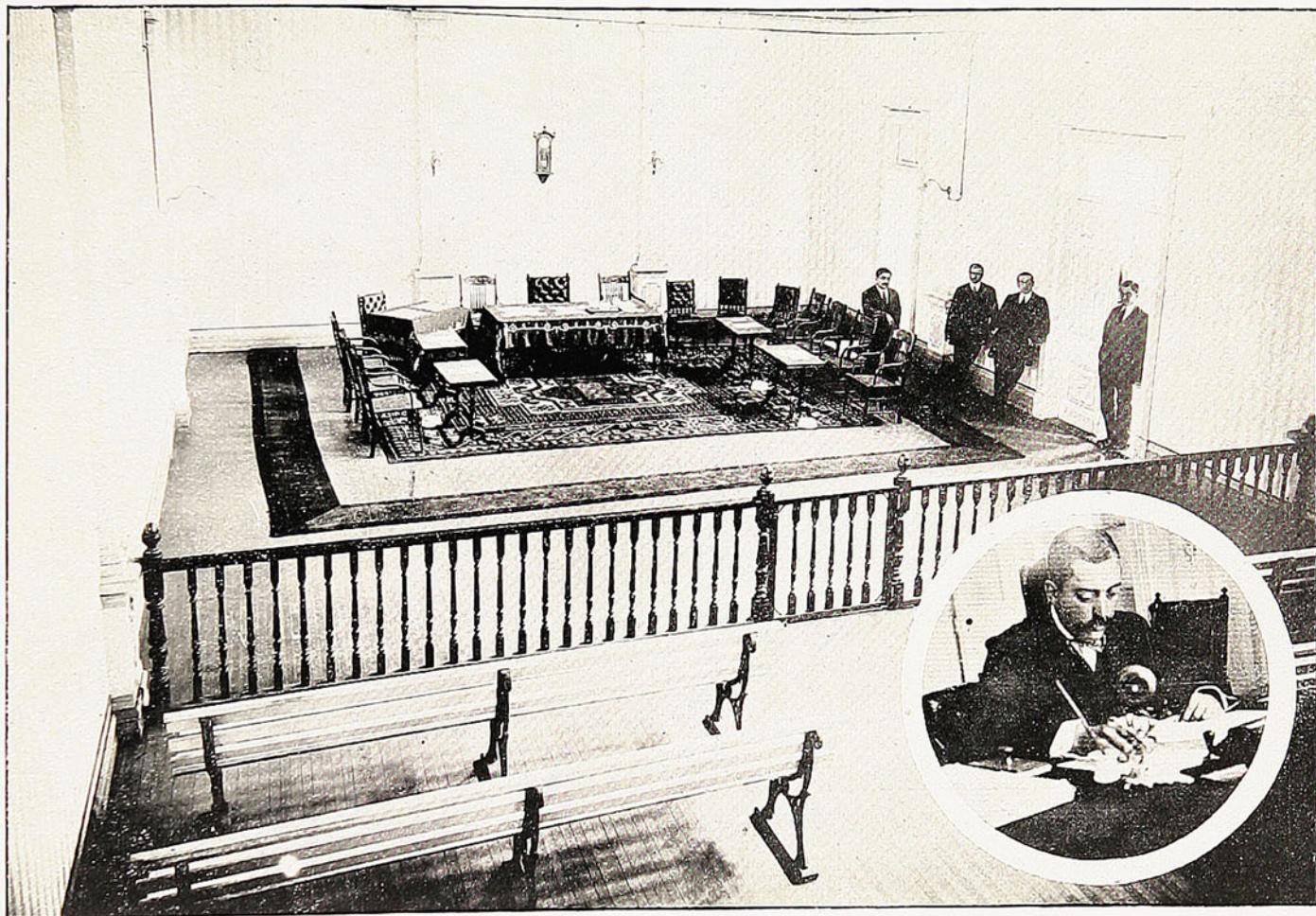
22



LAS OFICINAS MUNICIPALES, EN FRENTE DE LA ESTACIÓN DEL FERROCARRIL.

MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

203



SALÓN DE SESIONES.

EL ALCALDE, SR. GUILLERMO ARRIAGADA.

CALLE ALVAREZ



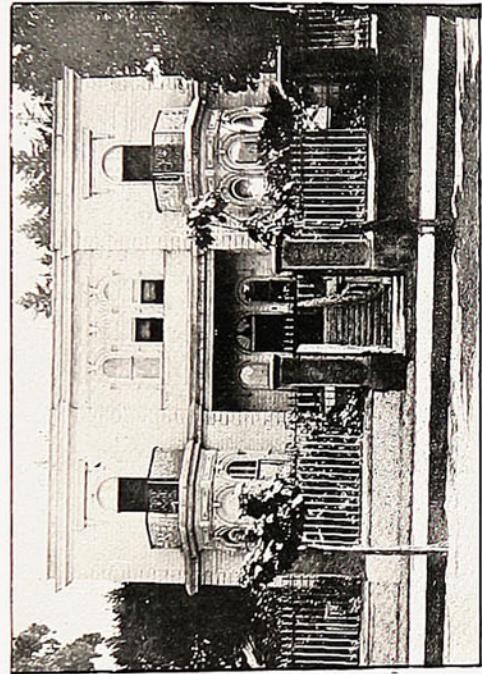
HOTEL
FRANCE



EL HOTEL FRANCE

EL PROPIETARIO.

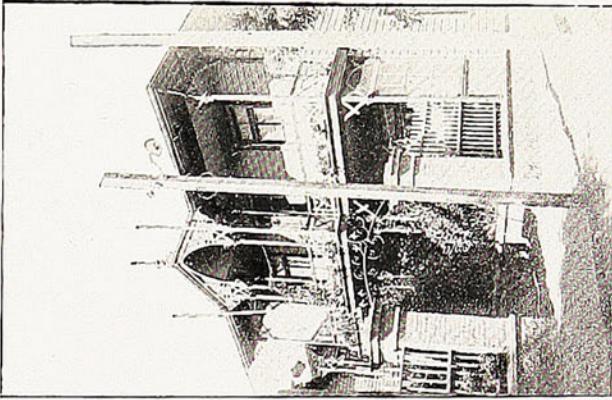
CALLE MONTAÑA



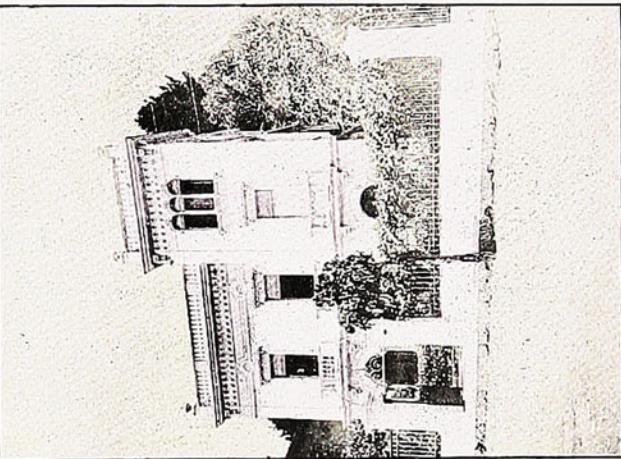
206

CASA DE LA SEÑORA CAROLINA ÍÑIGUEZ DE PEREIRA.

207



208

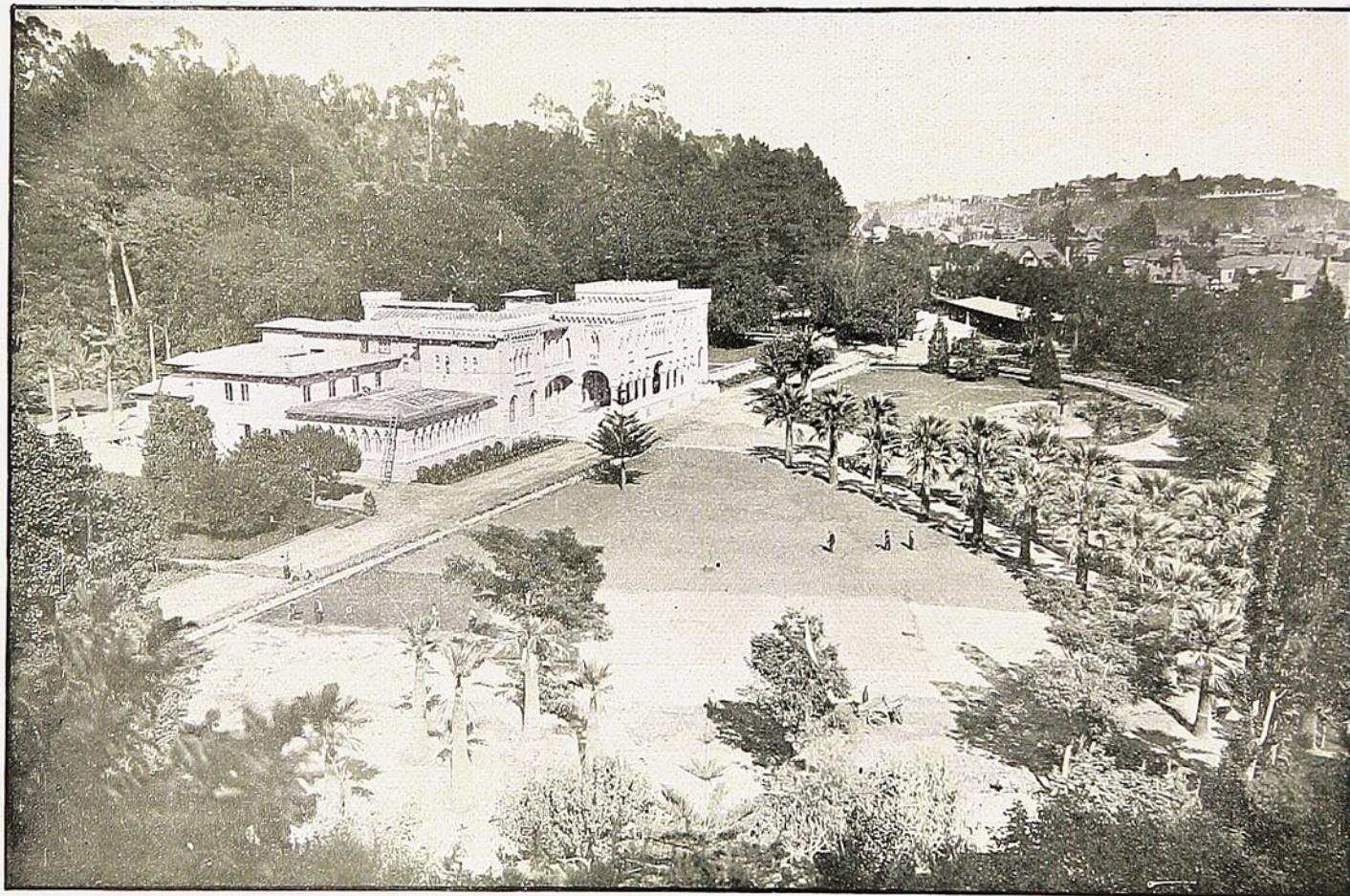


CASA DE LA SRA. FELISA GRANJA DE ASTORECA.

CASA DE DON FEDERICO PRAIN.

209 (Supuesto)

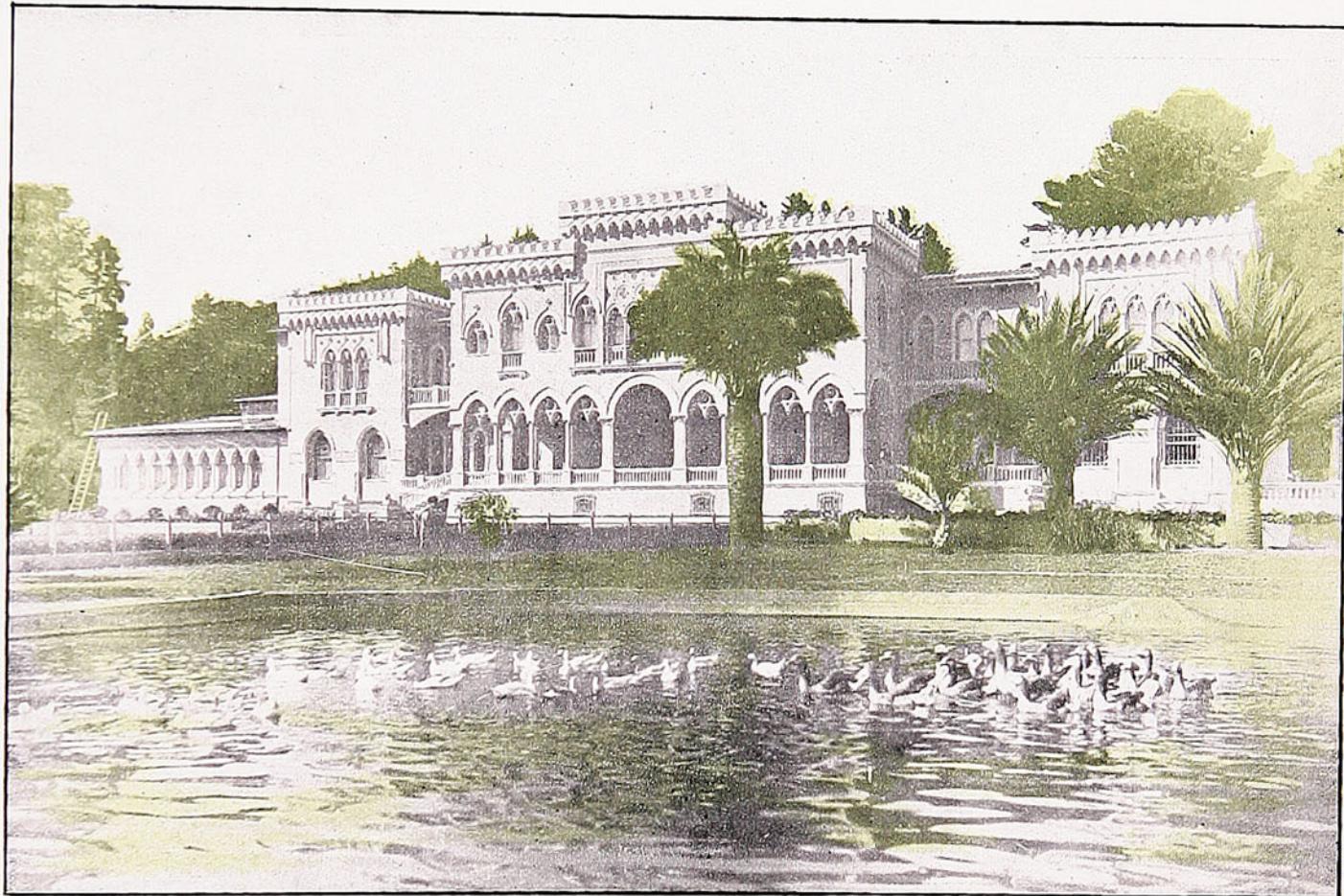
CALLE ERRAZURIZ



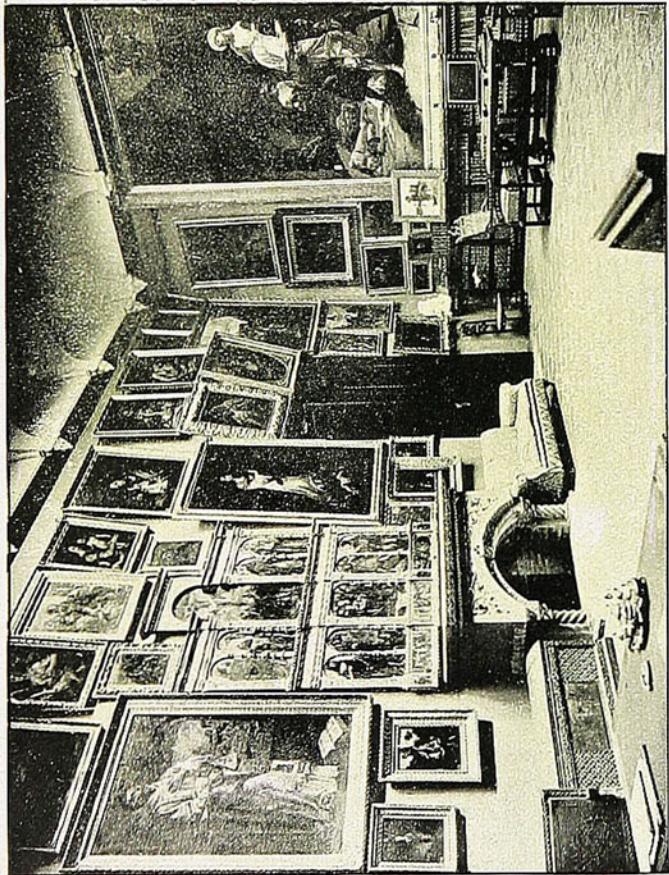
VISTA GENERAL POR EL COSTADO DE LA TERRAZA DE LAS PALMERAS, DEL PALACIO DE LA SEÑORA BLANCA VERGARA DE ERRÁZURIZ.

210 (Sigue)

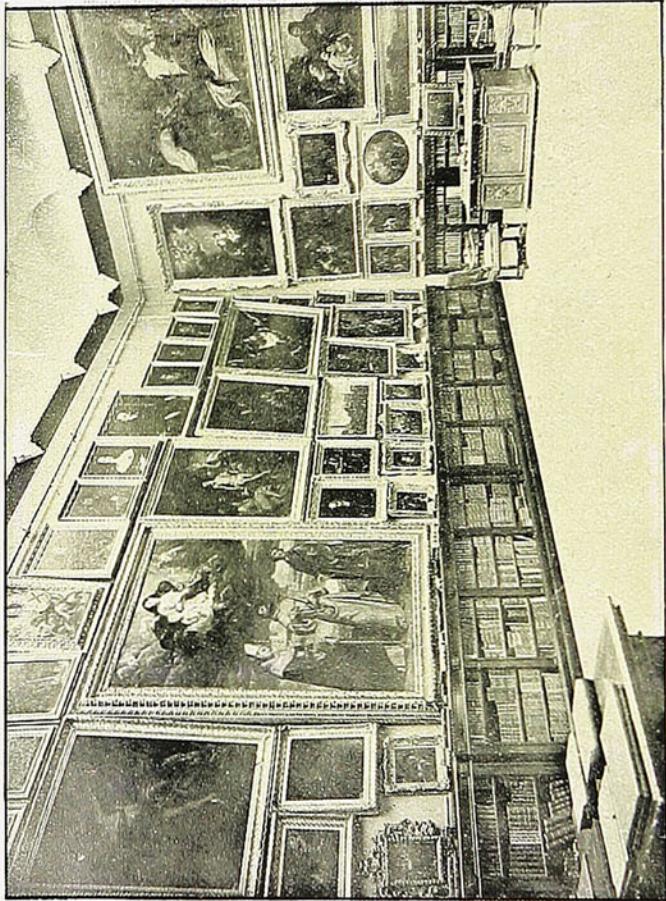
PALACIO DE LA SEÑORA BLANCA VERGARA DE ERRAZURÍZ—(HECTOR PETRI, ARQUITECTO)



FACHADA DEL ESTANQUE, FREnte A LA CALLE ERRÁZURIZ.



210

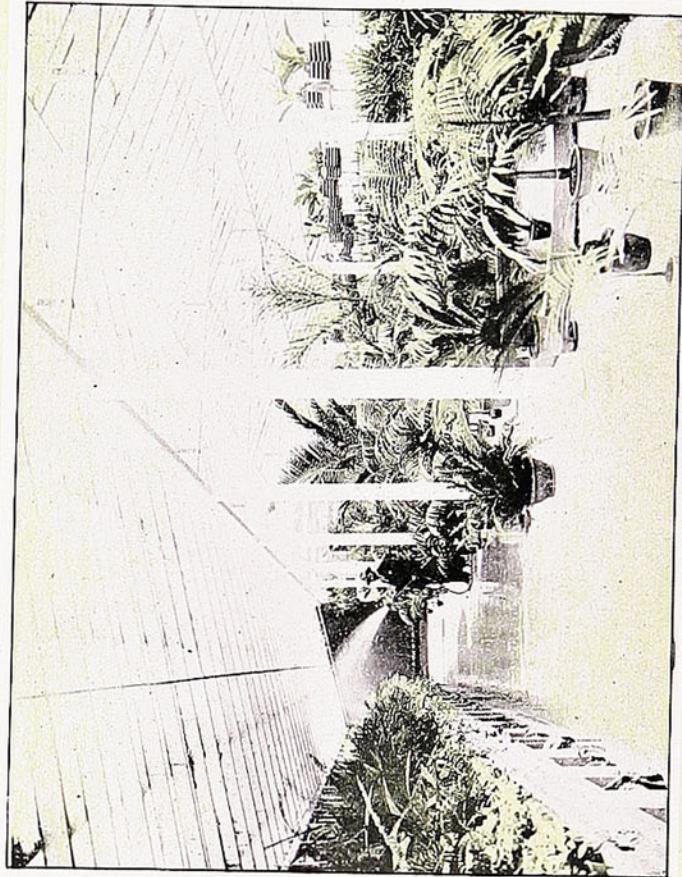


GALERIAS DE PINTURAS.



EL COMEDOR DE LOS GOBELINOS.

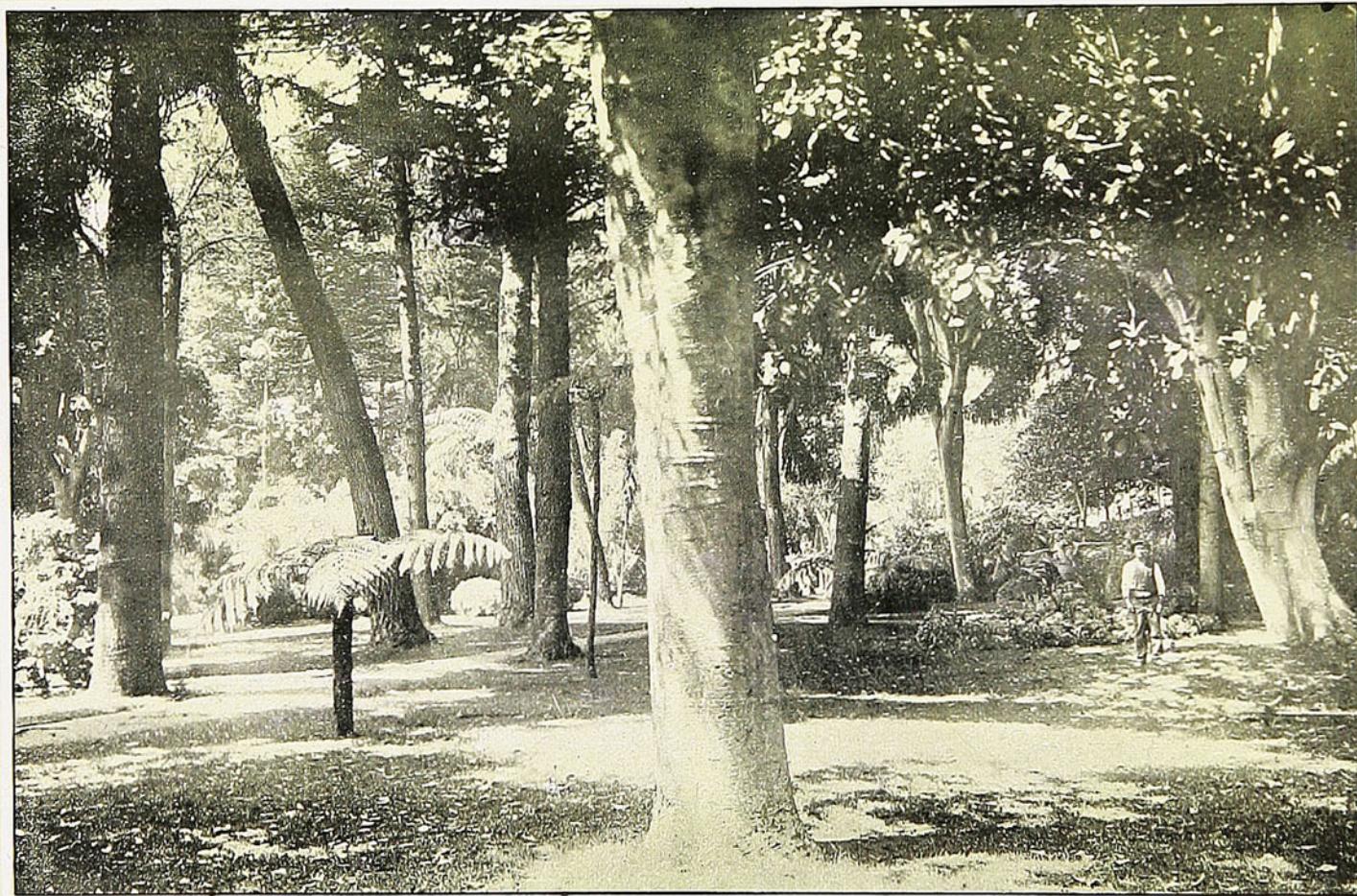
292



EL INVERNADERO.

PALACIO DE LA SEÑORA BLANCA VERGARA DEERRAZURIZ

213



HELECHOS Y GOMEROS.

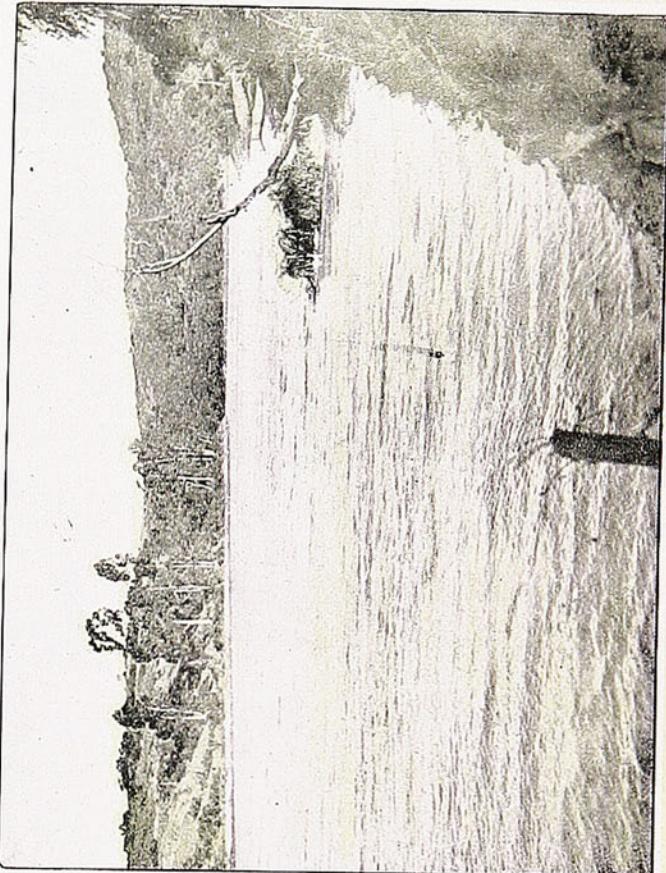
PALACIO DE LA SEÑORA BLANCA VERGARA DE ERRAZURI.

24



LA AVENIDA DE LOS PINOS.

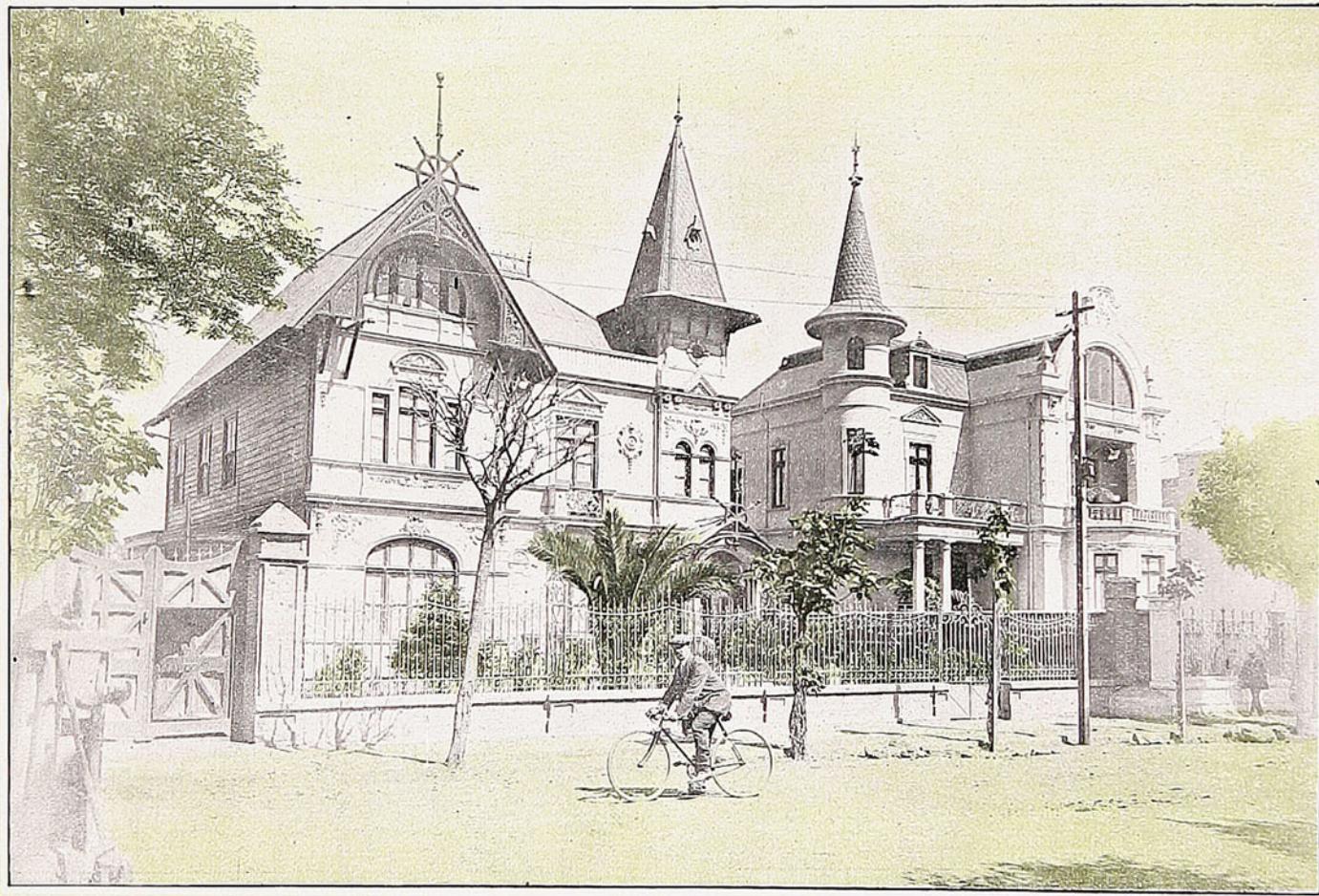
25



EL TRANQUE

CALLE DE LA QUINTA

214



CASAS DE DON JUAN AHUMADA. (ARQUITECTO MANUEL VALENZUELA).

CALLE VALPARAISO



EL PASAJE ALAMOS EN LA ESQUINA DE LA CALLE DE LA QUINTA, ESTÁ EN UNA DE LAS SITUACIONES COMERCIALES
MÁS BUSCADAS DE VIÑA DEL MAR.

CALLE VALPARAISO

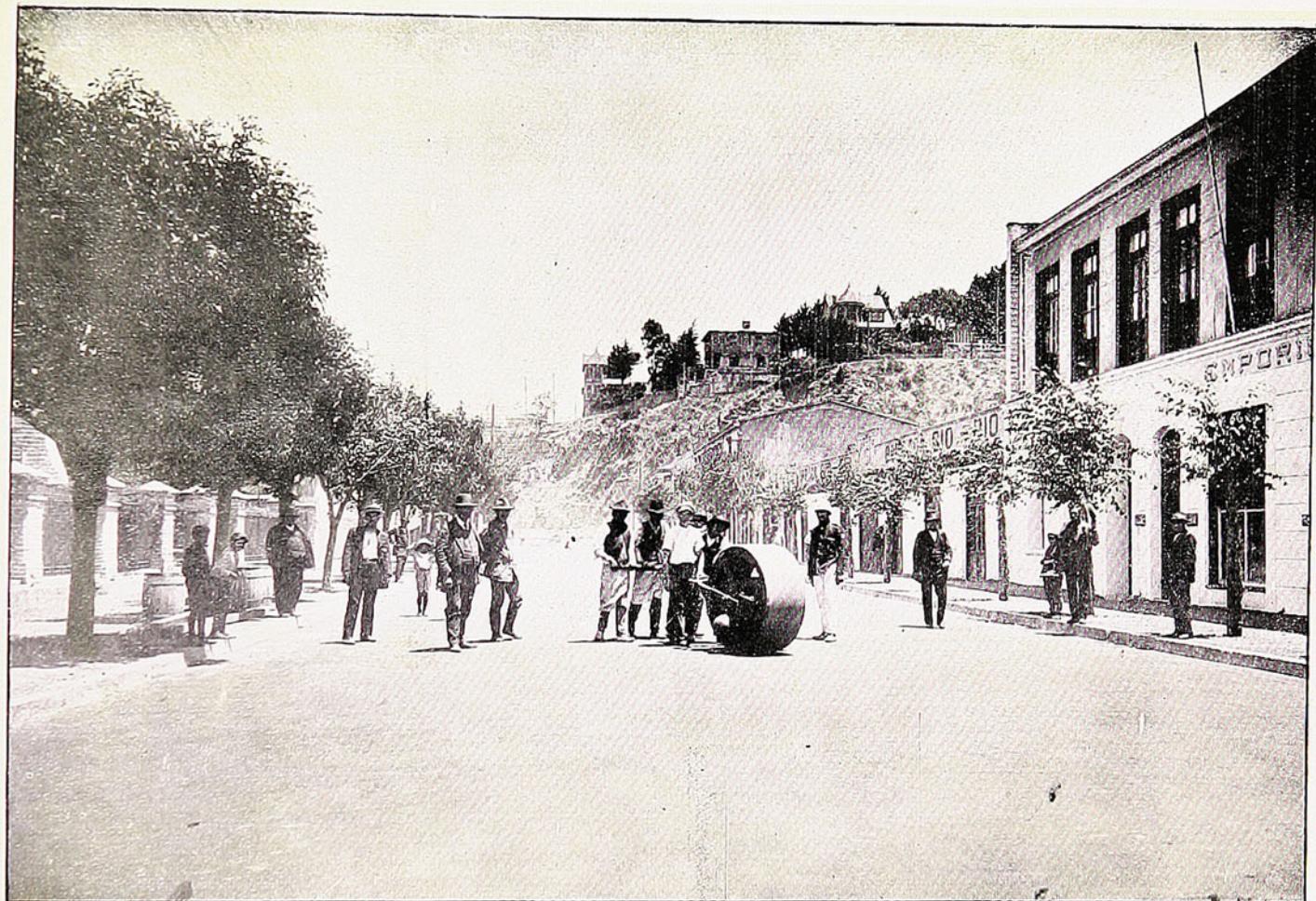
278



OTRO ASPECTO DE LOS TRABAJOS EJECUTADOS POR LA EMPRESA FRANCISCO GARNHAM Y CIA.,
CON ASFALTO NATURAL DE ROCA DE SAN VALENTINO.

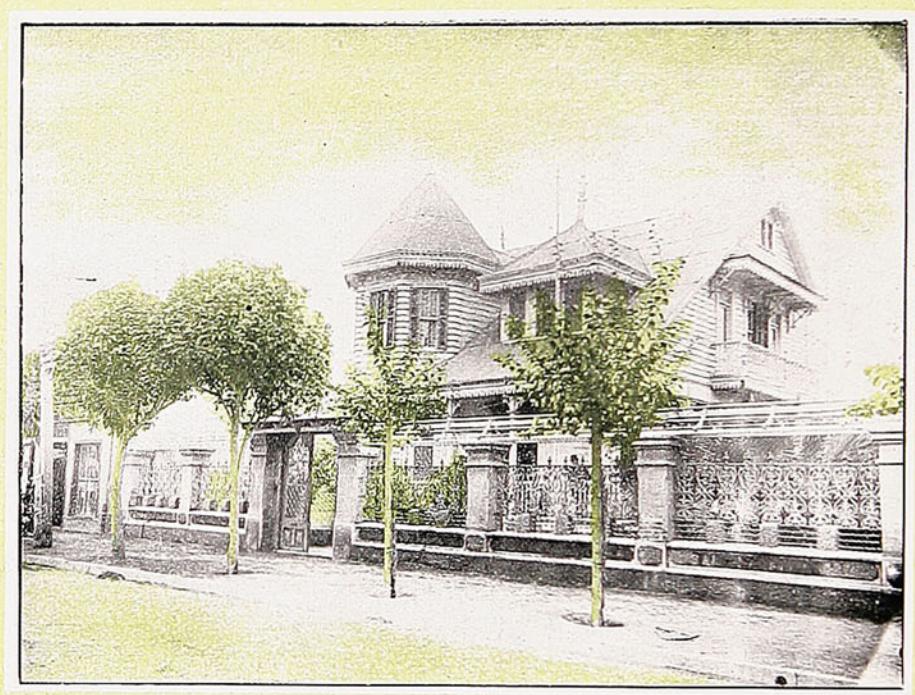
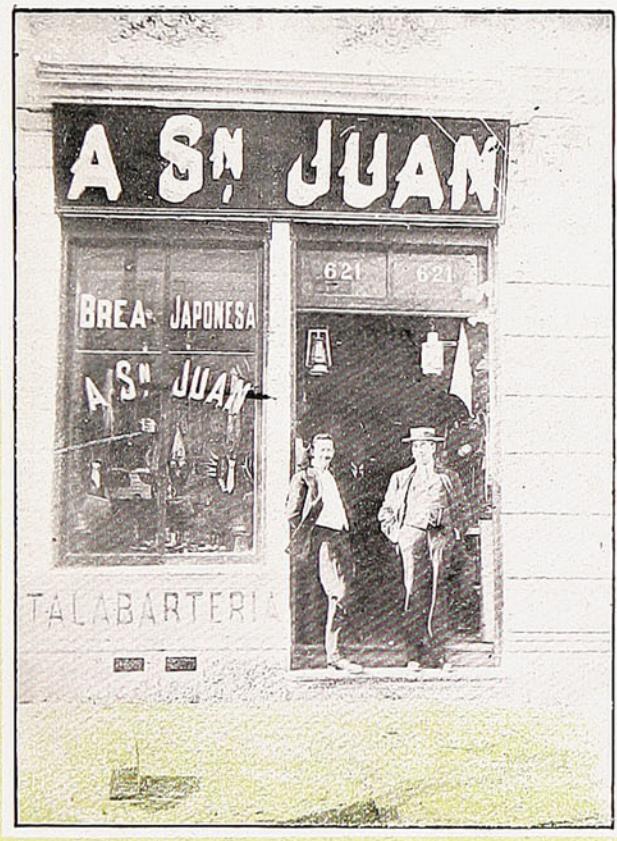
v/a

CALLE VALPARAISO



TRABAJO DE PAVIMENTACIÓN CON ASFALTO NATURAL DE ROCA DE SAN VALENTINO EJECUTADOS EN LA CALLE DE VALPARAISO
POR LA EMPRESA FRANCISCO GARNHAM Y CIA.

CALLE VALPARAISO



CONTRASTE

En la calle Valparaíso de Viña del Mar, alternan los chalets elegantes y confortables, como el que reproducimos perteneciente a don Manuel Ahumada, y las instalaciones comerciales de toda especie.



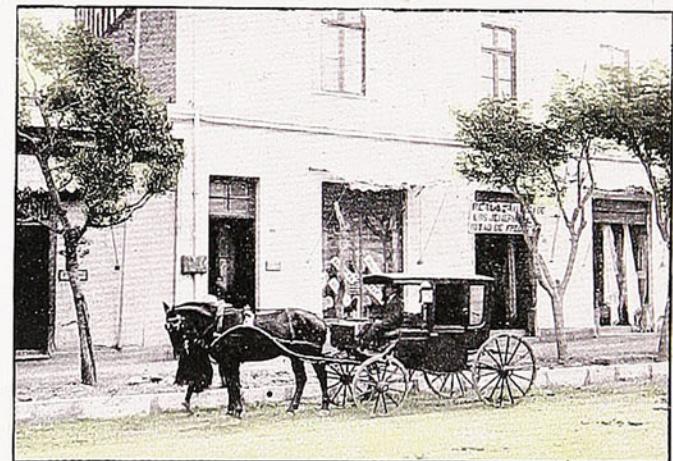
SUCURSAL DEL BANCO DE CHILE.

v²²



EL MERCADO MODELO.

v²³



CALLE VALPARAISO

CONSULTORIO DEL DOCTOR J. F. CÁDIZ A.



CASA IMPORTADORA DE AUTOMOVILES Y BICICLETAS,

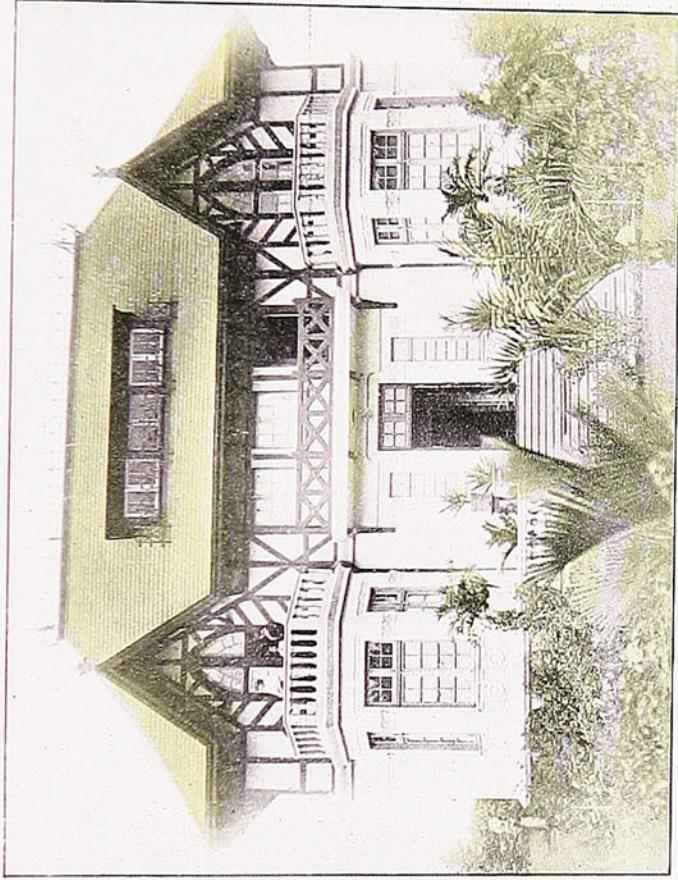
MOTORES Y ACCESORIOS

VIA DEL MAR, CALLE VALPARAISO, Nos. 223 y 225, CASILLA No. 129.

TELEFONO INGLES No. 41. «CATTORETTI Y CIA.»

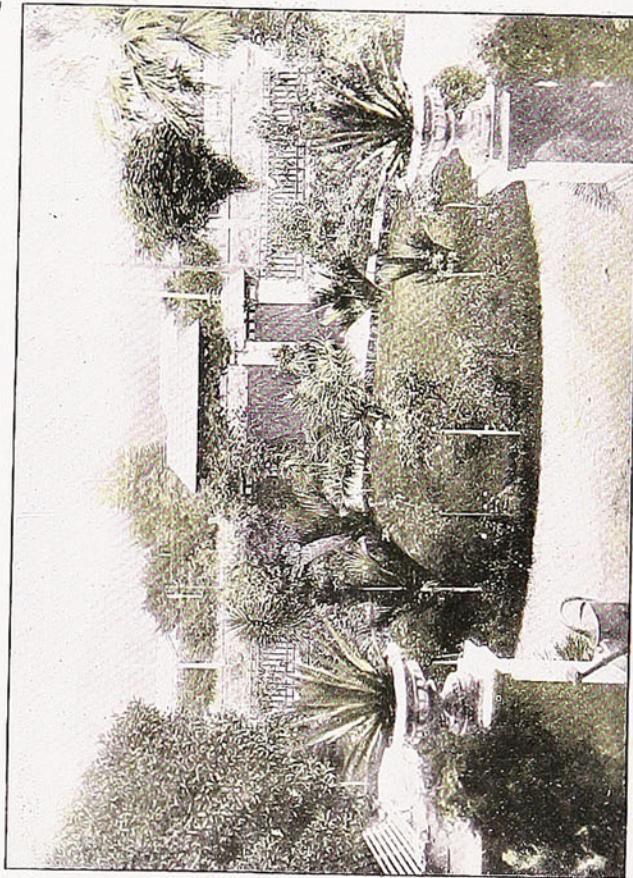
CALLE VIANA

227-



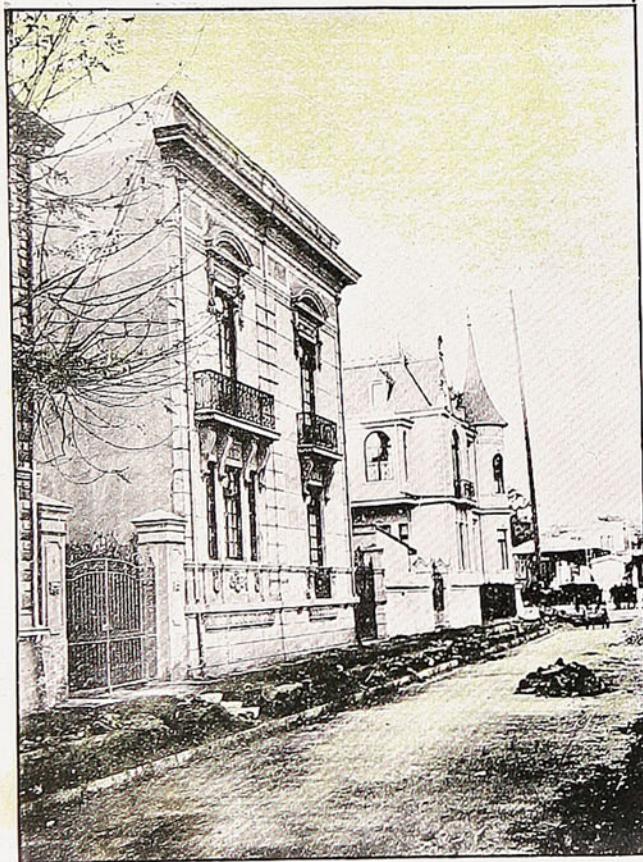
CASA HABITACIÓN DE DON GUILLERMO WILMS, ESQUINA DE TRASLAVIÑA.
(E. LAVERGNE, ARQUITECTO.)

226

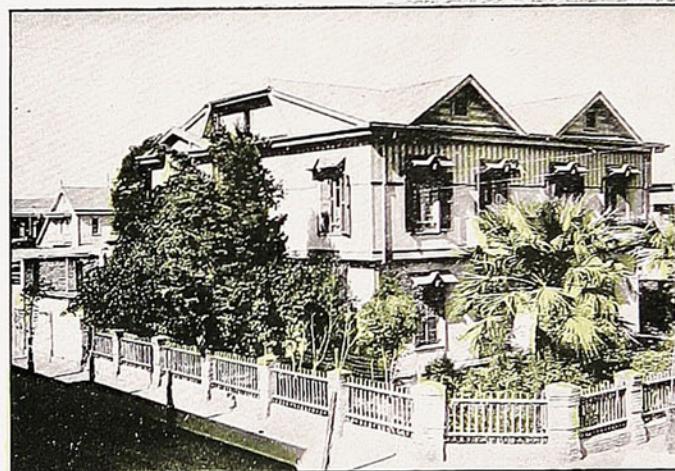


EL JARDÍN VISTO DESDE LA CASA.

CALLE VIANA



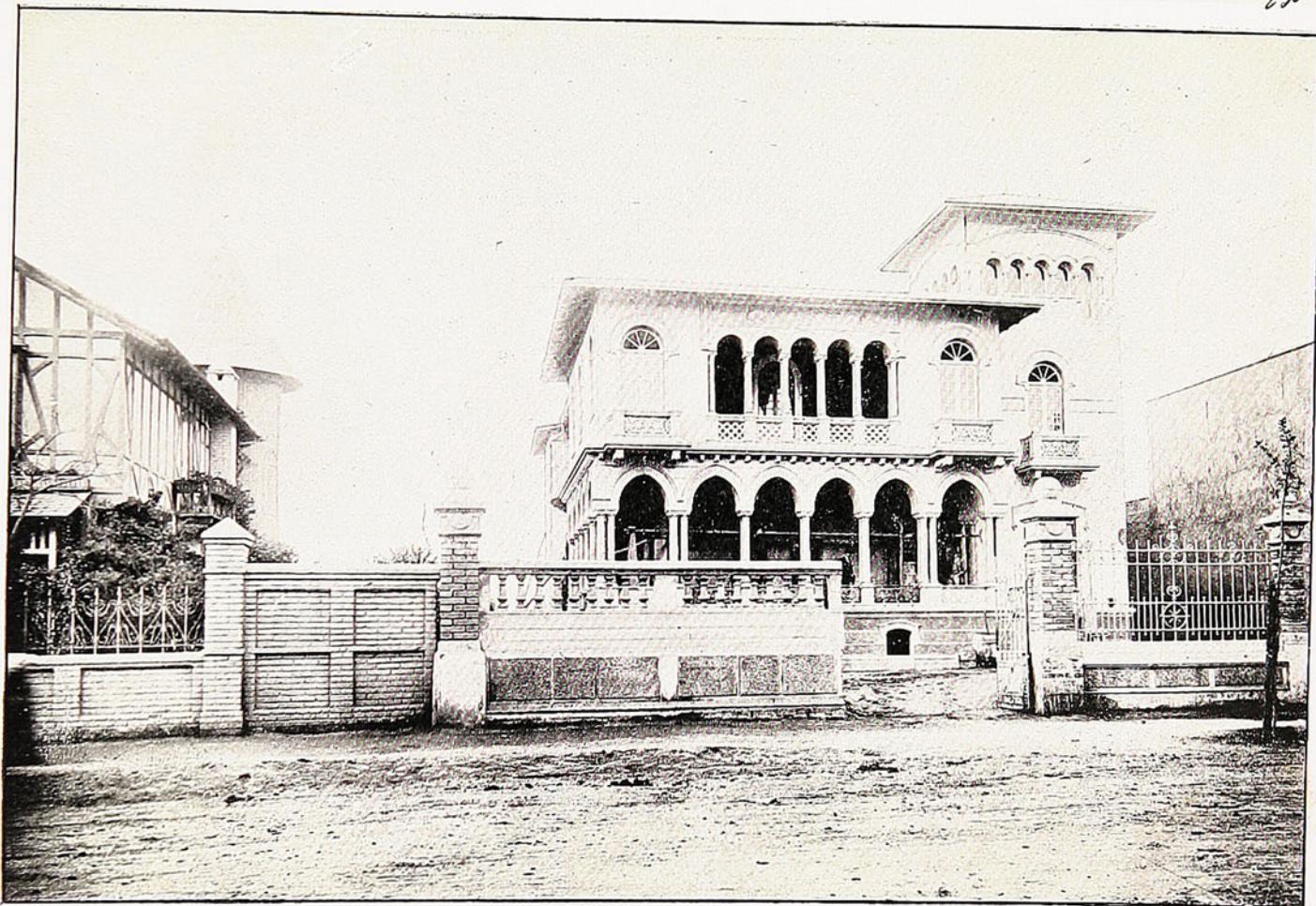
CASAS DE LA SEÑORA VIRGINIA SARRATEA DE BROWN,
Y DE DON MARCIAL EDWARDS.



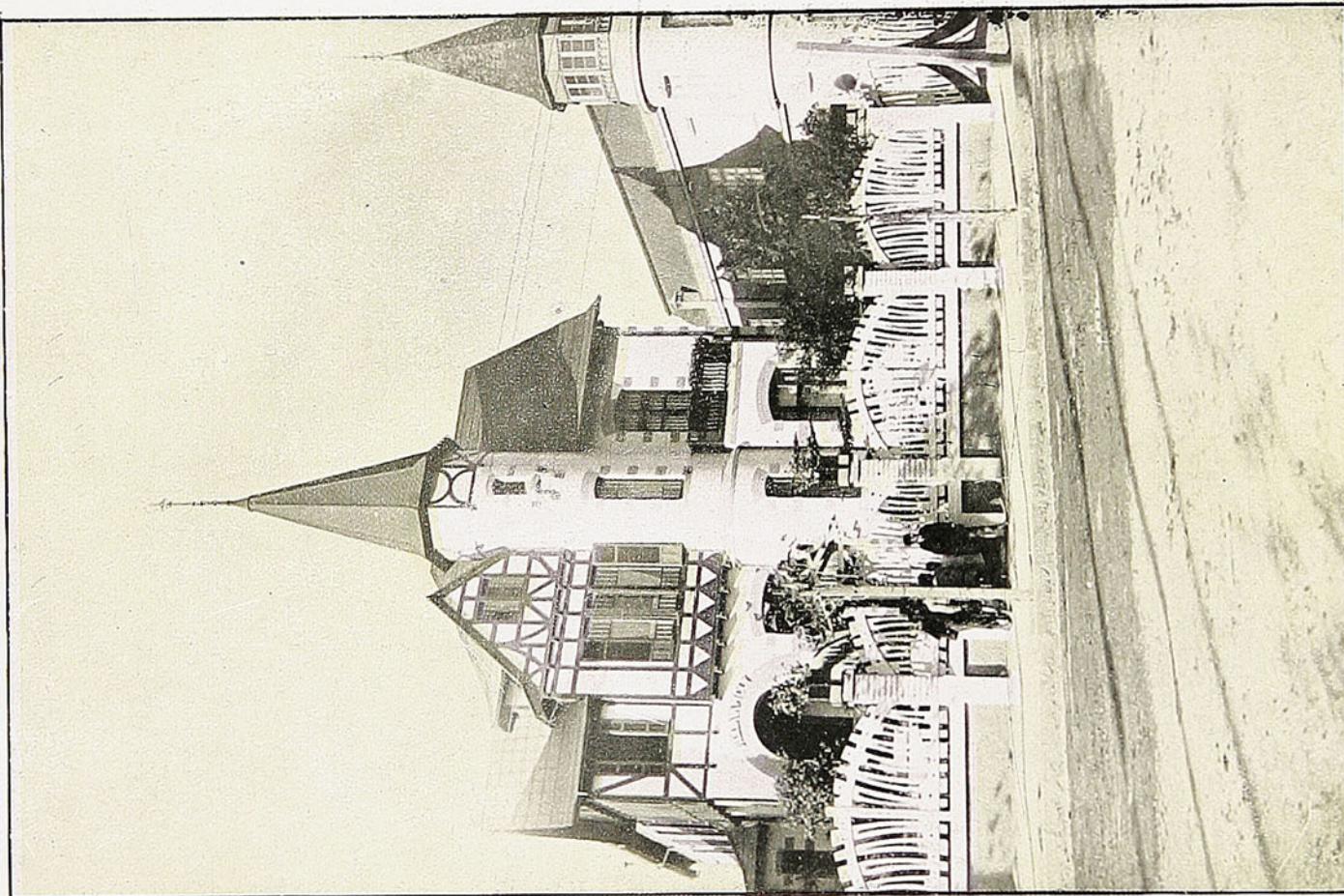
CASAS DE LA SEÑORA LEONOR HUICI DE IVOL.



CHALET DE DON ARTURO PRAT CARVAJAL.

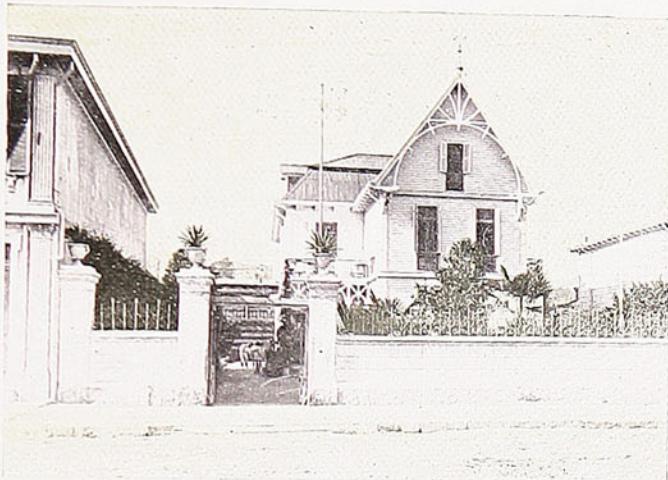


CASA HABITACIÓN DE DON MARCOS MONTT., (ARQUITECTO HÉCTOR PETRI).



CASA HABITACIÓN DE DON IGNACIO SEGURA.

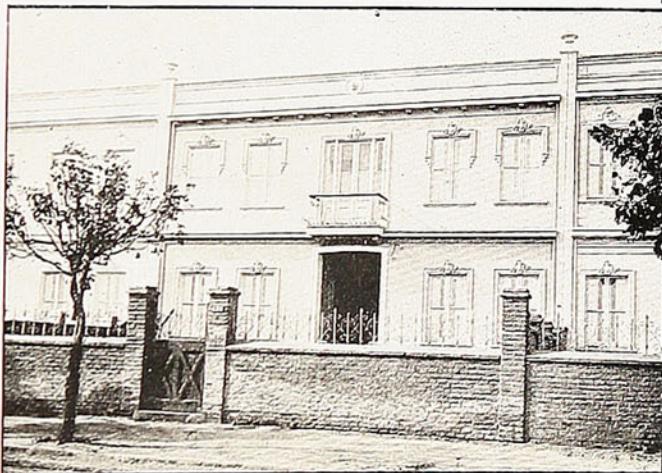
CALLE ARLEGUI



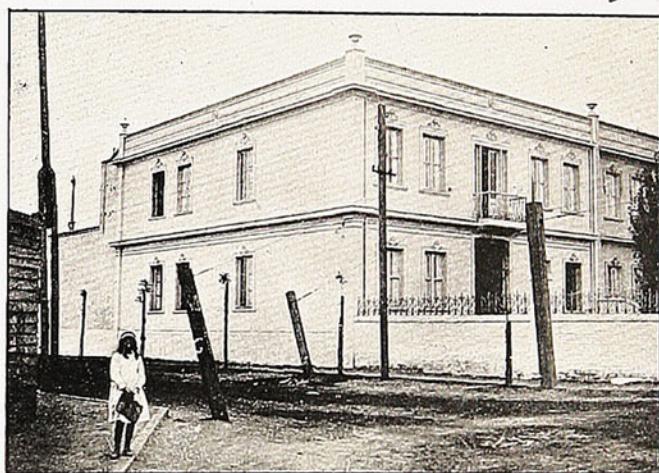
CASA HABITACIÓN DE DON JUAN VALLE.



CASA HABITACIÓN DEL ALMIRANTE AGUIRRE.



CASA HABITACIÓN DEL ALMIRANTE DON JOAQUIN MUÑOZ H.

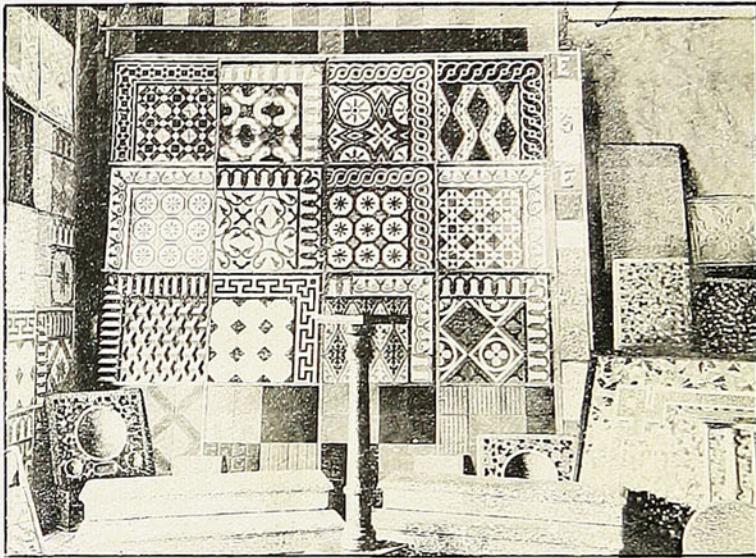


CASA HABITACIÓN DE DON HORACIO EYZAGIRRE R.

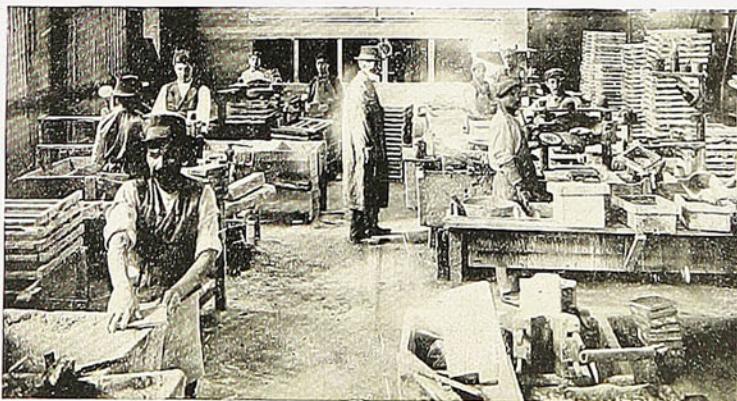
CALLE ARLEGUI



BODEGA EN MIRAMAR DE LA FÁBRICA DE BALDOSAS.



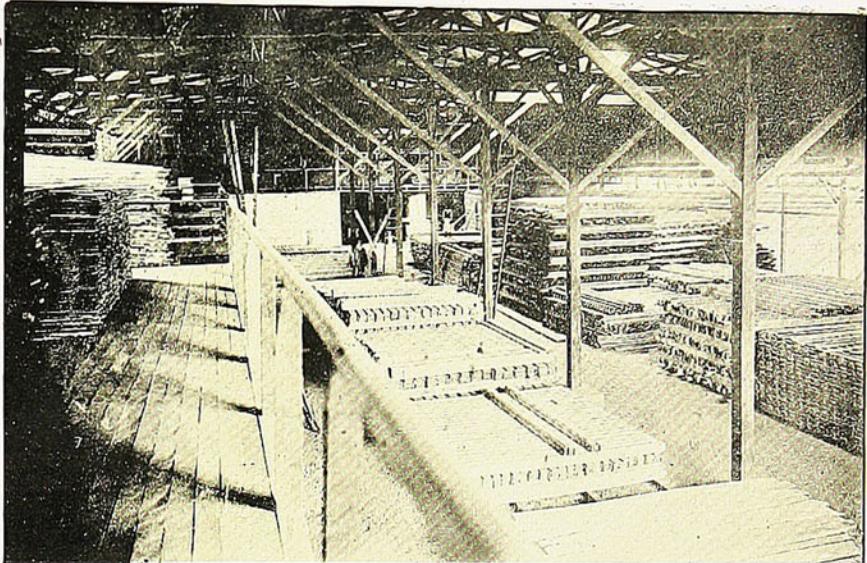
MUESTRAS DE BALDOSAS



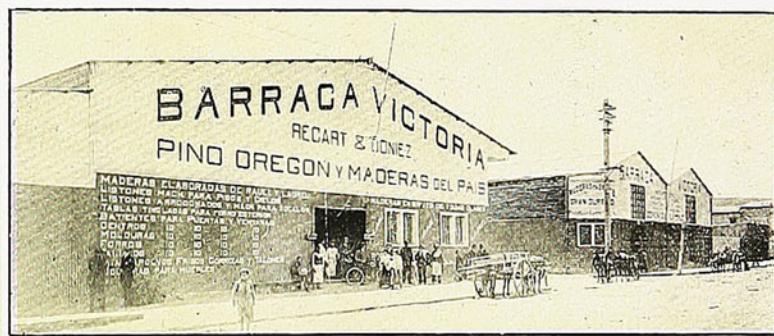
LA FÁBRICA DE BALDOSAS DE LOS SEÑORES HERNÁN ROJAS Y CIA.

CALLE ARLEGUI

240



المرأة

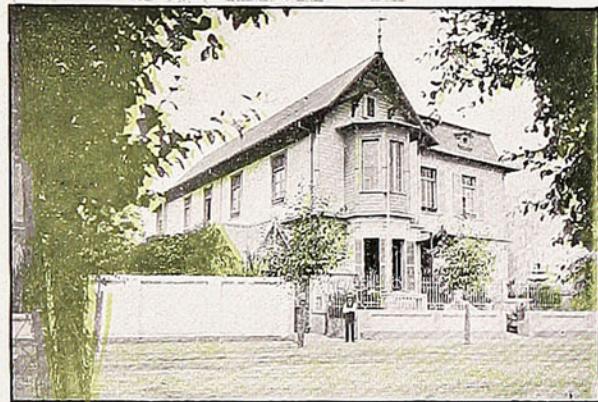


BARRACA VICTORIA DE LOS SEÑORES RECARTE Y DONIEZ.



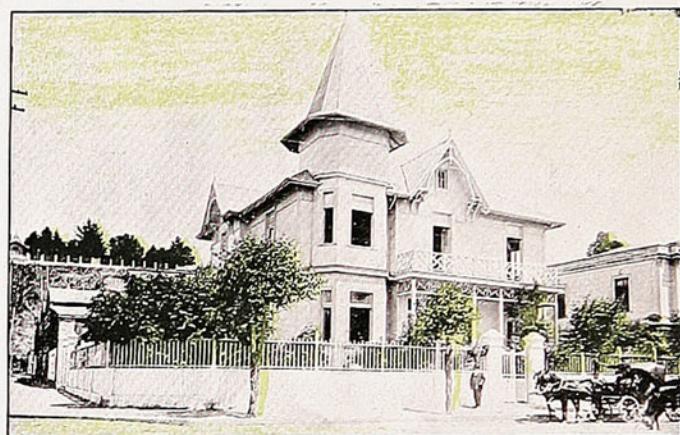
CASA HABITACIÓN DE DON AURELIO RUIZ
VALLEDOR.

CALLE ARLEGÜI



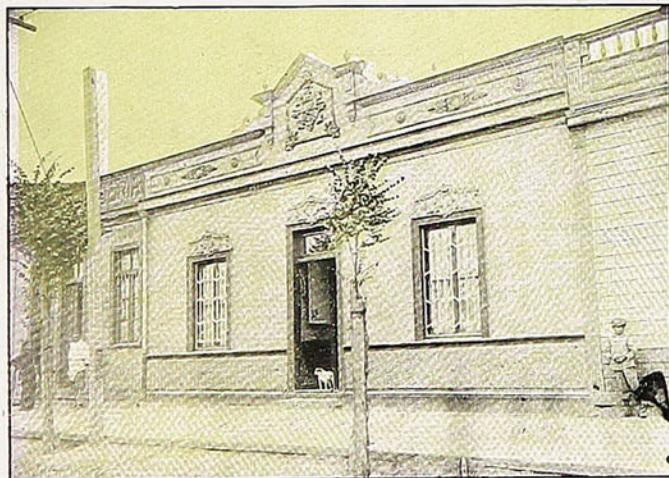
CHALET DE DON HORACIO SQUELLA.

242



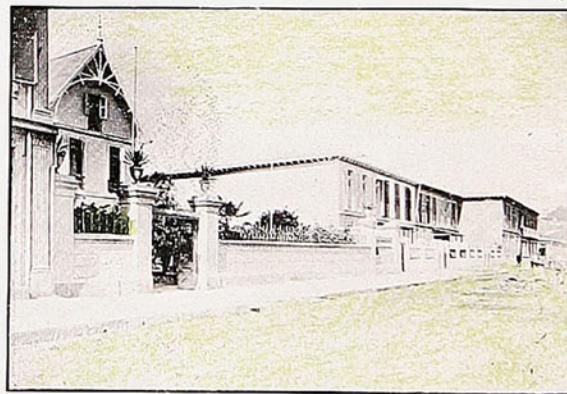
CHALET DE DON DOMINGO DE SARRATEA.

243



CASA DE DON RODOLFO RODRIGUEZ ALFARO.

244



CASAS DE ARRIENDO DE DON JUAN VALLE.

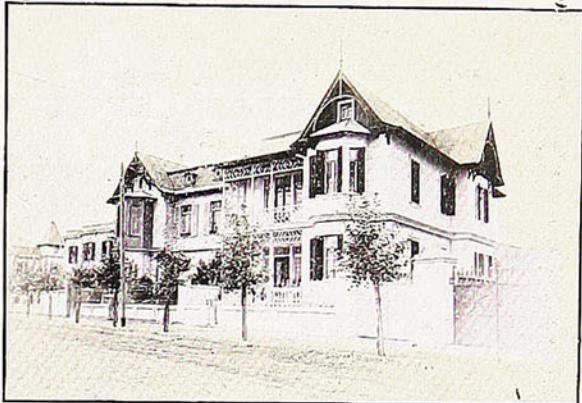
245

CALLE DEL CASTILLO



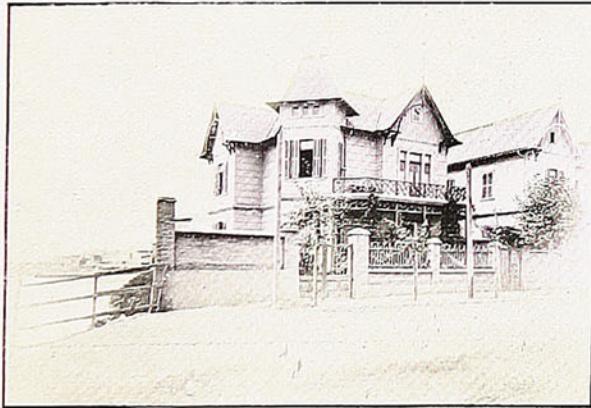
CHALET DE DON JUAN CAVADA.

246



CASAS DE ARRIENDO DE DON RAMÓN NIETO.

247



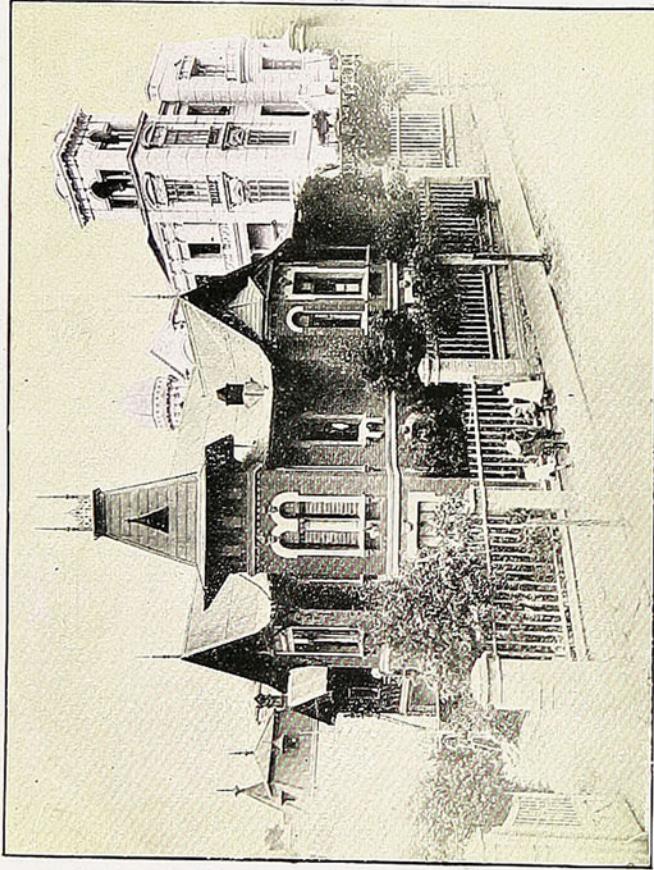
CHALET DE DON ENRIQUE MARÍN.

248



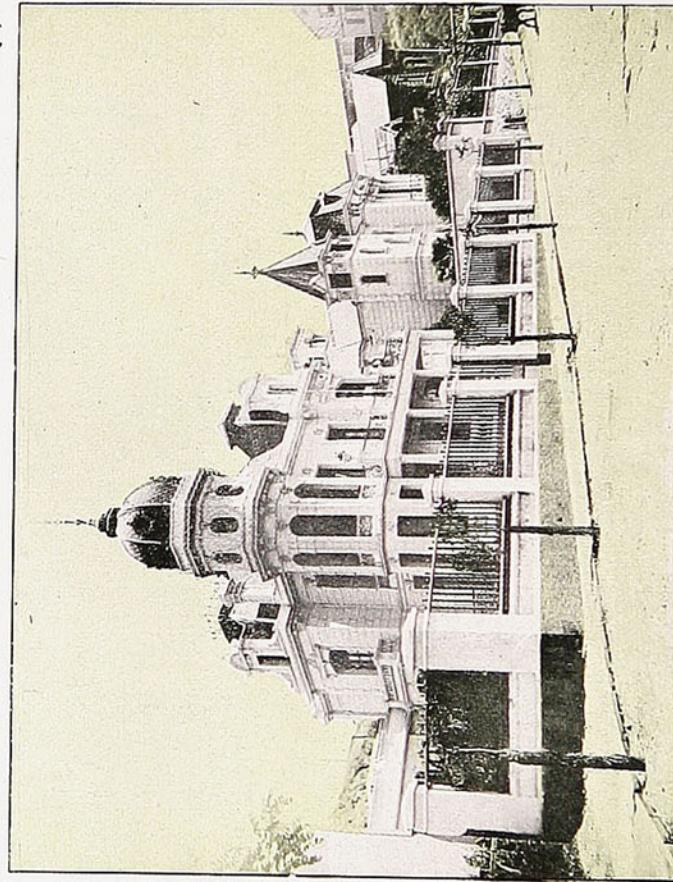
CASA DEL DOCTOR J. DUCCI K.

249



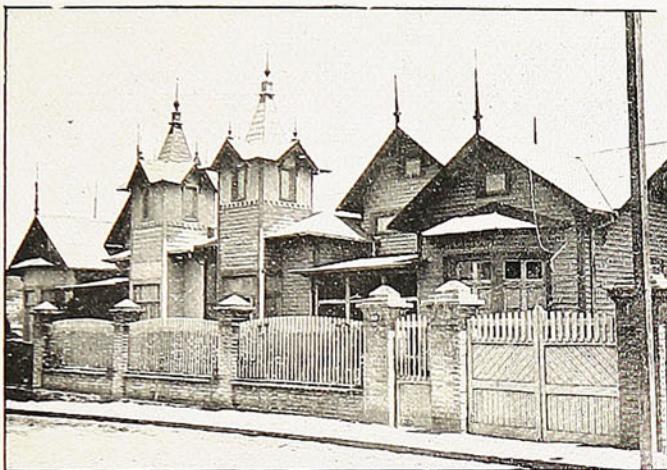
CASA HABITACIÓN DE DON LUIS EDWARDS SUTIL, EN LA SUBIDA
AL CERRO DEL CASTILLO.

261

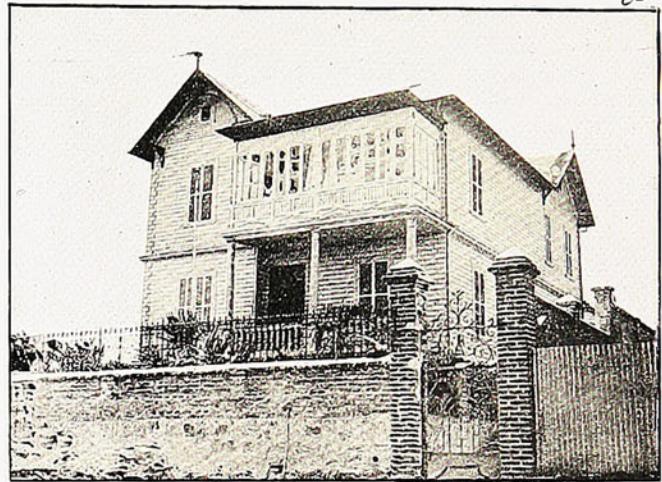


CASA DE DON MANUEL VALENZUELA.

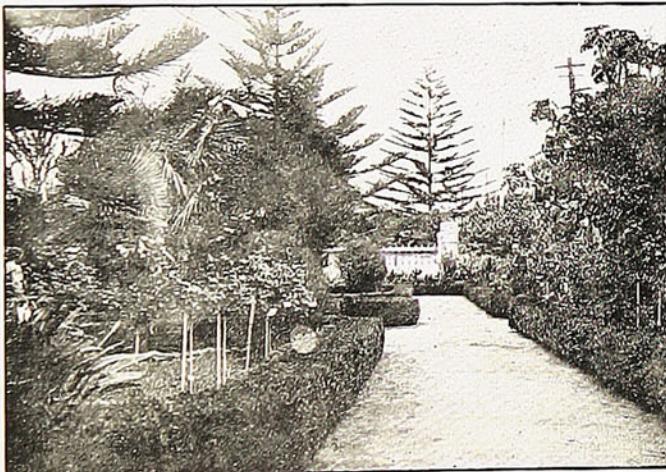
CERRO DEL CASTILLO



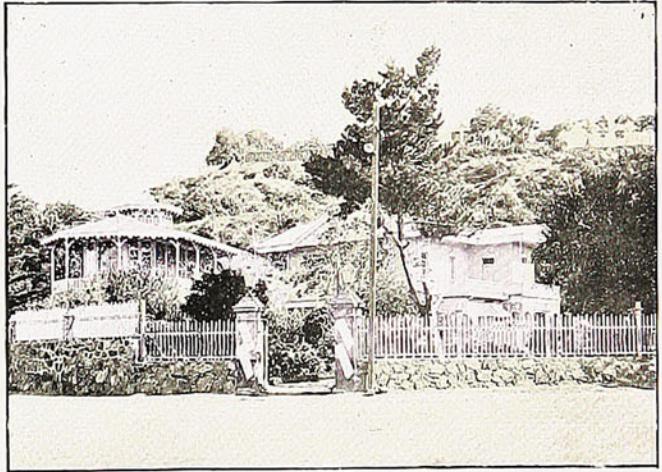
CASAS DE ARRIENDO DE DON RAMÓN NIETO.



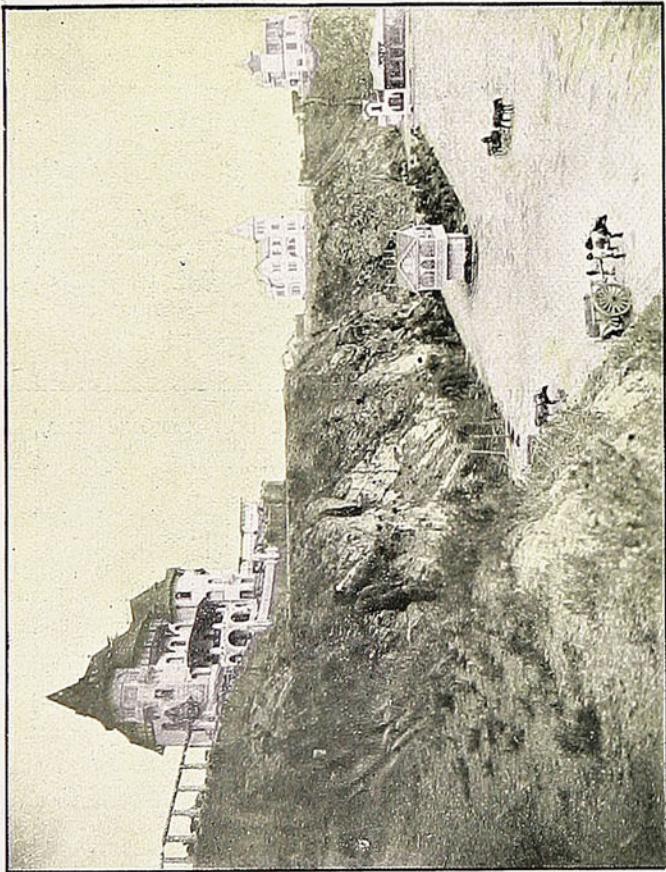
CASA DE ARRIENDO DE DON RAMÓN NIETO.



JARDÍN DEL SEÑOR NIETO.

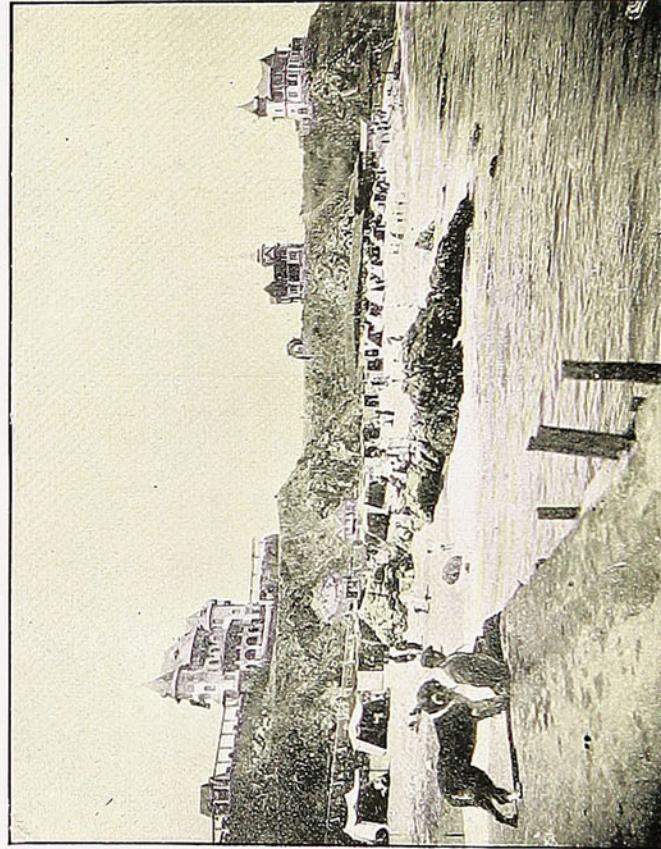


CASA DE DON GUILLERMO FREUDENBURG
EN LA AVENIDA DE LOS BAÑOS, AL PIE DEL CERRO.



EL CERRO DEL CASTILLO VISTO DESDE LA PLAYA. EN LO ALTO, LOS PALACIOS
DE LOS SEÑORES JOSÉ GREGORIO DONOSO V. (ARQUITECTO, J. SCHMIDT), JOSÉ
LETELIER ESPINOLA (ARQUITECTO, M. VALENZUELA) Y JOSÉ ARRIBA, (ARQ.
M. VALENZUELA).

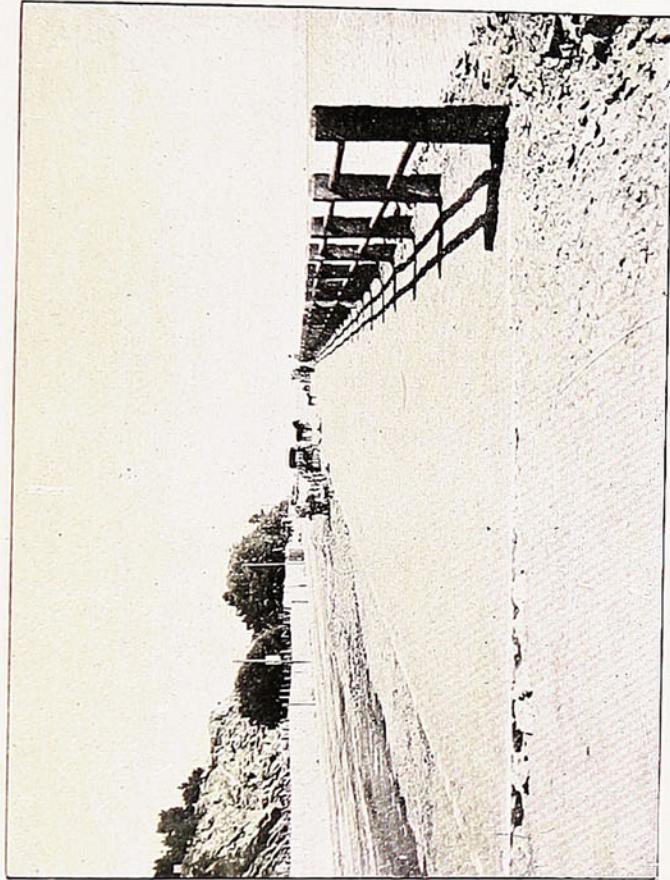
257



CARPAS DE VERANEANTES EN LA PLAYA.

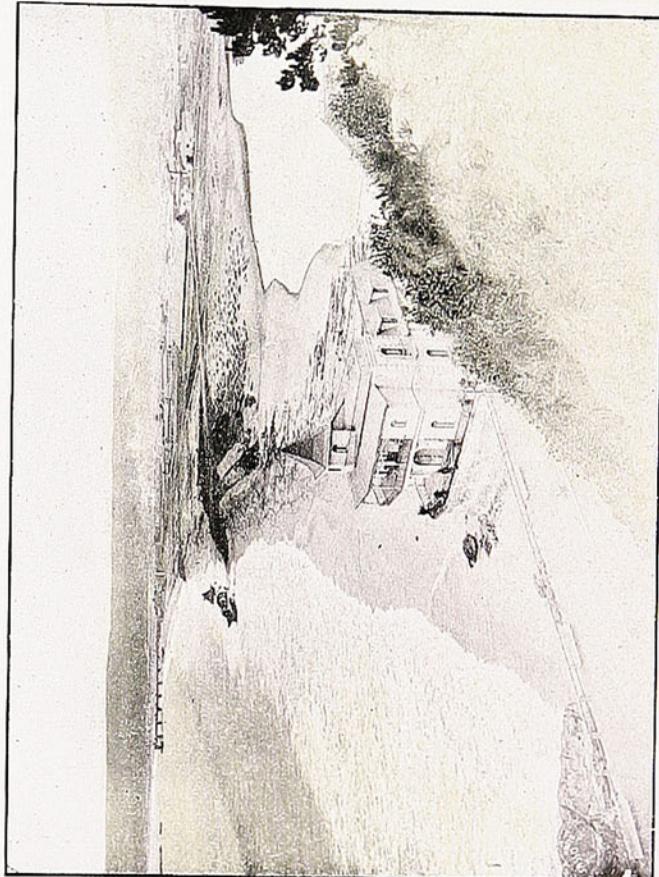
LA PLAYA DE MIRAMAR

273



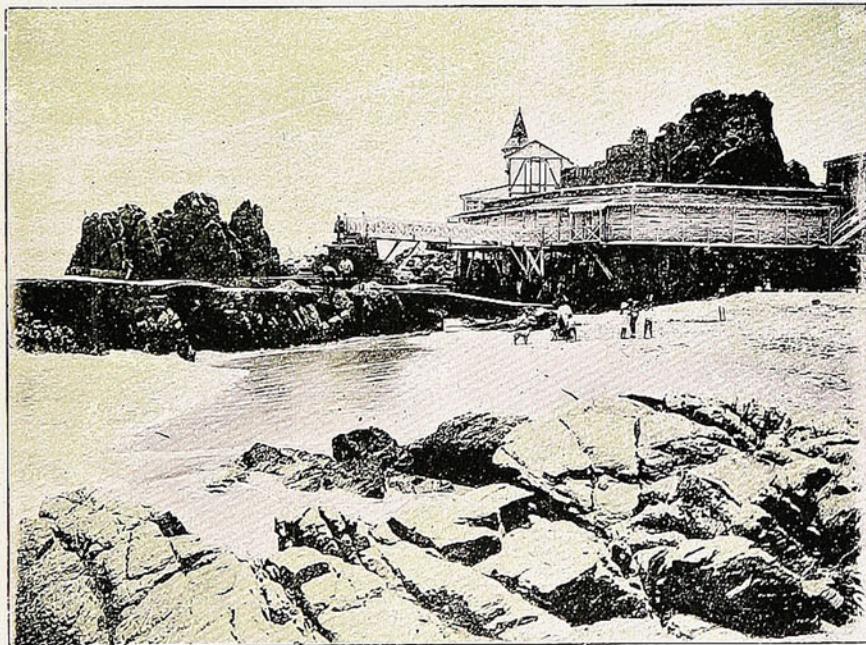
AVENIDA DE LOS BAÑOS Y RECOPO DE LA MISMA, FRENTE AL CHALET
DE DON ALBERTO MACKENNA.

273



VISTA GENERAL DESDE EL CERRO DEL CASTILLO QUE PERMITE APRECIAR EL COMIENZO
DE LOS TRABAJOS DE LA GRAN ESPLANADA DEL BALNEARIO.

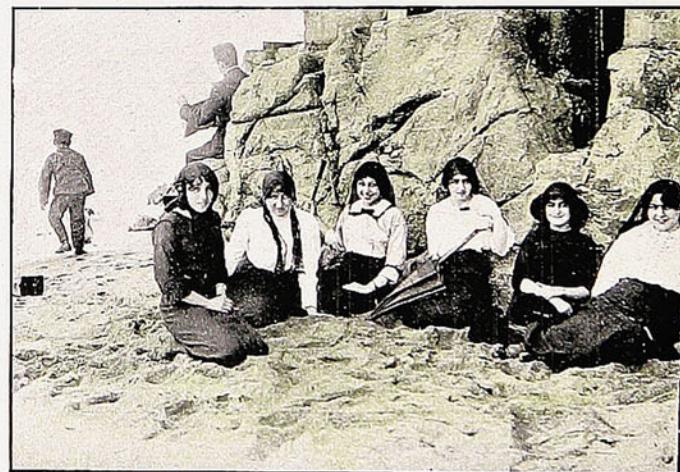
LA⁷ PLAYA DE MIRAMAR



LOS BAÑOS



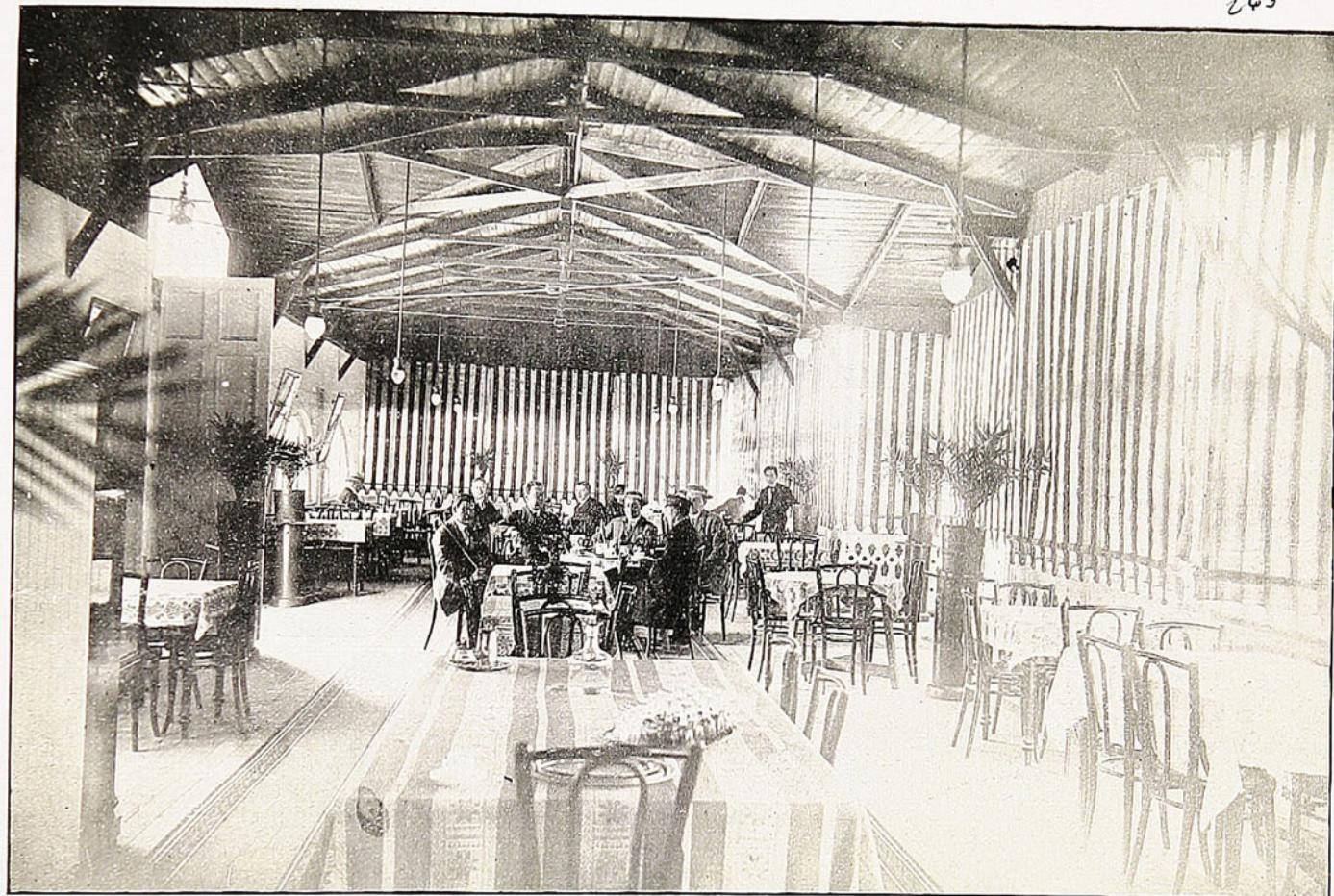
ANTE EL MAR.



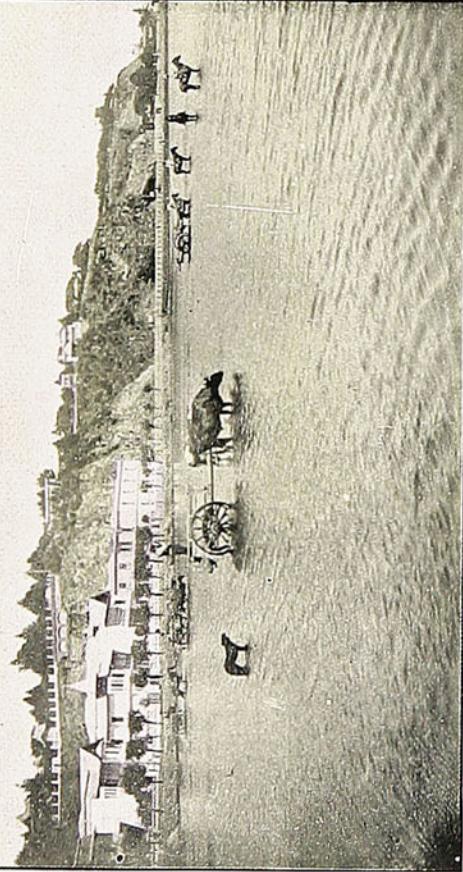
EL DOMINGO DESPUÉS DE MISA.

LA PLAYA DE MIRAMAR

243



BEBIENDO CHAMPAGNE ARCHIDUC, DE CHARLES HEIDSIECK, EN EL RESTAURANT DE LA PLAYA.



VADO DEL ESTERO EN LA ESQUINA DE LA AVENIDA DE LOS BAÑOS
CON CALLE DEL CERRO, EN DONDE SE CONSTRUYE EL GRAN PUENTE CARRETERO-
QUE DARÁ ACCESO AL FUTURO BALNEARIO DE VIÑA DEL MAR.

269



VISTA DEL BALNEARIO EN CONSTRUCCIÓN TOMADA DESDE EL CERRO DEL CASTILLO.

Progreso de Viña del Mar

La Sociedad “Balneario de Viña del Mar.”

La ciudad de Viña del Mar se ha formado a lo largo de la línea férrea y su edificación ha ido ocupando los terrenos planos y lomajes vecinos en una longitud aproximada a cuatro kilómetros, que empieza en Chorrillos por el Oriente y concluye en el mar, por el Poniente. Hacia el Norte y Sur, su desarrollo se ha visto detenido por el estero y por los cerros entre los cuales media una distancia de quinientos metros.

Esta faja de población queda aislada del mar, por cuanto al Poniente está limitada por el cerro del Castillo, que ocupa toda la extensión comprendida entre el estero y los cerros que la cortan por el Sur.

Debido a estas circunstancias, Viña del Mar no dispone de ningún barrio plano a orillas del mar, y, para visitarlo, sus habitantes deben trasladarse desde la ciudad al paseo de la playa de Miramar ubicado al pie del mencionado cerro del Castillo.

Este paseo, al cual se llega por la Avenida de los Baños que contorna el expresado cerro, tiene poco más de doscientos metros de largo por ochenta de ancho, aproximadamente, y, en los veranos, se hace estrecho para dar cabida a la afluencia de vehículos y paseantes, y la playa no es suficiente para contener las carpas ni tiene extensión para los espaciamientos del público sobre la arena.

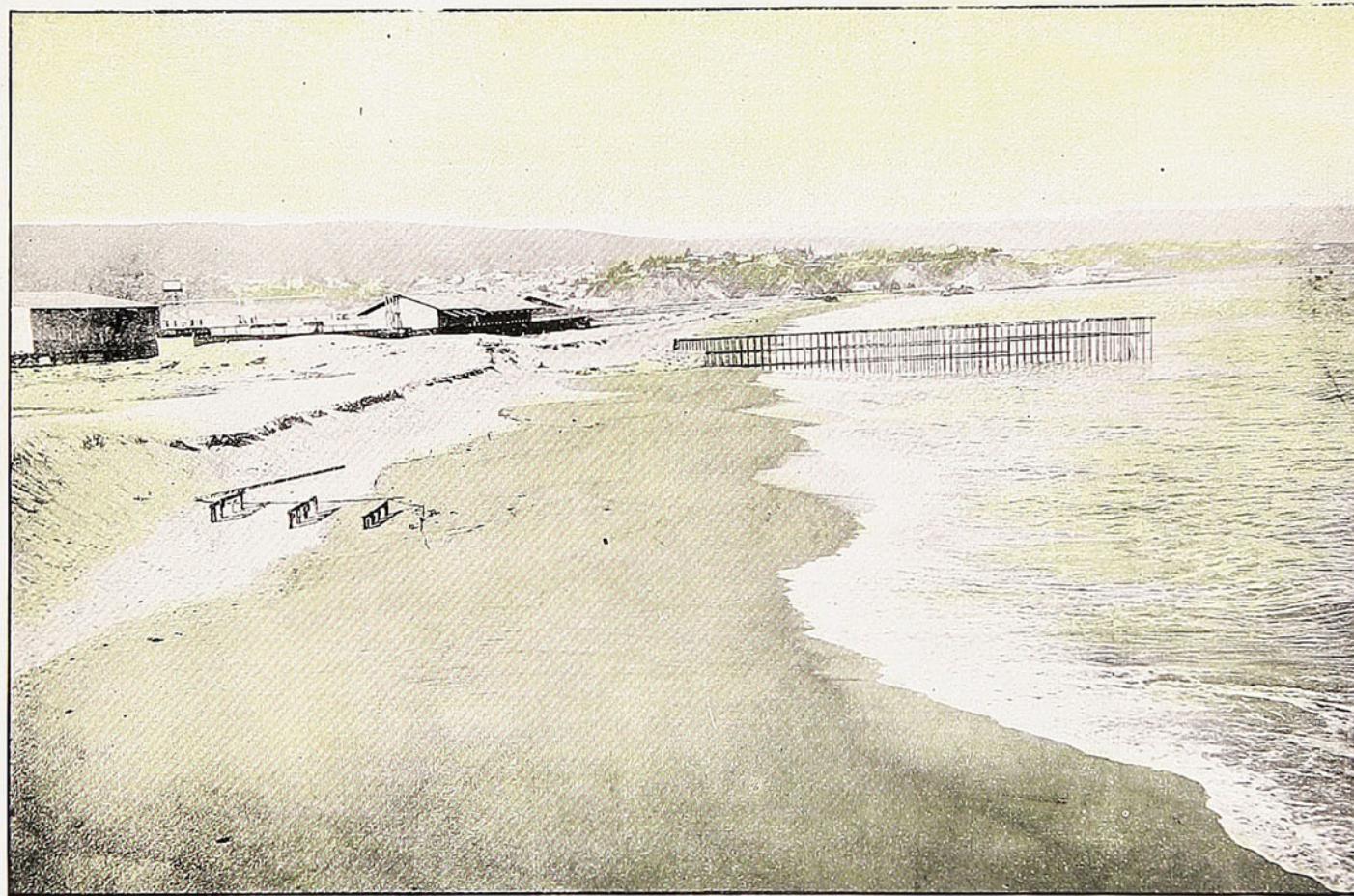
Entre tanto, el creciente desarrollo de Viña del Mar, ha necesitado mayor espacio para extender el área de su población; la vasta superficie plana de la Población Vergara, situada al Norte del Estero, empezó a poblararse hace ocho años, y, de su progreso da fe el solo hecho de contar ya con más de quinientos edificios y chalets, revelándose claramente que en el transcurso de pocos años esta población constituirá la parte más atrayente de Viña del Mar.

La Población Vergara limita por el lado Sur Oriente con el Sporting Club, cancha de carreras y centro deportivo de primera clase, y por el Poniente, con el mar, cuya playa de arena se extiende desde el estero hasta «Las Salinas», en una longitud de algunos kilómetros.

El barrio de la Población Vergara, vecino al mar, **es el único** de que puede disponer Viña del Mar para formar en él la verdadera ciudad Balnearia que cuente con una extensa playa para los espaciamientos del público, con una gran avenida a la vera del Océano para el paseo de vehículos y transeúntes, y con terrenos planos contiguos llamados a contener Hoteles, Casinos y edificios que eleven sus fachadas frente al mar.

SOCIEDAD BALNEARIO DE VIÑA DEL MAR

264



PLAYA Y TERRENOS DE LA SOCIEDAD BALNEARIO DE VIÑA DEL MAR. EN EL FONDO EL CERRO DEL CASTILLO.

La habilitación de este barrio constituye un progreso que traerá beneficios incalculables para la ciudad, y, más todavía, constituye una urgente necesidad para el primer balneario del país al cual acude su sociedad más distinguida y culta y un creciente número de extranjeros, buscando ante todo los atractivos del mar, entre el confort de una ciudad moderna cuyo clima figura entre los mejores del mundo.

La Sociedad Anónima Balneario de Viña del Mar, constituida en Julio de 1912 con un capital de \$ 2.000,000 ha tenido la feliz iniciativa de adquirir todos los terrenos de la Población Vergara vecinos al mar y más próximos a los actuales centros poblados de la ciudad. Estos terrenos se extienden desde el estero hasta cerca del Muelle y tienen una superficie aproximada de ciento noventa mil metros cuadrados. El objeto de la Sociedad es propender al mejoramiento del barrio estimulando y contribuyendo a la ejecución de las obras públicas que se requieran: ejecutar obras y mejoras dentro de sus propiedades; organizar empresas que construyen en sus terrenos Balnearios, Hoteles, Casino, Chalets, etc., y, finalmente, vender lotes al público para su edificación.

A fin de realizar en la mejor forma sus proyectos, la Sociedad ha empezado por estudiar la más conveniente distribución de la planta del barrio con el objeto de facilitar sus comunicaciones con los demás centros de la ciudad y, al mismo tiempo, ha consultado la apertura de nuevas calles especialmente de una gran avenida de 25 metros de ancho que bordeará la playa y constituirá el gran paseo de Viña del Mar: para estos efectos y el de dejar una extensa playa ha cedido gratuitamente al uso público una superficie aproximada de 40,000 metros cuadrados.

La primera obra que ha iniciado la Sociedad, es la construcción de un malecón a lo largo de la playa que irá coronado por una baranda o balaustrada y cuya longitud alcanzará a cerca de un kilómetro: cada cien metros llevará terrazas salientes sobre la arena con techumbre apropiada para guarecerse del sol. Colindante al malecón irá la gran avenida de 25 metros de ancho desde la cual se podrá descender a la arena por escalinatas dispuestas de trecho en trecho.

Está en construcción un gran puente de concreto armado frente a la calle del cerro, y, se proyecta construir otro en la desembocadura del estero que une la playa de población Vergara con el paseo de Miramar.

Se están pavimentando todas las calles y avenidas y estos trabajos, que en el próximo verano estarán muy adelantados, se concluyen totalmente en el curso de 1914, por contrato.

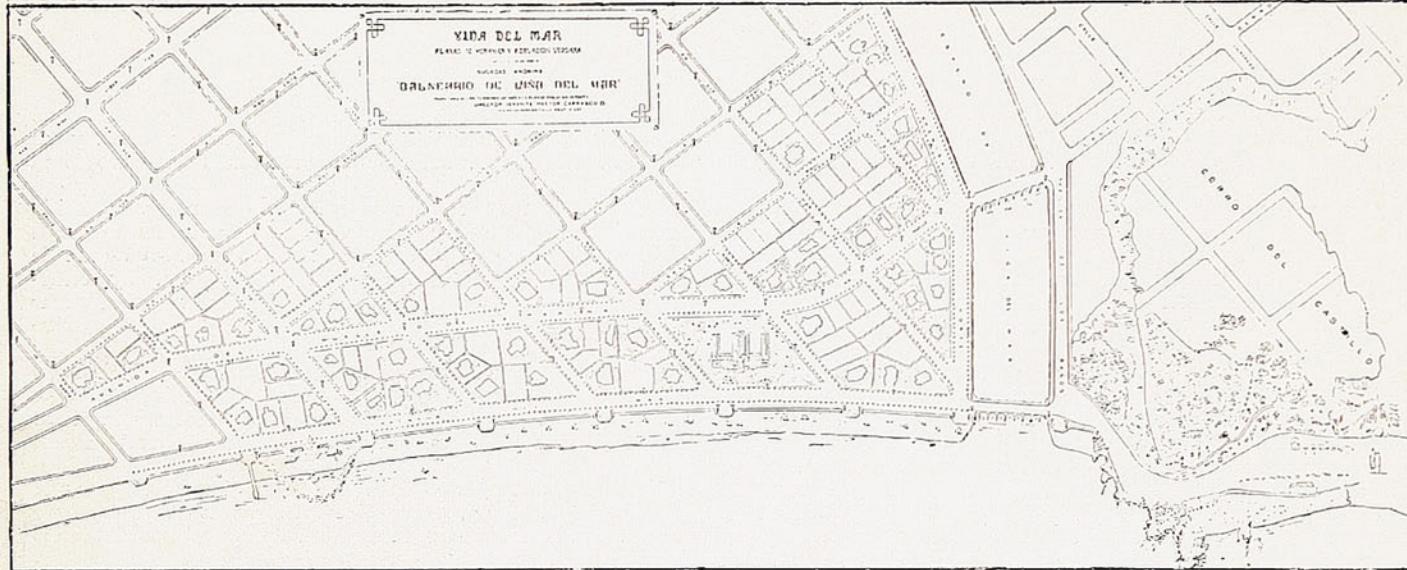
Las Obras de canalización del estero y disección de la laguna se inician próximamente y estarán terminadas en Marzo de 1914.

Finalmente, hay que agregar que este barrio pertenece al radio urbano de la ciudad y contará con todos los servicios públicos como alcantarillado, gas, luz eléctrica, agua potable, etc.

Es indudable que, con la ejecución de las obras expresadas, este barrio, que tiene el privilegio de ser el único que está ubicado a la orilla del mar, pasará a ser, como en todos los balnearios del mundo, el centro de lujo de nuestro primer balneario nacional; en sus avenidas y en la playa que queda al frente, se realizarán los paseos de la elegante sociedad que lo frecuenta, y, sobre sus terrenos se levantarán los grandes hoteles, casinos, teatros, y construcciones de opulentos particulares, desde las que se gozará del magnífico e incansable espectáculo del océano, embellecido por el soberbio panorama de la ciudad y bahía de Valparaíso que se destaca hacia el sur-oeste y que en la noche se convierte en una fantasía feérica de luces que centellean sobre la mole obscura de los cerros.

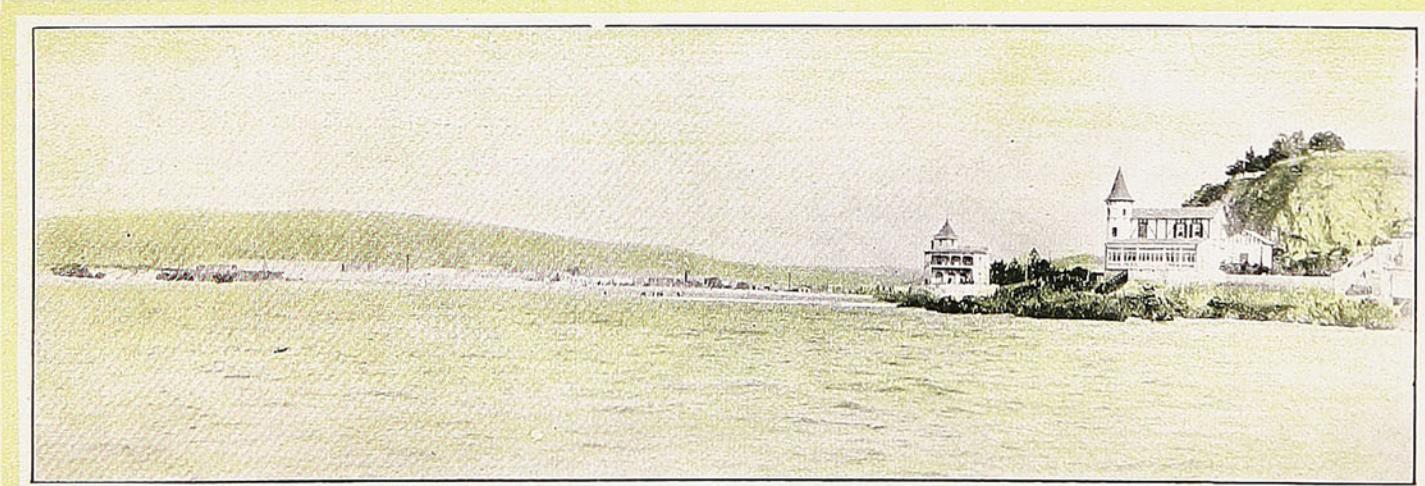
Las iniciativas de esta Sociedad serán sin duda premiadas por un gran éxito comercial, y, sus proyectos, realizarán una gran obra de necesidad local, y, darán nuevos y poderosos atractivos a nuestro primer balneario llamado a ser un centro de agrado y de cultura, no sólo del país, sino internacional.

SOCIEDAD BALNEARIO DE VIÑA DEL MAR



PLANO DE CONJUNTO.—PLAYA Y TERRENOS DE LA SOCIEDAD.—PLAYA DE MIRAMAR.

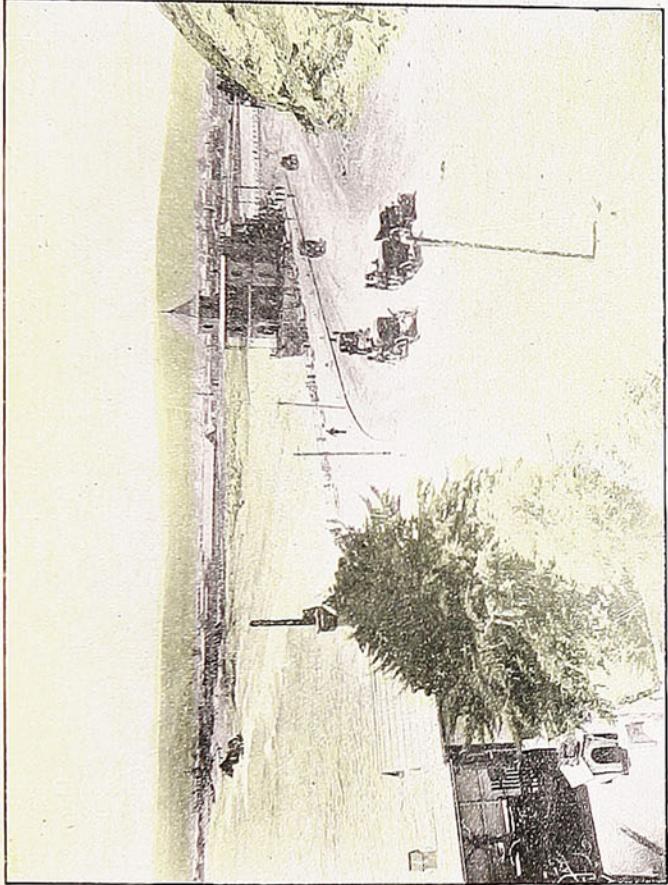
76



PLAYA DE LA SOCIEDAD Y CERRO DEL CASTILLO

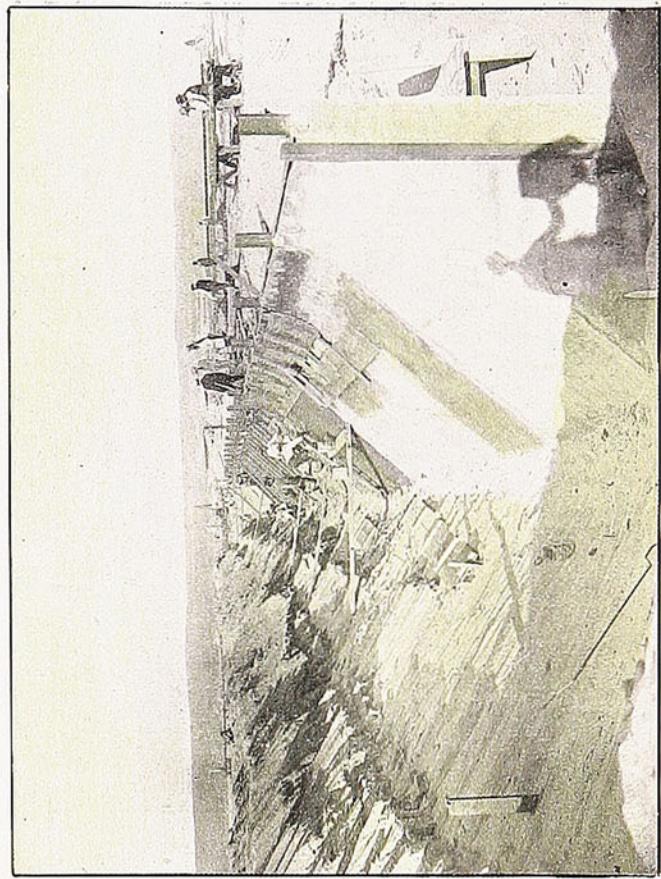
SOCIEDAD BALNEARIO DE VIÑA DEL MAR

269



TERRENOS Y PLAYA DE LA SOCIEDAD, VISTOS DESDE LA AVENIDA
A LA PLAYA DE MIRAMAR.

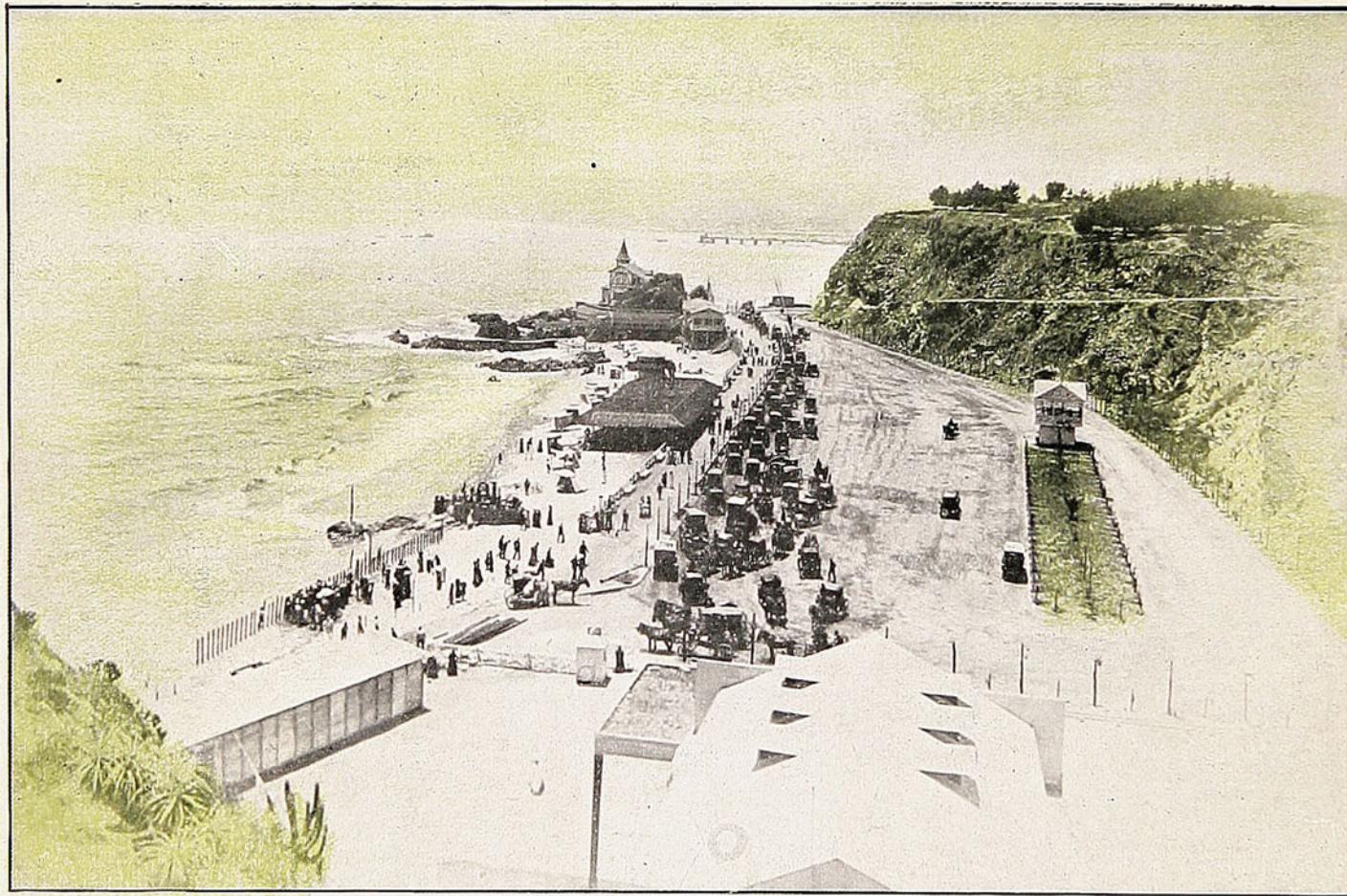
269



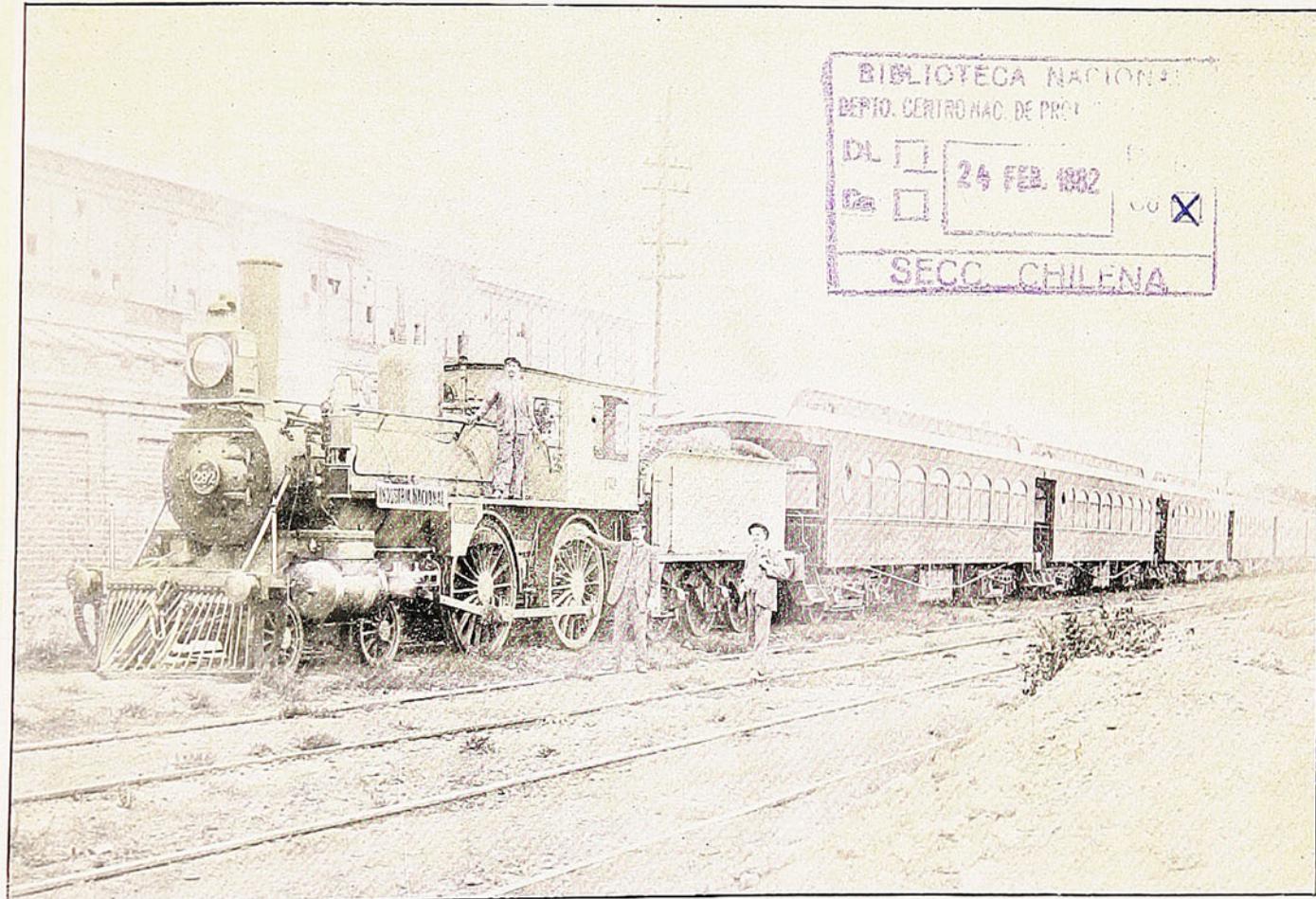
MALECON EN CONSTRUCCION.—(DUBLE HNOS., ARQUITECTOS).

LA PLAYA DE MIRAMAR

270



VISTA DESDE EL CERRO DEL CASTILLO A LA HORA DEL PASEO VESPERTINO.



TREN COMPLETO CONSTRUIDO POR LOS SEÑORES BALFOUR, LYON Y CIA., EN VIÑA DEL MAR.

S U C E S O S

La Revista Ilustrada más antigua de Chile.

UNA VIRTUOSA DEL VICIO



Es la crónica más completa de las actualidades nacionales y extranjeras.

Contiene una verdadera enciclopedia para las familias: modas, recetas caseras, consejos útiles, páginas especiales para los niños.

La única Revista de caricatura política. Por sus páginas han desfilado todas las figuras de gobernantes, parlamentarios, funcionarios, diplomáticos, con los rasgos característicos, sorprendidos por el lápiz de nuestros dibujantes.

Amplia circulación en las regiones más apartadas del país y en las repúblicas vecinas.

Editada: por los Talleres de la Sociedad Imprenta y Litografía Universo.

V A L P A R A I S O
San Agustín, 54.
Casilla 902.

S A N T I A G O
Agustinas, 1159, N.º 24, 2.º piso.
Casilla 1017.

C O N C E P C I O N
Barros Arana, 3820.
Casilla 631.

—Y pensar que esta pobre (la política) para agrandar de nuevo tenga que ponerse esta careta.
(Portada del N.º 507 de Sucessos).